



اسلام پوهنتون  
د شرعیاتو او قانون پوهنځی  
د تفسیر او حدیث د ماسټري پروگرام

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت  
د لومړي زده کړو وزارت  
د خصوصي پوهنتونونو ریاست

موضوع:

## «په قرآن کریم کې اولوالعزم پیغمبران»

د ماسټري تیزس

محصل: اسلام الله (مسلم)

لارښود استاد: دوکتور فصیح الله (عبدالمالک)

۱۳۹۷ هـ ش

کال:



سلام پوهنتون  
د شرعیاتو او قانون پوهنځی  
د تفسیر او حدیث د ماستري پروگرام



د افغانستان اسلامي جمهوري دولت  
د لوړو زده کړو وزارت  
د خصوصي پوهنتونونو ریاست

موضوع:

## «په قرآن کریم کې اولوالعزم پیغمبران»

د ماستري تیزس

محصل: اسلام الله (مسلم)

لارښود استاد: دوکتور فصیح الله (عبدالباقي)

۱۳۹۷ هـ ش

کال:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



# سلام پوهنتون



د شرعیات او قانون پوهنځی

د تفسیر او حدیث دپارتمنت

د ماستری بورډ

## تصدیق نامه

بناغلی اسلام الله (مسلم) د نصر الله خان زوی د ID: Sh-mst-96-291 نمبر لرونکی، د تفسیر او حدیث د دریمې دورې محصل د ماستری مرحلې رساله چې عنوان یې: په قرآن کریم کې اولوالعزم پیغمبران دی، د نجشې ورځ په ۱۳۹۸/۱۲/۱۵ ل نېټه یې په بریالیتوب سره دفاع کړه او د حکم پلاوي د ارزونې پر اساس د 75 (نمرو په عدد) نڅه او بیا (نمرو په حروفو) مستحق وگرځید، له الله تعالی څخه ورته د لازیاتې بریا غوښتونکي یو.

حکم پلاوی:

ردیف	داستاډ نوم	عضویت	لاسلیک
۱	استاډ شکر الله مخلص	د حکم پلاوي عضو	
۲	دکتور محمد اسماعیل احدي	د حکم پلاوي عضو	
۳	دکتور فصیح الله عبد الباقي	لارښود او د حکم پلاوي مشر	

علمی مرستیال .....

د ماستری د بورډ امر .....

ډالی

دغه لېکنه په خورا درنښت سره خپلو والدينو احترامو استادانو او ټولو لوستونکو ته ډالی کوم.

## لنډيز

اولو العزم پيغمبران د پيغمبرانو هغه ډله ده، کوم چې الله جل جلاله دوی د صبر او عزم د خاوندانو په نوم سره ياد کړي دي او د سورت الاحقاف په ۳۵ آيت کې الله جل جلاله فرمايي: «فَاصْبِرْ كَمَا صَبَرَ أُولُوا الْعِزْمِ مِنَ الرُّسُلِ وَلَا تَسْتَعْجِلْ لَهُمْ كَانَهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَ مَا يُوعَدُونَ لَمْ يَلْبُثُوا إِلَّا سَاعَةً مِّن نَّهَارٍ فَهَلْ يُهْلَكُ إِلَّا الْقَوْمُ الْفَاسِقُونَ»

ژباړه: نو (ای پيغمبره! صلی الله عليه وسلم) صبر وکړه لکه څرنګه چې د ټينګ عزم او هوډ خاوندو پيغمبرانو صبر کړی دی. او د دوی په باب (د عذاب غوښتلو) بېرته مه کوه، په کومه ورځ چې دوی هغه څه وويني چې ځينې ويروول کېږي، نو داسې به ورته ښکاره شي لکه چې په دنيا کې يې د ورځې له يوه ساعت څخه زياته استوګنه نه وي کړې. دا (قرآن) پند رسوونه ده نو آیا له نافرمانو کسانو څخه پرته بل څوک هلاک شي؟

د پورتنی آيت تشريح د سورت الاحزاب په اووم آيات سره ښه روښانه کېږي لکه چې الله جل جلاله فرمايي: «وَإِذْ أَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّينَ مِيثَاقَهُمْ وَمِنْكَ وَمِنْ نُوحٍ وَإِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَأَخَذْنَا مِنْهُمْ مِيثَاقًا غَلِيظًا»

د څېړنې له پای ته رسيدو وروسته په يقيني توګه روښانه شوه چې دغه پيغمبران پنځه نفره دي چې عبارت دي له حضرت نوح، حضرت ابراهيم، حضرت موسی، حضرت عیسی او حضرت محمد عليهم السلام څخه کوم چې الله جل جلاله د سورت شوری په ۱۳ آيت کې هم ذکر کړي دي: «شَرَعَ لَكُم مِّنَ الدِّينِ مَا وَصَّى بِهِ نُوحًا وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَمَا وَصَّيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى أَنْ أَقِيمُوا الدِّينَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا فِيهِ»

لومړی: حضرت نوح عليه السلام: د اوږد عمر لرونکی پيغمبر دی، او تر ټولو زيات وخت يې خپل ګمراه قوم ته چې پنځوس کم زر کاله يې تبليغ وکړ او د اتياوو په شاوخوا کې نفرو پرې ايمان راوړ، او قوم يې له زياتې سرکښۍ وروسته په الهي طوفان سره هلاک شو. د نوح عليه السلام نوم د قرآن کریم په مختلفو سورتونو او آيتونو کې راغلی دی چې په راتلونکو صفحو کې به روښانه شي.

دوهم: حضرت ابراهيم عليه السلام: له نوح عليه السلام وروسته لوی او د قوي عزم څښتن پيغمبر و چې په خليل الله<sup>۲</sup> سره هم يادېږي، خپل بت پرست قوم ته چې د نمرود او د بتانو او نورو الهه و عبادت يې کاوو راوېږل شو، خو قوم يې په لوی اور کې واچاوو، ابراهيم عليه السلام د درې ګونو دينونو د اتباعو لپاره لوړ منزلت لري، دريو وارو دينونو يهوديت، مسيحيت او اسلام ته محترم دی، تل يې نوم په اکرام، عزت او دعا

۱ تفسیر القرطبي ج ۹، ص ۳۵: په کښتۍ کې د نجات موندونکو شمېر ۷۹ نفر وو، چې د نوح عليه السلام په ګډون ۸۰ نفره کېږي او لکه څرنګه چې

اتيا (۸۰) عدد ته په عربي کې ثمانين ويل کېږي نو دوی چې د موصل په کوم ځای کې کښته شوی وو هلته يې د ثمانين په نوم کلی اباد کړ.

۲ سورت النساء: ۱۲۵ ايت: وَمَنْ أَحْسَنُ دِينًا مِّمَّنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ وَاتَّبَعَ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَاتَّخَذَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا.

سره ياديري، د يوه خدای عبادت او يووالي ته په دعوت کې يې ډير جهادونه کړي. د حضرت ابراهيم عليه السلام نوم د قرآن کریم په مختلفو سورتونو او آيتونو کې راغلی او هم يو پوره سورت دده په نوم سره نازل شو دی.

درېيم: حضرت موسى عليه السلام: هغه د ځمکې د مخ تر ټولو ظالم انسان فرعون ته رالېږل شوی وو، الله جل جلاله په داسې حال کې موسى عليه السلام پيدا کړ، چې په دنيا کې ډېر لوی سرکښ؛ فرعون په واک وو چې په طغيان او تيري سره خورا مشهور وو تر داسې بريده چې د خپل وزير يې امر تر څو يوه دنگه ماني جوړه کړي او دی (فرعون) پرې د موسى عليه السلام خدای وويني<sup>۱</sup>. د خپل قوم د هدايت په موخه يې لومړی لس صحيفي<sup>۲</sup> او بيا وروسته لومړی اسماني کتاب تورات ورکړ. د حضرت موسى عليه السلام يادونه د قرآن کریم په مختلفو سورتونو او آيتونو کې راغلی خو کوم خاص سورت د موسى عليه السلام په نوم نه دی نازل شوی.

څلورم: حضرت عيسى - عليه السلام: لوی رب په خپل کامل قدرت يې پلاره د بې بې مريمي له بطنه پيدا کړ، په کم عمر ۳۰ کلنۍ کې نبوت ته ورسيدو، خو خپل قوم يې ددې لپاره چې خپل پيغمبر (عيسى عليه السلام) ووزني خپل ملگری وواژه او عيسى عليه السلام لوی رب جل جلاله په خپل فضل ترې وساته او اسمان ته يې پورته کړ. په قرآن کریم کې د حضرت عيسى عليه السلام «عيسى» لفظ د قرآن کریم په مختلفو سورتونو او آيتونو کې ذکر شوی دی او د عيسى عليه السلام نوم د المسيح او ابن مريم په نوم سره هم د قرآن کریم په ځينو سورتونو کې راغلی دی.

وروستی اولو العزم پيغمبر حضرت محمد - صلى الله عليه وسلم دی، هغه يتيم چې په صادق او امين مشهور وو، خلکو به خپل امانتونه ورسره ايښودل خو کله چې همدغه قوم ته د هدايت بلنه ورکړه هغو مختلف نومونه پرې کېښودل؛ ساحر، دروغجن، ليونی او نور، بيا ترې مهاجر شو خپلو انصارو ورونو ته ورغی له خپل قوم سره يې لويې جگړې وکړې تر دې چې خپل مبارک غاښونه يې شهيدان شول، د ۲۳ کلني نبوت په دوران کې يې د اسلام مبارک دين د نړۍ په مختلفو قومونو ومانه او هغوی يې د اسلام دايرې ته داخل کړل. د حضرت محمد صلى الله عليه وسلم يادونه که څه هم په قرآن کریم په يوازې ځان (محمد) څلور ځايه او د (احمد) په نوم يو ځای ياد شوی دی.

---

۱ سورت القصص: ۳۸ ايت: وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ مَا عَلِمْتُ لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرِي فَأَوْقِدْ لِي يَا هَامَانَ عَلَى الطَّيْنِ فَاجْعَلْ لِي صَرْحًا لَعَلِّي أَطَّلِعُ إِلَى إِلَهِي مُوسَى وَإِنِّي لأظنه من الكاذبين  
۲ الدر المنثور: ج ۸، ص ۴۸۹

## منلیک

له هر څه وړاندې د خپل رب جل جلاله شکر ادا کوم چې ماته يې ددې رسالې د لیکلو توفیق را په برخه کړ.

په دوم قدم کې د سلام پوهنتون د شرعیاتو پوهنځي محترم رئیس صاحب، د تفسیر او حدیث څانگې له امر او قدرمنو استادانو او د ماستري بورډ محترمو غړيو څخه، د زړه له تله مننه کوم چې د خپل خواږه ژوند یوه لویه برخه يې د شرعی علومو د خدمت او د گران هیواد د راتلونکي لپاره د لوړو کدرونو د روزلو لپاره وقف کړېده، په ځانگړې توگه د خپل لارښود څخه د زړه له تله منندوی یم، چې له خپلو مصروفیتونو او بوختیاوو سره سره يې، زما د رسالې په لیکلو کې خپلې لارښوونې او بې سارې همکارۍ نه دي دریغ کړې، چې د همدې همکاريو له برکته يې زما د تحصیلي دورې رساله بشپړه شوه، د لوی الله ﷻ له دربار څخه يې د تل لپاره موفق او سر لوری غواړم.

په درنښت

## د مطالبو لړليک

### سريزه

- ۲ ..... لومړی مطلب: د څيرني موخي  
۲ ..... دوهم مطلب: د څيرني ضرورت او اهميت  
۲ ..... درېيم مطلب: د څيرني شاليد  
۳ ..... څلورم مطلب: د څيرني پوښتنې  
۳ ..... پنځم مطلب: د څيرني ميتود

### لومړی فصل

- ۵ ..... د اولوالعزم او پيغمبر کلمو مفهوم  
۵ ..... تمهيد  
۶ ..... لومړی مبحث: د اولوالعزم مفهوم  
۹ ..... دوهم مبحث: د پيغمبر مفهوم  
۱۱ ..... درېيم مبحث: د رسول او نبي تر منځ فرق

### دوهم فصل

- ۱۶ ..... حضرت نوح عليه السلام  
۱۶ ..... تمهيد  
۱۷ ..... لومړی مبحث: تفصیلي پيژندنه  
۲۱ ..... دوهم مبحث: په پيغمبري مبعوث کېدل او دعوت پيل  
۲۵ ..... درېيم مبحث: له قوم سره مناقشې  
۳۱ ..... څلورم مبحث: کتاب او معجزې  
۳۵ ..... پنځم مبحث: وفات

### درېيم فصل

- ۳۶ ..... حضرت ابراهيم عليه السلام  
۳۶ ..... تمهيد  
۳۷ ..... لومړی مبحث: تفصیلي پيژندنه  
۴۳ ..... دوهم مبحث: په پيغمبري مبعوث کېدل او دعوت پيل  
۴۶ ..... درېيم مبحث: له قوم سره مناقشې  
۵۱ ..... څلورم مبحث: کتاب او معجزې  
۵۴ ..... پنځم مبحث: وفات

### څلورم فصل

- ۵۶ ..... حضرت موسیٰ عليه السلام  
۵۶ ..... تمهيد  
۵۶ ..... لومړی مبحث: تفصیلي پيژندنه  
۶۷ ..... دوهم مبحث: په پيغمبري مبعوث کېدل او دعوت پيل  
۷۰ ..... درېيم مبحث: له قوم سره مناقشې

٧٧	..... څلورم مبحث: کتاب او معجزې
٧٧	..... لومړی مطلب: تورات
٨٢	..... پنځم مبحث: وفات

### پنځم فصل

٨٣	..... حضرت عیسیٰ علیه السلام
٨٣	..... تمهید
٨٣	..... لومړی مبحث: تفصیلي پیژندنه
٨٩	..... دوهم مبحث: په پیغمبري مبعوث کېدل او دعوت پیل
٩١	..... درېیم مبحث: له قوم سره مناقشي
٩٢	..... څلورم مبحث: کتاب او معجزې
١٠١	..... پنځم مبحث: وفات؛ د ژوند پای

### شپږم فصل

١٠٥	..... حضرت محمد صلي عليه وسلم
١٠٥	..... خخ
١٠٥	..... لومړی مبحث: تفصیلي پیژندنه
١١٧	..... دوهم مبحث: په پیغمبري مبعوث کېدل او دعوت پیل
١٢٠	..... درېیم مبحث: له قوم سره مناقشي
١٢٦	..... څلورم مبحث: کتاب او معجزې
١٣٤	..... پنځم مبحث: وفات
١٣٩	..... نتیجه گیری
١٤٢	..... وړاندیزونه

### فهارست

١٤٣	..... الف: د قرآني ایتونو فهرست
١٤٦	..... ب: د نبوي حدیثونو فهرست
١٤٩	..... ج: د اعلامو فهرست
١٥٠	..... د: د کتابونو فهرست

١٥٣	..... ABSTRACT
-----	----------------

## سريزه

په قرآن کریم کې الله جل جلاله ځينې پيغمبران د اولوالعزم په توگه معرفي کړي او قرآن د نورو ځانگړتياوو او صفاتو له مخې د هغوی شخصیت ته د نورو په پرتله ډير درناوی کړی.

په قرآن کریم کې د ذکر شويو پيغمبرانو له جملې پنځه تنه د اولوالعزم پيغمبرانو په توگه معرفي شوي لکه څرنګه چې الله جل جلاله پيغمبر صلی الله عليه وسلم ته فرمايي: (فَاصْبِرْ كَمَا صَبَرَ أُولُو الْعِزْمِ مِنَ الرُّسُلِ وَ لَا تَسْتَعْجِلْ لَهُمْ) ۱، نو (اې پيغمبره صلی الله عليه وسلم) صبر وکړه لکه څرنګه چې اولوالعزم پيغمبرانو صبر کړی دی او د دوی (دښمنانو) په باب د (عذاب غوښتلو) بېرته مه کوه.

په پورتنی آیت کې الله جل جلاله پيغمبر صلی الله عليه وسلم ته فرمايي چې د اولوالعزم پيغمبرانو په څير صبر وکړه، چې د هغوی له جملې حضرت نوح عليه السلام د خپل قوم د هدايت په موخه نهه نیم سوه کلونه صبر وکړ، ابراهيم عليه السلام د قوم د هدايت په موخه د نمرود په بل شوي اور کې صبر وکړ، موسی عليه السلام او حضرت عیسی عليه السلام هم همداسې په سختیو صبر کړی وو.

د اولوالعزم پيغمبرانو شمېر ۲ پنځه نفر ښودل شوی دی او هغه عبارت دي له: حضرت نوح عليه السلام، حضرت ابراهيم عليه السلام، حضرت موسی عليه السلام، حضرت عیسی عليه السلام او حضرت محمد صلی الله عليه وسلم.

دوی ځکه د اولوالعزم په نوم ونومول شول چې دوی د نورو پيغمبرانو په نسبت قوي اراده، کلک هوډ او خپلواک شريعت درلود. په دې توگه چې هر هغه پيغمبر چې د نوح عليه السلام وروسته راغلی د هغه د شريعت او د هغه د کتاب تابع و د ابراهيم عليه السلام تر زمانې پورې. بيا همداسې د ابراهيم عليه السلام وروسته ټول پيغمبران د هغه د شريعت تابع و لکه حضرت اسحاق عليه السلام، يعقوب عليه السلام، يوسف عليه السلام او نور. بيا چې د موسی عليه السلام وخت راغی نو د موسی عليه السلام معاصر ټول پيغمبران او د هغه وروسته د عیسی عليه السلام تر بعثت پورې د هغه د قانون پيروی کوله. د عیسی عليه السلام پيغمبران او له هغه وروسته زموږ د پيغمبر حضرت محمد صلی الله عليه وسلم تر زمانې پورې د عیسی عليه السلام او د هغه د کتاب او شريعت تابع وو. دا پنځه پيغمبران اولوالعزم پيغمبران دي او د محمد صلی الله عليه وسلم دين به تر قيامت پورې له منځه ولاړ نه شي.

۱ سورت احقاف: ۳۵

۲ دا موضوع په لومړی څپرکي کې روښانه شوي

## لومړی مطلب: د څیړنې موخې

د دې څیړنې عمده موخې عبارت دي له:

په قرآن کریم کې د اولوالعزم پیغمبرانو یادونه

د اولوالعزم پیغمبرانو ښه پیژندنه

د اولوالعزم پیغمبرانو د کتابونو، معجزو او دینونو پیژندنه

## دوهم مطلب: د څیړنې ضرورت او اهمیت

په قرآن کریم کې د اولوالعزم پیغمبرانو د حالاتو یادونه او د هغوی له حالاتو د وروستیو قومونو خبرول یوه غوره موضوع ده، چې له یوه ښه اهمیت څخه برخمنه ده او ددې تر څنګ پوهاوی ورباندې ضروري هم ده.

د نبوت بحث او د پیغمبرانو ماموریت د دیني مسائلو په ډګر کې ځانګړی ځای لري. دیني عالمانو، پوهانو او عارفانو هم په دې برخه کې ارزښتناکې څیړنې تر سره کړې دي. او دا یې روښانه کړې ده چې پیغمبرانو د خپل رسالت په دوران کې څومره ستونزې او مشکلات زغملې او څومره صبر یې کړی دی.

په قرآن کریم کې د الله جل جلاله د ځینو پیغمبرانو ډله د اولوالعزم په توګه معرفي شوي، او قرآن کریم د نورو ځانګړتیاو او صفاتو له مخې د هغوی شخصیت ته د نورو په پرتله درناوی کړی.

اولوالعزم پیغمبران چې له کومې درجې څخه برخمن وو، نور پیغمبران هغې مرتبې ته نه وو رسیدلي لکه څرنګه چې الله جل جلاله فرمایي: (وَلَقَدْ عَاهَدْنَا إِلَىٰ آدَمَ مِنْ قَبْلِ فَنَسِيَ وَ لَمْ نَجِدْ لَهُ عَزْمًا)؛

ژباړه: موږ له دې وړاندې آدم علیه السلام ته یو حکم کړی و، خو هغه هېر کړ او موږ په هغه کې تصمیم ونه موند.

نو په آخر کې هیله ده چې موږ نړۍ ته د الهي انبیاوو د توحید پیغام په رسولو او خلکو ته د خوښۍ لپاره یوه کوچنۍ مرسته کړې وي.

## درېیم مطلب: د څیړنې شالید

ددې لپاره چې څیړنه په ښه توګه سرته ورسېږي او پایلې یې دقیقې او د منلو وړ وي باید په څیړنه کې د هغو کتابونو یادونه وشي کوم چې دې ته په ورته موضوع باندې لیکل شوي وي، چې د هغو له جملې څخه د شیخ محمد علي الصابوني کتاب (تاریخ النبوة و الانبياء) چې په پښتو ژبه د مولوي صاحب عبدالهادي حماد لخوا ژباړل شوی د (نبوت او د انبیاوو تاریخ) په نوم یو ښه کتاب دی او په دري ژبه د محمد ابرار فتحی

غزنوي لخوا ژباړل شوی. او همدا شان په پښتو ژبه ليکل شوي (قصص الانبياء) چې د مختلفو کسانو لخوا ژباړل شوي چې مور په دې څېړنه کې د ابن کثير له قصص الانبياء څخه استفاده کړې کوم چې محمد احمد حقاني په (۱۴۲۸ هـ ق) کې ترجمه کړی او د تفاسيرو له جملې په پښتو ژبه د عزيز التفاسير تفسير چې اړوند زيات قصايع لري او داسې نور. نو په همدې اساس ما هم په دغه څېړنه کې کوشش وکړ چې د ورته موضوع په هکله نور ليکل شوي کتابونه پيدا کړم او په خپله څېړنه کې ور څخه گټه واخلم. لکه څرنگه چې په همدې عنوان او دې ته ورته عنوان سره په بيلابيلو ژبو مختلف کتابونو شتون لري، چې په ځينو کې په خورا تشریحي توگه سره د پيغمبران تاريخ بيان کړی او د پيغمبرانو د ژوند بيلابيل اړخونه يې بيان کړي دي، زموږ موضوع له هغوی سره په دې ډول توپير لري چې مور د پيغمبرانو له جملې يوازې د پنځو (اولوالعزم) پيغمبرانو بيان د قرآن کریم په رڼا کې تر سره کړې چې د نورو کتابونو له محتوی سره توپير لري.

### **څلورم مطلب: د څېړنې پوښتنې**

ددې څېړنې اصلي پوښتنه عبارت ده له:

قرآن کریم اولوالعزم پيغمبران څنگه معرفي کوي؟

د څېړنې فرعي پوښتنې عبارت دي له:

په قرآن کریم کې د ذکر شویو پيغمبرانو له جملې يې کوم اولوالعزم پيغمبران دي ؟

په قرآن کریم د اولوالعزم پيغمبرانو د معجزو او کتابونو يادونه شتون لري؟

### **پنځم مطلب: د څېړنې میتود**

په دغه څېړنه کې له توصیفي میتود څخه کار اخیستل شوی.

او د معلوماتو د راټولولو کړنلاره يې کتابخانه اي کړنلاره ده؛ په دې توگه چې ددې څېړنې په تر سره کولو کې له شاوخوا ۴۰ مختلفو کتابونو څخه استفاده شوې او د هغوی په معلوماتو کې بحث او مناقشه شوې او يوې دقیقې نتيجې ته په کې رسيدلې يو.

يوه يادونه بله هم لازمه بولر هغه دا چې د آيتونو ژباړه مې د قرآن کریم له MQB آپليکيشن څخه راخپستې چې تر ټولو ژباړو يې غوره ژباړه کړي (ځکه چې مفهوم ترې اسانه اخيستل کېږي، د نورو ژباړو په څېر قوسونه او بندونه نه لري او هم يې په معیاري ژبه ژباړه کړې د کندهاری او پېښوری لهجې خیال نه دی په کې ساتل شوي) په دې آپليکيشن کې چې په څلورو ژبو (پښتو، دري، اردو او انگليسي) يې د قرآن کریم روانه ژباړه کړې د پښتو ژباړه يې د هېواد لوی او نامتو عالم مرحوم مولوي صاحب قيام الدين کشاف کړي،

دا چي په ساپټوير كې د صفحو ذكر نه دي شوي نو ځكه مو د ژباړو له حوالو ډډه كړې. نو هر پاراگراف په وروستۍ كرنه كې فوتنوت لري چې په لن كې يې حواله ذكر شوې.

## لومړی فصل

### د اولوالعزم او پیغمبر کلمو مفهوم

#### تمهید

« فَاصْبِرْ كَمَا صَبَرَ أُولُو الْعَزْمِ مِنَ الرُّسُلِ وَلَا تَسْتَعْجِلْ لَهُمْ كَانَتْهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَ مَا يُوعَدُونَ لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا سَاعَةً مِّن نَّهَارٍ بَلَاغٌ فَهَلْ يُهْلِكُ إِلَّا الْقَوْمَ الْفَاسِقُونَ »<sup>۱</sup>

ژباړه: نو (اې پیغمبره صلی الله علیه وسلم) صبر وکړه لکه څرنګه چې اولوالعزم پیغمبرانو صبر کړی دی او د دوی (دبسمنانو) په باب د (عذاب غوښتلو) بېرته مه کوه. په کومه ورځ چې دوی هغه څه وویني چې ځینې وېرول کېږي، نو داسې به ورته ښکاره شي لکه په دنیا کې چې یې د ورځې له یوه ساعت څخه زیاته استوګنه نه وي کړې، دا (قرآن) پند رسوونه ده، نو آیا له نافرمانو کسانو څخه پرته به بل څوک هلاک شي؟ د دې آیت د تفسیر په برخه کې علماء کرام په دوو برخو ویشل شوي دي.<sup>۱</sup>

الف: ځینې علماء وايي چې ټول پیغمبران د عزم او او ثبات خاوندان دي، نو د «من» توری په ذکر شوي جمله کې د بیان د پاره دي، یعنې اې پیغمبره! نو ته د کفارو په اذیت باندې داسې صبر او استقامت وکړه لکه څنګه چې پرې د عزم او ثبات خاوندانو صبر او استقامت خپل کړی و، چې دغه ډله د ټولو پیغمبرانو څخه عبارت دی.

ب: مشهوره داده چې اولوالعزم پیغمبران پنځه نفره دي چې په (الاحزاب سورت: ۷ آیت) کې ورته اشاره شوې ده نو په دې تقدیر د «من» ذکر شوی توری د بعضیت معنی ورکوي یعنې نو ته د پیغمبرانو د جملې څخه د هغه ټولګي غوندې صبر وکړه کوم چې د ډېر ثبات او حوصلې او هم د عالي همت او عالي شان خاوندان دي چې ته هم په همدغه ډله کې شامل یې.<sup>۲</sup>

د « وَلَا تَسْتَعْجِلْ لَهُمْ » له جملې څخه معلومېږي چې نبي کریم صلی الله علیه وسلم د کفارو په دنیوي عذاب باندې عجله کوله، حال دا چې نبي کریم صلی الله علیه وسلم د یوه پیغمبر څخه په حکایت کې فرمایلي دي: چې یو پیغمبر خپل قوم وهلی او زخمي کړی وو نو د خپل منځ څخه یې وینې پاکولي او په خوله یې دا سوال جاري وو. چې « رَبِّ اغْفِرْ لِقَوْمِي فَإِنَّهُمْ لَا يَعْلَمُونَ »<sup>۳</sup> یعنې اې ربه! ته زما قوم ته مغفرت وکړې (او دنیوي عذاب ورباندې په عجله سره مه نازلوي) ځکه چې یقیناً دوی نه پوهېږي. نو دلته ویل کېږي چې نبي کریم صلی الله علیه وسلم د اولوالعزمو پیغمبرانو یوه خاصیت ته اشاره کړې ده چې پخپله هم په همدغې ډله کې شامل و؟

۱ سورت الاحقاف: ۳۵ آیت

په ذکر شوې جمله کې کفار په غور و هل شوي دي چې که بالفرض نبي کریم - صلی الله علیه وسلم د عذاب په نزول سره عجله وکړي نو ډېر ژر به ورباندې نازل کړی شي، خو د الله جل جلاله د پلوه ورته توصیه کېږي چې په عذاب باندې عجله نه کولو ته ادامه ورکړه تر څو د کفارو د ایمان راوړلو فرصت ښه اوږد شي. همدغه د مهلت ورکولو او ایمان راوړلو د د فرصت ورکولو مضمون د قرآن کریم په زیاتو ځایونو کې راغلی لکه د سورت الطارق ۱۷ آیت او داسې نور.<sup>۱</sup>

ددې لپاره چې د موضوع اصلي متن ته داخل شو ښه به دا وي تر څو موضوع په دريو مبحثونو چې لومړی مبحث يې اولو العزم پېژندنې، دوهم مبحث يې پیغمبر پېژندنې او وروستی یا درېیم مبحث يې د رسول او نبي تر منځ توپیر ته ځانگړی کړو د لا ښې روښانتیا لپاره لومړی او دوهم مبحثونه په دوو دوو مطلبونو ویشل شوي دي.

### لومړی مبحث: د اولوالعزم مفهوم

د اولوالعزم کلمه په قرآن کریم کې یو ځل ځل د سوره احقاف په ۳۵ آیت کې ذکر شوې ده، خدای جل جلاله فرمایي: **فَاصْبِرْ كَمَا صَبَرَ أُولُو الْعَزْمِ** یعنی "د اولوالعزم رسولانو په خیر صبر وکړی او په قرآن کریم کې الله جل جلاله د پیغمبرانو په واسطه د دین تشریح کولو ته اشاره کړې، او د څلورو پیغمبرانو نومونه ذکر کوي پرته د اسلام د پیغمبر څخه چې آخری الهی دین د هغه په واسطه راوړل شوی او په دې آیت کې یې یادونه شوې: **« شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّى بِهِ نُوحًا وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَمَا وَصَّيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى أَنْ أَقِيمُوا الدِّينَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا فِيهِ »**

ژباړه: (الله) ستاسې لپاره د دین همغه کړنلاره ټاکلې ده، چې د هغې حکم یې نوح علیه السلام ته کړی و؛ او چې اوس [ای محمده!] تا ته مو د وحیې په وسیله درلېږلی دی او د هغه حکم مو ابراهیم، موسی او عیسیٰ علیهم السلام ته کړی دی، په دې سپارښت سره چې دغه دین برقرار کړئ او ده کې تیت پرک کېږئ مه.

یوازې پنځه پیغمبران ورته ځانگړتیاوې لري؛ یعنی دوی هم دعوت، شریعت، او الهی کتاب ولري. چې هغه پنځه تنه، حضرت نوح علیه السلام، حضرت ابراهیم علیه السلام، حضرت موسی علیه السلام، حضرت عیسیٰ علیه السلام او حضرت محمد صلی الله علیه و سلم دي. چې له جملې یې د حضرت نوح علیه السلام

۱ عزیز التفاسیر، ج ۱۱، ص ۳۴۰، مولف: سلطان عزیز. لومړی چاپ، پېښور: رشیدیه کتابخانه. چاپ کال، ۱۳۷۷

۲ پورتنی. مرجع، ۳۴۰ مخ

۳ صحیح البخاري، محمد بن إسماعيل أبو عبدالله الجعفي، (سنة النشر: ۱۴۲۲ هـ ق) الجامع المسند الصحيح المختصر من أمور رسول الله صلى الله عليه وسلم وسننه وأيامه صحيح البخاري، المحقق: محمد زهير بن ناصر الناصر، الناشر: دار طوق النجاة، ج ۲، ص ۱۰۲۴؛

۴ عزیز التفاسیر، ج ۱۱، ص ۳۴۱

۵ سورت شوری: ۱۳ ایت

او حضرت ابراهيم عليه السلام کتابونه د صُحُف په نوم ياد شوي او تورات د حضرت موسى عليه السلام کتاب، انجيل د عيسى عليه السلام کتاب او قرآن کریم د اسلام د پیغمبر صلی الله علیه و سلم کتاب دی.<sup>۱</sup> د عزیز التفاسیر لیکوال محترم مولوي صاحب سلطان عزیز ددې آیت په تشریح کې لیکي چې (مور د دغو ټولو څخه د تشریح د ابلاغ په هکله ډېر غلیظ او پېر عهد اخېستی و، نو له همدې کبله نه پخوانیو خلکو د تشریح حق درلود (له پیغمبرانو پرته) او نه ستا په زمانه کې (له تا پرته) څوک د تشریح حق لري)<sup>۲</sup>

### لومړی مطلب: د اولوالعزم مفهوم

د اولوالعزم کلمه چې په قران کریم یو ځل یاده شوې اصلاً مرکبه کلمه ده چې له دوو برخو اولو او العزم څخه جوړه شوې ده. چې دغه دواړې خپلواکي کلمې دي یعنې هره یوه په یوازې ځان هم معنی لرلای شي او که سره یو ځای شي بیله معنی ترې جوړېږي، په لغوي توګه په لاندې ډول تشریح شوې:

اولو: جمع کلمه ده او د «ذو» صاحب چې په پښتو کې ورته لرونکی وايي په معنی، چې مونث یې «اولات» او مفرد یې ذات دی. لکه په دې جمله کې «جاءني اولو العلم و اولات الفضل» یعنې ما ته علم لرونکي نارینه او فاضلي زنانه راغلي.<sup>۳</sup>

عزم: عربي کلمه او مصدر دی، په دې شکلونو لیدل کېږي: عَزَمًا، عَزَمًا، عَزَمَهُ، عَزِمَهُ او داسې نور لاندې ماناګانې لري<sup>۴</sup>:

- تصمیم، او پریکړه
- اراده او نیت
- د هغه څه نیت ته وایي چې باید تر سره شي.
- ثبات او پایداری په هغه څه کې چې اراده یې شوې وي.
- وفا کوونکي په وعده.

لکه په دې جملو کې «مَا لَهُ عَزْمَةٌ» یانې په هغه څه کې چې اراده یې کړې وې ثبات نه لري) څرنگه چې د اولو او العزم دواړو کلمو معنی ګانې په ښه توګه روښانه شوې اوس کولای شو د مرکبې کلمې اولوالعزم معنی په اسانه توګه په پښتو ژبه ومومو، عزم لرونکي خلک، با عزمه خلک.

اولوالعزم: عزم لرونکي خلک، د عزم او ارادې لرونکي<sup>۵</sup>

۱ قصص الانبياء، فرید احمد، (۱۴۴۰)، کابل، جدید مکتبه رشیدیه، ص ۱۷

۲ عزیز التفاسیر، ج ۱۰، ص ۱۶

۳ تهذیب اللغة الأزهری ۱۹۰/۱

۴ لسان العرب، لابن منظور ۳۹۹/۱۲

۵ معین، محمد، فرهنگ فارسی، چاپ هفتم، تهران: سرایش، ۱۳۸۲ هـ ش. ص ۲۱۱

د عزیز التفاسیر لیکوال ددې آیت شریف په تفسیر کې مشوره او عزم دواړه بیان کړي او د عزم په اړوند یې یوه عجیبه نقطې ته پام کړی، هغه دا چې عزم د یوه نفر د کار پریکړه او تصمیم دی او له مشورې سره اړه نه لري (( زموږ نظر دادی چې په نبی کریم - صلی الله علیه وسلم - باندې د مشورې قبول ضرور نه وه، او دا ځکه چې که بالفرض د مشورې قبول ورباندې ضرور وای نو د مشاورینو نظر به په عزم کې دخل پیدا کړی وي، نو په کار وه چې د «و شاورهم فی الامر» په نتیجه کې داسې عبارت نازل شوی وای چې «فاذا عزمتم فتوکلوا علی الله» نو کله چې تاسو عزم وکړ نو په الله - جل جلاله باندې توکل وکړئ، حال دا چې الله - جل جلاله د عزم په مرحله کې مشاورین نه دي شریک کړي او دغه مرحله یې یوازې په نبی کریم - صلی الله علیه وسلم پورې مختصه کړې چې «فَاِذَا عَزَمْتَ فَتَوَكَّلْ عَلٰی اللّٰهِ» یعنې نو کله چې یوازې ته (اې پیغمبره!) عزم وکړې نو په الله - جل جلاله باندې توکل وکړه.))<sup>۱</sup>

همدا شان د مصر د الازهر پوهنتون د اسلامیاتو خانګې استاد دوکتور محمد قادوس د الازهر په سایټ کې د انبیاو د پېژندنې په سلسله کې داسې لیکلي:<sup>۲</sup>

(( من هم اولو العزم من الرسل؟ و ما هو سبب التسمیه؟

اولو العزم هم اهل الصبر و قوة تحمل المشاق من المرسلين الذين ذكرهم الله في القران كريم في قوله تعالى [فَاصْبِرْ كَمَا صَبَرَ اُولُو الْعَزْمِ مِنَ الرُّسُلِ] و قد قال العلماء في تحديد اولى العزم من الرُّسل بانهم: نوح، ابراهيم، موسى، عيسى، و محمد عليهم السلام. فهم خمسة رسل كرام تحملوا اشد انواع التذى من اقوامهم، ولكنهم صبروا اجمل الصبر و اكمله، فكانوا اهلاً للعزم و الصبر والجد...))

ژباړه: اولو العزم رسولان کوم دي، او د نوم ایښودلو سبب یې څه دی؟ اولو العزم د صبر اهل او ستونزو په تحمل کې د قوت لرونکو رسولانو څخه دي او هغه کسان دي چې الله جل جلاله په قران کریم کې په دې توګه ذکر کړي [فَاصْبِرْ كَمَا صَبَرَ اُولُو الْعَزْمِ مِنَ الرُّسُلِ] او په تحقیق سره د علماوو له تحقیق څخه جوته بري چې دوی پنځه نفره دي او عبارت دي له: نوح، ابراهيم، موسى، عيسى او محمد عليهم السلام، دوی له خپلو قومونو څخه سخت مشکلاتو او ستونزې تحمل کړې خو د ستونزو په مقابل کې دوی پوره او جمیل صبر وکړ، دوی د عزم، صبر او نیکو اهل وو.

۱ عزیز التفاسیر، ج ۲، ص ۵۲۸-۵۲۹

۲ قادوس، محمد (۲۰۱۷)، قصص الانبياء، پښتو ژباړه، عبدالکریم راحل. ۱۴ دېسمبر/ د الازهر عمومي سایټ ص ۱۱

## دوهم مبحث: د پیغمبر مفهوم

لوی او متعال رب جل جلاله د خپلو مخلوقاتو له جملې انسان غوره او اشرف المخلوقات کې، بیا یې د همدغو انسانانو له جملې ځینې تر نورو غوره او د نورو د هدایت مرجع وگرځول، او هغوی یې د کمال په صفتونو مشرف کړي وي او د لارښود او رهبر په توګه یې بللي: <sup>۱</sup>

الله جل جلاله فرمایي: ((وَجَعَلْنَاهُمْ أُمَّةً يَهْدُونَ بِأَمْرِنَا وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِمْ فِعْلَ الْخَيْرَاتِ وَإِقَامَ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءَ الزَّكَاةِ وَكَانُوا لَنَا عَابِدِينَ))<sup>۲</sup>

ژباړه: او موږ هغوی لارښوونکي وگرځول، چې زموږ په امر سره یې لارښوونه کوله؛ او موږ ورته د وحیې په وسیله د غوره چارو، لمانځه قایمولو او زکات ورکولو هدایت ورکړ او هغوی زموږ عبادت کوونکي ول. دغه ځانګړې شوې او غوره شوې ډله ((انبياء او پیغمبران)) هغه کسان دي چې الله - جل جلاله - هغوی په نبوت مشرف کړي او هغوی ته یې حکمت او د عقل قوت ورکړی او هغوی یې غوره کړي ترڅو د بنده ګانو او لوی رب - جل جلاله تر منځ واسطه شي او الهي او امر بندگانو ته تبلیغ کړي... او بندگان د دوی په واسطه له خپل قهر او غضب څخه وپروې او بندگان د خیر او نیکبختي په لور رهنمائي کړي، دغه ډله د اشرف المخلوقاتو هغه غوره کسان دی، له دوی (پیغمبران) پرته هیڅوک په هیڅ ډول هڅه، قوت او .... سره دغه مقام ته نه شي رسیدلی، دغه مقام په هڅو، کوشنونو، عبادت، عزم او قدرت سره نه تر لاسه کېږي، بلکې دغه مقام یوازې په الهي انتخاب او غوره کولو پورې اړه لري.<sup>۳</sup>

همداشان د پیغمبرانو له ځانګړو او نورو انسانانو سره د هغوی د توپیر لپاره باید وویل شي چې د وحیې راتلل او عصمت د پیغمبرانو ځانګړتیاوې دي. ډیری اسلامي عالمان په دې باور دي چې پیغمبران د ژوند په ټولو مراحلو کې د ګناه او خطا څخه معصوم دي، لدې امله په قرآن کریم کې د پیغمبرانو د شفاعت او د خدای جل جلاله بښنه لکه د حضرت موسی علیه السلام لخوا د مصري سړي وژنه، د حضرت یونس علیه السلام لخوا د رسالت پرېښودل او د حضرت آدم علیه السلام لخوا د منع شوي میوو خوړل یاد شوي دي.. د دې برعکس، ځینې دیني عالمان د پیغمبرانو عصمت یوازې د نبوت په چارو کې اړین ګڼي، او د ژوند په روانو چارو کې، دوی د پیغمبر په سهوه باور لري.<sup>۴</sup>

لکه چې الله جل جلاله فرمایي: «اللَّهُ أَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ رِسَالَتَهُ»<sup>۵</sup>

ژباړه: الله جل جلاله ډېر ښه پوهېږي چې د خپلې پیغمبري کار له چا څخه واخلي او په څه شان یې واخلي.

۱ صابوني، محمد علي، (ب، ت)، النبوة و الانبياء في القرآن، ژباړه ملازاده محمد. د عقیدې له سایت څخه ډاونلوډ شوی. ص ۳۲-۳۳

۲ سورت الانبياء: ۷۳ ایت

۳ پیغمبري و پیغمبران در قران کریم، محمد علي صابوني، ص ۳۴

۴ قصص النبیاء، فرید احمد، ص ۳۴

۵ سورت الانعام: ۱۲۴ ایت

همد شان الله - جل جلاله فرمايي: ((وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِي إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونِ) ١  
ژباړه: مور ستاسو څخه وړاندې کوم پیغمبر نه لېرو، پرته لدې چې مور هغه ته وحیه کړی وی: له ما پرته  
بل هیڅ معبود نشته. "نو یوازې زما عبادت وکړئ."

### د پیغمبر لغوي او اصطلاحي مفهوم

غواړم د پیغمبر د لفظ لغوي مفهوم یو څه ساده او عام فهمه وڅېرم.

**پیغمبر:** چې د دري/فارسي ژبې لفظ دی او اصلي بڼه یې پیام بر او یا پیغام بر دی خو په اوسني بڼه ترې  
پیغمبر چور شوی چې د قاموس معین له مخې یې معنی پیک (خبر رسان)، استازی او برنده پیام دی. خو  
اوس دغه لفظ په پښتو، دري/فارسي او اوردو ژبه کې کارېږي. د پیغمبر اړوند لغتونه چې په عربي ژبه کې  
کارېږي هغه رسول او نبي چې جمع حالتونه یې، رسل، مرسلین او د نبي جمع، انبیاء او نبیون دي.<sup>٢</sup>  
که څه هم د رسول او نبي تر منځ توپیر په درېیمه بحث کې په پوره توګه څېړل کېږي خو دلته یوازې دا  
خبره لازمي بولې چې هر رسول نبي وي خو هر نبي رسول نه وي مطلب دا چې نبي عام شو یعنې هر پیغمبر  
ته نبي ویلای شو دا چې اوس د پیغمبر معادله کلمه نبي کاروو نو په ښه توګه د پیغمبر د کلمې تعریف کولای  
شو:

١- په عربي ژبه کې «نبي» له «نبا» څخه اخیستل شوی دی چې معنی یې خبر دی لکه چې الله جل  
جلاله فرمايي: «عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ، عَنِ النَّبِيِّ الْعَظِيمِ»<sup>٣</sup>

ژباړه: دغه خلک د څه په اړه یو له بله پوښتنه کوي؟ له خبرې لویي، د قیامت د ورځې پوښتنه کوي.

٢- د نبي د نوم اېښودلو علت دا دی، چې هغه ته خبره شوې وي یا وحی ورته شوې وي یا باخبره وي  
لکه الله جل جلاله چې فرمايي: «قَالَتْ مَنْ أَنْبَأَكَ هَذَا قَالَ نَبَأَنِي الْعَلِيمُ الْخَبِيرُ»<sup>٤</sup>

ژباړه: هغې وویل: چا ته له دې موضوع خبر کړې؟ پیغمبر وویل: الله - جل جلاله چې پوه او باخبر ذات  
دی زه یې خبر کړم.

٣- د الله جل جلاله له خوا د پیغام او امر ابلاغولو ته لېږل شوی وي یعنې خبر وروڼکی وي لکه چې  
الله جل جلاله فرمايي: «نَبِيٌّ عَبْدِي أَيُّ أَنَا الْعَفُورُ الرَّحِيمُ»<sup>٥</sup>

١ سورت الانبياء: ٢٥ ایت

٢ لسان العرب لابن منظور: ١١٦٦/٢ او ١١٦٧

٣ سورت النبأ: ١-٢ ایتونه

٤ سورت التحريم: ٣ ایت

٥ سورت الحجر: ٤٩ ایت

ژباړه: اې پیغمبره! زما بنده گان خبر کړه چې زه ډېر بښوونکي او مهربان یم، (د هغوی کسانو په حق کې توبه وکارې او ایمان راوړي او نیک کارونه وکړي.)

یا هم لکه په دې آیت کې چې الله جل جلاله فرمایي «وَبَثُّهُمْ عَن ضَيْفِ اِبْرَاهِيمَ»<sup>۱</sup>

ژباړه: او هغوی د ابراهیم له میلنو چې د انسان په جامه کې ملائیکې وي خبر کړه.

دا چې د نبی په اصطلاحی مفهوم پوه شوو اوس غواړم د ځینو قرانی آیتونو په مرسته د رسول په اصطلاحی مفهوم هم څېړنه وکړو:

د رسول لفظ د لېږل شوي په معنی دی، یعنی کله چې یو څوک د یو کار د سرته رسولو لپاره یو ځای ته لېږل کېږي نو په حقیقت کې هغه رسول او خبر وړونکی دی لکه چې په قرآن کریم کې الله جل جلاله فرمایي:

«وَإِنِّي مُرْسَلَةٌ إِلَيْهِمْ بِهَدِيَّةٍ فَنَظِرَةٌ بِمَ يَرْجِعُ الْمُرْسَلُونَ»<sup>۲</sup>

ژباړه: زه یو هیئت له تحفې سره ولېږم، بیا گورم چې زما له ځانگړی استازی له څه ځواب سره راستنېږي.

نو له دې کبله پیغمبران د رسول په نوم سره یاد شوي یا بلل شوي دي چې دوی د الله جل جلاله لخوا لېږل شوي کسان دي لکه په دې مبارک آیت کې چې فرمایي:

«ثُمَّ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا تَتْرًا كُلًّا مَا جَاءَ أُمَّةً رَّسُولَهَا كَذَّبُوهُ»<sup>۳</sup>

ژباړه: بیا موږ پرلپسې خپل پیغمبران ولېږل، هر قوم ته چې په هر دور کې د هغو پیغمبر راغی هغه یې درواغجن و گانه.

په اصطلاحی توگه پیغمبر یا نبی هغه څوک دی چې له انساني مداخلې پرته د خدای جل جلاله خبر مخلوق ته رسوی او د خدای او مخلوق تر مینځ منځگړی دی او مخلوق ته د خدای طرف ته دعوت ورکوي.

پیغمبران لکه د نورو په څیر، انسانان دي، دوی ژوندي دي او دوی مړه کېږي، او توپیر یې دا دی چې دوی ته وحی شوي. قرآن کریم په دې باره کې فرمایي: ووايه: (قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَيَّ)<sup>۴</sup>

ژباړه: زه هم ستاسی په شان بشر یم، چې ماته وحی کېږي.

### درېیم مبحث: د رسول او نبی تر منځ فرق

که څه هم ډیری کسان په دې باور دي، چې نبی او رسول فرق نه لري، د دوی دغه خبره په دې بې اساسه ده چې په خپله رسول الله صلی الله علیه وسلم فرمایي (د الهي پیغمبرانو شمېر یو لک او څلور ویش زره دی،

۱ سورت الحجر: ۵۱ ایت

۲ اشقر، عمر سلیمان، (۱۴۰۱) پیامبري و رسالت، ژباړه د حرمینو فرهنگي کمیټه، چاپ کویت دار الاخلاص. ص ۱۸

۳ سورت النمل: ۳۵ ایت

۴ سورت المؤمنون: ۴۴ ایت

۵ عزیز التفاسیر، ج ۲، ص ۵۳۱

۶ سورت الکهف: ۱۱۰ ایت

او د رسولانو شمېر درې سوه ديارلس نفره دی) ۱ همدا شان په قران کریم «نبي» پر «رسول» عطف شوی او تر منځ يې دليل دغه آيت شريف کېدای شي: ۲

«وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ وَلَا نَبِيٍّ إِلَّا إِذَا تَمَنَّى أَلْقَى الشَّيْطَانُ فِي أُمْنِيَّتِهِ فَيَنْسَخُ اللَّهُ مَا يُلْقِي الشَّيْطَانُ ثُمَّ يُحْكِمُ اللَّهُ آيَاتِهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ» ۳

ژباړه: او (ای محمده! صلی الله علیه وسلم) ستا څخه مخکې مور نه کوم رسول داسې لېرلی دی او نه نبي (چې له هغه سره داسې معامله نه وي رامنځته شوې) چې کله هغه تمنا وکړه، شیطان د هغه په تمنا کې خلل واچوه، نو شیطان چې هر څه خلل اچوي، الله جل جلاله هغه له منځه وړي او خپل آیتونه محکموي، الله د علم او حکمت څښتن دی.

ددې لپاره چې د نبي او رسول تر منځ فرق تر ټولو په ښه توګه وڅېړم د عزیز التفاسیر ۷ ټوک د سورت مریم تفسیر کې دغه موضوع تر ټولو په ښه توګه تشریح شوې ده لکه څرنگه چې الله جل جلاله فرمایي:

«وَأَذْكُرُ فِي الْكِتَابِ مُوسَى إِنَّهُ كَانَ مُخْلَصًا وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا» ۴

ژباړه: او په دې کتاب کې د موسی علیه السلام یادونه وکړه. هغه یو غوره کړای شوی شخص و او استازی پیغمبر وو.

په «وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا» کې موسی علیه السلام په دوو لقبونو باندې یاد شوی دی، همدارنگه اسماعیل علیه السلام ته هم ذکر شوي دواړه لقبونه ورکړل شوي دي، حال دا چې هارون علیه السلام یوازې د نبي په نامه باندې یاد شوی دی چې «أَخَاهُ هَارُونَ نَبِيًّا» نو په دې هکله چې ذکر شوي دواړه لقبونه څه فرق لري او که نه، علماء کرام په لاندې ګروپونو ویشل شوي دي. ۵

أ. ځینې وايي چې رسول او نبي یوازې په مفهوم کې فرق لري چې د یوه مفهوم لېرل شوی دی او د بل مفهوم خبر ورکونکی دی، خو په مصداق کې دواړه یو برابر دي.

ب. رسول هغه څوک دی، چې د الله جل جلاله له لوري رالېرل شوي او وحیه ورته کېږي او نبي هغه څوک دی چې رالېرل شوی وي نه او وحیه ورته نه کېږي بلکې د الهام خاوند وي او په خوب کې په ځینو احکامو باندې پوهولی کېږي.

۱ رواه احمد: ۲۶۵/۵ [۲۲۳۴۲] من حدیث ابی امامه رضی الله عنه. و الحدیث ضعفه ابن کثیر فی (البدایه و النهایه) ۱۴۰/۲، و قال الهیثمی فی (مجمع الزوائد) ۱۶۴/۱: مداره علی بن یزید و هو ضعیف: [ لا یصح قول من ذهب الی انه ال فرق بین الرسول و النبی، و یدل علی بصلان هذا القول ما ورد فی عدة الانبياء و الرسول، فقد ذکر الرسول صلی الله علیه وسلم ان عدة الانبياء مائة و اربعة و عشرون الف نبي، و عدة الرسل ثلاثمائة و بضعة عشر رسولاً ]

۲ پیامبري و رسالت، ص ۱۹

۳ سورت الحج: ۵۲ آیت

۴ سورت مریم: ۵۱ آیت

۵ عزیز التفاسیر، ج ۷، ص ۵۱۴

ج. خو ډېره قوي خبره داده چې نبي د رسول څخه عام دی، هر څوک چې رسول وي نو هغه به نبي هم وي، خو هر نبي رسول نه دی.

پاتې شوه دا خبره چې هغه کوم قید دی چې رسول ته يې د نبي څخه تخصیص ورکړی دی؟ نو په هغه قید کې علماوو کرامو متعدد اقوال بیان کړي دي چې لاندې مثالونه راوړو:

أ. په رسول کې د مجدد (نوي) کتاب درلودل ضروري دي او په نبي کې دا قید نشته.

ب. د رسول شریعت باید د مخکنې شریعت ناسخ وي او نبي دغه قید ته ضرورت نه لري.

ج. رسول باید مستقل امت ولري او په نبي کې د مستقل امت درلودل ضروري نه دي لکه چې د بني اسرائيلو پيغمبرانو به په تورات باندې دعوت کاوو او د يوه امت (د موسی علیه السلام د امت) ارشاد يې په غاړو باندې اخېستی وو.

د. په رسول کې په ښکاره ډول سره د وحی د پاره د پریښتې ورتلل ضرور دي او په نبي کې يې ضرورت نشته.

د نبي د عمومیت لپاره به علماوو کرامو هر يوه يو مثال ښودلی وی او حصر به يې مطلب نه وي. نو په دې صورت کې به يې حاصلی داسې راوخېژي چې رسول هغه څوک دی چې څه امتیازي وصف ولري لکه نوی کتاب او ناسخ شریعت، مستقل امت او په ډاگه وحیه، د الله جل جلاله سره مناجات او یا معراج ته ختل او داسې نور، او نبي هغه څوک دی چې د امتیازي صفت خاوند وي او یا نه وي، د مثال په توگه یوشع علیه السلام نبي دی او رسول نه دی چې په کوم امتیازي صفت باندې نه دی مشهور شوی خو د موسی علیه السلام سره د خضر علیه السلام په علمي سفر کې ملگری وو، اما اسماعیل علیه السلام برسېره په نبوت رسول هم دی چې په «صادق الوعد» باندې شهرت لري چې یو امتیازي صفت دی که څه کتاب ورباندې نه دی نازل شوي.<sup>۲</sup>

نبي هغه څوک دی، چې الله جل جلاله د شرعي احکامو د رسولو له پاره و نورو بنده گانو ته رالېږلی وي او دده سره نوی شریعت او نوی اسماني کتاب نه وي، بلکې دی د مخکنې شریعت او اسماني کتاب تابع وي. دوهم فرق:

۱. نبي: هغه کس ته ویل کېږي، چې الله جل جلاله شریعت ورته وحی کړی وي مگر دهغه په تبلیغ کولو يې مکلف کړی نه وي.

۱ پورتنی مرجع ص ۵۱۵

۲ عزیز التفاسیر، ج ۷، ص ۵۱۵

۲. رسول: هغه کس ته ويل کېږي، چې الله جل جلاله شريعت ورته وحي کړې وي مگر دهغه په تبليغ کولو يې مکلف کړی وي.

نو پر دې بنسټ رسول د مرتبې له مخې پر نبی لور دی ځکه هر رسول نبی دی، مگر هر نبی رسول نه دی، په قران کریم کې د ذکر شويو انبياوو شمېر پنځويشت ته رسېږي.<sup>۱</sup> پر دغه انبياؤ عليه السلام باندي تفصيلي ايمان راوړل لازمي دي ځکه د دوی پر رسالت باندي تصديق د دوی د شخصيتونو او نومونو په مټ راتلای شي او دغه نومونه په قران کریم کې ذکر شوي دي، البته پر پاته انبياؤ عليه السلام باندي اجمالي ايمان راوړل لازمي دی دا په دې معنی، چې يوازې دومره تصديق کول، چې نور انبياء عليه السلام هم سته پرته د هغو انبياؤ عليه السلام څخه، چې الله جل جلاله يې په قران کې نومونه ذکر کړي دي ځکه الله جل جلاله فرمايي:

(وَرَسُولًا قَدْ قَصَصْنَا هُمْ عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ وَرَسُولًا لَمْ نَقْصُصْهُمْ عَلَيْكَ وَكَلَّمَ اللَّهُ مُوسَى تَكْلِيمًا)<sup>۲</sup>

ژباړه: لکه، چې مو رسولان لېږلي دي قصه مو يې تاته بيان کړې ده مخکي داسي رسولان شته، چې قصه مو تاته نه ده بيان کړې او الله جل جلاله دموسي عليه السلام سره خبري وکړې په خبرو کولو سره. دا چې نبوت د رسالت څخه په دې کې توپير لري، چې نبی په دعوت سره مکلف نه دی او رسول په دعوت سره مکلف دی داهم د نبی او رسول ترمنځ د توپير اساسي ټکی دی ځکه د دليل په موخه لاندنی آيت کریم ويلای شو:

(الَّذِينَ يُلَاعُونَ رِسَالَاتِ اللَّهِ وَيَخْشَوْنَهُ وَلَا يَخْشَوْنَ أَحَدًا إِلَّا اللَّهَ وَكَفَى بِاللَّهِ حَسِيبًا)<sup>۳</sup>

ژباړه: هغه کسان، چې د الله جل جلاله پيغام تر نورو پوري رسوي د الله جل جلاله څخه بېرېږي او د الله جل جلاله پرته د بل هيچا څخه نه بېرېږي او الله جل جلاله په ښه حساب کونکي سره بس دی. همدا ډول د دليل په ډول لاندنی آيت هم ويلای سو، چې الله جل جلاله و بهترين پيغمبر حضرت محمد (صلى الله عليه و سلم) ته خطاب کړی دی او فرمايي:

۱ رواه ابن حبان: ج ۲، ص ۷۶: [ذکر الله في كتابه خمسة وعشرون نبياً ورسولاً، فذكر في مواضع متفرقة آدم و هوداً و صالحاً و شعيباً و اسماعيل و ادریس و ذالكفل و محمداً عليهم السلام. قال تعالى (ان الله اصطفى آدم ..) [ال عمران: ۳۳]، و قال (و الی عاد اخاهم هوداً) [هود: ۵۰] و (الی ثمود اخاهم صالحاً) [هود: ۶۱] (و الی مدين اخاهم شعيباً) [هود: ۸۴]، و اسماعيل و ادریس و ذالكفل كل من الصابرين) [الانبياء: ۸۵] (محمد رسول الله ... [الفتح: ۲۹]، و ذکر ثمانية عشر منهم في موضوع واحد في سورة الانعام (وَتِلْكَ حُجَّتُنَا آتَيْنَاهَا إِبْرَاهِيمَ عَلَى قَوْمِهِ نَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مَن نَّشَاءُ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ۸۳ وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ كُلًّا هَدَيْنَا وَنُوحًا هَدَيْنَا مِن قَبْلُ وَمِن ذُرِّيَّتِهِ دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ وَأَيُّوبَ وَيُوسُفَ وَمُوسَى وَهَارُونَ وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ۸۴ وَزَكَرِيَّا وَيَحْيَى وَعِيسَى وَإِلْيَاسَ كُلٌّ مِّن الصَّالِحِينَ ۸۵ وَإِسْمَاعِيلَ وَالْيَسَعَ وَيُونُسَ وَلُوطًا وَكُلًّا فَضَّلْنَا عَلَى الْعَالَمِينَ)

۲ سورت النساء: ۱۶۴ آيت

۳ سورة الأحزاب، ۳۹ آيت

يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ<sup>١</sup>

ژباړه: اې رسوله! کوم څه چې ستا رب پر تا نازل کړي دي هغه تر نورو پوري ورسوه که دي دا کار ونه کړ، خپل رسالت به دي بشپړ کړي نه وي او الله جل جلاله تا دخلکو څخه ساتي، الله جل جلاله وظالم قوم ته هدايت نه کوي.

د پيغمبرانو د شمېر په اړه هم لکه څرنگه چې پورته بحث وشو دلته غواړم لږ څه نور هم مخکې لار شم هغه دا چې د ابوذر رضي الله عنه نه روایت دی چې له رسول الله صلى الله عليه وسلم څخه مې د انبياوو د شمېر په اړه پوښتنه وکړه ويې فرمايل:

«مِائَةُ أَلْفٍ وَأَرْبَعَةٌ وَعِشْرُونَ أَلْفًا، الرَّسُولُ مِنْ ذَلِكَ ثَلَاثٌ مِائَةٌ وَثَلَاثٌ عَشْرَةٌ»<sup>٢</sup>

ژباړه: يو لک او څلورويشت زره وو، ٣١٣ ترې رسولان وو.

له پورتنې حديث څخه دا څرگندېږي چې د زياتو پيغمبرانو ژوند او حالات موږ ته نه دي څرگند ځکه په دومره زيات شمېر کې موږ يوازې ٢٥ تنو نومونه او اړوند څه نا څه معلومات لرو، لکه په دې اړه الله جل جلاله فرمايي:

«وَرَسُولًا قَدْ قَصَصْنَا هُمْ عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ وَرَسُولًا لَمْ نَقْصُصْهُمْ عَلَيْكَ وَكَلَّمَ اللَّهُ مُوسَى تَكْلِيمًا»<sup>٣</sup>

ژباړه: او موږ پر هغو پيغمبرانو هم وحيې نازلې کړې ده، چې د هغو يادونه مو له دې څخه مخکې تاته کړې ده او پر هغو پيغمبرانو هم چې د هغو يادونه مو تاته نه ده کړې، الله جل جلاله له موسى سره داسې خبرې کړې وې خبرې کول.

١ سورت المائده، ٦٧ ايت

٢- ابن كثير، ارشاد الفقيه، ج ٢، ص ٣٣٦: [عن ابو ذر الغفاري - قلت يا رسول الله كم الانبياء؟ قال: مائة الف و اربعة و عشرون الفاً قال: قلت: كم الرسل من ذلك؟ قال ثلاثمائة و ثلاثة....] خلاصه حکم المحدث: غريب جداً و من وجه آخر عن ابى ذر باسناد لا باس به.

٣ سورت النساء: ١٦٤ ايت

## دوهم فصل حضرت نوح عليه السلام

### تمهيد

الله جل جلاله فرمايي: [وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَلَبِثَ فِيهِمْ أَلْفَ سَنَةٍ إِلَّا خَمْسِينَ عَامًا فَأَخَذَهُمُ الطُّوفَانُ وَهُمْ ظَالِمُونَ]¹

ژباړه: بېشکه مور نوح عليه السلام و خپل قوم ته ولېږه په خپل قوم کې نهه نيم سوه کاله واوسېده د ده قوم طوفان غرق کړ، دوی ظالمان ول.

له قرآن کریم څخه د نوح عليه السلام د ظاهري خصوصياتو په اړه ښه پوهيدای شو چې هغه څومره صبر او دعوت حوصله لرله هغه په يو يوازې ځان خپل مشرک قوم ته د هدايت کولو په موخه ۹۵۰ کاله تبليغ وکړ، سترې نه شو او نه يې حوصله ختمه شوه. چې په دې صفت سره الله جل جلاله ده ته د آدم، ابراهيم او آل عمران عليهم السلام درجه ورکړې لکه چې الله جل جلاله فرمايي: [إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ آدَمَ وَنُوحًا وَآلَ إِبْرَاهِيمَ وَآلَ عِمْرَانَ عَلَى الْعَالَمِينَ]²

ژباړه: الله جل جلاله آدم، نوح او د ابراهيم اولاده او د عمران اولادې پر نورو ټولو نړيوالو پورته کړي او (د خپل رسالت لپاره يې) غوره کړل.

نوح عليه اسلام لومړی پیغمبر دی چې نوی شريعت يې درلود. لومړی پیغمبر دی چې عمر يې تر نوور ټولو پیغمبرانو زيات وو، نوح عليه اسلام د شيخ المرسلين³ په نوم هم يادېږي اولين کس ده چې له شرکه بېزاره او د شرک په مقابله کې يې خپل رسالت پيل کړ.

لومړی دعوت کوونکی دی، الله جل جلاله هغه د ميثاق په اخېستلو کې له رسول الله صلى الله عليه وسلم وروسته ياد کړی او د شکر کوونکي بنده په نوم يې ياد کړی لکه چې فرمايي: [ذُرِّيَّةَ مَنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ إِنَّهُ كَانَ عَبْدًا شَكُورًا]⁴

ژباړه: تاسې د هغو خلکو اولاد ياست چې مور له نوح سره په بېړۍ کې سپاره کړي ول او نوح يو شکر کوونکی بنده و.

۱ سورت العنكبوت: ۱۴ آيت

۲ ال عمران: ۳۳ آيت

۳ روح المعاني، ج ۲۹، ص ۶۷

۴ عزيز التفاسير، ج ۱۲، ص ۴۵۶ او ۴۵۷

۵ الاسراء: ۳ آيت

## لومړی مبحث: تفصیلي پېژندنه

### لومړی مطلب: نسب

نوح د لامک زوی، لامک د متوشلخ زوی دی، متوشلخ د اخنوع (ادریس) زوی دی. ادریس د نوح غور نیکه دی د نوح علیه السلام نسب، شیت علیه السلام ته؛ چې د ادم علیه السلام زوی دی رسیږي.<sup>۱</sup> امام طبری رحمه الله په تفسیر کې<sup>۲</sup> لیکي چې د آدم علیه السلام او نوح علیه السلام تر منځ لس پیری فاصله موجوده وه او په دغه موده کې ټول خلک مسلمانان وو. څرنګه چې نوح علیه السلام د خپل امت د ګناهونو ډیر ژړل، نو د نوح (ژړا کوونکی) لقب ورکړل شو، یا کیدای شي له دې وجي ورته د نوح لقب ورکړل شوی وي چې ده مبارک به د خپل نفس په لغزش کې ډیر ژړل. او یا هم دغه کیسه ذکر شوې چې نوموړی یو ځل په یوه پمن سپي باندي تېرېده، په زړه کې یې وویل چې دا څومره بد شکله سپی دی. الله جل جلا له ورته وحی وکړه چې آیا ته په ما عیب وایې، او که زما په مخلوق (سپي). آیا ته یې له دې ښه پیدا کولای شي. چې نوح [علیه السلام] په خپله غلطي ډیر وژړل.<sup>۳</sup>

نوح علیه السلام لومړنی لیږل شوی رسول دی<sup>۴</sup> ځکه له ده وړاندې ادم علیه السلام او شیت علیه السلام صرف د ښوونکو حیثیت درلود ځکه هلته بت پرستی موجوده نه وه، خو نوح علیه السلام د ښوونې سر بهره د مشرکانو او کفارو د شرک او کفر په مخنیوي کې هم نه سترې کېدونکې هلې ځلې وکړې. نوح علیه السلام لومړنی پیغمبر دی، چې آن تر ننه نیم سوه، کلونو یې د کفار په مقابل کې مقاومت وکړ او هغوی یې دعوت کړل، ټول عمر یې ۱۴۵۰ ښودل شوی چې د طوفان وروسته هم د ۲۵۰ کلونو لپاره ژوندی وو.<sup>۵</sup>

### دوهم مطلب: مېرمن او اولادونه

الف: مېرمن: د نوح علیه السلام د مېرمنې په اړه قرآن کریم کې الله جل جلاله فرمایي [ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ كَفَرُوا امْرَأةَ نُوحٍ وَامْرَأةَ لُوطٍ كَانَتَا تَحْتَ عَبْدَيْنِ مِنْ عِبَادِنَا صَالِحَيْنِ فَخَانَتَاهُمَا فَلَمْ يُغْنِيَا عَنْهُمَا مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَقِيلَ ادْخُلَا النَّارَ مَعَ الدَّٰخِلِينَ]<sup>۶</sup>

۱ البیهقي، احمد بن الحسين، (۱۴۰۵)، دلائل النبوه و معرفة احوال صاحب الشريعة، بيروت: دار الكتب العلمية، ۱۷۹/۱

۲ تفسیر الطبري، ج ۴، ص ۲۷۵.

۳ پورتنی. مرجع قصص الانبياء ص ۵۴

۴ صحيح البخاري: ج ۲، ص ۶۵۸ [... فإنه أول رسول بعثه الله إلى أهل الأرض،....]

۵ روح المعاني، ج ۸، ص ۱۴۹

۶ سورت التحريم: ۱۰ آیت

ژباړه: الله جل جلاله د کافرانو په باب د نوح عليه السلام او لوط عليه السلام مېرمنې د مثال په توګه وړاندې کوي، هغوی زموږ د دوو صالحو بنده گانو مېرمنې وې، خو د خپلو مېړونو سره يې خیانت وکړ، او دوی (دوو پیغمبرانو هم) د هغو لپاره د الله د عذاب په مقابل کې هیڅ په درد ونشول خوړای، دواړو ته وویل شول خې اور ته د ننوتونکو سره تاسې هم لارې شئ.

د پورتنی آیت په تفسیر کې عبدالله بن عباس رضي الله عنه وايي<sup>۱</sup>: چې د نوح عليه السلام د مېرمنې خیانت دا وو چې خپل خاوند ته يې د نورو کفارو غوندې د مجنون (لیونی) لقب ورکاوو.

ب: اولادونه: د نوح عليه السلام څلور اولادونه وه چې نومونه يې په لاندې ډول دي: حام، سام، يافث او کنعان د نوح عليه السلام هغو درو زامنو د طوفان څخه خلاصون پیدا کړ، د مخکې پر منځ چې کوم انسانان اوسېږي هغه ټول د نوح عليه السلام د دغو درو زامنو اولادونه دي له همدې امله ټول انسانان د نوح عليه السلام دغه درو زامنو ته منسوبېږي. په دې ترتيب ټول عرب د سام زامن دي، حام د ټولو حبشيانو پلار دی او يافث د ټولو روميانو پلار دی.<sup>۲</sup>

په دغو څلورو کې کنعان په طوفان کې غرق شو ځکه دی مسلمان نه وو او د پلار سره په کښتۍ کې سپور شوی نه وو ځکه ده ویل: زه به غره ته وخېږم هر څومره اوبه چې راشي ما نشي غرقولای خو سره ددې چې لوی غره ته وخوت خلاصون يې پیدا نه کړ، هلاک شو.

الله جل جلاله د ده لپاره په تقدير کې سعادت نه وو لیکلی او د پلار غوښتنې ته يې مثبت جواب نه ووايه کله چې هغه ورته وویل: راسه زويه! په کښتۍ کې سپور سه د کافرانو څخه مه جوړېږه؟ ده بدبخته په جواب کې ورته وویل: زه به لوړ غره ته وخېږم که اوبه راغلې د هغه غره پر سره به ودرېږم او د طوفان څخه به ځان خلاص کړم. اخر دا چې ورځ يې توره شوه او د تل لپاره د بدبختۍ پر تېر کښېناست هلاک شو. لکه چې الله جل جلاله فرمايي: [وَهِيَ تَجْرِي بِهِمْ فِي مَوْجٍ كَالْجِبَالِ وَنَادَى نُوحٌ ابْنَهُ وَكَانَ فِي مَعْزِلٍ يَا بُنَيَّ ارْكَبْ مَعَنَا وَلَا تَكُنْ مَعَ الْكَافِرِينَ ٤٢ قَالَ سَأُوِي إِلَىٰ جَبَلٍ يَعْصِمُنِي مِنَ الْمَاءِ قَالَ لَا عَاصِمَ الْيَوْمَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِلَّا مَنْ رَحِمَ وَحَالَ بَيْنَهُمَا الْمَوْجُ فَكَانَ مِنَ الْمُغْرَقِينَ]<sup>۳</sup>

حال دا چې نوح عليه السلام د ده په اړه دعا وکړه او وې وفرمايل: [وَنَادَى نُوحٌ رَبَّهُ فَقَالَ رَبِّ إِنَّ ابْنِي مِنْ أَهْلِي وَإِنَّ وَعْدَكَ الْحَقُّ وَأَنْتَ أَحْكَمُ الْحَاكِمِينَ]<sup>۴</sup>

۱ تفسیر ابن کثیر، ج ۴، ص ۳۹۳

۲ رواه الهیثمی، فی مجمع الزاوید، عن سمره بن جندب، ۱/۱۹۸

۳ سورت هود: ۴۲-۴۳ آیتونه

۴ سورت هود: ۴۵ آیت

ژباړه: نوح عليه السلام اواز وکړ او وې ويل: اي زما ربه! بېشکه زما زوی زما د کورنۍ څخه دی او بېشکه ستا وعده حقه ده او ته ښه د حکم کونکو څخه يې .

کله چې نوح عليه السلام دغه دعا وکړه د الله جل جلاله د لوري څخه ملامتيا ورته وويل شوه او الله جل جلاله ورته وفرمايل [قَالَ يَا نُوحُ إِنَّهُ لَيْسَ مِنْ أَهْلِكَ إِنَّهُ عَمَلٌ غَيْرُ صَالِحٍ فَلَا تَسْأَلْنِ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنِّي أَعِظُكَ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ] ۱

ژباړه: الله جل جلاله وفرمايل: بېشکه دی ستا د کورنۍ څخه نه دی ده لره نا صالح عملونه دي، ته زما څخه د هغه شي په اړه پوښتنه مه کوه، چې تا لره علم نه وي زه تا ته پند درکوم ددې لپاره چې ته د جاهلانو څخه جوړ نه شي.

### درېيم مطلب: د زېږيدنې ځای او تاريخ

حضرت نوح عليه السلام د ادم عليه السلام د وفات څخه يو سل او شپيته او يا يو سل او شپږ څلوېښت کاله وروسته زېږيدلی دی، خو ابن حبان په خپل صحيح کې د روايانو لويه سلسله بيان کړې او اخري يې ابو امامه رضي الله عنه ته خبره رسولې چې له رسول الله صلی الله عليه وسلم څخه يې نقل کړی دی، چې له رسول الله صلی الله عليه وسلم څخه مې وپوښتل چې د نوح عليه السلام او ادم عليه السلام تر منځ څومره موده وو، هغه صلی الله عليه وسلم راته وفرمايل: شل پېړۍ. ۲

او موږ له ډېرې پلټنې سره سره په دې ونه توانېدو چې د هغه ځان نوم ومومو په کوم کې چې نوح عليه السلام پيدا شوی دی.

### څلورم مطلب: په قرآن کې يادونه

د حضرت نوح عليه السلام د ژوند او دعوت او بلاخره د قوم د غرقېدو او د نوح عليه السلام او اصحابو د نجات ډيری بيان د قرآن کریم په مختلفو ځايونو کې شوی خو زيات تفصيلي بحث چې پرې شوی هغه هغه د سورت الاعراف له ۵۹ آيت نيولې تر ۶۴ آيت پورې او هم پخپله د نوح سورت چې ټول بحث يې د نوح عليه السلام اړوند دی. الله جل جلاله فرمايي:

«لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَقَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ٥٩ قَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ إِنَّا لَنَرَاكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ٦٠ قَالَ يَا قَوْمِ لَيْسَ بِي ضَلَالَةٌ وَلَكِنِّي رَسُولٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ٦١ أُبَلِّغُكُمْ رِسَالَاتِ رَبِّي وَأَنْصَحُ لَكُمْ وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ٦٢ أَوْعَجِبْتُمْ أَنْ جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَلَىٰ رَجُلٍ

۱ سورت هود: ۴۶ آيت

۲ رواه ابن حبان، في صحيح ابن حبان، عن ابو امامه الباهلي، الصفحة او الرقم ۶۱۹۰

مِّنْكُمْ لِيُنذِرَكُمْ وَلِتَتَّقُوا وَلَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ٦٣ فَكَذَّبُوهُ فَأَنْجَيْنَاهُ وَالَّذِينَ مَعَهُ فِي الْفُلْكِ وَأَعْرَفْنَا الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا عَمِينَ<sup>١</sup>

ژباړه: يقيناً موږ نوح عليه السلام خپل قوم ته استولی و، نو ورته ويې ويل چې اي زما قومه (صرف) د الله جل جلاله عبادت وکړئ ځکه تاسو لره له ده جل جلاله پرته بل معبود نشته. بې شکه زه په تاسو باندې د لويي ورځې د عذاب څخه ډارېږم، د ده د قوم څخه مشرانو وويل چې يقيناً موږ هرو مرو تا په بنکاره گمراهۍ کې گورو (چې د پلرونو لار دې پرېښې او د رسالت مدعي گرځېدلی يي)، نوح عليه السلام وويل چې اي زما قومه! په ماپورې هيڅ ډول گمراهۍ نشته مگر زه د رب العالمين استول شوی يم، زه تاسو ته د خپل رب پيغامونه در رسوم او زه ستاسو خیر غواړم او زه د الله جل جلاله د پلوه په هغه شي باندې پوهېږم چې تاسو ورباندې نه پوهيږي (چې د غټ خطر په لور روان ياست)، ايا (تاسو زما د رسالت څخه انکار کوئ؟) او ددې څخه په تعجب کې ياست چې تاسو ته ستاسو د رب د پلوه ستاسو د جملې څخه په يوه سړي باندې (چې تاسو ته يې صداقت شه معلوم دی) څه پند درشي (ددې د پاره در استول شو چې تاسو د راتلونکي غټ خطر څخه وډاروي او چې تاسو (د خپل رب د مناهيوو څخه) پرهبز وکړئ او ددې لپاره چې شايد په تاسو د الله جل جلاله مهرباني وشي، نو (نتيجه دا شوه چې) دوی نوح عليه السلام ته د دروغو نسبت وکړ (چې پيغمبر نه يې) نو موږ ده ته او هغو کسانو ته چې دده سره په بيړۍ کې وو نجات ورکړ او هغه خلک مو غرق کړل چې ده او زمو آيتونو ته يې د دروغو نسبت کړی وو، بې شکه چې دوی (په زړونو باندې) پروند قوم وو (چې پوپنا کول ورته مناسب کار وو.

ددې آيتونو له تفسير سره مفسرينو د نوح عليه السلام ځينې ځانگړنې بيان کړې دي چې په لاندې ډول دي. همدا شان د نوح عليه السلام او د هغه د قوم اړوند بحث د ٢٩ سپاري په نوح سورت کې په مکمل ډول سره شوی دی: دغه سورت چې په زيات اتفاق سره مکي سورت دی او له هجرت وړاندې نازل شوی دی چې له پيل څخه تر پايه پورې ټول سورت د نوح عليه السلام په حالاتو مشتمل دی او ٢٨ آيتونه لري.<sup>٢</sup>

نوح عليه السلام ٤٣ ځلې<sup>٣</sup> د قرآن کریم په آيتونو کې ذکر شوی چې په لاندې جدول کې ښودل کېږي:

شماره	د سورت نوم	د آيت شمېره	شماره	د سورت نوم	د آيت شمېره
١	ال عمران	٣٣	٢٣	الفرقان	٣٧
٢	النساء	١٦٣	٢٤	الشعراء	١٠٥
٣	الانعام	٨٤	٢٥	الشعراء	١٠٦

١ سور الاعراف: ٥٩-٦٤ ايتونه

٢ البغوي، ابو محمد الحسين بن مسعود، (١٤٠٩)، معالم التنزيل (تفسير البغوي)، بيروت: دار الطيبه، ج ٤، ص ٣٩٧

٣ دغه د جدولونو معلومات او د پيغمبرانو د شمېر معلومات اړوند د Quran in word فايل څخه د پلټنې او بيا د هر يوه د ځای/ سورت او ايات معلومولو لپاره هره نقطه بيرته له قرآن کریم سره کتل شوې ده.

۴	الاعراف	۵۹	۲۶	الشعراء	۱۱۶
۵	الاعراف	۶۹	۲۷	العنكبوت	۱۴
۶	التوبه	۷۰	۲۸	الاحزاب	۷
۷	يونس	۷۱	۲۹	الصفات	۷۵
۸	هود	۲۵	۳۰	الصفات	۷۹
۹	هود	۳۲	۳۱	ص	۱۲
۱۰	هود	۳۶	۳۲	غافر	۵
۱۱	هود	۴۲	۳۳	غافر	۳۱
۱۲	هود	۴۵	۳۴	الشورى	۱۳
۱۳	هود	۴۶	۳۵	ق	۱۲
۱۴	هود	۴۸	۳۶	الذاريات	۴۶
۱۵	هود	۸۹	۳۷	النجم	۵۲
۱۶	ابراهيم	۹	۳۸	القمر	۹
۱۷	الاسراء	۳	۳۹	الحديد	۲۶
۱۸	الاسراء	۱۷	۴۰	التحريم	۱۰
۱۹	مريم	۵۸	۴۱	نوح	۱
۲۰	الانبياء	۷۶	۴۲	نوح	۲۱
۲۱	الحج	۴۲	۴۳	نوح	۲۶
۲۲	المؤمنون	۲۳			

### دوهم مبحث: په پيغمبري مبعوث کېدل او د دعوت پيل

#### لومړی مطلب: د نوح عليه السلام د قوم عقیده

د نوح عليه السلام په قصه کې اياتونه دې خبرې ته اشاره کوي چې نوح عليه السلام خپل قوم ته لېږدول شوی وو په داسې حال کې چې دده قوم مشرکان او بت پرستان وو، دغه بتان يې په خدايانو نيولي وه، عقیده يې درلوده چې دغه بتان ليدل کولای شي، اورېدل کولای شي، مور ته خیر راجلبولای شي او شر زموږ څخه گرځولای شي يعنې د خیر او شر توانايي لري، همدا ډول دوی عقیده درلوده چې که مور و دغو بتانو ته عبادت کوو نو د الله جل جلاله عبادت ته اړتيا نشته. د نوح عليه السلام قوم لومړي خلگ وه چې بت پرستي يې پيل کړه او د الله جل جلاله سره يې بتان شريکان ونيول.

دا چې د نوح عليه السلام تر قوم وړاندې ټول خلگ مسلمانان وه هيچا شرک نه کاوه هغه ايت پر دليل چې د الله جل جلاله د نبیانو دبعثت په اړه نازل کړی دی او فرمايي: [كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً فَبَعَثَ اللَّهُ النَّبِيِّينَ

مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ وَأَنْزَلَ مَعَهُمُ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِيَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ فِي مَا اخْتَلَفُوا فِيهِ وَمَا اخْتَلَفَ فِيهِ إِلَّا الَّذِينَ أُوتُوهُ  
 مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ فَهَدَى اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا لِمَا اخْتَلَفُوا فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِإِذْنِهِ وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ  
 إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ [۱]

ژباړه: خلگ یوه ډله وه بیا الله جل جلاله انبیاء علیهم السلام پکې ولېږل چې (په جنت سره) زېږی وړکونکي وو او (د دوزخ څخه د خلگو) بېرونکي وه او الله جل جلاله د دوی سره یو ریښتنی کتاب را ولېږه خو د دوی د خپل منځیو اختلافونو په منځ کې پرېکړه وکړي، په دې کې یوازې هغو خلگو اختلاف وکړ، چې کتاب ورکړل شوی وو (یهود او نصاری) وروسته تر دې چې دوی ته نښې څرگندې شوې د خپل منځي حسد له جهته، الله جل جلاله په اراده خپله سره هغه کسانو ته لار وښوده چې ایمان یې راوړی د هغه حق په اړه چې دوی اختلاف پکې کاوه، الله جل جلاله و هغه کسانو ته د سیده لارې هدایت کوي چې خوبه یې شي. د دغه ایت په ارتباط د عبدالله بن عباس رضی الله تعالی عنه څخه روایت دي، چې فرمایي: د آدم علیه السلام او نوح علیه السلام تر منځ دوی پېړۍ (دغه پېړۍ په ۱۰۰۰ کلونو تعبیر شوې) زمانه وه په دغه ټول زمانه کې ټول خلگ د حق دین تابع او ټول مسلمانان وه وروسته تر دې په دوی کې اختلاف پېښ شو الله جل جلاله د دوی د تنذیر او تبشیر لپاره نیان ولېږل خو دوی د حق لوري ته دعوت کړي. په دې اړه ابن عباس رضی الله تعالی عنه فرمایي: د عبدالله په قرائت کې داسې دي: (کان الناس امة واحدة فاختلّفوا) او د حضرت قتاده رضی الله تعالی عنه څخه روایت دی، چې فرمایي: ټول خلگ د هدایت پابند وو وروسته په دوی کې اختلاف پیدا شو نو ځکه الله جل جلاله وپرونکي او زېږي وړکونکي رسولان په دوی کې ولېږل چې لومړی رسول یې نوح علیه السلام و.

### دوهم مطلب: د نوح علیه السلام بعثت

کوم کسان چې تر نوح علیه السلام وړاندې وه د فطرتي دین پیروان ول، د یوه خدای جل جلاله عبادت یې کاوه، د الله جل جلاله سره یې هیڅوک شریک نه نیو آن تر دې چې بیخي یې بت نه پېژنده، ټول مؤمنان وو او د الله جل جلاله په وحدانیت باندې یې اقرار کاوه. له همدې امله الله جل جلاله حضرت نوح علیه السلام د ده د قوم د وپړولو لپاره ولېږل شو ځکه چې دوی شرک پیل کړ او دغه قوم په گمراهۍ، عناد او سرکښۍ کې بیخي تر حد تېر شوي وه.

۱ سورت البقره: ۲۱۳ آیت

۲ السیوطی، عبدالرحمن بن ابوبکر، (۱۴۰۳)، الدر المنثور فی التفسیر الماثور، بیروت: دار الفکر، ج ۲، ص ۴۹۶

لکه چې الله جل جلاله فرمايي: [قَالَ رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا وَنَهَارًا (۵) فَلَمْ يَزِدْهُمْ دُعَائِي إِلَّا فِرَارًا (۶) وَإِنِّي كَلِمًا دَعَوْتُهُمْ لِتَغْفِرَ لَهُمْ جَعَلُوا أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ وَاسْتَغْشَوْا ثِيَابَهُمْ وَأَصْرُوا وَاسْتَكْبَرُوا اسْتِكْبَارًا (۷) ثُمَّ إِنِّي دَعَوْتُهُمْ جِهَارًا (۸) ثُمَّ إِنِّي أَعْلَنْتُ لَهُمْ وَأَسْرَرْتُ لَهُمْ إِسْرَارًا]

ژباړه: نوح عليه السلام وويل: اي زما ربه! زه خپل قوم سهار او ماښام دعوتوم زما دعوت يوازې د دوی تېښته زياتوي (د حق څخه ليري کيږي) بېشکه کله چې زه دوی ته دعوت ورکوم چې ته مغفرت ورته وکړې دوی خپلي گوټي په غوږو کې ونيسي، خپلې جامې وپېچي، پر کفر باندي ټينگ شي او پوره کبر وکړي، بيا زه دوی ته دعوت د حق لوري ته ورکړم په لور اواز سره، بيا زه دوی دعوت په ښکاره او پوره پټ دواړو ډولو سره ورکړم.

نو ځکه الله جل جلاله د دوی د بېرولو او تخويف لپاره حضرت نوح عليه السلام مبعوث کړل لکه الله جل جلاله چې فرمايي: [إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ أَنْ أَنْذِرْ قَوْمَكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ]<sup>۱</sup>  
ژباړه: بېشکه موږ نوح عليه السلام و خپل قوم ته ددې لپاره لېږلی وو چې خپل قوم و بېروي مخکي تر دې چې سخت عذاب ورته راسي.

په بل ځای کې فرمايي: [لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ فَقَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ]<sup>۲</sup>

ژباړه: بېشکه موږ نوح عليه السلام و خپل قوم ته ولېږه نو ده خپل قوم ته وويل: اي زما قومه! تاسو د يوه الله جل جلاله عبادت وکړي ستاسو لپاره د الله جل جلاله پرته بل خدای نشته، زه پرتاسو بېرېرم د لوی ورځې د عذاب څخه.

### درېيم مطلب: د بت پرستي لامل

مخکي مو وويل چې د نوح عليه السلام قوم لومړي کسان وه چې بت پرستي يې پيل کړه تر دوی وړاندې ټول خلگ مؤمنان وه او ديوه الله جل جلاله عبادت يې کاوه آن تر دې چې بيخي يې بت پرستي نه پېژندل. دا چې د نوح عليه السلام قوم بت پرسته شو دليل يې لاندنی آيت دی چې الله جل جلاله فرمايي: [قَالَ نُوحٌ رَبِّ إِنَّهُمْ عَصَوْنِي وَاتَّبَعُوا مَنْ لَمْ يَزِدْهُ مَالُهُ وَوَلَدُهُ إِلَّا خَسَارًا (۲۱) وَمَكَرُوا مَكْرًا كَبِيرًا (۲۲) وَقَالُوا لَا تَدْرُنَّ آلِهَتَكُمْ وَلَا تَدْرُنَّ وُدًّا وَلَا سُوعًا وَلَا يَعُوثَ وَيَعُوقَ وَنَسْرًا (۲۳) وَقَدْ أَضَلُّوا كَثِيرًا وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا ضَلَالًا]

۱ سورت نوح: ۵-۹ آيتونه

۲ سورت نوح: ۱ آيت

۳ سورت الاعراف: ۵۹ آيت

۴ سورت نوح: ۲۱-۲۴ آيتونه

ژباړه: نوح عليه السلام وويل: اي زما ربه! دوی زما نافرمانی کوي د هغه چا تابعداري کوي چې نه د دوی په مال کې زیادت راوستلای شي او نه یې په اولاد کې راوستلای شي مگر تاوان. دوی چل کوي په لوی چل کولو سره، دوی وایي: تاسو خپل خدایان مه پرېږدئ، تاسو ود، سواع، یغوث، یعوق او نسر بتان مه پرېږدئ، بېشکه ډېر یې گمراهان کړه، ظالمانو ته هیڅ نه زیاتېږي پرته د گمراهۍ څخه.

دوی دغه بتان د نېکو خلگو او مقربو ملائکو په نومونو سره نومولي وه دوی داسې فکر کړی وو چې د دغو سپېڅلو خلگو او ملائکو کارونه چې د دوی په زړونو کې پاته شي د دې لپاره به د دغو سپېڅلو خلگو مجسمې جوړوي، دغه مجسمو ته به گوري نو به دوی هم سپېڅلي کارونه کوي خو بدبختانه دغه کړنه د وخت په تېرېدو سره په شرک بدله شوه هغه دا چې آخر به دوی دغه مجسمو ته سجدې کولې او په خدایانو سره یې نیولي ول.

د ادام - علیه السلام - له وفات وروسته د نوح - علیه السلام تر بعثت پورې دغه دوره هم په ایمان او هم په فساد موجود کسان لرل د هغه ایمان لرونکو له جملې پنځه نفره ډېره غوره، با ایمانه او په خدای باور لرونکی کسان ول چې هغه له «ود، یغوث، یعوق، سواع او نسر څخه عبارت وو، دغو پنځو نفرو د بېلو بېلو خاصو قومونو مشري په غاړه لرله په دغو پنځو کې ود تر ټول مشر او د زیات احترام او قدر وړ پاک او صالح انسان و، پس کله چې وفات شو نو په قومونو کې غم او خفگان شروع شو، خلک به شپه ورځ د هغه قبر ته چې د بابل شاوخوا وو راتلل او هغه به یې ناستې کولې او په غم به یې ژړل، شیطان بیا موقع مناسبه ولیده ځان یې د انسان په شکل کړ او دوی ته یې وویل زه ستاسو په غم غمجن یم او غواړم تاسو له دې غمه خلاص کړم که موافق یاست نو د هغه مجسمه به درته جوړه کړم هغوی وویل هو موافق یو. بس په همدغه ځای کې شیطان د ود مجسمه جوړه او شپه او ورځ یې په عبادت خلک مشغول شول. شیطان په همدې یوه بت بسنه ونه کړه بیا یې خلکو ته وویل تاسو له لیرې لیرې ځایونو همدلته راځې زه به درته په خپله خپله سیمه کې د ود مجسمه جوړه کړم خلک په خوښي راضي شول، خلک نه یوازې په دې نه پوهیدل چې دا کار گناه لري بلکې دا یې غوره او نیک کاره باله.<sup>۱</sup>

دغه شرایط او د بت پرستي لومړی پیل و، او لومړی ځل وو چې شیطان خلکو ته د بت پرستي او شرک لاره وښودله له دې سره الله جل جلاله پیغمبران راولېږل تر څو خلکو ته د دوزخ او جنت زیري ورکړي او لومړی پیغمبر چې دغه لوی رسالت ور وسپارل شو هغه نو نوح - علیه السلام وو.<sup>۲</sup>

له پورتنیو روایاتو او کیسو څخه دې نتیجې ته رسېږو چې د نوح - علیه السلام د بعثت ځای شام اوسنی.

۱ تفسیر ابن کثیر د ابن عباس په قول ج ۴، ص ۴۲۶

۲ طبري تاريخ، ج ۱، ص ۱۷۸

سوريه او د هغې شاوخوا سيمې وې، لکه څرنګه چې پورته يادونه وشوه د ود د بت ځای بابل ښار شاوخوا و او د نوح - عليه السلام کيشتی وروسته له طوفانه د موصل ښار په جودي غره ودرېدله.

### درېيم مبحث: له قوم سره مناقشې

کله چې نوح عليه السلام د خپل قوم منځ ته راغی او دوی يې د الله جل جلاله لور ته راوبلل قوم يې پرې را ټول شو او هغه له سختو وهلو او ټکولو وروسته په يوه بوريا کې واچاوو چې ژر به مړ شي خو الله جل جلاله هغه بيا په ښه صورت سره دوی ته راوست. تر ډيره به يې ورته د هدايت غوښتلو دعاوې کولې او تل به يې داسي ويل: يا الله جل جلاله زما قوم ته هدايت وکړې زما قوم نه پوهيږي<sup>۱</sup>. خو کله چې يې هيله پوره کيدو ته ونه رسیده او پوه شو چې قوم يې ايمان نه راوړي نو يې الله جل جلاله ته دعا وکړه.

«وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ - فَلَبِثَ فِيهِمْ أَلْفَ سَنَةٍ إِلَّا حَمْسِينَ عَامًا فَأَخَذَهُمُ الطُّوفَانُ وَهُمْ ظَالِمُونَ فَأَنْجَيْنَاهُ وَأَصْحَابَ السَّفِينَةِ وَجَعَلْنَاهَا آيَةً لِلْعَالَمِينَ»<sup>۲</sup>

ژباړه: مور نوح عليه السلام د هغه قوم ته وليږه او هغه پنځوس کم يو زر (۹۵۰) کاله د هغو په منځ کښي واوسېدی. په پای کښي هغه خلك طوفان ونيول، پداسې حال کې چې هغوی ظالمان ول. بيا نوح عليه السلام او د کښتۍ خلك مور وژغورل او هغه مو د نړيوالو لپاره د عبرت يوه ښانه وگرځوله.

حضرت نوح عليه السلام به ورته د دين بلنه ورکوله او دوی به ترې تښتېدل، پټېدل او مخونه به يې ترې اړول.

آخر نوح عليه السلام الله تعالی ته سوال وکړ چې «ای الله ته خو عالم او خبردار يې په هر څه باندي. ما خو دوی ته ډېره زیاته بلنه ورکړه، ددې لپاره چې دوی په سمه لاره لاړ شي او د بدې لارې څخه را واوړي، خو دوی له ماسره ډير زياتی کوي، ستا په حق کې نالايقه خبره کوي او هره ورځ را سره ظلم کوي او ځما نه د ظلم لاس نه اخلي.»<sup>۳</sup>

يوه ورځ چې کله ده مبارک خپل قوم ته بلنه ور کړه، دوی راغلل مبارک يې دومره وواهه چې جامې يې په وينو ورته رنګ کړې. د نوح عليه السلام ښځه چې هغه هم کافره وه، دوی ته وويل چې ای قومه مه يې وهی، دی خو لېونی دی،<sup>۴</sup> دا چې هر څه وايې دا د خپل لېونتوب نه وايې او دی خو په څه نه پوهيږي. آخر

۱ تاريخ طبري، ج ۱، ص ۱۷۶

۲ سُورَةُ الْعَنْكَبُوتِ: -۱۴-۱۵ ايتونه

۳ نبوت او د انبياوو تاريخ، د محمد علي الصابوني اثر د عبدالهادي حماد ژباړه، ص ۲۳۲

۴ نبوت او د انبياوو تاريخ، ص ۲۳۳-۲۳۴

نوح - عليه السلام - مجبور شو او ويې ويل: [«وَقَالَ نُوحٌ رَبِّ لَا تَذَرْنِي عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الْكَافِرِينَ دَيَّارًا، إِنَّكَ إِن تَذَرْنَهُمْ يُضِلُّوا عِبَادَكَ وَلَا يَلِدُوا إِلَّا فَاجِرًا كَفَّارًا»<sup>۱</sup>

ژباړه: او نوح وويل: "زما ربه! له دغو كافرانو څخه هيڅ يو د ځمكې پر مخ استوگن مه پرېږده كه تا دوى پرېښودل، نو ستا بندگان به گمراه كړي او د دوى له ځوځات څخه چې هر څوك پيدا شي بدعمله او سخت كافر به وي.

### لومړى مطلب: هغه تهمتونه چې پر نوح عليه السلام باندې به يې لگول

لومړى: نوح عليه السلام به يې په گمراهۍ او بې عقلۍ سره تورناوه لكه الله جل جلاله چې فرمايي: [قَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ إِنَّا لَنَرَاكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ (۶۰) قَالَ يَا قَوْمِ لَيْسَ بِي ضَلَالَةٌ وَلَكِنِّي رَسُولٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ (۶۱) أَبْلَغُكُمْ رَسُولَاتِ رَبِّي وَأَنْصَحُ لَكُمْ وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ<sup>۲</sup>

ژباړه: يوې ډلې د نوح عليه السلام د قوم څخه وويل: بېشكه موږ تا په څرگنده گمراهي كې وینو، نوح عليه السلام وويل: اې زما قومه! په ماسره گمراهي نشته مگر زه د عالمونو د پالونكي رسول يم، تاسو ته الهي احكام رسوم او زه تاسو ته نصيحت كوم او زه په هغه څه د الله جل جلاله د لوري څخه پوهېږم چې تاسو نه پوهېږئ.

دوهم: دا چې په ليونې سره يې متهم كړ لكه الله جل جلاله چې يې حكايت كړى دى: [كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ فَكَذَّبُوا عَبْدَنَا وَقَالُوا مَجْنُونٌ وَازْدُجِرَ<sup>۳</sup>

ژباړه: تر دوى وړاندې د نوح عليه السلام قوم تكذيب وكړ، نو دوى زموږ بنده (نوح عليه السلام) درواغجن وباله يا يې خبرې جوړونكى وباله.

په بل ځاى كې الله جل جلاله د دوى د خولې وينا بيانوي: [إِنَّ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ بِهِ جِنَّةٌ فُتِرَبِّصُوا بِهِ حَتَّىٰ حِينٍ<sup>۴</sup>] ژباړه: دغه نوح عليه السلام نه دى مگر داسې څوك دى چې ليونتوب ورته پېښ شوى دى تاسو تر يو وخته پوري انتظار ورته وكړئ.

درېم: دا چې نوح عليه السلام يې په زياته جگړه كولو، پر الله جل جلاله باندې په افتراء كولو باندې تورن كړ، لكه چې الله جل جلاله يې بيان كوي: [قَالُوا يَا نُوحُ قَدْ جَادَلْتَنَا فَأَكْثَرْتَ جِدَالَنَا فَأْتِنَا بِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ<sup>۵</sup>

۱ سورة نوح ۲۶-۲۷ آيتونه

۲ سورت الاعراف: ۶۰-۶۲ آيتونه

۳ سورت القمر: ۹ آيت

۴ سورت المؤمنون: ۲۵ آيت

۵ سورت هود: ۳۲ آيت

ژباړه: دوی وویل: ای نوحه! تا زموږ سره مجادله وکړه ډېره مجادله دې وکړه اوس موږ ته په هغه عذاب سره راتلل وکړه چې تا زموږ سره وعده کړې ده، که ته رښتینی یې.

خلورم: دا چې نوح علیه السلام یې په سنگسارولو باندي تهدید کړ، لکه چې الله جل جلاله یې بیان کوي: [قَالُوا لَئِنْ لَمْ تَنْتَهَ يَا نُوحُ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمَرْجُومِينَ]<sup>۱</sup>

ژباړه: د نوح علیه السلام قوم وویل: ای نوحه! که ته منع نشې نو د سنگسار شوو خلگو څخه به شې. پنځم: دا چې پر ده به یې مسخرې کولې او پسخندونه به یې په وهل لکه چې الله جل جلاله یې بیان کوي: [وَيَصْنَعُ الْفُلْكَ وَكَلَّمَا مَرَّ عَلَيْهِ مَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ سَخِرُوا مِنْهُ قَالَ إِنْ تَسْخَرُوا مِنَّا فَإِنَّا نَسْخَرُ مِنْكُمْ كَمَا تَسْخَرُونَ]<sup>۲</sup>

ژباړه: نوح علیه السلام کښتی جوړوله، کله چې به دده د قوم څخه یوه ډله تېرېدل نو پرده باندي به یې مسخرې کولې، نوح علیه السلام وویل: که تاسو مسخرې کوي نوموړ بنایي مسخرې وکړو لکه تاسې چې یې کوي.

#### دوهم مطلب: د نوح علیه السلام کښتی جوړونه او د طوفان راتگ

کله چې نوح علیه السلام تر دې اوږدې مودې وخت تېرېدو وروسته د خپل قوم د ایمان راوړلو څخه ناهیلې شو، الله جل جلاله وحي ورته وکړه چې د دغه کوچنی ډلي پرته د نورو کسانو د ایمان راوړلو هیله مه کوه یعني نور کسان ایمان نه راوړې لکه چې الله جل جلاله فرمایي: [وَأَوْحِي إِلَى نُوحٍ أَنَّهُ لَنْ يُؤْمِنَ مِنْ قَوْمِكَ إِلَّا مَنْ قَدْ آمَنَ فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ]<sup>۳</sup>

ژباړه: و نوح علیه السلام ته وحي وشوې چې بېشکه ستا د قوم څخه بل څوک ایمان نه راوړي مگر هغه څوک چې ایمان یې راوړی دی نو ته په هغه څه باندي مه غمگینه کېږه چې دوی یې کوي.

همدا وخت وو چې نوح علیه السلام د خپل خدای جل جلاله څخه وغوښتل چې دده قوم هلاک او تباه کړي. الله جل جلاله دده دعا قبوله کړه او الله جل جلاله وحي ورته وکړې چې ډېر ژر به ستا قوم د طوفان په وسیله هلاک شي، د دوی څخه به یو هم پاته نه شي. الله جل جلاله نوح علیه السلام ته امر وکړ، چې یوه کښتی جوړه کړي خو دی او دده سره ملگري مسلمانان پکې سپاره شي. نوح علیه السلام په کښتی جوړولو نه پوهېدی او نه د بل چا زده وه نو ځکه الله جل جلاله د کښتی صنعت ده ته د وحي په ذریعه وروښود لکه چې الله جل جلاله فرمایي: [وَاصْنَعِ الْفُلْكَ بِأَعْيُنِنَا وَوَحْيِنَا وَلَا تُخَاطِبْنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا إِنَّهُمْ مُعْرِضُونَ]<sup>۴</sup>

۱ سورت الشعراء: ۱۱۶ آیت

۲ سورت هود: ۳۸ آیت

۳ سورت هود: ۳۶ آیت

۴ سورت هود: ۳۷ آیت

ژباړه: زموږ په حضور کې کښتۍ جوړه کړه او زموږ په وحی سره یې جوړه کړه (بیا الله جل جلاله ورته وفرمایل) ته د هغه چا په اړه ماته خبرې مه کوه چې ظلم یې کړی وي بېشکه دوی غرقیږي.

الله جل جلاله نوح علیه السلام ته امر وکړ، چې د خپل قوم څخه د عذاب د پورته کېدو لپاره رجوع ونه کړې ځکه پر مجرمانو چې کله عذاب راشي بیا نه پورته کیږي. کېدای شي چې نوح علیه السلام کله الهي عذاب مشاهده کړي چې دده پر قوم باندي به راشي، دده په زړه کې به نرمي پیدا شي او د الله جل جلاله څخه به وغواړي چې دده قوم خلاص کړي ځکه اورېدلي داسې نه وي لکه لیدلي.

نوح علیه السلام د الهي امر سره سم د الهي وحی په ښودنه په کښتۍ جوړولو پیل وکړ. دده قوم چې دی ولید چې کښتۍ جوړوي نو په ده باندي یې پسڅندونه وهل او مسخرې کول شروع کړه، ده ته به یې ویل: ای نوحه! ته تر پروڼ پوري پیغمبر وي نن بیا نجار شوې! دده د قوم ټول خلگ راتول شوه پرده باندي به یې خندل خو دی په خپل کار په جدي ډول بوخت وو دوی ته به یې ویل: که تاسو مسخرې کوي نو تاسو ته به د مسخرو سزا درکول شي، ډېر ژر به تاسو پوه شئ چې پر چا باندي عذاب راځي او څوک د تل لپاره په عذاب باندي اخته کیږي.

کله چې نوح علیه السلام د کښتۍ جوړولو څخه فارغه شو نو الله جل جلاله امر ورته وکړ، چې خپله کورنۍ، مؤمنان او د حیواناتو څخه یوه جوړه یعنی یو نر او یوه ښځه په کښتۍ کې سپاره کړي. په همدې اساس الله جل جلاله نوح علیه السلام ته امر وکړ، چې دټولو حیواناتو څخه هر ډول چې وي یعنی که یې غوښي خوړل کیږي او که یې غوښي نه خوړل کیږي په کښتۍ کې سپاره کړي خو نسل یې پاته سي. بیا الله جل جلاله نوح علیه السلام ته د طوفان دراتگ لپاره یوه ښه وړښودل هغه داچې کله دغه تنور اوبه وکړې نو طوفان راتلونکی دی. لکه چې الله جل جلاله فرمایي: [حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُّورُ قُلْنَا احْمِلْ فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ وَمَنْ آمَنَ وَمَا آمَنَ مَعَهُ إِلَّا قَلِيلٌ ٤٠ وَقَالَ ارْكَبُوا فِيهَا بِسْمِ اللَّهِ مَجْرَاهَا وَمُرْسَاهَا إِنَّ رَبِّي لَغَفُورٌ رَحِيمٌ<sup>٢</sup>]

ژباړه: او تر دې پورې چې کله زموږ حکم راغی او هغه تنور راوخوټېده (کوم چې د معجزې په توگه هغه ته ښودل شوی وو) نو موږ (نوح ته) وویل: د هر ډول ځناورو یوه یوه جوړه په بیړۍ کې واچوه، خپله کورنۍ هم پرته له هغو کسانو چې مخکې د هغو په باب وینا (د ډوبېدو حکم) شوی دی او هغه کسان هم کښېنوه چې ایمان یې راوړی دی او لږ غوندې خلک ول چې له نوح سره یې ایمان راوړی و. نوح علیه

١ البحر المحيط: ج ٦، ص ١٥٠

٢ سورت هود: ٤٠-٤١ آیتونه

السلام وويل: سپاره شئ په دې (بېړۍ) کې د الله په نوم سره هم ددې روانېدل دي او هم ددې درېدل، زما رب ډېر بښونکي او رحم کوونکي دی.

دغه نښانه ددې څخه عبارت وه چې کله د مځکي پر سطحه باندې اوبه راپورته سوې نو دغه وخت د کښتۍ سپرېدو دی غرقونکي طوفان راتلونکی دی،<sup>۱</sup> ټول ظالمان به هلاکيږي يوازې به هغه کسان پاتېږي چې په کښتۍ کې سپاره شي نور به ټول هلاکيږي. کله چې د هغه نښانه ښکاره شوه کومه چې الله جل جلاله ورته ښودلې وه نوح عليه السلام د خپلو ملگرو سره يو ځای کښتۍ ته وخوت دستي باران شروع شو داېي باران وو چې تر اوسه په مځکه کې داسي باران نه وو اورېدلی نه به واورېږي. الله جل جلاله مځکي ته امر وکړ، خو هر چيري چې د مځکي په کنارو کې اوبه دي هغه ټولي راوباسي. داسې اوبه پر مځکه راغلې لکه د ژي خوله چې ايله کړې او يو مخ اوبه را رواني وي. الله جل جلاله يې داسې بيان کړی دی: [فَدَعَا رَبَّهُ أَنِّي مَغْلُوبٌ فَانْتَصِرَ (۱۰) فَفَتَحْنَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ بِمَاءٍ مُنْهَمِرٍ (۱۱) وَفَجَّرْنَا الْأَرْضَ عُيُونًا فَالْتَقَى الْمَاءُ عَلَى أَمْرٍ قَدْ قُدِرَ (۱۲) وَحَمَلْنَاهُ عَلَى ذَاتِ الْأَوَاحِ وَدُسِّرُ (۱۳) تَجْرِي بِأَعْيُنِنَا جَزَاءً لِمَنْ كَانَ كُفِرًا<sup>۲</sup>

ژباړه: خپل رب ته يې دعا وکړه چې زه مغلوبه يم زما انتقام را واخه نو موږ د اسمان دروازې خلاصې کړې په ډېرو اوبو توپېدلو سره د مځکي ټولي چينې مو راوبهولې د هر لوري څخه اوبه راغلې داسې کار په وجه چې مقدر وو موږ دی په کښتۍ کې سپور کړ، چې د تختو او ميخو لرونکې وه دغه کښتۍ زمور په حضور کې چلېده او سزا د هغه کسانو لپاره چې کفر يې کړی وو.

دغه طوفان ټولو لوړو او ژورو ته ورسېده يعنې ټوله مځکي ته لوړه سيمه وه که کښته وه، لاندې او باندې ټول ځايونه اوبو ونيول هيڅ داسې ځای پاته نشو چې اوبه نه وي ورسېدلې. هر ژوندی شی اوبو لاندې کړ، او په هلاکت يې ورساوه. يوازې هغه کسان او حيوانات پاته شوو چې په کښتۍ کې سپاره وه له همدې امله نوح عليه السلام ته دوهم پلار ويل کيږي ځکه د مځکي د مخ ټول خلگ هلاک سوه يوازې هغه کسان نه دي هلاک شوي چې د نوح عليه السلام سره په کښتۍ کې سپاره ول. د مځکي پر مخ کې چې کوم انسانان شته ټول د هغه کسانو اولادونه دي چې د نوح عليه السلام سره په کښتۍ کې سپاره ول آن تر دې چې د نوح عليه السلام زوی چې ايمان يې نه وو راوړی د پلار سره په کښتۍ کې سپور نه شو هغه هم هلاک شو لکه چې الله جل جلاله فرمايي: [وَهِيَ تَجْرِي بِهِمْ فِي مَوْجٍ كَالْجِبَالِ وَنَادَى نُوْحٌ ابْنَهُ وَكَانَ فِي مَعْزِلٍ يَا بُنَيَّ ارْكَبْ مَعَنَا وَلَا تَكُنْ مَعَ الْكَافِرِينَ (۴۲) قَالَ سَاوِي إِلَىٰ جَبَلٍ يَعْصِمُنِي مِنَ الْمَاءِ قَالَ لَا عَاصِمَ الْيَوْمَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِلَّا مَنْ

۱ تفسیر الطبري، ج ۱۲، ص ۴۰

۲ سورت القمر: ۱۰-۱۴ آیتونه

رَحِمَ وَحَالَ بَيْنَهُمَا الْمَوْجُ فَكَانَ مِنَ الْمُغْرَقِينَ (۴۳) وَقِيلَ يَا أَرْضُ ابْلَعِي مَاءَكِ وَيَا سَّمَاءُ أَفْلَعِي وَغِيضَ الْمَاءِ وَقُضِيَ  
الْأَمْرُ وَاسْتَوَتْ عَلَى الْجُودِيِّ وَقِيلَ بُعْدًا لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ<sup>۱</sup>

ژباړه: دغه کښتۍ خپل سپاره خلگ بېول په داسې څپو کې چې لکه غرونه داسې وې، نوح علیه السلام خپل زوی ته اواز وکړ، چې په یوه کناره کې وو راشه زمور سره سپور شه د کافرانو له ډلې څخه مه جوړېږه. زوی یې ورته وویل: زه به غره ته پناه یوسم چې د اوبو څخه وساتل شم. پلار ورته وویل: نن ورځ پرته د هغه چا څخه چې الله جل جلاله رحم باندې کوي د بل چا خلاصون نشته او یوه څپه د دوی په منځ کې واقع شوه د نوح علیه السلام زوی غرق شو. مځکې ته وویل سوه: اې مځکې! اوبه راوباسه، اې اسمانه! اوبه راتوی کړه. اوبه کمې شوې هغه کار پای ته ورسېدئ چې فیصله یې شوې وه، او کښتۍ پر جودي غره باندې ودرېده. هلاکت دي وي ظالم قوم لره.

### درېیم مطلب: د طوفان پای

وروسته تر دې چې د مځکې د منځ اوسېدونکي ټول غرق شول، ټول کافران هلاک شوو الله جل جلاله اسمان ته امر وکړ، چې باران ودروي، مځکې ته یې امر وکړ، چې خپلې اوبه دننه کړي. الله جل جلاله فرمان صادر کړ، خو په مځکه کې بېرته هغسې ژوند پیل شي څنگه چې مځکې وو د الله جل جلاله لاندنی قول هم دې خبرې ته اشاره ده چې فرمایي: [وَقِيلَ يَا أَرْضُ ابْلَعِي مَاءَكِ وَيَا سَّمَاءُ أَفْلَعِي وَغِيضَ الْمَاءِ وَقُضِيَ الْأَمْرُ وَاسْتَوَتْ عَلَى الْجُودِيِّ وَقِيلَ بُعْدًا لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ]<sup>۲</sup>

ژباړه: مځکې ته وویل شو: اې مځکې! اوبه راوباسه، اې اسمانه! اوبه راتوی کړه. اوبه کمې شوې هغه کار پای ته ورسېدئ چې فیصله یې شوې وه، کښتۍ پر جودي غره باندې ودرېده او وویل شوه هلاکت دی ظالم قوم لره.

### څلورم مطلب: د کښتۍ څخه را کښته کېدنه

کله چې کښتۍ پر جودي<sup>۳</sup> غره باندې لنگر واچاوه الله جل جلاله نوح علیه السلام او دده ملگرو ته امر وکړ، چې په سلامتیا او امن سره د کښتۍ څخه را کښته شئ لکه الله جل جلاله چې فرمایي: [قِيلَ يَا نُوحُ اهْبِطْ بِسَلَامٍ مِنَّا وَبَرَكَاتٍ عَلَيْكَ وَعَلَىٰ أُمَمٍ مِّمَّنْ مَعَكَ]<sup>۴</sup>

۱ سورت هود: ۴۲-۴۴ آیتونه

۲ سورت هود: ۴۴ آیت

۳ د عراق په موصل ښار کې د یوه غره نوم دی؛ اوس هم په دې نوم یادېږي په google earth کې هم ثبت دی او معلومېږي

۴ سورت هود: ۴۸ آیت

ژباړه: وويل شول اې نوحه! كښته شه د هغه سلامتيا او برکتو سره چې زموږ د لوري څخه دي او پر هغه امتونو باندې چې ستا سره دي.

كله چې دوى راكښته كېده د عاشوراء ورځ وه يعنې د محرم د مياشتې لسمه نېټه وه، نوح عليه السلام د شكر په موخه په دغه ورځ روژه نيول او خپلو ملگرو ته يې هم د روژې نيولو امر وكړ، له همدغې ورځې څخه بني اسرائيلو ته ددغه ورځې روژه نيول په ميراث پاته سوي دي كله چې اسلام راغلى همدغه روژه پر خپل ځاى پاته سوه ځكه كله چې رسول الله صلى الله عليه وسلم مدينې منورې ته تشرېف راوړى يهودو د عاشورا په ورځ روژه نيول رسول الله صلى الله عليه وسلم پوښتنه ځينې وكړه چې تاسو ولې په دې ورځ روژه نيسئ؟ دوى په جواب كې ورته وويل: دا نېكه ورځ ده په دې ورځ باندې الله جل جلاله بني اسرائيلو ته د دښمن څخه نجات وركړى دى، موسى عليه السلام په دې ورځ روژه نيول رسول الله صلى الله عليه وسلم وفرمايل: زه ستاسو په نسبت تر موسى عليه السلام وړ يم. رسول الله صلى الله عليه وسلم له همدې امله په دې ورځ روژه نيول او په دې ورځ باندې روژه نيول رواج شوه.

د ترمذي په يوه روايت كې راغلي دي چې رسول الله صلى الله عليه وسلم فرمايلي دي: زه الله جل جلاله ته اميد لرم چې ددغه ورځې روژه به د يوه كال دگناهونو لپاره كفاره شوي.

## څلورم مبحث: كتاب او معجزې

### لومړى مطلب: كتاب؛ صُخْف

نوح عليه السلام لومړنى رسول دى چې د ځمكې خلكو ته رالېږل شوى تر څو د هغه وخت د ځمكې اوسيدونكي يا خپل قوم له الهي عذاب څخه وېروي<sup>۲</sup>. لكه چې الله عليه السلام فرمايي: [«إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ - أَنْ أَنْذِرْ قَوْمَكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ»]

ژباړه: موږ نوح عليه السلام د هغه قوم ته (له دې هدايت سره) ولېږه چې د خپل قوم وگړو ته دي اخطار وركړه مخكې له هغه چې يو درد ناك عذاب ور باندې راشي.

نوح عليه السلام لومړى رسول وو چې په تبليغ سره مامور شوى وه دلته يوه پوښتنه را پورته كيږي چې له ده وړاندې ادرېس او شيث عليهم السلام هم پيغمبران وو، څنگه بيا دى لومړنى رسول بلل كيږي؟

۱ الدر المنثور: ج ۴، ص ۴۳۵

۲ ترمذي: ج ۱، ص ۵۱۱، [۷۴۹ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ وَأَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ الصَّبِيِّ قَالَا أَخْبَرَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ غِيْلَانَ بْنِ جَرِيرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَعْبُدِ الزَّمَانِيِّ عَنْ أَبِي قَتَادَةَ: - أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "صِيَامُ يَوْمِ عَاشُورَاءَ إِنِّي أَحْتَسِبُ عَلَى اللَّهِ أَنْ يُكَفِّرَ السَّنَةَ الَّتِي قَبْلَهُ".

۳ عزيز التفاسير، ج ۱۲، ص ۴۵۷

۴سورت نوح: ۱ ايت

خواب دادی چې هغوی نبیان ول او نوح علیه السلام رسول چې له نوی شریعت او نوي امر سره د خپل قوم د هدایت په منظور ځمکې ته رالیرل شوی وو.<sup>۱</sup>

له پورتنیو خبرو علاوه، مور په لومړی څپرکي کې دا خبره روښانه کړه چې د اولو العزم کېدو یو شرط دا شول شوی وو چې پیغمبر به نوی دین او نوی شریعت راوړي او کتاب به هم لري، لکه څرنګه چې نور څلور واره اولو العزمه پیغمبران کتابونه لري او ټولو ته واضح دي او مور به هم په راتلونکو څلورو بحثونو کې هغه روښانه کړو اوس سوال دادی چې د نوح علیه السلام کتاب شته او کنه؟ که شته نو کوم دی؟

د پورتنی پوښتنې د حل لپاره مور لاندې دلایل د علماوو په اقوالو سره وړاندې کوو:

الف: د نوح علیه السلام د شریعت او صحیفو د شتون یو دلیل د لاندې آیت شریف تفسیر ته په کتو سره مخ معلومېږي: «أَمْ لَمْ يُنَبِّأْ بِمَا فِي صُحُفِ مُوسَىٰ وَإِبْرَاهِيمَ الَّذِي وَفَّىٰ»<sup>۲</sup>

د پورتنیو آیتونو په تفسیر کې علماء لیکي، که فرضاً څوک ووايي چې دلته ولې د موسی او ابراهیم علیه السلام په نومونو باندې صراحت شوی، چې د دوی دواړو په صحیفو کې دا خبره نازل شوې ده چې د یو کس د گناه پیتی بل کس په اوږو نه شي اخیستی.

نو ددې خبرې خواب دادی چې د نوح علیه السلام په شریعت کې په دنیا کې یو کس د بل کس په گناه باندې نیول کېدی شو، خو دغه حکم د ابراهیم علیه السلام په شریعت کې منسوخ شو او د همدغه منسوخ حکم د موسی علیه السلام په تورات کې هم ادامه پیدا کړه.<sup>۳</sup>

ب: کوم کتابونه چې ځمکې ته د بشر د لارښوونې په منظور نازل شوي دي دوه ډولونه لري، لومړی ډول ډول یې هغه دي چې نوي او تازه احکام ولري او نوی شریعت پکې راغلی وي لکه د همدغه پنځه اولو العزمه پیغمبرانو کتابونه یا صحف، دوهم یې هغه ډول دي چې نوي او تازه احکام ونه لري لکه د ادریس علیه السلام صحیفې، او یا د حضرت داود علیه السلام زبور چې دواړو یې نوي احکام نه لرل. نو له دغه دلیل څخه د نوح علیه السلام د صحیفو یو شتون معلومېدای شي.<sup>۴</sup>

ج: په دې آیت شریف کې هم د نوح علیه السلام د شریعت او کتاب د شتون څرک معلومېږي لکه چې الله جل جلاله فرمایي:

« شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّىٰ بِهِ نُوحًا وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَمَا وَصَّيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَىٰ وَعِيسَىٰ أَنْ أَقِيمُوا الدِّينَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا فِيهِ »<sup>۵</sup>

۱ تفسیر ابن کثیر، ج ۴، ص ۴۲۴

۲ سورت النجم: ۳۶ او ۳۷ ایتونه

۳ البحر المحيط ج ۱۰، ص ۲۳

۴ پیام قرآن، ج ۷، ص ۳۶۴

۵ سورت شوری: ۱۳ ایت

ژباړه: هغه ستاسې لپاره د دين همغه كړنلاره ټاكلې ده، چې د هغې حكم يې نوح - عليه السلام ته كړی و؛ او چې اوس [اې محمده!] تا ته مو د وحیې په وسيله درلېرلی دی او د هغه حكم مو ابراهيم، موسى او عيسى عليهم السلام ته كړی دی، په دې سپارښت سره چې دغه دين برقرار كړئ او ده كې تيت پر ك كېرئ مه.

ج: د نوح عليه السلام د صحفو د شتون يو دليل دا هم كېدای شي، چې د ټولو انبياو دين اسلام وو، لكه څرنگه چې دې خبرې ته الله جل جلاله د قرآن كريم په سورت البقره ۲۱۳ آيت كې اشاره كړې، [كان الناس امة واحدة] يعنې ټول انسانان يو امت وو، بيا يې تر منځ اختلافات پيدا شول او د همدې اختلافاتو د له منځه وړلو لپاره هغوی ته پيغمبران راوېرل شوی او له همدې پيغمبرانو سره اسماني كتابونه ول، مطلب دا چې ټول پيغمبرانو په نيكي امر او له بدې اجتناب امر كړی دی، ټولو د الله جل جلاله د وحدانيت، په كتابونو، ملائيكو، اخرت په ورځ ايمان تشریح كړی او له شرك څخه يې بېزاري ښودلې.<sup>۱</sup>

### دوهم مطلب: معجزې

د حضرت نوح عليه السلام د معجزو اړوند بايد يادونه وشي چې د نوح عليه السلام ټول ژوند معجزه و، د كشتۍ جوړول او په هغې كه د هر نوع حيواناتو جوړه او ورسره د خپل مسلمان قوم تر ۸۰ پورې كسان او په لوی طوفان كې ددې كشتۍ ساتنه خپله يو معجزه وه او د معجزو پيل يې له هغې خبرې نه شروع كېرې چې كله الله جل جلاله دی عليه السلام خبر كړ چې نو ستا له قوم څخه څوك ايمان نه راوړي او ته غمجن كېره مه لكه چې فرمايي:

«وَأُوحِيَ إِلَى نُوحٍ أَنَّهُ لَنْ يُؤْمِنَ مِنْ قَوْمِكَ إِلَّا مَنْ قَدْ آمَنَ فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ»<sup>۲</sup>

ژباړه: او موږ نوح ته وحی وكړه چې نور ستا له قوم څخه څوك ايمان نه راوړي، مگر هغه چې ايمان يې راوړی دی، نو ته مه غمجن كېره په هغه څه چې دوی يې كوي.

رښتيا هم چې نوح عليه السلام ۹۵۰ كاله دعوت سترې كړی كه څه هم نا اميده نه وو، خو الله جل جلاله ته يې داسې عرضونه پېښ كړل:

«وَقَالَ نُوحٌ رَبِّ لَا تَذَرْ عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الْكَافِرِينَ دَيَّارًا»<sup>۳</sup> يعنې، او نوح وويل اې زما ربه په ځمكه باندي د كافرانو څخه يو اوسيدونکی هم ژوندي مه پرېږده (ټول هلاک كړه).

او بل ځای يې د خپل مغلوبيت په اړه وويل: [فَدَعَا رَبَّهُ أَتِيًّا مَغْلُوبٌ فَانْتَصِرَ]<sup>۴</sup> يعنې اې زما ربه يقيناً زه مغلوم يم نو (د كفارو څخه راته) انتقام واخله.

۱ جبير، عبدالغفار، (۲۰۱۲)، زما مناظره له يوه عيسوي راهب سره، كندهار: صديقي خپرندويه ټولنه. ص ۱۳-۱۴

۲ سورت هود: ۳۰ ايت

۳ سورت نوح: ۲۶ ايت

۴ سورت القمر: ۱۰ ايت

له پورتنیو خبرو وروسته الله جل جلاله نوح علیه السلام ته وحیه وکړه چې کبنتی جوړه کړه، له دې وروسته نو د معجزې پیل دی:

«وَاصْنَعِ الْفُلْكَ بِأَعْيُنِنَا وَوَحْيِنَا وَلَا تُخَاطِبْنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا إِنَّهُمْ مُغْرَقُونَ ۳۷ وَيَصْنَعِ الْفُلْكَ وَكَلَّمَا مَرَّ عَلَيْهِ مَلَأَ مِنْ قَوْمِهِ سَخِرُوا مِنْهُ قَالَ إِنْ تَسْخَرُوا مِنَّا فَإِنَّا نَسْخَرُ مِنْكُمْ كَمَا تَسْخَرُونَ»<sup>۱</sup>

ژباړه: او زموږ په سترگو او زموږ په وحی (الهام او تعلیم) سره بېړۍ جوړه کړه او په راتلونکي کې زموږ سره د هغو خلکو په هکله خبرې (سوالونه) مه کوه کومو چې ظلم اختیار کړی دی، یقیناً دوی غرق شوي دي (دېر ژر به غرق شي)، او نوح علیه السلام بېړۍ جوړوله او هر کله به چې په ده باندې د خپل قوم یو ټولگی تېریده نو په ده باندې به یې خندل (او توکي تکالي به یې ورباندې کولې خو) نوح علیه السلام به ورته ویل چې که تاسو په موږ پورې خاندۍ نو یقیناً موږ په تاسو پورې خاندو لکه څرنګه چې تاسو (په موږ پورې خاندې (خو تاسو د خدا وړ یاست او موږ نه یو)

علماء کرامو<sup>۲</sup> لیکلي چې قوم ورپورې ځکه خندل چې په دغه وختونو کې د اوبو دومره کمبود وو چې چاته د ضرورت وړ اوبه نه پیدا کېدې حال دا چې نوح علیه السلام په اوبو کې د غرقېدو له ویرې کشتۍ جوړوله، نو ځکه به یې قوم ورته ویل چې ای نوحه تر اوسه پورې دي د نبوت دعوه کوله اوس نجار شوې او نجاري کوي او بله دا چې په وچ بیابان کې دي د بېړۍ جوړول پیل کړي، نو ددې کشتۍ انتقال اوبه ته بیخي تعجب کار دی، او همدارنګه دوی بېړۍ نه پېژندله او نوح علیه السلام لومړی سړی وو، چې د الله جل جلاله په هدایت سره یې د بېړۍ صنعت اختراع کړ. نو مشرکانو به ترې پوښتنه کوله چې دا څه شی جوړوي نوح علیه السلام به ورته ویل چې کوټه جوړوم چې د اوبو په سر به ګرځي راګرځي.<sup>۳</sup>

بلاخره د الله جل جلاله د عذاب او د نوح علیه السلام د معجزې وخت راوړسیده، کبنتی تیاره وو او د الله جل جلاله په امر له انسانانو او حیواناتو بار شوه الله جل جلاله فرمایي:

«حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُورُ قُلْنَا احْمِلْ فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَن سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ وَمَنْ آمَنَ وَمَا آمَنَ مَعَهُ إِلَّا قَلِيلٌ ۴۰ وَقَالَ ارْكَبُوا فِيهَا بِسْمِ اللَّهِ مَجْرَاهَا وَمُرْسَاهَا إِنَّ رَبِّي لَغَفُورٌ رَحِيمٌ»<sup>۴</sup>

ژباړه: ترې دې پورې چې زموږ حکم راغی او هغه تنور (د اوبو له حیثه) راوخوټېده، نو موږ نوح ته وویل: د هر ډول ځناورو یوه یوه جوړه په بېړۍ کې واچوه خپله کورنۍ هم - پرته له هغو کسانو چې چې مخکې د هغو په باب وینا (د ډویدو حکم) شوی دی او هغه کسان هم کبېنوه چې ایمان یې راوړی دی او لږ غوندې

۱ سورت هود: ۳۷ او ۳۸ ایتونه

۲ روح المعاني ج ۱۲، ص ۵۰

۳ تفسیر البغوي ج ۲، ص ۳۸۳

۴ سورت هود: ۴۰ او ۴۱ ایتونه

خلک ول چې له نوح عليه السلام سره يې ايمان راوړی وو. نوح عليه السلام وويل: سپاره شئ په دې بيړۍ کې د الله جل جلاله په نوم سره ددې روانېدل او درېدل دي، زما رب ډېر بښونکی او رحم کوونکی دی. د تنور کلمه چې په پورتنی آيت کې ذکر شوی ده په مختلفو ډولونو يې تفسير شوی دی يو تفسير يې د تولې ځمکې منځ بلل شوی او بل يې د لمر په معنی کارول شوی<sup>۱</sup> يو تفسير يې داسې شوی چې تنور همدا په عجمو او عربو کې مشهور تنور کوم چې ډوډۍ په کې پخېږي.<sup>۲</sup> له تنور څخه مطلب هغه تنور دی کوم چې بي بي حوا رضي الله عنها څخه پاتې وو او له ډبرې څخه جوړ شوی وو، يعنې کله چې له دغه تناره څخه اوبه راوخوټېدلې.<sup>۳</sup> خو تر ټولو راجح قول چې د زياتو مفسرينو پرې باور دی دادی چې نوح عليه السلام خپل قوم ته ورسودلی وو د معجزې په توگه يعنې کله چې له دغه تناره څخه د اوبو را خوټېدل پيل شول نو تاسو به بيړۍ ته پورته شئ، ځکه همدا د طوفان پيل دی.<sup>۴</sup>

### پنځم مبحث: وفات

نوح عليه السلام وروسته تر دې چې ۹۵۰ کاله عمر يې په خپل قوم کې تبليغ او دعوت وکړ، د قوم تر هلاکت وروسته دی وفات شوی دی، د ابن عباس رضي الله عنه په قول نوح عليه السلام د خپل قوم له هلاکيدو وروسته وفات شو او عمر يې ۱۴۵۰ کاله وو، په دې توگه چې په ۴۰ کلنۍ شاوخوا کې پيغمبر او ۹۵۰ کاله يې خپل قوم ته تبليغ وکړ چې ټول ۹۹۰ کاله کېږي او طوفان وروسته تر ۴۵۰ کلونو پورې ژوندی وو چې دغه ټول يې ۱۴۴۰ کاله کېږي دا لس کلونه ممکن د تاريخي روايتونو تر منځ د سهوې په ترتيب سره کم او زيات شوي وي چې ۱۴۵۰ کلونه ياد شوي دي.<sup>۵</sup> او همدارنگه ابن کثير په البداية و النهاية کې د ابن عباس په روايت سره وايي چې ټول عمر ۱۷۸۰ کاله وو.<sup>۶</sup> او د مکې مکرمې په شاوخوا کې خاورو ته و سپارل شو.<sup>۷</sup>

۱ تفسير القرطبي، ج ۹، ص ۳۳

۲ عزيز التفاسير، ج ۶، ص ۱۲۷

۳ البحر المحيط، ج ۶، ص ۱۵۱

۴ تفسير الطبري، ج ۱۲، ص ۴۰

۵ عزيز التفاسير، ج ۱۲، ص ۴۵۷

۶ البداية و النهاية ج ۱، ص ۱۰۲

۷ البداية و النهاية ج ۱، ص ۱۱۲

## درېيم فصل

### حضرت ابراهيم عليه السلام

#### تمهيد

الله جل جلاله فرمايي: [وَأَذْكُرُ فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا]¹

ژباړه: او په دې کتاب کې د ابراهيم عليه السلام کيسه ياده کړه، بېشکه هغه يو رښتيني نبي و.

ابراهيم عليه السلام د درې گونو دينونو د اتباعو لپاره لوړ منزلت لري، دريو وارو دينونو يهوديت، مسيحيت او اسلام ته محترم دی، تل يې نوم په اکرام، عزت او دعا سره يادېږي، هغه د اولوالعزمو رسولانو له جملې څخه د ترتيب په حساب دوهم دی، د يوه خدای عبادت او يووالي ته په دعوت کې يې ډير جهادونه کړي، د خپلې عقيدې په لاره کې يې ځان هلاکت ته وړاندې کړی، ژوند يې د خپل رب په وړاندې د قربانيو سلسله ده، د ده په اخلاص او خدای ته په محبت سره راتلونکو ملتونو ته مثال وړاندې کېږي.

لکه څرنگه چې د هغه لوړ منزلت په دې سره هم جوت دی چې هغه د نبیانو پلار دی (هر اسماني کتاب چې وروسته له ابراهيم عليه السلام څخه په کوم نبي له نبیانو نازل شوی، نو هغه رسول د ده د اولادې څخه دی) دا دومره لوړه رتبه ده چې ساری يې نه ليدل کېږي. د ابراهيم عليه السلام دوه زامن اسماعيل او اسحق الله جل جلاله د نبوت لپاره غوره کړي، اسماعيل د محمد صلی الله عليه وسلم او د حجاز د عربو نيکه گڼل کېږي.

قرآن هم ابراهيم عليه السلام ته د عربو د پلاروالي اشاره کړې، چې عربو مؤمنانو ته په خطاب کې وايي: [وَمَا

جَعَلَ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ مِّلَّةَ أَبِيكُمْ إِبْرَاهِيمَ هُوَ سَمَّاكُمُ الْمُسْلِمِينَ مِنْ قَبْلُ]²

ژباړه: او په دين کې يې په تاسې څه تنگي نه ده راوستلې، د خپل پلار ابراهيم عليه السلام پر ملت ثابت اوسئ، الله مخکې هم ستاسې نوم (مسلمان) ايښی وو.

۱ سورت مريم: ۴۱ آيت

۲ سورت الحج: ۷۸ ايت

## لومړی مبحث: تفصیلي پېژندنه

### لومړی مطلب: نسب او زېږېدنه

حضرت ابراهیم علیه السلام بن تاریخ (چې آزر هم ورته وايي) بن ناخور ساروغ بن أرغو بن فالغ بن غابر بن شالخ بن قینان بن ارفخشذ بن سام بن نوح علیه السلام، حضرت ابراهیم علیه السلام د سوس په نوم د اهواز په یوه کلي کې د نمرود د حکمراني په مهال زیږیدلی<sup>۱</sup>. کوم چې د عراق د بابل ښار سره نږدې یې موقعیت درلود یا هم دغه ښار د کلدانیانو په نامه مشهور و.

د ابراهیم علیه السلام پلار آزر ده، لکه چې الله جل جلاله فرمایي: [وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ آزَرَ اتَّخِذْ أَصْنَامًا آلِهَةً إِنِّي أَرَاكَ وَقَوْمَكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ (۷۴) وَكَذَلِكَ نُرِي إِبْرَاهِيمَ مَلَكُوتَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلِيَكُونَ مِنَ الْمُوقِنِينَ]<sup>۲</sup>

ژباړه: یاده کړه هغه وخت چې ابراهیم علیه السلام خپل پلار آزر ته وویل: ایا ته بتان په خدایي نيسي؟ بېشکه زه تا او ستا قوم په خرگنده گمراهي کې وینم همدا ډول موږ ښکاره کړې وه ابراهیم علیه السلام ته ملکوت د اسمانو او ځمکې او ددې لپاره چې دی دپوره یقین کونکو څخه شي.

د بخاري شریف په یوه روایت<sup>۳</sup> کې هم ذکر شوي دي. چې د پلار نوم یې آزر دی.

د ابراهیم علیه السلام د زیږیدو د نیتې په اړه دومره ویل کېږي چې د هغه او نوح علیه السلام تر منځ یوازې د هود علیه السلام او صالح علیه السلام قومونه تېر شوي دي<sup>۴</sup>. دېرو تائید کړی هغه داده چې د رسول الله صلی الله علیه وسلم د پیدا کېدو او رسالت د دورې څخه نږدې ۲۵۸۵ کلونه وړاندې د ابراهیم علیه السلام دوره وه<sup>۵</sup>.

### دوهم مطلب: مېرمن او اولاد یې

ابراهیم علیه السلام دوې مېرمنې او دوه اولادونه لرل چې د اولادنو نومونه یې اسماعیل او اسحاق علیهم السلام و، مېرمنې یې یوه بي بي ساره او بله بي بي هاجره نومېدې. بي بي سارا د حضرت ابراهیم علیه السلام د

۱ الكامل في التاريخ، ابن اثير، ج ۱، ص ۸۶

۲ سورت الانعام: ۷۴-۷۵ آیتونه

۳ صحیح البخاري، (۳۱۰۱ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنِي أَخِي عَبْدُ الْحَمِيدِ عَنْ ابْنِ أَبِي ذَيْبٍ عَنْ سَعِيدِ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَلْقَى إِبْرَاهِيمَ أَبَاهُ آزَرَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ....

۴ اکامل في التاريخ، ابن اثير، ج ۱، ص ۸۶

۵ پیغمبري و پیغمبران در قران کریم، محمد علی صابوني، فارسي ژباړه: ملا علي زاده. ص ۲۴۰

تره هاران الاكبر لور او لوط عليه السلام د ابراهيم عليه السلام د بل تره هاران الاصغر زوی وو<sup>۱</sup>. كله چې د ابراهيم عليه السلام عمر څواني ته ورسيدو د سارا په نوم له يوې ميرمنې سره يې واده وكړ، خو لكه څرنگه چې هغه شنده وه نو سارا ورته د هاجرې په نوم بله مېرمنه هم وكړه، خدای پاك جل جلاله د سپينبريرتوب په عمر كې له نازولې مېرمن سارا څخه ورته اولاد (اسحق وركړ)<sup>۲</sup> لكه چې الله جل جلاله فرمايي: [«وَأَمْرَأَتُهُ قَائِمَةٌ فَضَحِكَتْ فَبَشَّرْنَاهَا بِإِسْحَقَ وَمِنْ وَّرَاءِ إِسْحَقَ يَعْقُوبَ، قَالَتْ يَا وَيْلَتَى أَأَلِدُ وَأَنَا عَجُوزٌ وَهَذَا بَعْلِي شَيْخًا إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عَجِيبٌ، قَالُوا أَتَعْجِبِينَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ رَحِمَتُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ إِنَّهُ حَمِيدٌ مَجِيدٌ»<sup>۳</sup>

ژباړه: د ابراهيم مېرمن (سارا) هم ولاړه وه، هغې ددې په اوريدو سره وخنډل، بيا مور هغې ته د اسحق او له هغه وروسته د يعقوب زيری وركړ، هغې وويل های زما شاميته! آيا اوس به زما اولاد وشي؟ په داسې حال كې چې زه ډېره زړه شوې يم او دغه زما مېرمن هم زور شوی دی دا خو ډېره حېرانوونكې خبره ده. پرېستو وويل د الله په حكم باندي حيرانېږئ؟ اې د ابراهيم كورنۍ! پر تاسې باندي خو د الله جل جلاله رحمت او برکتونه دي او په باوري ډول الله د ډېرې ستاينې وړ او د ستر شان څښتن دی.

ابراهيم عليه السلام له دې زيرې خوښ او داسې لاس په دعا شو، الله جل جلاله فرمايي: [«الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَهَبَ لِي عَلَى الْكِبَرِ إِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَقَ إِنَّ رَبِّي لَسَمِيعُ الدُّعَاءِ»<sup>۴</sup>

ژباړه: د هغه خدای شکر دی چې ماته يې په دې زور والي كې اسماعيل او اسحاق غوندي زامن راكړ، حقيقت دادی چې زما رب هرو مرو د دعا اوريدونکی دی.

حضرت ابراهيم عليه السلام چې كله د خلكو ايمان راوړلو څخه ناهيلي شو نو ويې فرمائيل چې زه د خپل رب په طرف ځم يعنې چې چيرته زما د رب حكم وشي اوس زه هلته ځم او د هغه ځای خلكو ته د الله پاك حكم اوروم، لكه فرمايي: [«وَقَالَ إِنِّي ذَاهِبٌ إِلَى رَبِّي سَيَهْدِينِ»<sup>۵</sup>

ژباړه: او وئيل چې زه ځم د خپل رب په طرف هغه به ماته لار اوښائي.

له ده سره دده وراه حضرت لوط عليه السلام هم وو، دوی د فرات په مغربي طرف كلدانين ښار په طرف روان شول او حران يا حاران ته يې تشریف يوړو، په تفسير عزيزي كې ليكلي دي چې په حران ښار كې د حضرت ابراهيم عليه السلام تره هاران اوسيدو او هغه ډير مالدار وو، بي بي ساره يې لور وه، بي بي ساره يې د حضرت ابراهيم عليه السلام په نكاح كې وركړه او ورسره يې ډير مال او دولت هم وركړو هغه د حضرت ابراهيم عليه السلام سره ډير محبت كاوو هغه غوښتل چې حضرت ابراهيم عليه السلام نوې دين پرېږدي،

۱ تاريخ الطبري، ج ۱، ص ۱۷۱

۲ قصص الانبياء ابن كثير، ص ۱۲۵

۳ هود: ۷۱-۷۳ ايتونه

۴ ابراهيم: ۳۹ ايت

۵ الصافات: ۹۹ ايت

دې لپاره يې د بي بي ساره نکاح ورسره وکړه، ليکن بي بي ساره پخپله مسلماننه شوه، او حضرت ابراهيم عليه السلام د خپل تره نه تنگ شو او د هغه ځای نه يې هم هجرت اوکړو.<sup>۱</sup>

په دې سفر کې د مصر متکبر پاچا بې بي سارا رضي الله عنها ته د ناکاره عمل قصد وکړ، مگر الله جل جلاله هغې ته په خارق العاده توگه نجات ورکړ، په داسې توگه چې هغه پاچا ددې قصد کولو وروسته له غټ مصيبت سره مخ شو، خو دغه مصيبت يې د بې بي سارا رضي الله عنها په دعا سره پورته شو، نو هغه د خپلې بدنيتي د پېښمانتيا په سبب بې بي سارا ته يوه وينځه (بې بي هاجره) ورکړه.<sup>۲</sup> څرنگه چې بې بي سارا اولاد نه درلود نو بي بي هاجره يې ابراهيم عليه السلام ته هبه کړه په دې اميد چې که الله جل جلاله ورته اولاد ورکړ، کله چې شام ته ورسيدل نو هلته بې بي هاجرې ته الله جل جلاله يو زوی (اسماعيل عليه السلام) وبانځه. بيا الله جل جلاله ابراهيم عليه السلام ته امر وکړ تر څو همدغه زوی او مور يې هغه ځای ته بوزه کوم ځای چې اوس کعبه ودانه ده؛ حضرت ابراهيم عليه السلام بې بي هاجره او حضرت اسماعيل عليه السلام ځان سره مکې مکرمې ته بوتلل او کوم ځای چې اوس هلته د زم زم او بو چينه ده هلته يې پرېښودل،<sup>۳</sup> او داسې دعا يې وويله؛ لکه چې په قران کریم کې راځي: [رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي بُوَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ رَبَّنَا لِيُقِيمُوا الصَّلَاةَ فَاجْعَلْ أَفْئِدَةً مِنَ النَّاسِ تَهْوِي إِلَيْهِمْ وَارْزُقْهُمْ مِنَ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ]»<sup>۴</sup>

ژباړه: اې زمونږ رب ما خپل بچي په داسې ځای کې چې پټي نشته، آباد کړل ستا د عزت مند کور په خوا کې، اې ربه دې لپاره چې ستا عبادت وکړي پس د خلکو زړونه د دوی په طرف مائل کړه، او دوی ته هر قسم د خوراک او څښاک څيزونه ورکړه ددې لپاره چې ستا شکر ادا کړي.

### درېيم مطلب: په قرآن کریم يادونه

د حضرت ابراهيم عليه السلام اړوند چې کوم ذکر په لومړي سيپاره سورت البقره ۱۲۴ آيت کې راغلی او هغه داسې کلمات دي چې الله جل جلاله فرمايي:

«وَإِذِ ابْتَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ بِكَلِمَاتٍ فَأَتَمَّهُنَّ قَالَ إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا قَالَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي قَالَ لَا يَنَالُ عَهْدِي الظَّالِمِينَ»<sup>۵</sup>

ژباړه: او هغه وخت ياد کړه، چې کله ابراهيم لره خپل رب په څو کلماتو سره امتحان کړ نو ابراهيم دا (ارشادات) پوره کړل (او په امتحان کې کامياب شو)، ابراهيم ته خپل رب وويل چې (اې ابراهيم) يقيناً زه د خلکو لپاره تا امام گرځونکی يم. ابراهيم وويل چې (اې ربه!) ته زما د اولادې څخه (هم د ځينو کسانو

۱ عزيز التفاسير، ج ۱۰، ص ۲۸۵

۲ صحيح البخاري ج ۱، ص ۲۹۵

۳ عزيز التفاسير، ج ۶، ص ۴۹۹

۴ سورت ابراهيم: ۳۷ آيت

امام جوړونکی) شه، د ابراهيم رب وويل چې (دا کار به وکړم خو) زما وعده ظالمانو ته نه رسېږي (د ظالمانو په کې برخه نشته)

د پورتنۍ آيت په تفسير کې علماء کرام داسې نظريات لري:

الف: د «کلمات» کلمه په دې مقام کې د اوامرو او نواهيو (شرعي ارشاداتو) څخه عبارت ده.<sup>۱</sup>

ب: هغه کلمات چې ابراهيم عليه السلام ورباندي امتحان شوي وو ۱۶ ته رسېږي.<sup>۲</sup>

ج: هغه ارشادات چې ابراهيم عليه السلام ته پرې امر شوي وو لس يې دغه کلمې يا اوامر وو: (۱) خوله

وينخل (۲) پوزه وينخل (۳) د بریتونو لنډول (۴) د مسواک وهل (۵) د ږيرې پرېښودل (۶) د نوکانو کمول

(۷) د نامه لاندي وېښتان کمول (۸) د تخرگونو وېښتان ليري کول (۹) استنجا کول (۱۰) ختنه کول.<sup>۳</sup>

د: د «کلمات» په کلمې سره لاندي ارشاداتو ته اشاره ده.<sup>۴</sup>

اول: د توحيد د پاره اور ته د ور اچولو زغمل چې په دې آيت کې ورته اشاره شوې.

«قَالُوا حَرِّقُوهُ وَانصُرُوا آلِهَتَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ فَاعِلِينَ»<sup>۵</sup>

دوهم: د خپل زوی د ذبحه کولو ماموريت تر سره کول چې په لاندي آيت کې ورته اشاره شوې:

«قَدْ صَدَّقْتَ الرُّؤْيَا إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ»<sup>۶</sup>

درېيم: د الله جل جلاله د رضامندی د پاره هجرت کول چې په لاندي آيت کې ورته اشاره ده:

«فَأَمَّنَ لَهُ لُوطٌ وَقَالَ إِنِّي مُهَاجِرٌ إِلَىٰ رَبِّي إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ»<sup>۷</sup>

څلورم: د الله جل جلاله په امر خپله مېرمن (هاجر رضي الله عنها) او خپل زوی (اسماعيل عليه السلام) د

مکې په بيديا کې پرېښودل چې په لاندي آيت کې ورته اشاره شوې:

«رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي بِوَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ رَبَّنَا لِيُقِيمُوا الصَّلَاةَ فَاجْعَلْ أَفْئِدَةً مِنَ النَّاسِ

تَهْوِي إِلَيْهِمْ وَارزُقْهُمْ مِنَ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ»<sup>۸</sup>

۱ تفسير ابن كثير، ج ۱، ص ۱۶۴

۲ طبري، ابي جعفر محمد ابن جرير. (۱۳۷۰). تفسير طبري. كابل: المكتبة الطريق جاده ميوند. ج ۱، ص ۵۲۴

۳ عزيز التفاسير، ج ۱ ص ۲۴۱

۴ تفسير ابي مسعود ج ۱، ص ۱۵۵، محمد عيسوي (۱۹۸۰) الناشر: مركز الملك فيصل للبحوث و الدراسات الاسلاميه.

۵ سورت الانبياء: ۶۸ ايت

۶ سورت الصافات: ۱۰۵ ايت

۷ سورت العنكبوت: ۲۶ ايت

۸ سورت ابراهيم: ۳۷ ايت

همدا شان د حضرت ابراهيم عليه السلام ذکر په يوه ځانگړي صورت چې د ابراهيم په نامه نومول شوی هم راغلی چې د سورت په وروستيو آيتونو کې هغه سوالونه کوم چې ده د الله جل جلاله په درباره کې وړاندې کړي راغلي دي، د ابراهيم سورت ۵۲ آيتونه لري او د اکثره علماوو په نزد مکي دی.<sup>۱</sup>

د حضرت ابراهيم عليه السلام نوم په قرآن کریم کې ی ۶۸ ځلې ذکر شوی دی او هم یو پوره سورت دده په نوم سره نازل شو دی دا کلمه «ابراهيم» چې د حضرت اسماعيل عليه السلام او حضرت اسحاق عليه السلام پلار او زموږ د خواږه پيغمبر صلی الله عليه وسلم ۳۱ نيکه ده.<sup>۲</sup>

د ابراهيم کلمه اعجمي ده او په اعجمي او عرب دواړو کې د «أب رحيم» ډېر مهربان پلار معنی ورکوي.<sup>۳</sup> په قران کریم کې په لاندې ځايونو کې دغه کلمه راغلي:

شماره	د سورت نوم	د آيت شمېره	شماره	د سورت نوم	د آيت شمېره
۱	البقره	۱۲۴	۳۵	هود	۷۴
۲	البقره	۱۲۵	۳۶	هود	۷۵
۳	البقره	۱۲۵	۳۷	هود	۷۶
۴	البقره	۱۲۶	۳۸	يوسف	۶
۵	البقره	۱۲۷	۳۹	يوسف	۳۸
۶	البقره	۱۳۰	۴۰	ابراهيم	۳۵
۷	البقره	۱۳۲	۴۱	النحل	۱۲۰
۸	البقره	۱۳۳	۴۲	النحل	۱۲۳
۹	البقره	۱۳۵	۴۳	مريم	۴۱
۱۰	البقره	۱۳۶	۴۴	مريم	۴۶
۱۱	البقره	۱۴۰	۴۵	مريم	۵۸
۱۲	البقره	۲۵۸	۴۶	الانبياء	۵۱
۱۳	البقره	۲۵۸	۴۷	الانبياء	۶۰
۱۴	البقره	۲۵۸	۴۸	الانبياء	۶۲
۱۵	البقره	۲۶۰	۴۹	الانبياء	۶۹
۱۶	ال عمران	۳۳	۵۰	الحج	۲۶
۱۷	ال عمران	۶۵	۵۱	الحج	۴۳
۱۸	ال عمران	۶۷	۵۲	الحج	۷۸

۱ تفسیر ابن کثیر ج ۲، ص ۵۲۲

۲ عزیز التفاسیر، ج ۱، ص ۱۶۵

۳ تفسیر القرطبي، ج ۲، ص ۹۶

۱۹	ال عمران	۶۸	۵۳	الشعراء	۶۹
۲۰	ال عمران	۸۴	۵۴	العنكبوت	۱۶
۲۱	ال عمران	۹۵	۵۵	العنكبوت	۳۱
۲۲	ال عمران	۹۷	۵۶	الاحزاب	۷
۲۳	النساء	۵۴	۵۷	الصفات	۸۳
۲۴	النساء	۱۲۵	۵۸	الصفات	۱۰۴
۲۵	النساء	۱۲۵	۵۹	الصفات	۱۰۹
۲۶	النساء	۱۶۳	۶۰	ص	۴۵
۲۷	الانعام	۷۴	۶۱	الشورى	۱۳
۲۸	الانعام	۷۵	۶۲	الزخرف	۲۶
۲۹	الانعام	۸۳	۶۳	الذاريات	۲۴
۳۰	الانعام	۱۶۱	۶۴	النجم	۳۷
۳۱	التوبه	۷۰	۶۵	الحديد	۲۶
۳۲	التوبه	۱۱۴	۶۶	المتحنه	۴
۳۳	التوبه	۱۱۴	۶۷	المتحنه	۴
۳۴	هود	۶۹	۶۸	الاعلى	۱۹

د حضرت ابراهيم عليه السلام نوم او اړوند بحثونه يا كېسې چې په قران كريم راغلي دي موږ تر لاندې خبرو راخپستای شو:

الف: ابراهيم كلمه اعجمي ده په اعجمي او عربي دواړو كې د «اب رحيم» ډېر مهربان پلار معنى وركوي.<sup>۱</sup>  
ب: كه څه هم دا نوم د ابراهيم عليه السلام د ماشومتوب نوم دى خو الله جل جلاله نوموړى په نتيجه كې د همدغه نامه مصداق وگرځاوو چې د ټولو خلكو دپاره امام جوړ شو او د ډېر مهربان پلار غوندې وربانې زړه سواندى جوړ شو.<sup>۲</sup>

#### څلورم مطلب: د كعبې جوړونه

حضرت ابراهيم عليه السلام كه هم په فلسطين كې مقيم وو، مگر مكې مكرمې ته به د حضرت بې بې هاجري او حضرت اسماعيل عليه السلام ليدو ته كله كله ورته، په دې وخت كې حضرت ابراهيم عليه السلام ته د پروردگار حكم وشو چې كعبه جوړه كړه، حضرت ابراهيم عليه السلام د حضرت اسماعيل سره ددې حكم يادونه وكړه، بيا دواړو د بيت الله شريف تعمير شروع كړو، د بيت الله بنياد د ټولو نه اول د حضرت

۱ تفسير القرطبي، ج ۲، ص ۹۶

۲ عزيز التفاسير، ج ۱، ص ۲۴۰

آدم عليه السلام په لاس شوی وو، د خدای پاک په حکم ملائکو ورته هغه خای ونبود، په الهي وحیه سره حضرت ابراهیم علیه السلام ته د دغه خای شرک معلوم شو او هغه د حضرت اسماعیل علیه السلام په مرسته سره د هغې کندل شروع کړل، نو مخکني بنیادونه په نظر راغلل او نوی تعمیر هم په مرسته د هغې پیل شو، لکه چې الله جل جلاله فرمایي: [«إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي بِبَكَّةَ مُبَارَكًا وَهُدًى لِّلْعَالَمِينَ»<sup>۲</sup> ژباړه: بیشکه د انسانانو لپاره یې د خدای پرستي مرکز جوړ کړ، چې په مکه کې د برکت والا دی او د ټولو جهانونو لپاره هدایت دی. د کعبې د جوړولو کار په د ذوالقعدې په لومړۍ نېټه پیل شو او په ۲۵ د ذوالقعدې ختم شو<sup>۳</sup>

### دوهم بحث: په پیغمبري مبعوث کېدل او د دعوت پیل

#### لومړی مطلب په پیغمبري مبعوث کېدل

الله جل جلاله فرمایي: الله جل جلاله فرمایي: [وَأذْكَرُ فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا]<sup>۴</sup>

ژباړه: او په دې کتاب کې د ابراهیم علیه السلام کیسه یاده کړه، بیشکه هغه یو رشتینی نبی و.

کوم وخت چې ابراهیم علیه السلام د الله جل جلاله له لوري په پیغمبري مبعوث کېده، په دغه وخت کې نمرود د ځمکې پاچا وو<sup>۵</sup> او د عراق د بابل په ښار کې یې خپل مرکز ټاکلی وو، کوم چې له ابراهیم علیه السلام سره یې مباحثه کوله<sup>۶</sup>

ابن کثیر په البداية و النهایة<sup>۷</sup> کې لیکي چې نمرود بن کنعان بن کوش بن سام بن نوح لومړی جبار او ظالم انسان دی د ځمکې په مخ یې د خدایي دعوې یې کړې له پیغمبر (ابراهیم علیه السلام) سره یې د خدای جل جلاله په نه شتون بحث کړی او ځان یې خدای بللی.

الله جل جلاله فرمایي: [أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِي حَاجَّ إِبْرَاهِيمَ فِي رَبِّهِ أَنْ آتَاهُ اللَّهُ الْمُلْكَ إِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّيَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ قَالَ أَنَا أُحْيِي وَأُمِيتُ قَالَ إِبْرَاهِيمُ فَإِنَّ اللَّهَ يَأْتِي بِالشَّمْسِ مِنَ الْمَشْرِقِ فَأْتِ بِهَا مِنَ الْمَغْرِبِ فَبُهِتَ الَّذِي كَفَرَ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ]<sup>۸</sup>

۱ تفسیر القرطبي، ج ۴، ص ۱۳۸

۲ ال عمران: ۹۶ ایت

۳ روح العماني، ج ۱۷، ص ۱۴۲

۴ سورت مريم: ۴۱ آیت

۵ تفسیر قاسمي، ج ۳، ص ۳۲۸

۶ الدر المنثور: ج ۲، ص ۲۵

۷ قصص الانبياء ابن کثير، ص ۱۸۷

۸ سورت البقره: ۲۵۸ آیت



ابراهيم عليه السلام د خپلې وعدې مطابق چې د پلار سره يې كړې وه د الله جل جلاله څخه يې مغفرت وغوښت او وې ويل: (وَاعْفِرْ لَائِي إِنَّهُ كَانَ مِنَ الضَّالِّينَ) يعنې اې خدايه! زما پلار ته مغفرت وكړې بېشكه زما پلار د گمراهانو څخه دى. د ابراهيم عليه السلام دغه استغفار په دې هيله كاوو چې گوندي پلار به مې ايمان راوړي. كله چې ابراهيم عليه السلام په دې يقين شو چې پلار مې ايمان نه راوړي او پلار يې پر خپل شرك او بت پرستۍ باندې ټينگ شو، الله جل جلاله په دې اړه فرمايي: [وَمَا كَانَ اسْتِغْفَارُ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ إِلَّا عَنْ مَوْعِدَةٍ وَعَدَّهَا إِيَّاهُ فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ أَنَّهُ عَدُوٌّ لِلَّهِ تَبَرَّأَ مِنْهُ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَأَوَّاهٌ حَلِيمٌ]<sup>۲</sup>

ژباړه: نه وو استغفار د ابراهيم عليه السلام د خپل پلار لپاره مگر د هغه وعدې څخه وو چې ده كړې وه د پلار سره، كله چې ورته ښكاره سوه چې دده پلار د الله جل جلاله دښمن دى، د خپل پلار څخه بېزاره شو. بېشكه ابراهيم عليه السلام دردمن او زيات زغم لرونكى وو.

#### دوهم مطلب: د قوم دعوت

د بابل اوسيدونكو ډير خدايان درلودل... هغه داسې چې د هر ښار لپاره ځانگړى خداى وو چې څارنه يې ورځنې كوله، بيا د هرې محلې او هر كلي لپاره واړه واړه خدايان وو چې عبادت يې كيده او اخلاص يې ورته درلود، پاك خداى جل جلاله حقيقت او هدايت ابراهيم عليه السلام ته په برخه كړ، چې په ځواكمن فكر او در ب په وحې سره يې خلك د يوه رينبټيني خداى يووالي ته را وبلل، او ورته وبې ويل چې همغه لوى خداى په نړۍ باندې برلاسي لري، او ټول امور د همغه په لاس كې دي، په دې لاره كې يې د ټينگ عزم څخه كار واخيست، تر څو گمراه شوي قوم ته نجات وركړي له بدمرغيو يې وژغوري، لارښوونه ورته وكړي او له هغه څخه يې منع كړي چې په نا حقه پرې بوخت دي. الله جل جلاله فرمايي: [(وَلَقَدْ آتَيْنَا إِبْرَاهِيمَ رُشْدَهُ مِن قَبْلُ وَكُنَّا بِهِ عَالِمِينَ، إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَا هَذِهِ التَّمَاثِيلُ الَّتِي أَنْتُمْ لَهَا عَاكِفُونَ، قَالُوا وَجَدْنَا آبَاءَنَا لَهَا عَابِدِينَ، قَالَ لَقَدْ كُنْتُمْ أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ، قَالُوا أَجِئْنَا بِالْحَقِّ أَمْ أَنْتَ مِنَ اللَّاعِبِينَ، قَالَ بَلْ رَبُّكُمْ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ الَّذِي فَطَرَهُنَّ وَأَنَا عَلَىٰ ذَلِكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ]<sup>۳</sup>

ژباړه: او موږ ابراهيم ته زيركي (د ښه او بد د توپير وسيله) وركړې وه او موږ هغه ښه پېژندى، كله چې هغه خپل پلار (آزر) او خپل قوم ته (بابليانو) ته وويل: دغه مجسمې چې تاسو يې عبادت كوئ او خدمت ته مو ځانونه تيار كړي څه دي؟ هغوى په ځواب كې ورته وويل: موږ خپل پلرونه، نيكونه ددې عبادت كوونكي موندلي دي، ابراهيم وويل تاسې هم گمراه ياست او ستاسې پلرونه هم په ښكاره گمراهي كې

۱ سورت الشعراء: ۸۶ آيت

۲ سورت التوبه: ۱۱۴ آيت

۳ الانبياء: ۵۱-۵۶ ايتونه

غورځېدلي دي، هغوی وویل ایا ته مور ته خپله مفکوره وړاندې کوي او که ټوکې کوي، هغه ځواب ورکړ نه بلکې په رښتیا سره ستاسې رب هماغه ذات دی چې د اسمانونو او ځمکې رب او د هغو پیداوونکي دی، پدې باندې زه ستاسې په وړاندې شاهد یم.

دوی د خپلو پلرونو د بوتانو عبادت کول د خپل عبادت تحلیل او دلیل بیانوو، او ویل یې پلرونو مو په دې توگه عبادت ترسره کړی نو مور هم په هغوی پسې اقتداء کوو. دا هغه نه منونکي دلیل دی چې تل یې فاسد خلک د نیکانو په څیره بیانوي، د څارویو په شان د خپلو تیرو مشرانو متابعت کول څومره د عقل نه لرې خبره ده، په هره زمانه کې دا رنگه ضعیف دلیلونه وړاندې کېږي، او په دې سره مفسدین ځانونه نیکان او په حقه لار څرگندوي.

کله چې دوی د بتانو له عبادت څخه تېریدونکي نه ول نو ابراهیم علیه السلام په یوه بله لاره وغوښتل تر څو دوی د بتانو له عبادت منع کړي، دا موضوع د مناقشې تر مبحث لاندې لولو.

### درېیم مبحث: له قوم سره مناقشې

#### لومړی مطلب: د بتانو ماتول

د ابراهیم علیه السلام قوم یوه ورځ درلوده چې په دغه ورځ به ټول خلک د ښار څخه وتل هغه به یې د اختر جشن جوړاوه، میلې به یې کولې او څو ورځي به هلته اوسېده. کله چې دغه ورځ راوړسېده دده قوم د وتلو اراده وکړه نو ده ته یې هم وویل چې ته راسره ولاړ شه او هلته زموږ سره په دې اختر کې گډون وکړه. ابراهیم علیه السلام چې د وخته یې لا اراده درلوده چې د دوی دغه بتان چې دوی په خپلو لاسو جوړ کړي دي مات یې کړي نو ځکه یې دوی ته بهانه وکړه او ورته وې ویل چې زه نا جوړه یم. لکه چې الله جل جلاله فرمایي: [قَالَ إِنِّي سَقِيمٌ ٨٩ فَتَوَلَّوْا عَنْهُ مُدْبِرِينَ ٩٠ فَرَاغَ إِلَى آلِهِمْ فَقَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ ٩١ مَا لَكُمْ لَا تَنْطِقُونَ ٩٢ فَرَاغَ عَلَيْهِمْ ضَرْبًا بِالْيَمِينِ ٩٣ فَأَقْبَلُوا إِلَيْهِ يَزْفُونَ ٩٤ قَالَ أَعْبُدُونَ مَا تَحْتُونَ ٩٥ وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ وَمَا تَعْمَلُونَ ٩٦]

ژباړه: او وې ویل: زما طبیعت خراب دی، نو خلکو هغه پرېښود او په شا اړولو تر روان شول، د هغو په غیاب کې ابراهیم علیه السلام په پټه د هغوی د معبودانو درمسال ته ننوت او (بتانو ته یې) وویل: تاسې ولې خوراک نه کوئ، په تاسو څه شوي چې خبرې هم نه کوئ، له هغه وروسته یې سمدلاسه پر هغو پټه حمله وکړه او په ښي لاس سره یې ښه گوزارونه وکړل، (بېرته په راستنېدو) هغوی په منډه منډه ابراهیم ته راغلل،

هغه وويل: ايا تاسو په خپل لاس د تورول شويو شيانو بندگي كوي؟ په داسې حال كې چې الله تاسې هم پيدا كړي ياست او هغه شيان هم چې تاسې يې جوړوي.

كه څه هم ابراهيم عليه السلام كومه جسمي نا جوړي نه درلوده خو فكري او روحاً نا جوړه وو. كله چې دوى په ميله پسي ولاړل ابراهيم عليه السلام د بتان په وهلو او ماتولو پيل وكړ، ټول يې سره چپه كړه آخر يې تېر راواخيست د هغه لوى بت په غاړه يې وړ وځړاوه كله چې يې د قوم خلك راغلل، په چټكۍ سره خپلې عبادت خانې ته ورغلل كه يې وكتل ټول بتان يې تكه، تكه، پارچه، پارچه پراته دي يوازې لوى بت پاته دى او تېر يې په غاړه ځړيږي حيران پاته شو، بيا يې په لوړ اواز وويل: (قَالُوا مَنْ فَعَلَ هَذَا بِالْهَيْتَةِ إِنَّهُ لَمِنَ الظَّالِمِينَ)<sup>۱</sup> يعني چا دا كار زمور د خدايانو سره كړى دى، بېشكه دغه كس د ظالمانو څخه دى.

د ابراهيم عليه السلام قوم تر يو وخت پورې په خپل معبد كې گرځېده پر ټولو چوپتيا خوره وه نابره يو اواز را پورته شو او وې ويل: [قَالُوا سَمِعْنَا فَتًى يَدُكُرُّهُمْ يُقَالُ لَهُ اِبْرَاهِيمُ]<sup>۲</sup>

ژباړه: دوى وويل: مور اورېدلي دي چې يو ځوان دى د بتانو عيونه يادوي ابراهيم ورته ويل كيږي.

بنايي دغه بتان هم دغه ځوان مات كړي وي آخر دا چې د دوى ټولو يقين شو چې دا كار هم ده كړى دى بيا يې په ټولو دا پرېكړه وكړه چې ابراهيم عليه السلام ته به سخت عذاب وركو يعنې په داسې ډول به يې وژنو چې ټول خلك ورته گوري او ټول خلك عبرت ځيني واخلي خو خلك بيا دداسې كار په كولو لاس پورې نه كړي نو ځكه يې په لوړ اواز ابراهيم عليه السلام راوبولئ شو دعامو خلكو په محضر كې حاضر سي او ددې عامو خلكو په مخ كې په قتل ورسېږي.

ټول خلك په دې لټه كې وه چې ابراهيم عليه السلام د يوې عام ټولې په وړاندې حاضر كړي او بيا يې په قتل ورسوي، دوى هڅه كول چې زيات خلك سره راجمع شي او بيا دې راولي او په سزا يې ورسوي. حال دا چې د ابراهيم عليه السلام همدغه ارزو چې ډېر خلك سره راجمع شي او بيا د بتانو پر بطلان باندې دلائل ورته ووايي. د بله پلوه زيات شمېر خلك راغلل، هر سړي كوشش كاوه چې دغه ځاى ته ځان ورسوي او هغه سخت عذاب وويني چې خلك يې ابراهيم عليه السلام ته وركوي او دده قصاص وويني همدا وجه وه چې زيات شمېر خلك راجمه سوه ابراهيم عليه السلام يې منځته راويستل شو او په محكمه يې پيل وشو،

۱ سورت الانبياء: ۵۹ آيت

۲ سورت الانبياء: ۶۰ آيت

عجیبه داده چې د دوی دغه ټولېدنه ابراهیم علیه السلام غوښته. د ابراهیم علیه السلام محکمه په لاندې ډول سره ده.

### دوهم مطلب: د ابراهیم علیه السلام محاکمه

د ابراهیم علیه السلام قوم د اختر د لمانځلو څخه وروسته بیرته راوگرځیده د بوتانو کړیدلی حالت یې ولید، له دې پیښې سخت وډار شول، په خپلو کې یې یو له بله وپوښتل چې دا ظاهر څوک دی، څوک دی چې زموږ سپیڅلي ځایونه یې دا رنگه په بل مخ اړولي، د خبرو په همدې راکړه ورکړه کې ځینو وویل: موږ اوريدلي چې یو ځوان بوتانو ته بد وایي او هغه ځوان ابراهیم بولي، د هغه عادت وو چې د بوتانو عیبونه به یې یادول، تمسخر به یې پرې کولو، موږ گمان کوو چې همغه به دا کار کړی وي. په بوتانو د تجاوز خبر ترحاکمانو پورې ورسید، خپلو لښکرو ته یې وویل: راولئ هغه ابراهیم چې د خلکو په وړاندې یې محاکمه کړو، هغه شاهد دې را مخې ته شي چې له ابراهیمه یې د بوتانو عیبونه اوريدلي او دا چې هغه د شر تکل ورته کړی وو.<sup>۱</sup>

ابراهیم را وستل شو، حاکمانو ترې وپوښتل (آیا تا زموږ په خدایانو داسې کړي دي ای ابراهیمه؟) ابراهیم وپوهیده چې اوس د دې وخت را رسیدلی ترڅو حقیقت څرگند شي همدلته یو ځل بیا د ابراهیم یو بل لوی دلیل ښکاره کيږي چې غوږونه سوري کوي او ژبې گونگوي د دوی د خبرې په ځواب کې داسې وایي:

(أَفْتَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكُمْ شَيْئًا وَلَا يَضُرُّكُمْ، أَفْ لَكُمْ وَلِمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ)<sup>۲</sup>

ژباړه: آیا تاسې پرته له الله د هغه څیز عبادت کوئ چې نه تاسې ته گټه رسولی شي او نه تاوان، افسوس (هلاکت) دی تاسې ته او هغه څه ته چې تاسې یې پرته له الله عبادت کوئ، آیا تاسې له عقل نه کار نه اخلئ.

خو کله چې ناپوهي په نفسونو غلبه پیدا کړي، او پوند تعصب زړونو ته ښکته شي، نفسونه د سپکاوي داسې درجې ته رسوي چې بیا صحت د اشیاوو نه ورته څرگندیږي، د همدې لپاره کله چې د ابراهیم قوم په دلیلونو کې مات شو، وډار شو چې نور یې هم د شرم ټکي را برسیره کيږي، نور نو هیڅ دلیل ورته پاتې نه وو، د مناظرې او مجادلې څخه تیر شول او د زور او سیطرې لار یې خپله کړه ترڅو دا شرموونکې پیښه پرې پټه شي، د ابراهیم د وژلو حکم یې په اور سره صادر کړ، خو الله جل جلاله په خپل بې شانه قدرت

۱ عزیز التفاسیر، ج ۸، ص ۱۴۹

۲: الانبیاء ۶۶-۶۷ ایتونه

ابراهيم ته نجات ورکړې اور ته يې داسې امر وکړ چې، اې اوره! يخني او سلامتي راوله په ابراهيم. پاک خداى وايي:

(قَالُوا فَاتُوا بِهِ عَلَىٰ عَيْنِ النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَشْهَدُونَ، قَالُوا اَأَنْتَ فَعَلْتَ هَذَا بِالْهَيْتِنَا يَا اِبْرَاهِيمُ، قَالَ بَلْ فَعَلَهُ كَبِيرُهُمْ هَذَا، فَاسْأَلُوهُمْ اِنْ كَانُوا يَنْطِقُونَ، فَارْجِعُوا اِلَىٰ اَنْفُسِهِمْ فَقَالُوا اِنَّكُمْ اَنْتُمْ الظَّالِمُونَ، ثُمَّ نَكَسُوا عَلَىٰ رُءُوسِهِمْ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَا هُوَ لَاءِ يَنْطِقُونَ، قَالَ اَفْتَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللّٰهِ مَا لَا يَنْفَعُكُمْ شَيْئًا وَلَا يَضُرُّكُمْ، اَفْ لَكُمْ وَلِمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللّٰهِ اَفَلَا تَعْقِلُونَ، قَالُوا حَرِّقُوهُ وَانصُرُوا آلِهَتَكُمْ اِنْ كُنْتُمْ فَاعِلِينَ، قُلْنَا يَا نَارُ كُونِي بَرْدًا وَسَلَامًا عَلَىٰ اِبْرَاهِيمَ)<sup>۱</sup>

ژباړه: وويل (مشرانو د قوم) راولئ هغه (ابراهيم) د خلكو په وړاندې كيدى شي شاهدي ووايي، وويل (بابليانو) آيا تا كړى دى دا كار زموږ په خدايانو اې ابراهيمه!، وويل (ابراهيم) دا كار دغه مشر د دوى (بوتانو) كړى پوښتنه ترې وکړئ كه وي دوى چې خبرې كوي، نو را وگرځيدل (دغه كفار) خپلو نفسونو ته نو ويې ويل (خينو خينو نوروته) بيشكه تاسې ظالمان يئ، بيا يې سرونه خوړند كړل (او وروسته يې بيا مجادله پيل كړه او ويې ويل) بيشكه چې ته پوه يې دا بوتان خبرې نشي كولى، وويل (ابراهيم) آيا تاسې پرته له الله د هغه خيز عبادت كوي چې نه تاسې ته گټه رسولى شي او نه تاوان، افسوس (هلاكت) دى تاسې ته او هغه څه ته چې تاسې يې پرته له الله عبادت كوي، آيا تاسې له عقل نه كار نه اخلئ، وويل (نمروذ) وسوځوي دغه (ابراهيم) او ملاتړ وكړئ د خپلو خدايانو كه چيرې تاسې د څه كار كوونكي ياست، وويل مور اې اوره! شه يخ او سلامتي په ابراهيم باندې. لوى خداى د ابراهيم د محاكمې په هكله داسې وايي: [قَالُوا ابْنُوا لَهُ بُيُوتًا فَأَلْفُوهُ فِي الْجَحِيمِ، فَرَادُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمُ الْاَسْفَلِينَ]<sup>۲</sup>

ژباړه: وويل (كفارو) جوړه كړئ دغه (ابراهيم ته) لويه كنده (او له خسو يې ډكه كړئ اور ورواچوئ) بيا وغورځوي دغه (ابراهيم) د اور په كنده كې، دوى اراده وكړه ابراهيم ته د فريب نو ومو گرځول دوى تيب (سپك خوار).

ابراهيم عليه السلام محكمې ته راوستل شو خلكو ټولو خپلې سترگې دې خواته وې چې د ابراهيم عليه السلام جواب او مناقشه واورې نو ځكه دوى لومړى پوښتنه ځينې كړه: [قَالُوا اَأَنْتَ فَعَلْتَ هَذَا بِالْهَيْتِنَا يَا اِبْرَاهِيمُ، قَالَ بَلْ فَعَلَهُ كَبِيرُهُمْ هَذَا فَاسْأَلُوهُمْ اِنْ كَانُوا يَنْطِقُونَ ]<sup>۳</sup>

۱ تفسير ابن كثير، ج ۳، ص ۱۸۵

۲ الانبياء: ۶۱-۷۰

۳ الصافات: ۹۴-۹۸

۴ سورت الانبياء: ۶۲-۶۳ آيتونه

ژباړه: دوی ورته وویل: ای ابراهیمه! دغه زموږ خدایان تا مات کړي دي؟ ده ورته وویل: بلکې هغه لوی ستاسو هغه لوی خدای مات کړي دي نو تاسو پوښتنه ځني وکړئ که خبرې کولای سي.

د ابراهیم علیه السلام دغه دلیل داسې غاښ ماتونکی دلیل وو چې دوی هیڅ فکر نه کاوه، داسې دلیل وو چې دوی یې د خوب څخه راښکار کړه په نتیجه کې دوی حیران پاته شو، د ویلو هیڅ توان یې نه درلود، یو د بله یې سره وکتل او یو پر بل یې ملامتیا سره وویل لکه چې الله جل جلاله یې بیان کوي: [فَرَجَعُوا إِلَىٰ أَنفُسِهِمْ فَقَالُوا إِنَّكُمْ أَنْتُمُ الظَّالِمُونَ، لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَا هَؤُلَاءِ يَنْطِقُونَ] ۱

ژباړه: نو دوی وگرځېدل بیا یې وویل: بېشکه تاسو خو خامخا ظالمان یاست (دوی په خپلو منځو کې سره وویل چې تاسو خو ظالمان یاست چې د داسې چا بندگي کوئ چې هغه خبرې لا هم نشي کولای)

یعني ای ابراهیمه! ته پوهېږې چې دا داسې بتان دي چې خبرې نه شي کولا، نه سوال ته جواب ویلای شي او نه خبرې کولای شي نو موږ څنگه د داسې بتان څخه پوښتنه وکړو چې دا بتان چا مات کړل؟ ته موږ ته وایې چې د دغه بتانو څخه پوښتنه وکړه، حال دا چې دا بتان یوازې جامدې ډبرې دي هیڅ اورېدل نشي کولای. د دوی دغه خبرې اصلاً په دې اعتراف وو چې زموږ خدایان ناتوانه دي، هیڅ درک او پوهه نه لري او نه کومه توانیې لري آن تر دې چې څوک خپله پرده باندې یرغل کوي د ځان دفاع لانشي کولای نو بل چاته به څه تاوان او څه گټه ورسوي؟ دا هغه شېبې وې چې ابراهیم علیه السلام ددغه سرکښانو راتینګ کړ او خپل دلیل یې پیاوړی او برلاسی کړی په همدې وخت کې ابراهیم علیه السلام ته زمينه مساعده سوه او ددې فرصت په لاس ورغلی چې پر دوی باندې الزام ولگوي، دوی ته د دوی ناپوهي ور په گوته کړي، د هغه باطل څرګندونه ورته وکړي چې دوی په اخته دي نو ځکه یې په دلیل ویلو پیل وکړی او وې فرمایل: [قَالَ أَفَتَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكُمْ شَيْئًا وَلَا يَضُرُّكُمْ (٦٦) أَف لَكُمْ وَلِمَا تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ] ۲

ژباړه: ابراهیم علیه السلام وویل: ایا تاسو د یوه داسې چا عبادت کوئ د الله جل جلاله ماسوا چې تاسو ته نه گټه رسولای شي او نه تاوان درسولای شي، تاسو ته ناخوښه ده او هغه څه چې تاسو یې عبادت کوئ دا الله جل جلاله ماسوا ایا تاسو نه پوهیږئ.

۱ سورت الانبياء: ٦٤-٦٥ آيتونه

۲ سورت الانبياء: ٦٦-٦٧ آيتونه

کله چې د ابراهيم عليه السلام قوم په خپل کار کې ناکامه شو د خپلې رسوايي څخه وېرېده، هېڅ دليل يې نه درلود چې په هغه دليل سره ابراهيم عليه السلام ملزم کړي نو په زور يې لاس پورې کړ خو په دې لاره سره خپله ماته پته کړي او پر خپله باطله عقیده باندې پرده واچوي هغه وو چې دوی وويل: [قَالُوا حَرِّقُوهُ وَانصُرُوا آلِهَتَكُمْ اِنْ كُنْتُمْ فَاعِلِينَ] ۱

ژباړه: دوی وويل: ابراهيم عليه السلام وسوځئ او د خپلو خدايانو ننگه وکړئ که تاسو کونکي ياست.

### درېيم مطلب: په اور کې سوځول

د ابراهيم عليه السلام قوم دده د سوځولو لپاره اقدام وکړ، دوی د سون توکو د ټولولو لپاره پوره هڅې کولې د ابراهيم عليه السلام سزا يې له دې وجهې څخه ځنډولې وه چې ښه ډېر بوتې ټول کړي. بوتې يې خورا ډېر سره جمعه کړل چې بيخي د دوی د اور بلولو ځای تنگ شو وروسته يې دغه اور ولگاوه، لمبې پورته شوې، ابراهيم عليه السلام يې لاس تړلی ورته راوست او اور ته يې وروغوړځاوه. ابراهيم عليه السلام د خپل لوی خدای جل جلاله تر نظارت لاندې وو، کله به حقيقي خدای جل جلاله خپل رښتيني استازی د ظالمانو او گمراهانو په لاس په اور سوځي؟ کله چې ابراهيم عليه السلام اور ته وغورځول شو الله جل جلاله اور ته امر وکړ: [قُلْنَا يَا نَارُ كُونِي بَرْدًا وَسَلَامًا عَلَيَّ اِبْرَاهِيمَ (۶۹) وَاَرَادُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمُ الْاٰخْسِرِينَ] ۲

ژباړه: موږ وويل: اې اوره! يخ او سلامت شه پر ابراهيم عليه السلام باندې، دوی و ابراهيم عليه السلام ته د چل اراده وکړي نو موږ دوی د سختو تاوانيانو څخه وگرځول.

خو دغه اور ابراهيم عليه السلام ونه سوځولای شو، (پاتې کېسه يې په معجزو کې بيانوو)

### څلورم مبحث: کتاب او معجزې

#### لومړی مطلب: صُحُف

د حضرت ابراهيم عليه السلام د صحيفو شمېر که څه هم پورته ذکر شوی او د دغو صحيفو يادونه د قران کریم په دوو بيلا بيلو آيتونو کې ذکر شوې ده، خو مفسرينو يې زيات تشریح نه ده.

«أَمْ لَمْ يَنْبَأْ بِمَا فِي صُحُفِ مُوسَىٰ ۳۶ وَإِبْرَاهِيمَ الَّذِي وَفَّىٰ» ۳

«إِنَّ هَذَا لَفِي الصُّحُفِ الْأُولَىٰ ۱۸ صُحُفِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَىٰ» ۴

۱ سورت الانبياء: ۶۸ آيت

۲ سورت الانبياء: ۶۹-۷۰ آيتونه

۳ سورت النجم: ۳۶ او ۳۷ آيتونه

۴ سورت الاعلى: ۱۸-۱۹ آيتونه

په پورتنیو دوو آیتونو کې د حضرت ابراهیم علیه السلام د صحفو یادونه شوې ده او د حدیث شریف له مفهوم نه هم معلومه ده چې په ابراهیم علیه السلام باندې لس صحیفې نازلې شوې دي:<sup>۱</sup> مور له ډېرې پلټنې سره سره په دې ونه توانېدو تر څو د ابراهیم علیه السلام د صحفیو اړوند له دې اضافه معلومات تر لاسه کړو.

### دوهم مطلب: د حضرت ابراهیم علیه السلام معجزې

د حضرت ابراهیم علیه السلام د معجزو څخه تر ټولو لویه معجزه یې د نمرود په لوی اور کې نه سوزیدل او هغه ورته په شنه چمن بدلیدل وو لکه چې الله جل جلاله فرمایي:

«قَالُوا حَرِّقُوهُ وَانصُرُوا آلِهَتَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ فَاعِلِينَ ۖ ۶۸ قُلْنَا يَا نَارُ كُونِي بَرْدًا وَسَلَامًا عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ ۖ ۶۹ وَأَرَادُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمُ الْأَخْسَرِينَ ۗ»<sup>۲</sup>

ژباړه: مشرکانو (د ناکامۍ او ملامتۍ څخه وروسته) وویل چې ابراهیم علیه السلام (په اور باندې) وسوزوئ او د خپلو معبودانو کومک وکړئ که چېرته تاسو (د کوم مهم کار) کوونکي یاست، مور (اور ته) وویل چې: ای اوره په ابراهیم باندې یخ او سلامتیا شه (نو اور پرې سمدستي همدغسې شو) او مشرکانو د ابراهیم علیه السلام سره (په اور کې د اچولو په هیله) د چل اراده کړې وه خو مور دوی ډېر زیانکاران جوړ کړل (چې د مسلک بطلان یې ښه څرگند او خجالت یې ښه اضافه شو).

د هغه اور د کمیت او کیفیت په هکله مفسرینو کرامو ډېر معلومات لیکلي کوم چې د ابراهیم علیه السلام د سوزولو لپاره تیار شوی وو.<sup>۳</sup>

په لومړي سر کې مشرکان مختلف وو چې ابراهیم علیه السلام قتل کړي او که یې په اور وسوزوي لکه چې الله جل جلاله د همدو د خولو څخه حکایت کوي:

«فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا اقْتُلُوهُ أَوْ حَرِّقُوهُ فَأَنْجَاهُ اللَّهُ مِنَ النَّارِ»<sup>۴</sup> یعنی د ابراهیم علیه السلام د قوم جواب بل نه وو مگر دا چې دوی وویل ویې وژنئ او یا یې په اور باندې وسوزوئ، خو الله جل جلاله نجات ورکړ.

خو په پای کې د فارسي کردانو له قوم څخه یوه سړي مشوره ورکړه چې په همدې باندې فیصلیه وشوه بیا همدغه سړي ورته منجنق<sup>۵</sup> جوړ کړ چې د همدې په زریعه یې د لېرې ځای څخه ابراهیم علیه السلام اور ته

۱ الدر المنثور: ج ۸، ص ۴۸۹

۲ سورت الانبیاء: ۶۸-۷۰ آیتونه

۳ زاد المسیر، ج ۵، ص ۲۵۳

۴ سورت العنکبوت: ۲۴ آیت

۵ منجنیق داسې یوه اله ده چې په پخوانیو وختونو کې به د لوبو کلاگانو د فتحه کولو په خاطر استعمالېدل له لرگیو څخه جوړېدل او ډېرې به د کلا منځ ته پرې ور غورځول کېدې.

ور گوزار کړې، که نه نو څوک خو اور ته نږدې نه شوای ورتلای تر څو ابراهیم علیه السلام په کې ور واچوئ.<sup>۱</sup>

د ابراهیم علیه السلام د وخت د مشرکانو تعذیب داسې وو، لکه د په سورت البروج کې چې اشاره ورته شوې یعنې دغه تعذیب به یې د اصحاب الاخدود ته ورته وو، یعنې په خندقونو کې به یې اورونه بل کړل او هغه کسان چې د دوی د قانون خلاف به وو همدغو خندقونو ته به یې ور اچول. د سورت البروج د کېسې اړوند رسول الله صلی الله علیه وسلم یو اوږد حدیث بیان کړی دی چې دلته یې له راوړ څخه تېرېږو.<sup>۲</sup> خو د ابراهیم علیه السلام او اصحاب الاخدود د اور تر منځ دومره فرق وو، چې د ابراهیم علیه السلام لپاره یې یوه لویه احاطه جوړه کړه لکه چې الله جل جلاله فرمایي [قَالُوا ابْنُوا لَهُ بُيُوتًا فَأَلْفُوهُ فِي الْجَحِيمِ]<sup>۳</sup> یعنې مشرکانو وویل چې د ابراهیم علیه السلام د تعذیب او وژلو لپاره یوه بنا (کلا) جوړه کړئ او ښه قوي اور په کې بل کړئ او بل ابراهیم همدغه لوی او تیز اور ته ور واچوئ تر څو خلک عبرت واخلي، که څه هم مفسرینو لیکلي چې ابراهیم علیه السلام تر اوو ورځو یا څلویښتو ورځو او پنځوسو پورې په اور کې ښې په ارامی او سوکالی سره تېرې کړې، خو الله جل جلاله ښه پوهېږي چې څومره وخت به یې تېر کړی وي. ددغه اور په بلولو او تیزولو کې شیطان او ځینو حیواناتو هم برخه اخیستې لکه چې ام شریک رضي الله عنها وايي چې نبي کریم صلی الله علیه وسلم د محرک (کربوړي) په وژلو باندې امر کړی دی [وَكَانَ يَنْفُخُ عَلَى اِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ]<sup>۴</sup>

همدا شان نبي کریم صلی الله علیه وسلم په یوه بل اوږد حدیث کې فرمایلي دي چې: لومړی سړی به ابراهیم علیه السلام وي چې د قیامت په ورځ به ورته جنتي جامې اغوستل کېږي<sup>۵</sup>، شاید دا کار به ددې په عوض کې وي چې ابراهیم علیه السلام لومړی سړی وو چې د الله جل جلاله په لاره کې بربنډ شوی وو، دا ځکه چې ابراهیم علیه السلام په اور کې بربنډ اچول شوی وو، چې پښې او لاسونه یې ورته په پړي تړلې وو، پړی تر

۱ تفسیر ابن کثیر، ج ۳، ص ۱۸۳

۲ جامع الترمذي ج ۲، ص ۱۷۱ حدیث نمبر ۳۳۹۸،

۳ سورت الصافات: ۹۷ ایت

۴ تفسیر القرطبي، ج ۱۱، ص ۳۰۴

۵ الدر المنثور، ج ۵، ص ۶۳۹

۶ صحیح البخاري ج ۱، ص ۴۷۴: ۳۱۸۰ - حدثنا عبید الله بن موسی، أو ابن سلام عنه: أخبرنا ابن جریج، عن عبد الحمید بن جبیر، عن سعید بن المسیب، عن أم شریک رضي الله عنها: أن رسول الله صلى الله عليه وسلم أمر بقتل الوزغ. وقال: (كان ينفخ على إبراهيم عليه السلام).

۷ صحیح البخاري ج ۲، ص ۶۹۳ - ۴۴۶۳: حدثنا سليمان بن حرب: حدثنا شعبة، عن المغيرة بن النعمان، شيخ من النخع، عن سعید بن جبیر، عن ابن عباس رضي الله عنهما قال: خطب النبي صلى الله عليه وسلم فقال: (إنكم محشورون إلى الله حفاة عراة غرلا: {كما بدأنا أول خلق نعيده وعدا علينا إنا كنا فاعلين!} ثم إن أول من يكسى يوم القيامة إبراهيم، ألا إنه يجاء برجال من أمتي فيؤخذ بهم ذات الشمال، فأقول: يارب أصحابي، فيقال: لا تدري ما أحدثوا بعدك، فأقول كما قال العبد الصالح: {وكنتم عليهم شهيدا ما دمت - إلى قوله - شهيدا}. فيقال: إن هؤلاء لم يزالوا مرتدين على أعقابهم منذ فارقتهم).

اور وسوزاوو او لاسونه او پښې يې ور پرانستل، خو د اور په داخل کې هم الله جل جلاله برېښې پرې نه ښود او جنتي جامې يې ور واغوستې او په جنتي فرش باندې يې کښېناوو، تا به ويل چې د گلانو په منځ کې ناست دی.<sup>۱</sup>

د حضرت ابی بن کعب رضي الله عنه څخه روایت دی چې اور ته د ابراهيم عليه السلام د اچولو په وخت کې ابراهيم عليه السلام او جبرائيل عليه السلام داسې سوال او جواب سره وکړې.

جبرائيل عليه السلام: ما ته څه حاجت شته؟

ابراهيم عليه السلام: تا ته هيڅ اړتيا نه لرم.

جبرائيل عليه السلام: نو خپل رب جل جلاله ته سوال وکړه .

ابراهيم عليه السلام وويل: دا مې بس ده او د سوال څخه کفایت کوي چې زما رب زما په حال باندې علم

لري، نو څه چې يې اراده وي هغسې به وکړي.<sup>۲</sup>

او بلاخره دغه لويه معجزه د عبدالله بن عباس رضي الله عنه په دې حديث سره پام ته رسوم چې فرمايي: په کوم وخت کې چې ابراهيم عليه السلام په اور کې واچول شو نو وروستۍ خبره يې دا وه چې الله جل جلاله مې بس دی او الله جل جلاله ډېر ښه سازگار دی.<sup>۳</sup>

### پنځم مبحث: وفات

کله چې د حضرت ابراهيم عليه السلام عمر ۱۵۵ کاله شو نو ضعيف شو او کمزوري يې محسوس کړه، حضرت عزرائيل عليه السلام ابراهيم عليه السلام ته راغی نو حضرت ابراهيم عليه السلام ملک الموت ته وويل چې د رب جليل نه پوښتنه وکړه چې کوم دوست د دوست ځان اخستی دی؟، بيا يې تا ته زما د ساه اخيستو حکم کړی دی، پروردگار عالم فرمايل زما د خليل نه پوښتنه وکړه چې چا يو دوست د دوست د ملاقات نه انکار کړی دی؟ ددې خبرې له اوریدو سره حضرت ابراهيم عليه السلام وفرمايل چې حکم الهي پوره کړه، بيا حضرت عزرائيل عليه السلام دده روح مبارک قبض کړه. او د مکفيليه په غار کې چې مخکې لا بې بې سارا په کې دفن شوي وه خاورو ته وسپارل شو، دغه غار يا د غره په لمن کې جوړه شوه گومبزه د اوسني فلسطين د الخليل ( اوس مهال يې د قبر تر څنگ يو لوی جومات هم جوړ شوی دی د ال ابراهيم په نوم<sup>۴</sup>) په ښار کې ده او داسې ويل کې د اسحق عليه السلام، يعقوب عليه السلام قبرونه هم دلته دي.<sup>۵</sup>

۱ عزیز التفاسیر، ج ۸، ص ۱۶۳

۲ تفسیر البغوي، ج ۳، ص ۲۵۰

۳ صحیح البخاري ج ۲، ص ۶۵۵: (۴۲۸۸) - حدثنا مالك بن إسماعيل: حدثنا إسرائيل، عن أبي حصين، عن أبي الضحى، عن ابن عباس قال: كان آخر قول إبراهيم حين ألقى في النار: حسبي الله ونعم الوكيل.

۴ اړوند معلومات او د دغه ځای او جومات عکسونه موجود دي. [www.islamweb.net/](http://www.islamweb.net/)

۵ قصص الانبياء ابن كثير، ص ۱۶۱



## څلورم فصل

### حضرت موسیٰ علیه السلام

#### تمهید

الله جل جلاله فرمایي: [تَتْلُو عَلَيْكَ مِنْ نَبَأِ مُوسَىٰ وَفِرْعَوْنَ بِالْحَقِّ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ]<sup>۱</sup>  
ژباړه: موږ پر تا باندې ځينې پيښي د موسیٰ علیه السلام او فرعون بيانوو د هغه کسانو لپاره چې مؤمنان دي.  
حضرت موسیٰ علیه السلام د ترتيب په لحاظ درېيم اولو العزمه پيغمبر دی. چې تر مخکنيو دوو اولو العزمه پيغمبرانو (نوح او ابراهيم عليهم السلام) ډېر ځلې په قرآن کریم کې ذکر شوی دی، ددې خبرې يو دليل دا هم کېدای شي چې د قرآن کریم د نزول په وخت کې بني اسرائيل د حجاز په خاوره کې په پريمانه اندازه موجود وو، تر څو نبي کریم صلی الله عليه وسلم د هغوی له مخکنيو واقعاتو او د هغوی له طغيان او سرکښي خبر کړای شي. الله جل جلاله خپل خواره پيغمبر صلی الله عليه وسلم ته د قرآن کریم په پيل کې د ادم علیه السلام د خلقت له کيسې وروسته سمدستي د بني اسرائيلو او موسیٰ علیه السلام کيسې پيل کوي او لکه څرنگه چې البقره د قرآن کریم تر ټول اوږد سورت دی او دغه سورت کې هم د موسیٰ علیه السلام او قوم اړوند کيسه چې د غوا (بقره) ذبحه ده راغلي ده.

#### لومړی مبحث: تفصيلي پېژندنه

#### لومړی مطلب: نسب او پېژندنه

موسیٰ علیه السلام بن عمران بن یصهر بن قاهث بن لاوي بن يعقوب علیه السلام<sup>۲</sup>. يعقوب علیه السلام چې د اسحاق علیه السلام زوی او د ابراهيم علیه السلام لمسی دی يعني د موسیٰ علیه السلام د نسب سلسله ابراهيم علیه السلام ته رسيږي. هارون علیه السلام د موسیٰ علیه السلام ورور وو چې الله جل جلاله د موسیٰ علیه السلام د مرستې لپاره ورسره پيغمبر کړی و، لکه څرنگه چې يې د نسب سلسله تر يعقوب (اسرائيل) علیه السلام پورې رسيږي نو ويلای شو چې په قوم اسرائيل او د سبطيانو له قبيلې څخه وو کومه قبيله چې د فرعون يا قبطيانو له خوا ور باندې له حده زيات ظلمونه کېدل<sup>۳</sup>.

الله جل جلاله په داسي حال کې موسیٰ علیه السلام پيدا کړ، چې په دنيا کې ډېر لوی سرکښ فرعون په واک وو چې په طغيان او تيري سره خورا مشهور وو تر داسې بريده چې په واک يې د الله جل جلاله سره د

۱ سورت القصص: ۲ آيت

۲ الكامل في التاريخ: ج ۱، ص ۱۵۰

۳ عزيز التفاسير، ج ۹، ص ۲۷۲

منازعی لپاره پورته شوی وو او د خدایې دعوه یې کړې وه او دا گومان یې کاوه چې زه معبود او اله یم. ددغه سرکنب اصلي نوم ولید بن مصعب بن معاویه صاحب یوسف الثاني' وو او لقب یې فرعون وو همدا ډول د مصر د ټولو پاچاهانو لقبونه د فرعون په نوم یادېده یعنې د مصر ټولو پاچهانو ته فرعونیان ویل کیږي دا یو داسې لقب وو لکه د کسری لقب چې د فارس ټول پاچهانو ته ورکول کېده او یا د قیصر لقب چې د روم ټولو پاچهانو ته ورکول کېده.

د فرعون ورور قابوس چې کله مړ شو نو د سلطنت چارې ده ته وسپارل سوې. قابوس هغه څوک وو چې یوسف علیه السلام د اسلام دعوت ورکړی وو او ده نه وو منلی، قابوس ډېر ظالم او بدخویه انسان وو، یوسف علیه السلام هم دده په زمانه کې وفات شوی دی. قابوس په مصر کې اوږد مهالی حکومت وکړ، تر ډېرې مودې وروسته هلاک شو. کله چې فرعون ته واک وسپارل شو دی د خپل ورور په پرتله په فسق، فجور، سرکنبی او ظلم کې خورا زیات وو.

یوسف علیه السلام چې کله وفات شو نو بني اسرائیلو د خپل پلار او نېکه دین تعقیبوی کله چې فرعون واکمن شو نو پر دوی باندي یې داسې ظلمونه وکړل چې نه یې مخکې داسې ظلمونه لیدلي وه او نه به یې وروسته وويني. الله جل جلاله همدغې خبرې ته اشاره کړې ده او فرمایي: [تَتْلُو عَلَيْكَ مِنْ نَبَأِ مُوسَى وَفِرْعَوْنَ بِالْحَقِّ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ (۳) إِنَّ فِرْعَوْنَ عَلَا فِي الْأَرْضِ وَجَعَلَ أَهْلَهَا شِيَعًا يَسْتَضِعُّ طَائِفَةً مِنْهُمْ يُدَّبِحُ أَبْنَاءَهُمْ وَيَسْتَحْيِي نِسَاءَهُمْ إِنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ (۴) وَنُرِيدُ أَنْ نَمُنَّ عَلَى الَّذِينَ اسْتَضَعُّوا فِي الْأَرْضِ وَنَجْعَلَهُمْ أُمَّةً وَنَجْعَلَهُمُ الْوَارِثِينَ (۵) وَتَمَكَّنَ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَنُرِيَ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمَا مِنْهُمْ مَا كَانُوا يَحْذَرُونَ]²

ژباړه: مور پر تا باندي ځينې پينې د موسى عليه السلام او فرعون بيانوو د هغه کسانو لپاره چې مؤمنان دي. بېشکه فرعون په مځکه کې کبر کاوه خلگ يې ډلي ډلي کړي وه يوه يوه ډله يې د دوی څخه ډېره ضعيفه کړې وه زامن يې ور وژل او لوني به يې ژوندي ورپرېښودلې، بېشکه فرعون د فساد کونکو خلگو څخه وو. مور اراده لرو چې احسان پر هغه کسانو باندي وکړو چې په مځکه کې کمزوره وي مور يې امامان جوړ کړو، او مور يې وراثان جوړ کړو او مور په مځکه کې قدرت ورکړو، مور دوی ته فرعون او هامان ښيو او لښکر د دوی چې د بني اسرائیلو څخه جوړ وو، دوی د خپل قدرت په زول باندي بېرېدل.

۱ الكامل في التاريخ: ج ۱، ص ۱۵۰

۲ سورت القصص: ۳-۶ آيتونه

## دوهم مطلب: د زېږېدنې کېسه

لکه څرنګه چې په پورتنیې مطلب کې ولوستل شو، چې فرعون خورا ظالم و، د بني اسرائيلو زامن به يې وژل او لوڼې به يې پرېښودې، فرعون ددې کار سبب مفسرينو<sup>۱</sup> ذکر کړی او ډېرې کيسې او معلومات يې وړاندې کړي دي چې له هغې جملې يې په لنډو ټکو کې دا وايو چې فرعون خوب وليد چې د بني اسرائيلو د يوه ماشوم له لاسه به يې حکومت له منځه وړل کېږي، يا ممکن د فرعون د خوب تعبير د نجوميانو لخوا داسې شوی وي. په هر حال فرعون له دې خوب وروسته امر وکړ چې نوي پيدا کېدونکي ماشومان دې ټول وژل کېږي.

بيا چې کله د فرعون دغه ظلم پيل شو بيا نو مشرانو فرعون ته مشوره ورکړه تر څو يو کال وځکه وکړي او يو کال وژنه، دا ځکه چې په دې سره د نسل ختمېدل کېږي، نو څرنګه چې هارون عليه السلام د موسى عليه السلام څخه يو کال مشر وو هغه په همدې وقفوي کال کې پاتې شو.<sup>۲</sup>

په همدې سلسله چې کله د موسى عليه السلام د ولادت وخت نږې شو نو الله جل جلاله له لوري د موسى عليه السلام مور ته د سکون او آرامېدو الهام وشو، له دغه الهام وروسته د موسى عليه السلام د مور زړه له آرام او مطمئن شو الله جل جلاله په دې اړه فرمايي: [«وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّ مُوسَىٰ أَنْ أَرْضِعِيهِ فَإِذَا خَفَتْ عَلَيْهِ فَأَلْقَيْهِ فِي الْيَمِّ وَلَا تَخَافِي وَلَا تَحْزَنِي إِنَّا رَادُّوهُ إِلَيْكَ وَجَاعَلُوهُ مِنَ الْمُرْسَلِينَ، فَاتَّقَطْهُ أَلْفِرْعَوْنَ لِيَكُونَ لَهُمْ عَدُوًّا وَحَزَنًا إِنَّ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمَا كَانُوا خَاطِئِينَ»]<sup>۳</sup>

مور د موسى عليه السلام مور ته الهام وکړ، چې ده ته تې ورکړه بيا کله چې ستا سره د هغه د سر خطر وي نو هغه په سيند کې وغورځوه، او هيڅ ويره او اندېښنه مه کوه مور به هغه بيرته همدا تاته راولو او هغه به د پيغمبرانو په ټولۍ کې شامل کړو، په پای کې د فرعون کورنۍ هغه له سيند څخه راويست تر څو د هغه لپاره دښمن او د خپګان سبب شي، خبره داده، چې فرعون، هامان او د هغو لښکر (په خپله دسيسه کې) غلط شوي ول.

د موسى عليه السلام مور هغه د ويرې په حالت کې دنيا ته راوړ، څرنګه چې د خدای جل جلاله په اطمینان ډاډه وه، هغه ته يې شيدې ورکول پيل کړل خو څرنګه چې پرې ويريده؛ هسې نه د فرعون جلادان يې ووينې او ويې وژني نو هغه ته يې يو صندوق برابر کړ، پنبه يې په کې کېښوده موسى عليه السلام يې په کې کېښود او ور يې ور ټولپ کړ، خپلې لور د موسى عليه السلام خور ته يې وويل هغه څاره؛ دغه ټولې کړنې

۱ تفسير ابن کثير، ج ۱، ص ۹۰ او تفسير القرطبي، ج ۱ ص ۳۵۷

۲ عزيز التفاسير ج ۱، ص ۱۰۵

۳ القصص: ۷-۸ ايتونه

د الله جل جلاله په الهام سره ترسره کېدې، د موسى عليه السلام مور په دې پوهیده چې الله جل جلاله به هغه بیرته سالم او محفوظ دې ته رارسوي، څرنگه چې هغه د نیل سیند ته واچوو مقرر شویو څپو هغه صندوق د فرعون مانی ته یوور، دلته د فرعون غلامان او مینځي چې د اوبو په وړلو او د اشیاءو په منځلو مصروفې وي صندوق ولید هغه یې له اوبو را پورته کړ او کور ته یې اسیې یې (د فرعون مېرمن) ته ور وړ، اسیې چې کله د صندوق سر خلاص کړ او ماشوم یې په کې ولید الله جل جلاله یې په زړه کې له ماشوم سره مینه پیدا کړه، خو کله چې یې خاوند فرعون راغی او ماشوم یې ولید غوښتل یې هغه ووژني، خو اسیې زاری شروع کړې تر څو د هغه له وژلو تیر شي او لکه څرنگه چې اسیه شنیده او بې اولاده وه نو له فرعون نه یې اجازه واخېسته تر څو هغه (موسی) خپل زوی وبولي.<sup>۱</sup>

«وَقَالَتِ امْرَأَتُ فِرْعَوْنَ قُرْتُ عَيْنٍ لِي وَلَكَ لَا تَقْتُلُوهُ عَسَىٰ أَنْ يَنْفَعَنَا أَوْ نَتَّخِذَهُ وَلَدًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ»<sup>۲</sup>

ژباړه: د فرعون میرمنې هغه ته وویل، دی زما او ستا لپاره د سترگو یخوونکی دی، مه یې وژنه، کېدای شي چې دی زموږ لپاره گټور ثابت شي یا به یې مور په زوی توب ونیسو، خو هغوی له عاقبت څخه بې خبره وه.

موسی عليه السلام د اسیې سره اوسېده هغه اسیه چې په قسم سره یې د فرعون څخه دغه ماشوم غوښتی وو او فرعون هم ورکړی وو. الله جل جلاله د اسیې په زړه کې د موسى عليه السلام محبت اچولی وو. په همدې ډول د فرعون په زړه کې هم الله جل جلاله د موسى عليه السلام محبت اچولی وو دده سره یې ښه سلوک کاوه او نرمي یې پرې کوله لکه چې الله جل جلاله فرمایي: [يَأْخُذْهُ عَدُوٌّ لِي وَعَدُوٌّ لَهُ وَالْقَيْتُ عَلَيْكَ مَحَبَّةً مِّنِّي وَلِتُصْنَعَ عَلَىٰ عَيْنِي]<sup>۳</sup>

ژباړه: هغه به زما دښمن او د دغه ماشوم دښمن راواخلي، ما له خپل لوري څخه پر تا مینه خوره کړه او داسې انتظام مې وکړ چې ته زما په څارنه کې وپالل شې.

اسیه د یوې دایي په لټه کې شوه چې موسى عليه السلام ته شیدې ورکړي او تریبه یې وکړي، ډول، ډول دایاني یې راوستلې خو موسى عليه السلام د یوې دایي غېږ ته هم نه ورتلې تر داسې بریده چې اسیه پردې وېرېده چې دغه ماشوم هلاک نشي آخر خپله په دې کار پسې ولاړه شوه د موسى عليه السلام خور یې ولیده هغې ورته وویل ماته یوه دایي معلومه ده کېدای شي چې د هغه دایي غېږ قبوله کړي اسیې ورته وویل: ته دغه دایي راوله که یې د هغه دایي غېږ قبوله کړه او د هغې شیدې یې ورودلې زه به ډېر لوی انعام ورکړم او ښه به یې ونازوم. د موسى عليه السلام خور ولاړه خبله مور یې راوسته د موسى عليه السلام مور چې خپل زوی ولید نژدې وو چې تر خوله یې وتلي وای چې دا زما زوی دی دستي یې دغه ماشوم راپورته کړ په غېږ کې

۱ عزیز التفاسیر، ج ۹، ص ۲۷۴

۲ القصص: ۹ ایت

۳ طه: ۳۹ ایت

یې ونيو او شیدې یې ورکړې موسی علیه السلام د خپلې مور شیدې په ډېر شوق سره ورودلې. د الله جل جلاله عجیب کارونه دي، د انسان عقل کار نه پکې کوي. الله جل جلاله خپل دوست بېرته خپلې مور ته هم وصلی کړ، او د خپل زوی پر روزلو یې تنخوا هم ورته مقرر کړه او هم یې خپل زوی په ښکاره روزلای شو او مخکې پر حیرانه وه چې څنگه او چیرې یې پت کړي<sup>۱</sup>. اسیه ډېره خوشحاله شوه چې ماشوم شیدې ورودلې او د موسی علیه السلام د مور څخه یې وغوښتل چې دلته نژدې په دغه قصر کې واوسېږي او دغه ماشوم شیدې ورکوي او روزنه یې کوي، بیا یې وعده ورکړه چې زه به تاته خورا زیاته تنخوا کښېږدم او ښه انعامونه به درکړم خو د موسی علیه السلام مور دا خبره ونه منل او وویل: چې زه دا کار نه شم کولای ځکه زه خپل ماشومان او اولادونه پر دې هلک نه شم پرېښودلای په یوه شرط یې کوم چې دغه ماشوم ماته راکړي او زه یې خپل کور ته بوزم، هلته به یې ښه روزنه وکړم او ښه به یې نازوم. آسپې ورسره خوښه کړه په دې شرط چې تر ټاکلي وخت وروسته به دغه هلک بېرته ماته راکوي ځکه ددغه هلک محبت زما په زړه کې ځای نیولی دی. چې الله جل جلاله د موسی علیه السلام ستر حکمت وو او د هغې ژمني پوره کېدل وه چې الله جل جلاله د موسی علیه السلام د مور سره کړې وه چې تاته به بېرته خپل زوی درکوم.<sup>۲</sup>

موسی علیه السلام د خپلې مور سره یو ځای شو په ښه ارامه فضا او مطمئن زړه سره یې مور پالنه کول او د فرعون تر مراقبت لاندې مور شیدې ورکولې لکه چې الله جل جلاله فرمایي: [وَأَصْبَحَ فُؤَادُ أُمِّ مُوسَى فَارِعًا إِن كَادَتْ لَتُبْدِي بِهِ لَوْلَا أَن رَّبَطْنَا عَلَى قَلْبِهَا لِتَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ، وَقَالَتْ لِأُخْتِهِ قُصِّيهِ فَبَصَّرَتْ بِهِ عَنِ جُنُبٍ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ، وَحَرَّمْنَا عَلَيْهِ الْمَرَاضِعَ مِنْ قَبْلُ فَقَالَتْ هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ أَهْلِ بَيْتٍ يَكْفُلُونَهُ لَكُمْ وَهُمْ لَهُ نَاصِحُونَ، فَرَدَدْنَاهُ إِلَىٰ أُمِّهِ كَيْ تَقَرَّ عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ وَلِتَعْلَمَ أَنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ]<sup>۳</sup>

ژباړه: د موسی علیه السلام د مور زړه د صبر څخه خالي وگرځېده، خامخا نژدې وه چې دغه قصه ښکاره کړي که یې مور زړه په ثبات او صبر سره نه وای تینگ کړی ددې لپاره چې دا د باور کوونکو څخه شي. د موسی علیه السلام مور د موسی علیه السلام خور ته وویل: ورشه وې څاره، نو دې ورته کتل لکه نابنده حال دا چې دا فرعونيان نه پوهېدل. مور پر موسی علیه السلام باندې نورې دایې حرامې کړې نو خور یې وویل: ایا زه تاسو ته یوه داسې کورنۍ وښیم؟ چې ددغه ماشوم روزنه وکړي او دوی دغه ماشوم ته خیر غوښتونکي وي؟ مور موسی علیه السلام خپلې مور ته رد کړ، چې ددې سترگې په یخي شي او غمگینه نه شي او ددې لپاره چې دا پوه شي د الله جل جلاله وعده حقه ده مگر ډېر خلک نه پوهیږي.

۱ عزیز التفاسیر، ج ۸، ص ۱۰-۱۱

۲ عزیز التفاسیر، ج ۹، ص ۲۷۴-۲۷۵

۳ القصص: ۱۰-۱۳

دلته باید یوه یادونه وکړو چې آسیه کامله ښځه وه، خو لکه څرنګه چې د قرآن کریم له آیتونو څخه ددې نوم نه دی څرګند شوی بلکې د فرعون د میرمنې په نوم یاده شوې ده. مګر نوم یې آسیه وو او کامله ښځه وه لکه چې نبي کریم صلی الله علیه وسلم فرمایي:

«كَمَلٌ مِنَ الرِّجَالِ كَثِيرٌ وَ لَمْ يَكْمُلْ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا آسِيَةُ امْرَأَةِ فِرْعَوْنَ وَ مَرْيَمُ بِنْتُ عِمْرَانَ وَ فَضْلُ عَائِشَةَ عَلَي النِّسَاءِ كَفَضْلِ التَّرِيدِ عَلَي سَائِرِ الطَّعَامِ»<sup>۱</sup>

ژباړه: د سړيو څخه ډېر کمال ته رسيدلي دي چې نبوت يا ولايت ورکړل شوي دي، او د ښځو څخه کمال ته نه دي رسيدلي مګر يوه د فرعون مېرمن آسیه رضي الله عنه کمال ته رسيدلې او بله د عمران لور مريم رضي الله عنه کمال ته رسيدلې وه چې دواړه د الله دوستانې وې او بلاخره عائشه کامله ښځه ده او صدیقه ده، ددې بهرې په نورو ښځو باندې داسې مثال لري لکه چې په ښوروا کې میده کړې ډوډۍ چې په نورو خوراکونو بهرې لري.<sup>۲</sup>

د موسی کلمه له دوو برخو تشکیلې شوې چې یوه یې د هغوی په سریاني ژبه «مو» د اوبو په مانا او بله برخه یې «سی» د گڼو ونو د پاره وضع شوې ده، نو څرنګه چې له اوبو څخه راپورته کړل شوی ماشوم له کوم ځای څخه چې هلته گڼې ونې وي نو بې بې اسپې رضي الله عنه پرې دا نوم کېښود موسی.<sup>۳</sup>

### درېیم مطلب: د قبضي وژل او مدین ته تلل

کله چې د موسی علیه السلام عمر لږ څه د ځوانی سرحد ته ورسید؛ خپل جسمي قوت او او عقلي وړتیا ته ورسید، نو یوه ورځ د فرعون له مانی څخه راووت او بې پامه غوندې او پرته له دې چې دهغه ځای خلک خبر شي بازار ته لاړ، نو دا چې بیا هلته څه پېښ شول او د ده د ژوند نور داستان څه ډول شو ښه به دا وي تر څو له الهي کلامه دا کېسه واورو: [«وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَاسْتَوَىٰ آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ، وَدَخَلَ الْمَدِينَةَ عَلَىٰ حِينٍ غَفْلَةٍ مِّنْ أَهْلِهَا فَوَجَدَ فِيهَا رَجُلَيْنِ يَقْتَتِلَانِ هَذَا مِنْ شِيعَتِهِ وَهَذَا مِنْ عَدُوِّهِ فَاسْتَعَاثَ الَّذِي مِنْ شِيعَتِهِ عَلَى الَّذِي مِنْ عَدُوِّهِ فَوَكَرَهُ مُوسَىٰ فَقَضَىٰ عَلَيْهِ قَالَ هَذَا مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ عَدُوٌّ مُّضِلٌّ مُّبِينٌ ۝ ١٥ قَالَ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي فَغَفَرَ لَهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ۝ ١٦ قَالَ رَبِّ بِمَا أَنْعَمْتَ عَلَيَّ فَلَنْ أَكُونَ ظَهِيرًا لِّلْمُجْرِمِينَ ۝ ١٧ فَأَصْبَحَ فِي الْمَدِينَةِ خَائِفًا يَتَرَقَّبُ فَإِذَا الَّذِي اسْتَنْصَرَهُ بِالْأَمْسِ يَسْتَصْرِخُهُ قَالَ لَهُ مُوسَىٰ إِنَّكَ لَغَوِيٌّ مُّبِينٌ ۝ ١٨ »<sup>۴</sup>

۱ صحیح البخاري، ج ۱، ص ۴۸۴

۲ تفسیر البغوي، ج ۳، ص ۴۳۶

۳ پورتنۍ مرجع

۴ القصص: ۱۴ - ۱۸ ایت

ژباړه: او کله چې موسی علیه السلام د خپلې ځوانۍ پوره عمر ته ورسیدو او د هغه وده بشپړه شوه نو موږ هغه ته حکم او علم ورکړ، موږ نیکانو ته همداسې مکافات ورکوو، (یوه ورځ) هغه (د مصر) ښار ته په داسې وخت کې ننوت چې د ښار خلک په غفلت کې ول (د غرمې وخت وو ویده وو) هلته هغه د دوو تنو جنگ ولید، دا یو د هغه د خپل قوم (سبطی) وو او دا بل د دښمن قوم (قبطی) و، نو خپل قومي د دښمن په وړاندې له ده څخه مرسته وغوښته؛ موسی هغه قبطی یو سوک وواهه او کار یې پای ته ورسیده (مړ شو) (ددې کار له کولو وروسته) موسی علیه السلام وویل دا د شیطان په لمسون کار دی، هغه سخت دښمن او سخت بې لارې کوونکی دی، بیا یې وویل زما پروردگاره! ما پر خپل ځان ظلم وکړ ماته بښنه وکړه؛ نو الله هغه ته بښنه وکړه، هغه ښه بښونکی او خورا مهربان دی. له دې وروسته موسی ژمنه وکړه چې اې زما ربه دغه احسان چې تا پر ما وکړ، له دې وروسته به زه هیڅکله د مجرمانو ملاتړ نه شم. بله ورځ هغه سهار په توره خړه ویریدونکی او له هرې خو د خطر په احساسولو څارونکی په لاره روان وو چې په ناڅاپي ډول گوري هماغه سړی چې پروڼ یې له ده څخه مرسته غوښتې وه، نن بیا ده ته فریاد کوي، موسی علیه السلام وویل ته خو ښکاره گمراه سړی یې.

الله جل جلاله کیسه بیانوي او فرمایي [فَأَصْبَحَ فِي الْمَدِينَةِ خَائِفًا يَتَرَقَّبُ فَإِذَا الَّذِي اسْتَنْصَرَهُ بِالْأَمْسِ يَسْتَصْرِخُهُ قَالَ لَهُ مُوسَى إِنَّكَ لَغَوِيٌّ مُبِينٌ (۱۸) فَلَمَّا أَنْ أَرَادَ أَنْ يَنْطِشَ بِالَّذِي هُوَ عَدُوٌّ لَهُمَا قَالَ يَا مُوسَى أَتُرِيدُ أَنْ تَقْتُلَنِي كَمَا قَتَلْتَ نَفْسًا بِالْأَمْسِ إِنْ تُرِيدُ إِلَّا أَنْ تَكُونَ جَبَّارًا فِي الْأَرْضِ وَمَا تُرِيدُ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْمَصْلُحِينَ (۱۹) وَجَاءَ رَجُلٌ مِنْ أَقْصَى الْمَدِينَةِ يَسْعَى قَالَ يَا مُوسَى إِنَّ الْأُمَلَاءَ يَأْتُرُونَ بِكَ لِیَقْتُلُوكَ فَاخْرُجْ إِيَّاكَ مِنْ النَّاصِحِينَ (۲۰) فَخَرَجَ مِنْهَا خَائِفًا يَتَرَقَّبُ قَالَ رَبِّ نَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ]

ژباړه: . بیا په ښار کې په داسې حالت کې سهار شو چې خلگ د قبطي په قاتل پسي گرځېدل، په دغه وخت کې هغه کس بیا دده څخه مرسته وغوښته چې پروڼ یې مرسته ورسره کړې وه. موسی علیه السلام ورته وویل: بېشکه ته ښکاره گمراه یې. کله چې ده اراده وکړه چې هغه کس ونیسي چې د دوی دواړو دښمن وو هغه وویل: اې موسی! ته غواړې چې ما ووژنې لکه پروڼ چې دي هغه بل سړی وواژه. ته اراده نه لري مگر دا چې ته په مخکه کې یو ظالم کس شې او ته اراده نه لري چې ته د مصلحانو خلگو څخه جوړ شې. یو بل کس د ښار د پای څخه راغلی په ډېره چابکۍ سره او وې ویل: اې موسی! بېشکه رئیسان مشوره کوي چې تا ووژني نو ته د ښار څخه ووزه بېشکه زه تاته د نصیحت کونکو څخه یم. نو موسی علیه السلام د ښار

څخه ووت د ويرې څخه د هغه کسانو چې دده لټون يې کاوه. موسى عليه السلام وويل: اي زما ربه! ما ته د ظالمانو څخه نجات راکړي.

دغه کس چې موسى عليه السلام ته يې د فرعون د غونډې حال راوړ د زياتو مفسرينو په نظر هغه کس دی کوم چې په دې آيت کې ذکر شوی دی [وَقَالَ رَجُلٌ مُّؤْمِنٌ مِّنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَكْتُمُ إِيمَانَهُ أَتَقْتُلُونَ رَجُلًا أَنْ يَقُولَ رَبِّيَ اللَّهُ وَقَدْ جَاءَكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ مِنْ رَبِّكُمْ وَإِنْ يَكُ كَاذِبًا فَعَلَيْهِ كَذِبُهُ وَإِنْ يَكُ صَادِقًا يُصِيبْكُمْ بَعْضُ الَّذِي يَعِدُكُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ كَذَّابٌ]<sup>۱</sup>

کله چې موسى عليه السلام د دغه کس په ويلو سره له ښار ووت او الله جل جلاله ته يې سوال وکړ چې له ظالمانو څخه نجات راکړه، الله جل جلاله ورته د مدين<sup>۲</sup> لاره برابره کړه.

### څلورم مطلب: په مدين کې

الله جل جلاله فرمايي: [وَلَمَّا وَرَدَ مَاءَ مَدْيَنَ وَجَدَ عَلَيْهِ أُمَّةً مِّنَ النَّاسِ يَسْقُونَ وَوَجَدَ مِنْ دُونِهِمْ امْرَأَتَيْنِ تَذُودَانِ قَالَ مَا خَطْبُكُمَا قَالَتَا لَا نَسْقِي حَتَّى يُصْدِرَ الرِّعَاءُ وَأَبُونَا شَيْخٌ كَبِيرٌ (۲۳) فَسَقَى لَهُمَا ثُمَّ تَوَلَّى إِلَى الظِّلِّ فَقَالَ رَبِّ إِنِّي لِمَا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ]<sup>۳</sup>

ژباړه: کله چې موسى عليه السلام د مدين اوبو ته ورسېده نو پر دغه اوبو يې يوه ډله خلگ وليدل چې پسونه يې اوبول. بيا يې دوې نجونې وليدې چې خپل پسونه يې منعه کول. موسى عليه السلام د دغو نجونو څخه پوښتنه وکړه چې ستاسو څه حال دی؟ هغوی ورته وويل: موږ خپل پسونه تر هغه وخته پورې نه اوبوو چې نور خلگ پسونه اوبه کړي بيا يې موږ اوبوو او زموږ پلار سپين ږيری دی. موسى عليه السلام د دغو نجونو پسونه ور اوبه کړل بيا بېرته هغې ساپې ته ولاړ بيا يې وويل: اي زما ربه! بېشکه زه و هغه نعمتونو ته چې تا راکړي دي محتاجه يم.

دغه سپين ږيری يا شيخ کبير په غالبه رايه<sup>۴</sup> شعيب عليه السلام دی، کله چې د مالونو له اوبولو وروسته موسى عليه السلام سيورې ته ولاړ او له الله جل جلاله يې د هرې ورکړې سوال وکړ، الله يې سوال قبول کړ، لکه چې فرمايي: [فَجَاءَتْهُ إِحْدَاهُمَا تَمْشِي عَلَى اسْتِحْيَاءٍ قَالَتْ إِنَّ أَبِي يَدْعُوكَ لِيَجْزِيَكَ أَجْرَ مَا سَقَيْتَ لَنَا فَلَمَّا جَاءَهُ

۱ تفسیر الطبري ج ۲۰، ص ۵۱، او تفسیر البغوي، ج ۳، ص ۴۴۰

۲ سورت غافر: ۲۸ آيت

۳ له مصر څخه اته منزله ليرې دی او په دغه وخت کې د فرعون تر تسلط لاندې نه وو، موسى عليه السلام يې لار نه پېژنده، خو الله جل جلاله يې لاره ورته وښودله. [تفسیر القرطبي، ج ۱۳، ص ۲۶۶

۴ سورت القصص: ۲۳-۲۴ آيتونه

۵ تفسیر القرطبي، ج ۱۳، ص ۲۶۹-۲۷۰

وَقَصَّ عَلَيْهِ الْقَصَصَ قَالَ لَا تَخَفْ نَجَوْتَ مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ٢٥ قَالَتْ إِحْدَاهُمَا يَا أَبَتِ اسْتَأْجِرْهُ إِنَّ خَيْرَ مَنِ اسْتَأْجَرْتَ الْقَوِيُّ الْأَمِينُ ٢٦ قَالَ إِنِّي أُرِيدُ أَنْ أُنكِحَكَ إِحْدَى ابْنَتَيَّ هَاتَيْنِ عَلَى أَنْ تَأْجُرَنِي تَمَانِي حِجَجٍ فَإِنْ أَمَمْتَ عَشْرًا فَمِنْ عِنْدِكَ وَمَا أُرِيدُ أَنْ أَسْأَلَكَ عَلَيْهِ سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّالِحِينَ ٢٧ قَالَ ذَلِكَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ أَيَّمَا الْأَجَلِينَ قَضَيْتُ فَلَا عُدْوَانَ عَلَيَّ وَاللَّهُ عَلَيَّ مَا نَقُولُ وَكِيلٌ ١

ژباړه: (له لږ ځنډ وروسته) له هغو دوو څخه يوه په شرم او حيا سره را روانه موسى عليه السلام ته راغله او وې ويل: زما پلار تا غواړي، تا چې زموږ لپاره څارويو ته اوبه ورکړې د هغه اجرت درکوي، موسى عليه السلام چې کله هغه ته ورغی او خپله ټوله کيسه يې ورته وويله نو هغه وويل: هيڅ مه وپېرېږه؛ اوس ته له ظالمانو څخه ژغورل شوی يې، له هغو دوو يې يوې خپل پلار ته وويل: دغه سړی نوکر ونيسه؛ دی تر ټولو يو غوره څوک دی چې نوکر يې نيسي ځکه چې قوي او امانتدار دی. د هغې پلار موسى عليه السلام ته وويل زه غواړم له خپلو دوو لونیو څخه يوه تاته په نکاح درکړم، په دې شرط چې ته تر اتو کلونو پورې له ماسره نوکري کړې، او که لس کاله پوره کړې دا نو ستا خپله خوښه ده زه پر تا سختي کول نه غواړم ته به ما ان شاء الله ښه سړی ومومې، موسى عليه السلام وويل دا خبره زما او ستا په منځ کې تصویب شوه، له دغو دواړو مودو چې هره يوه زه پوره کړم له هغه وروسته به بيا پر ما کوم زیاتی نه وی او څه لوز او ژمنه چې موږ کوو الله جل جلاله ورباندې ساتونکی دی.

د پورتنی آیتونو په اړه مفسرینو زیات تشریحات ورکړي چې له ځینو څخه يې دلته یادونه کوو:

موسی عليه السلام د هغې نجلۍ خبره ومنله او هغې ته يې وويل ته پر ما پسې وروسته راځه او د لارې ښوونه راته کوه چې دې خواته لاړ شه يا هغې خواته<sup>٢</sup>. او د شعيب عليه السلام کور ته راغی، دلته يې له ډېرې لوږې سره خوراک نه کاوو، ځکه دی وپريده چې هسې نه د مالونو د خړوبولو مزدوري راکړې او ثواب مې ضایع نه شي، خو بيا شعيب عليه السلام ورته وويل چې دا اجرت نه دی بلکې مېلمه پالنه ده<sup>٣</sup>.

د لونیو له جملې يې شعيب عليه السلام هغه مشره چې صفورا نومېده موسى عليه السلام ته ور په نکاح کړه<sup>٤</sup>.

١ سورت القصص: ٢٥-٢٨

٢ تفسیر ابن کثیر، ج ٣، ص ٣٨٥

٣ تفسیر البغوي، ج ٣، ص ٤٤٢

٤ عزیز التفاسیر، ج ٩، ص ٣٠٤

د پورتنیو آیتونو په تړاو د نبی کریم صلی الله علیه وسلم یو مبارک حدیث هم د یادولو وړ دی چې کله یې د القصص سورت تلاوت کاوو او کوم وخت چې د موسی علیه السلام کېسې ته ورسیده نو وې فرمایل: 'یقیناً موسی علیه السلام د خپل عورت د پاک ساتلو او د خپلې گېډې د خوراک په غرض خپل ځان اته کاله یا لس کاله د شعیب علیه السلام د پاره د شپانه په حیث مزدور وگرځاوه.

### څلورم مطلب: په قرآن کریم کې د موسی علیه السلام یادونه

د حضرت موسی علیه السلام یادونه په قرآن کریم کې ۱۳۴ ځله شوې ده چې په لاندې جدول کې په ښه توګه روښانه شوې.

د آیت شمېره	د سورت نوم	ګڼه	د آیت شمېره	د سورت نوم	ګڼه
۱۱۷	الاعراف	۲۷	۵۱	البقره	۱
۱۲۲	الاعراف	۲۸	۵۳	البقره	۲
۱۲۷	الاعراف	۲۹	۵۴	البقره	۳
۱۲۸	الاعراف	۳۰	۵۵	البقره	۴
۱۳۱	الاعراف	۳۱	۶۰	البقره	۵
۱۳۴	الاعراف	۳۲	۶۱	البقره	۶
۱۳۸	الاعراف	۳۳	۶۷	البقره	۷
۱۴۲	الاعراف	۳۴	۸۷	البقره	۸
۱۴۳	الاعراف	۳۵	۹۲	البقره	۹
۱۴۳	الاعراف	۳۶	۱۰۸	البقره	۱۰
۱۴۴	الاعراف	۳۷	۱۳۶	البقره	۱۱
۱۴۸	الاعراف	۳۸	۲۴۶	البقره	۱۲
۱۵۰	الاعراف	۳۹	۲۴۸	البقره	۱۳
۱۵۴	الاعراف	۴۰	۸۴	ال عمران	۱۴
۱۵۵	الاعراف	۴۱	۱۵۳	النساء	۱۵
۱۵۹	الاعراف	۴۲	۱۵۳	النساء	۱۶
۱۶۰	الاعراف	۴۳	۱۶۴	النساء	۱۷
۷۵	یونس	۴۴	۲۰	المائده	۱۸
۷۷	یونس	۴۵	۲۲	المائده	۱۹
۸۰	یونس	۴۶	۲۴	المائده	۲۰

۱ سنن ابن ماجه: ج ۲، ص ۴۱۶، [عَنْ عَلِيِّ بْنِ رَبَاحٍ؛ قَالَ: سَمِعْتُ عُثْبَةَ بْنَ النُّدْرِ يَقُولُ: كُنَّا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَرَأَ طَسْمًا. حَتَّى إِذَا بَلَغَ قِصَّةَ مُوسَى قَالَ: ((إِنَّ مُوسَى صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَجَرَ نَفْسَهُ ثَمَانِي سِنِينَ، أَوْ عَشْرًا، عَلَى عِقَّةٍ فَرَجِهِ وَطَعَامِ بَطْنِهِ. فِي الزَّوَالِدِ: إِسْنَادُهُ ضَعِيفٌ لِأَنَّهُ فِيهِ بَقِيَّةٌ، وَهُوَ مُدَلَّسٌ. وَلَيْسَ لِبَقِيَّةِ هَذَا عِنْدَ ابْنِ مَاجَةَ سِوَى هَذَا الْحَدِيثِ.

٨١	يونس	٤٧	٨٤	الانعام	٢١
٨٣	يونس	٤٨	٩١	الانعام	٢٢
٨٤	يونس	٤٩	١٥٤	الانعام	٢٣
٨٧	يونس	٥٠	١٠٣	الاعراف	٢٤
١٧	هود	٥١	١٠٤	الاعراف	٢٥
٩٦	هود	٥٢	١١٥	الاعراف	٢٦
٩١	طه	٧٩	١١٠	هود	٥٣
٤٨	الانبياء	٨٠	٥	ابراهيم	٥٤
٤٤	الحج	٨١	٦	ابراهيم	٥٥
٤٥	المؤمنون	٨٢	٨	ابراهيم	٥٦
٤٩	المؤمنون	٨٣	٢	الاسراء	٥٧
٣٥	الفرقان	٨٤	١٠١	الاسراء	٥٨
١٠	الشعراء	٨٥	١٠١	الاسراء	٥٩
٤٣	الشعراء	٨٦	٦٠	الكهف	٦٠
٤٥	الشعراء	٨٧	٦٦	الكهف	٦١
٤٨	الشعراء	٨٨	٥١	مريم	٦٢
٥٢	الشعراء	٨٩	٩	طه	٦٣
٦١	الشعراء	٩٠	١١	طه	٦٤
٦٣	الشعراء	٩١	١٧	طه	٦٥
٦٥	الشعراء	٩٢	١٩	طه	٦٦
٧	النمل	٩٣	٣٦	طه	٦٧
٩	النمل	٩٤	٤٠	طه	٦٨
١٠	النمل	٩٥	٤٩	طه	٦٩
٣	القصص	٩٦	٥٧	طه	٧٠
٧	القصص	٩٧	٦١	طه	٧١
١٠	القصص	٩٨	٦٥	طه	٧٢
١٥	القصص	٩٩	٦٧	طه	٧٣
١٨	القصص	١٠٠	٧٠	طه	٧٤
١٩	القصص	١٠١	٧٧	طه	٧٥
٢٠	القصص	١٠٢	٨٣	طه	٧٦
٢٩	القصص	١٠٣	٨٦	طه	٧٧
٣٠	القصص	١٠٤	٨٨	طه	٧٨
٢٣	غافر	١٢٠	٣١	القصص	١٠٥

۱۰۶	القصص	۳۶	۱۲۱	غافر	۲۶
۱۰۷	القصص	۳۷	۱۲۳	غافر	۲۷
۱۰۸	القصص	۳۸	۱۲۴	غافر	۳۷
۱۰۹	القصص	۴۳	۱۲۴	غافر	۵۳
۱۱۰	القصص	۴۴	۱۲۵	فصلیت	۴۵
۱۱۱	القصص	۴۸	۱۲۶	الشوری	۱۳
۱۱۲	القصص	۴۸	۱۲۷	الزخرف	۴۶
۱۱۳	القصص	۷۶	۱۲۸	الاحقاف	۱۲
۱۱۴	العنکبوت	۳۹	۱۲۹	الاحقاف	۳۰
۱۱۵	السجده	۲۳	۱۳۰	الذاریات	۲۸
۱۱۶	الاحزاب	۷	۱۳۱	النجم	۳۶
۱۱۷	الاحزاب	۶۹	۱۳۲	الصف	۵
۱۱۸	الصفات	۱۱۴	۱۳۳	النازعات	۱۵
۱۱۹	الصفات	۱۲۰	۱۳۴	الاعلی	۱۹

لکه څرنگه چې له پورتنی جدول څخه معلومېږي د قرآن کریم کوم خاص سورت د موسی علیه السلام په نوم نه دی نازل شوی خو په ۳۴ بیلابیلو سورتونو کې یې یادونه شوې ده چې له دې جملې یې یوازې ۱۳ ځله په البقره سورت، ۲۰ ځله په الاعراف، ۱۷ ځله په طه، ۹ ځله په الشعراء، ۱۸ ځله په القصص او نورو بېلابیلو سورتونو کې ذکر شوی دی<sup>۱</sup>.

## دوهم مبحث: په پیغمبري مبعوث کېدل او د دعوت پیل

### لومړی مطلب: مصر ته تگ او په پیغمبري مبعوث کېدل

کله چې موسی علیه السلام لس کلونه په مدین کې تېر کړل زړه یې وغوښتل چې بېرته خپل وطن ته لاړ شي او خپلې کورنۍ ته ورشي له همدې وجهي څخه یې د مصر لوري ته حرکت وکړ، تر څه مزله وروسته شپه شوه، د ژمي شپه وه، او د یخ د منع کولو لپاره موسی علیه السلام غوښتل چې د اور له راوځلي یو څه اور بل کړي خو اور نه بلېده، ډېر حیران شو ددغه حیرانتیا په حالت کې کنبېناست لوړ یې کتل چې یو څه وويني او د خپلو مشکلاتو د حل لپاره یو لاره پیدا کړي، دی په دغه فکر کې و چې د طور په غره کې یې یو نور

۱ دغه د جدولونو معلومات او د پیغمبرانو د شمېر معلومات اړوند د Quran in word فایل څخه د پلټنې او بیا د هر یوه د ځای / سورت او آیات معلومولو لپاره هره نقطه بېرته له قرآن کریم سره کتل شوې ده.

وليد كله چې بي دا نور وليد نو دستي يې خپلې مېرمنې ته وويل: <sup>۱</sup>[إِذْ رَأَىٰ نَارًا فَقَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا إِنِّي آنَسْتُ نَارًا لَعَلِّي آتِيكُم مِّنْهَا بِقَبَسٍ أَوْ أَجْدٍ عَلَىٰ النَّارِ هُدًى] <sup>۲</sup>

ژباړه: كله چې موسى عليه السلام اور وليد نو کور ته يې وويل: تاسو دلې انتظار وکړئ ما اور وليد کېدای شي چې زه به يو څه اور راوړم او يا به په اور سره لاره پيدا کړم.

كله چې موسى عليه السلام غره ته ورنږدې شو نابره يې دومره لويه رڼا وليده چې د اسمان كنارې يې ټولې نيولې وې لكه درخته چې بناخونه يې اسمان ته رسېدلي وي په دغه وخت كې ده ته امر وشو چې خپل بوتونه يا خپلې وباسه. ده هم خپلې خپلې وايستې او د طور شېلې ته ورننوتې، ډېر حيران او وېرېدونكي وو او پر بدن يې لږزه راغله، الله جل جلاله خبرې ورسره وكړې او فرعون ته يې په لېرلو او هغه ته يې په دعوت كولو باندي امر كړ، الله جل جلاله يې بيان په لاندنيو اياتونو كې كړې دى: [فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ يَا مُوسَىٰ (۱۱) إِنِّي أَنَا رَبُّكَ فَاخْلَعْ نَعْلَيْكَ إِنَّكَ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى (۱۲) وَأَنَا اخْتَرْتُكَ فَاسْتَمِعْ لِمَا يُوحَىٰ (۱۳) إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدْنِي وَأَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي] <sup>۳</sup>

ژباړه: نو كله چې اور ته ورغلى مور ورته اواز وكړ چې اې موسى! بېشكه زه ستا رب يم ته خپلې خپلې وكاږه بېشكه ته پر يوه سپېڅلي مقام باندي يې او زه تا په رسالت باندي مختاره كوم نو غور و هغه څه ته كښېرده چې تاته وحى وشي، بېشكه زه الله جل جلاله يم داسې الله چې زما پرته بل لائق د عبادت نشته نو زما عبادت وكړه او لمونځ زما د يادښت لپاره قائم كړه.

په دې مقام كې الله جل جلاله له موسى عليه السلام سره خبرې وكړې، هغه يې په رسالت مبعوث كړ او هغه ته يې د امساء او يد بيضا معجزې (په څلورم مبحث كې تشرېح كېږي) وښودلې او له هغه وروسته يې ورته وويل ورشه او فرعون ته دعوت وركړه: [أَذْهَبْ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ] <sup>۴</sup>

ژباړه: (اې موسى! له دغو معجزو سره) فرعون ته لاړ شه يقيناً هغه سرکشي کوي، (توحيد ته يې دعوت كړه).

موسى عليه السلام له دې امر وروسته ځينې پېشنهادات يا دعاگانې وكړې چې په دې ډول دي: [قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي ۲۵ وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي ۲۶ وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِّنْ لِّسَانِي ۲۷ يَفْقَهُوا قَوْلِي ۲۸ وَاجْعَلْ لِّي وَزِيرًا مِّنْ أَهْلِي ۲۹

۱ عزيز التفاسير، ج ۷، ص ۵۶۸-۵۶۹

۲ سورت طه: ۱۰ آيت

۳ سورت طه: ۱۱-۱۴ آيتونه

۴ سورت طه: ۲۴ آيت

هَارُونَ أَخِي ٣٠ اشدُّ بِهِ أَرْزِي ٣١ وَأَشْرِكُهُ فِي أَمْرِي ٣٢ كِي نُسَبِّحَكَ كَثِيرًا ٣٣ وَنَذْكُرَكَ كَثِيرًا ٣٤ إِنَّكَ كُنْتَ بِنَا  
بَصِيرًا<sup>١</sup>

ژباړه: موسی علیه السلام عرض وکړ: پروردگاره زما سینه پراخه کړه، او زما کار ماته آسانه کړه، او زما د  
ژبې غوټه پرانېزه، تر څو چې خلک زما په خبره وپوهولای شي، او زما لپاره زما له کورنۍ څخه یو مرستیال  
وتاکه؛ هارون چې زما ورور دی؛ د هغه په وسیله زما مټ پیاوړی کړه، او هغه زما په کار کې برخه وال  
کړه، تر څو چې مور ستا ښه پاکي بیان کړو، او ښه ستا یادونه، ستاینه خپره کړو، ته تل زموږ د حال  
څارونکی یی.

موسی علیه السلام د نبوت د درانه بار د پورته کولو لپاره د سینې پراخې وغوښته او د ژبې هغه غوټه چې په  
ماشومتوب کې یې سکروټه<sup>٢</sup> په ژبه اېښې وه د خلاصیدو غوښتنه وکړه. او د هارون علیه السلام غوښتنه یې  
ځکه وکړ چې یو خو هغه تر ده په عمر مشر او بل دا چې فصیح وو او بل موسی علیه السلام یې هغه د  
تصدیق کوونکي په صفت هم له ځان سره ښه باله لکه په دې آیتونو کې: [قَالَ رَبِّ إِنِّي قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا فَأَخَافُ  
أَنْ يَقْتُلُونِ (٣٣) وَأَخِي هَارُونُ هُوَ أَفْصَحُ مِنِّي لِسَانًا فَأَرْسَلَهُ مَعِيَ رِدْءًا يُصَدِّقُنِي إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ (٣٤) قَالَ  
سَنَشُدُّ عَضُدَكَ بِأَخِيكَ وَنَجْعَلُ لَكُمَا سُلْطَانًا فَلَا يَصِلُونَ إِلَيْكُمَا بِآيَاتِنَا أَنْتُمَا وَمَنِ اتَّبَعَكُمَا الْغَالِبُونَ]<sup>٣</sup>

ژباړه: موسی علیه السلام وویل: ای زما ربه! ما یو کس وژلی دی زه بېرېرم چې دوی به ما ووژني او زما ورور  
هارون تر ما ښه فصیح دی زما سره یې پیغمبر کړه چې زما مرسته وکړي او زما تصدیق وکړي، بېشکه زه  
بېرېرم چې دوی به ما درواغجن وبولي. الله جل جلاله ورته وفرمایل: ژر دی چې مور به ستا بازو ستا په  
ورور باندې پیاوړي کړو او مور به تاسو ته دلیل درکړو، هیڅوک به تاسو ته تاوان نه شي رسولای زموږ د  
ښانانو په سبب باندې. تاسو او هغه څوک چې ستاسو پیروي کوي هغه برلاسي دي.

الله جل جلاله د موسی علیه السلام پرلپسې سوالونه قبول کړ او هغه هم مصر ته د فرعون دربار ته ورغی.

١ سورت طه: ٢٥-٣٥ آیتونه

٢ تفسیر البغوي، ج ٣، ص ٢١٦، دا هم د موسی علیه السلام د ماشومتوب اوږده کیسه ده کله چې یې فرعون تر ږیره کش او یا یې په سر په لرگي وواهه  
او فرعون غوښتل هغه ووژني نو اسیې رضي الله عنها هغه ترې په یوه چل خلاص کړ؛ داسې چې موسی علیه السلام ته یې په یوه قاب کې یاقوت او په بل  
کې سکروټي کېښودې، ... نو موسی علیه السلام سکروټه را واخېسته او په ژبه یې کېښوده....

٣ سورت القصص: ٣٣-٣٥ آیتونه

## دوهم مطلب: د فرعون دعوتول

کله چې موسی علیه السلام الله جل جلاله په پیغمبري سره مبعوث کړ، نو مصر ته په رسیدو سره یې د خپل ورور هارون علیه السلام سره یو ځای د فرعون دربار ته تشریف ور وړ او هغه ته یې د الله جل جلاله په لور دعوت ورکړ، فرعون وویل ستا رب څوک دی، موسی علیه السلام یې په ښه توګه تشریحې ځواب ورکړ نو فرعون د پسخند په ډول ورته وویل: ایا زما پرته بل لوی خدای شته؟ وروسته چې کله پوه شو چې دا هغه موسی علیه السلام ده چې دده په کور کې لوی شوی او تربیه شوی. نو یې داسې وویل الله جل جلاله یې بیان کوي: [قَالَ أَلَمْ نُرَبِّكَ فِينَا وَلِيدًا وَلَبِثْتَ فِينَا مِنْ عُمُرِكَ سِنِينَ (۱۸) وَفَعَلْتَ فَعَلَتِكَ الَّتِي فَعَلْتَ وَأَنْتَ مِنَ الْكَافِرِينَ (۱۹) قَالَ فَعَلْنَاهَا إِذَا وَأَنَا مِنَ الضَّالِّينَ (۲۰) فَفَرَرْتُ مِنْكُمْ لَمَّا خِفْتُكُمْ فَوَهَبَ لِي رَبِّي حُكْمًا وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُرْسَلِينَ (۲۱) وَتِلْكَ نِعْمَةٌ تَمُنُّهَا عَلَيَّ أَنْ عَبَّدتَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ (۲۲) قَالَ فِرْعَوْنُ وَمَا رَبُّ الْعَالَمِينَ (۲۳) قَالَ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنْ كُنْتُمْ مُوقِنِينَ]

ژباړه: فرعون موسی علیه السلام ته وویل: ای موسی! ایا ته مور تربیه نه کړې په خپل کور کې د ماشوموالي په حالت کې او تا د خپل عمر څخه څو کلونه زموږ په کور کې گوزاره ونه کړه. او تا هغه کار وکړ چې تا کړی دی (هغه د قبضې قتل) او ته د ناشکره خلګو څخه یې. موسی علیه السلام ورته وویل: ما هغه کار وکړ زه په هغه وخت کې د لار ورکو څخه وم زه ددې وجهي څخه ستاسو څخه ولاړم چې ستاسو څخه بېرېدم الله جل جلاله ماته حکم راکړ او زه یې د رسولانو څخه جوړ کړم. دغه نعمت دی چې ته یې احسان پر ما اچوي چې بنی اسرائیل دي د ځان لپاره بندګان جوړ کړي دي. فرعون ورته وویل: رب العالمین څوک دی؟ موسی علیه السلام ورته وویل: د اسمانونو او ځمکې رب دی او د هغه شیانو رب دی چې د ځمکې او اسمان په منځ کې دي که تاسو یقین پر کوئ.

## درېیم مبحث: له قوم سره مناقشي

### لومړی مطلب: د فرعون له ساحرانو سره مقابله

کله چې موسی علیه السلام فرعون ته خپل رسالت وښود او هغه ته یې د حق لوري ته دعوت ورکړ، نو فرعون موسی علیه السلام ته په زورولو، عذابولو، بندېدو او تبعید سره اخطار ورکړ موسی علیه السلام ورته وویل: که زه تاته معجزه ښکاره کړم چې الله جل جلاله ماته راکړې ده بیا هم ته ایمان نه راوړې؟ فرعون ورته وویل: ته خپله معجزه ښکاره کړه، موسی علیه السلام دستي خپله لکړه وغورځوله لوی مار ځینې جوړ شو بیا یې په خپل ګرېوان کې لاس دننه کړ، ډول، ډول شعلې ځینې راووتلې. فرعون چې دغه حالت ولید

وېرېده؛ خپل نږدې خلگ راتول کړل او د مشورې په توگه يې د هغوی نظر واخېست هغوی ورته وويل: دا د موسى عليه السلام سحر دی خپل ساحران راتول کړه او د ده علاج په وکړه، د فرعون د دوی مشوره خوښه شوه دستي يې خپل ټول ساحران راجمه کړل او ورته وې ويل چې تاسو د موسى عليه السلام مقابله وکړئ که مو موسى عليه السلام په مقابله کې مات کړ، زه به تاسو ته لوړ، لوړ انعامات درکړم، ښه منصب به درکړم او د مقرينو خلگو څخه به مو جوړ کړم. ساحرانو همداسې وکړل څه چې يې په توان وه هغه يې د موسى عليه السلام د مقابلې لپاره تيار کړه او د موسى عليه السلام مقابلې ته راغلل بيا يې موسى عليه السلام ته وويل چې لومړی ته خپل زور ښکاره کوي او که يې موږ ښکاره کړو. الله جل جلاله د دغه خبرې بيان داسې کوي: [قَالُوا يَا مُوسَى إِمَّا أَنْ تُلْفِيَ وَإِمَّا أَنْ نَكُونَ نَحْنُ الْمُلْقِينَ (۱۱۵) قَالَ أَلْقُوا فَلَمَّا أَلْقَوْا سَحَرُوا أَعْيُنَ النَّاسِ وَاسْتَرْهَبُوهُمْ وَجَاءُوا بِسِحْرٍ عَظِيمٍ (۱۱۶) وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَلْقِ عَصَاكَ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ (۱۱۷) فَوَقَعَ الْحَقُّ وَبَطَلَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ (۱۱۸) فَغَلَبُوا هُنَالِكَ وَانْقَلَبُوا صَاغِرِينَ] ۱

ژباړه: ساحرانو وويل: اې موسى! ته خپله معجزه ښکاره کوي او که موږ خپل سحر ښکاره کړو؟ موسى عليه السلام وويل: تاسو خپل سحر ښکاره کړئ. کله چې ساحرانو خپل سحر ښکاره کړ د خلگو په سترگو باندې يې سحر وکړ خلگ ځېني وېرېدل او دوی په يوه لوی سحر باندې راتلل وکړل. موږ موسى عليه السلام ته وحی وکړې چې خپله لکړه وغورځوه کله چې ده لکړه وغورځوله ناڅاپه يې ټول هغه شيان چې ساحرانو د مارانو په شکل ښکاره کړي وو، سره وپېچل او تېر يې کړل. نو حق ثابت شو او هغه څه باطل شو چې دوی يې عمل کړی وو. ساحران مغلوبه شو او ذليله وگرځېدل.

که څه هم د ساحرانو په سحر سره موسى عليه السلام وېرېده چې هسې نه خلک پرې وغولېږي او باور ورباندې وکړي او ماته موقع پيدا نه شي تر څو خپل نوبت تېر کړم. خو الله جل جلاله ورته وفرمايل: [فَأَوْجَسَ فِي نَفْسِهِ خِيفَةً مُوسَى (۶۷) قُلْنَا لَا تَخَفْ إِنَّكَ أَنْتَ الْأَعْلَىٰ (۶۸) وَالَّذِي مَا فِي يَمِينِكَ تَلْقَفُ مَا صَنَعُوا إِمَّا صَنَعُوا كَيْدُ سَاحِرٍ وَلَا يُفْلِحُ السَّاحِرُ حَيْثُ أَتَىٰ] ۲

ژباړه: د موسى عليه السلام په زړه کې د دوی د سحر څخه بېره پيدا شوه موږ ورته وويل: ته مه بېرېره بېشکه ته لوړ يې او هغه لکړه وغورځوه چې ستا په لاس کې ده و به پېچې هغه څه چې دوی جوړ کړي دي بېشکه دوی د ساحر چل جوړ کړی دی او ساحر به خلاص نه شي هر ځای چې راتلل وکړي.

۱ سورت الاعراف: ۱۱۵-۱۱۹

۲ سورت طه: ۶۷-۶۹ آيتونه

کله چې موسی علیه السلام په دغه ډگر کې خپله لکړه وغورځوله دده لکړه د یوه لوی مار په شکل جوړه شوه کوم پرې او رسیانی چې ساحرانو جوړ کړې وې د هغه په تېره ولو یې پیل وکړ خلکو چې دغه لوی وېرونکی او هولناک مار ولید ترې وېریدل. لومړي کسان چې د ایمان و لوري ته راغلل او په ایمان مشرف شول هغه ساحران وو چې فرعون د خپلې مرستې لپاره راوستلي وه او د موسی علیه السلام سره یې مقابلې ته وړاندي کړي وه . دغه کسان پر سجده پرېوتل او پر حقیقي خدای جل جلاله باندې یې ایمان راوړ او خپل ایمان یې ښکاره کړ ځکه دوی چې کله د موسی علیه السلام معجزه ولیده په دې پوه شول چې دا یو الهي قدرت دی د انسان په توان دومره کار نه دی پوره ځکه د سحر او جادوگري پوره زور دوی استعمال کړی وو کله چې د موسی علیه السلام معجزه پر دوی غالبه شوه د دوی یقین شو چې دا سحر نه دی ځکه د سحر پوره زور موږ استعمال کړ، دا چې دغه معجزه پر غالبه سوه ښکاره خبره ده چې د سحر نه دی بلکې یو الهي قدرت دی نو ځکه په ایمانونو مشرف شول او وې ویل: [ قَالُوا آمَنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ (۱۲۱) رَبِّ مُوسَى وَهَارُونَ ]<sup>۱</sup> ژباړه: ساحرانو وویل: موږ د عالمیانو پر رب باندې ایمان راوړی دی. هغه رب چې د موسی علیه السلام او هارون علیه السلام رب دی.

فرعون چې کله ولیدل چې دده ساحرانو ماته وخوړه او حقیقت برلاسی شو نو ددې لپاره چې خپله دغه شرمونکې ماته پټه کړي او خپل هېبت او ځواک څرگند کړي په همدې موخه یې وویل: [ قَالَ آمَنْتُمْ لَهُ قَبْلَ أَنْ آذَنَ لَكُمْ إِنَّهُ لَكَبِيرُكُمُ الَّذِي عَلَّمَكُمُ السِّحْرَ فَلَسَوْفَ تَعْلَمُونَ لَأُقَطِّعَنَّ أَيْدِيَكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِنْ خِلَافٍ <sup>۲</sup> وَأَلْصَلِّبَنَّكُمْ أَجْمَعِينَ ]

ژباړه: فرعون وویل: تاسو ایمان راوړ مخکې تر دې چې زه اجازه درکړم. بېشکه تاسو ته موسی علیه السلام خپل سحر در ښودلی دی نو ژر به تاسو پوه شئ زه به خامخا ستاسو لاسونه او پښې سره مخالف پرې کوم او تاسو ټول به اعداموم.

فرعون ساحران او جادوگران په اعدامولو، لاس او پښې پرېکولو باندې تهدید کړل او پر دوی باندې یې تور ولگاوه چې موسی علیه السلام ستاسو مشر دی تاسو ته یې سحر در ښودلی دی، خو ساحران پر خپل ایمان باندې ټینگ ودرېدل د فرعون د اخطارونو او تهدیدونو هیڅ پروا یې نه درلوده بلکې د خپل ایمان اواز یې پورته کړ، خپل شجاعت یې قائم وساته، د فرعون او دده دسرکښۍ سره یې رقابت پیل کړ. الله جل جلاله

۱ سورت الاعراف: ۱۲۱-۱۲۲ آیتونه

۲ سورت الشعراء ۴۹ آیت

یې داسې بیان کوي: [قَالُوا لَنْ نُؤْتِرَكَ عَلَى مَا جَاءَنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالَّذِي فَطَرَنَا فَاقْضِ مَا أَنْتَ قَاضٍ إِنَّمَا تَقْضِي هَذِهِ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا (۷۲) إِنَّا آمَنَّا بِرَبِّنَا لِيُغْفِرَ لَنَا خَطَايَانَا وَمَا أَكْرَهْتَنَا عَلَيْهِ مِنَ السِّحْرِ وَاللَّهُ خَيْرٌ وَأَبْقَى]۱

ژباړه: ساحرانو وويل: هيڅکله موږ تا نه اختيارو پر هغه څه باندې چې موږ ته د معجزو څخه راغلي دي او پر هغه ذات باندې چې موږ يې پيدا کړي يو نو ته د هغه څه فيصله وکړه چې کوې يې، بېشکه ستا پرېکړه د دنيا په ژوند پورې اړه لري. بېشکه موږ پر خپل رب باندې ايمان راوړی دی ددې لپاره چې موږ ته مغفرت وکړي زموږ د گناهونو او د هغه سحر چې تا په موږ په زوره اجرا کړی دی او الله جل جلاله خير او تل پاتی دی.

د همدې جادوگرانو په اړه ابن عباس رضی الله عنه فرمايي: په سهار کې ساحران وو خو د ورځې په پای کې شهيدان او نېکوکاره وگرځېدل.۲

### دوهم مطلب: فرعون خپل کفر ته دوام ورکړ

فرعون د موسى عليه السلام پر رښتينولۍ او دده پر حقانيت باندې ښکار معجزې او يقيني دلائل وليدل خو بيا هم پر خپل کفر باندې پاته شو او خپلې گمراهۍ ته يې دوام ورکړ او د موسى عليه السلام سره پر دښمنۍ باندې ټينگ شو، کومې څرگندې معجزې چې موسى کليم الله عليه السلام ده ته ښکاره کړې ده هيڅ پاملرنه ورته ونه کړه. د فرعون قوم ده ته تل داسې خبرې کولې چې ته موسى عليه السلام او قوم پرېږدې چې په مخکې کې فساد وکړي او پر ده به يې نيوکي کولې چې ته ولې د دوی د بربادۍ لپاره اقدام نه کوي لنډه دا چې فرعون به يې تحريکاوو د موسى عليه السلام او د بني اسرائيلو پر ضد باندې. فرعون خپل قوم ته ډاډ ورکاوه چې تاسو فکر مه کوئ زه به د دوی نارينه وژنم او ښځې به يې پرېږدم موږ خو پر دوی برلاسي يو.

د همدې وعدې په پوره کولو دغه ظالم لاس پورې کړ، سخت ظلم يې پر بني اسرائيلو باندې پيل کړه تر داسې بريده چې د بني اسرائيلو سخت فرياد پورته شو موسى عليه السلام ته يې د دغه ظالم شکايت وکړ، موسى عليه السلام دوی ته د ډاډ، صبر او زغم تلقين ورکاوه او تل به يې امر ورته کاوه چې تاسو د صبر څخه کار واخلي، همدا ډول به يې دوی ته زېږی ورکاوه چې د الله جل جلاله له لوري څخه تاسو ته مرسته او برياليتوب راتلونکی دی الله جل جلاله د دغه پېښې يادونه داسې کړې ده: [وَقَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِ فِرْعَوْنَ أَتَدْرُؤُا مُوسَى وَقَوْمَهُ لِيُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَيَدْرُكُوا إِلَهُكَ قَالَ سَنَقْتُلُنَ أَبْنَاءَهُمْ وَنَسْتَحْيِي نِسَاءَهُمْ وَإِنَّا فَوْقَهُمْ قَاهِرُونَ (۱۲۷) قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ اسْتَعِينُوا بِاللَّهِ وَاصْبِرُوا إِنَّ الْأَرْضَ لِلَّهِ يُورِثُهَا مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ (۱۲۸)]

۱ سورت طه: ۷۲-۷۳

۲ تفسير الطبري، ج ۶، ص ۲۴

قَالُوا أُوذِينَا مِنْ قَبْلِ أَنْ تَأْتِيَنَا وَمِنْ بَعْدِ مَا جِئْتَنَا قَالَ عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَنْ يُهْلِكَ عَدُوَّكُمْ وَيَسْتَخْلِفَكُمْ فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرَ  
كَيْفَ تَعْمَلُونَ<sup>۱</sup>

ژباړه: د فرعون د قوم رئيسانو ده ته وويل: ايا ته موسى عليه السلام او دده قوم پرېرېدې ددې لپاره چې په  
مخکه کې فساد وکړي، تا او ستا خدايي پرېرېدي؟ فرعون ورته وويل: ژر دی چې زه به د دوی زامن وژنم  
او لوني به يې ژوندي پرېرېدم او بېشکه موږ پر دوی باندي برلاسي يو. موسى عليه السلام خپل قوم ته وويل:  
په الله جل جلاله سره مرسته وغواړئ، صبر وکړئ، بېشکه الله جل جلاله د ختمکې وراثت هغه چا ته ورکوي  
چې د خپلو بندگانو څخه يې خوښ شي او نېي پايلې د پرهېزگارو خلگو دي. بني اسرائيلو موسى عليه السلام  
ته وويل: دغه فرعون ستا تر راتگ وړاندې هم موږ زورولي يو ستا د معجزې تر راتگ وروسته مو هم  
زوروي. موسى عليه السلام ورته وويل: نژدې ده چې الله جل جلاله به ستاسو دښمن هلاک کړي او تاسو ته  
به د ختمکې خلافت درکړي نو ودي گوري چې څنگه دوی عمل کوي.

موسى عليه السلام فرعون ته دعوت (د الله لوري ته بلنه) او له هغه څخه د بني اسرائيلو ازادي غوښتې وو،  
چې د همدې دوو غوښتنو له جملې يې فرعون دوهمه ومنله چې څه بني اسرائيل ازاد دي، موسى عليه السلام  
ببريده چې هسې نه په خپل قول ونه درېري نو ځکه يې قوم د شپې له مخې د قلزم بحيرې په لور روان  
کړل.<sup>۲</sup>

### درېيم مطلب: د فرعون هلاکت

فرعون د الله جل جلاله د رسول سره په عناد او کفر کې پاته شو. کوم اخطارونه چې ده ته ورکړل شوو ده  
ته ۳۰ کلونه<sup>۳</sup> د موسى عليه السلام لخوا ورکړل شول هيڅ گټه يې ونه کړه په همدې وخت کې الله جل جلاله  
موسى عليه السلام ته امر وکړ، چې يوه شپه ټول بني اسرائيل سره را يو ځای کړه ټول د شپې د مصر څخه  
ووزئ او د فلسطين لوري ته ولاړ شئ، لکه چې الله جل جلاله فرمايي: [وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَسْرِ بِعِبَادِي  
إِنَّكُمْ مُتَّبَعُونَ ٥٢ فَأَرْسَلَ فِرْعَوْنُ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ ٥٣ إِنَّ هَؤُلَاءِ لَشِرْذِمَةٌ قَلِيلُونَ ٥٤ وَإِنَّهُمْ لَنَا لَغَائِظُونَ ٥٥ وَإِنَّا  
لَجَمِيعٌ حَازِرُونَ ٥٦ فَأَخْرَجْنَاهُمْ مِنْ جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ٥٧ وَكُنُوزٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ٥٨ كَذَلِكَ وَأَوْرَثْنَاهَا بَنِي إِسْرَائِيلَ ٥٩  
فَاتَّبَعُوهُمْ مُشْرِقِينَ ٦٠ فَلَمَّا تَرَاءَى الْجَمْعَانَ قَالَ أَصْحَابُ مُوسَىٰ إِنَّا لَمُدْرِكُونَ ٦١ قَالَ كَلَّا إِنَّ مَعِيَ رَبِّي سَيَهْدِينِ ٦٢

۱ سورت الاعراف: ۱۲۷-۱۲۹

۲ عزيز التفاسير، ج ۴، ص ۵۶۵

۳ تفسير المظهری: ج ۷، ص ۶۳

فَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْبَحْرَ فَانْفَلَقَ فَكَانَ كُلُّ فِرْقٍ كَالطَّوْدِ الْعَظِيمِ ٦٣ وَأَزْلَفْنَا ثَمَّ الْآخِرِينَ ٦٤  
وَأَنْجَيْنَا مُوسَىٰ وَمَنْ مَعَهُ أَجْمَعِينَ ٦٥ ثُمَّ أَعْرَفْنَا الْآخِرِينَ<sup>١</sup>

ژباړه: او موږ موسی علیه السلام ته وحیې ولېږله چې زما بندگان د سره واخله ووځه، تاسې به تعقیب کړای شئ، پدې سره فرعون (د لښکرو برابرولو لپاره) ښارونو ته محصلان ولېږل، داسې چې دغه بني اسرائیل یو موتی لږ شان خلک دی؛ او دوی ډېر په غوسه کړي یو، او موږ داسې یوه ډله یو چې هر وخت بيدار یو، په دې ډول موږ هغوی راویستل: د هغوی له باغونو، چینو، خزانو او د هغو له ډېرو ښو هستوگنځایونو څخه، دا خو د هغو سره وشول، او بلې خواته موږ بني اسرائیل د دغو ټولو شیانو وارثان وگرځول، فرعونیانو چې بني اسرائیل تعقیب کړل چې بېرته یې د ځان سره بوزي. کله چې فرعونیان او بني اسرائیل سره یو ځای شول. د موسی علیه السلام ملگرو وویل: موږ نیول کیږو. موسی علیه السلام ورته وویل: هیڅکله داسې نه ده زما سره زما رب دی تاسو ته به لاره وښيي. نو موږ موسی علیه السلام ته وحی وکړې چې په خپله لکړه باندې دریاب ووهه. او دریاب وچاود هره څپه یې لکه غر داسې شوه بیا مو فرعونیان ورته رانژدې کړه، موسی علیه السلام او دده ملگرو ته مو نجات ورکړ، بیا مو هغه نور غرق کړل.

فرعون چې په کوم غرور په دوی پسې راوتلي وو، او قوم ته یې وویل چې دوی (بني اسرائیل) وړوکې ډله ده او موږ زیات یو، یا دا چې موږ ټول سلاح یو او دوی خلع سلاح دي، مطلب دا چې مقاومت نه شي راسره کولای. نو د موسی علیه السلام په لښکرو پسې ور روان شول، د لمر خاته په وخت پسې ور ورسیدل او فرعونیان زیات خوشاله شول، خو بالمقابل بني اسرائیل زیات غمجن شول، موسی علیه السلام د دوی څخه بېرته لیري کړه، دوی ته یې ډاډ ورکړ او په دغه وخت کې یې خپله لکړه راویستل دریاب یې په وواهه په دریاب کې کوڅې جوړې شوې، څپې، څپې شو هره څپه یې دومره لویه وه لکه غر او په اوبو کې دننه دغه کوڅې وچې شوې. بني اسرائیلو چې دا لویه معجزه ولیده چې بیخي عقل ورته حیرانېږي نو ډېر خوشاله شو او په چابکۍ سره د دریاب په منځ کې په دغه کوڅو کې روان سوه ټول بني اسرائیل و دغه دریاب ته ورننوتل آن تر دې چې تر ټولو وروستی کس د بني اسرائیلو لا هم دریاب ته ورننوت، فرعونیان هم په دوی پسې ورورسېدل فرعونیان لا په دریاب نه وه ورگډ شوي چې موسی علیه السلام اراده وکړه څو دریاب په لکړه ووهي چې دریاب بېرته خپل حالت ته وگرځي الله جل جلاله امر ورته وکړ، چې دریاب پر خپل حال

١ سورت الشعراء: ٥٢-٦٦ آیتونه

باندې پرېږده ستا خدای جل جلاله دغه فرعونيان په دغه درياب کې غرقوي لکه الله جل جلاله چې بې بيان کوي او فرمايي: [وَأَتْرِكُ الْبَحْرَ رَهْوًا إِنَّهُمْ جُنْدٌ مُّغْرَقُونَ]<sup>۱</sup>

ژباړه: درياب پرېږده ارامېدو ته بېشکه دا يو داسې لښکر دی چې غرقېږي.

فرعون چې کله په اوبو کې کوڅې ولېدې چې بني اسرائيل ترې تېر شول نو دوی هم په کوڅو ورمات شول او کله چې بلې غاړې ته بني اسرائيل پورې وتل او له دې غاړې د فرعون لښکر ټول په بحر کې دننه شو، نو الله جل جلاله درياب ته امر وکړ، چې خپل عادي حالت ته وگرځي.<sup>۲</sup>

د فرعون ټول فوج غرق شو البته فرعون چې کله د درياب څپو واخيست او د مرگ وخت ته نژدې شو نو ايمان يې راوړ او خپل اسلام يې اعلان کړ، لکه الله جل جلاله چې بيان کوي: [إِذَا أَدْرَكَهُ الْغَرَقُ قَالَ آمَنْتُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي آمَنْتُ بِهِ بَنُو إِسْرَائِيلَ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ (۹۰) الْآنَ وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ وَكُنْتَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ]<sup>۳</sup>

ژباړه: کله چې فرعون غرقېدو ونيو، وې ويل: زه ايمان راوړم چې بل خدای جل جلاله نشته پرته له هغه خدايه چې بني اسرائيلو ايمان پر راوړی دی او زه د مسلمانانو څخه يم. ده ته وويل شول: اوس ايمان راوړې مخکې دي نافرمانی کوله او ته د مفسدانو څخه وې.

دده ايمان ده ته هيڅ گټه ونه کړه بلکې د خپلو ملگر سره د جهنم سختو عذابونو ته وصل شو چې بيا خلاصون ځينې نشته. الله جل جلاله يې بدن (بې روحه کالبوت) ته نجات ورکړ، ددې لپاره چې د نورو متکبرانو او جابرانو د پاره يوه معجزه واوسي او په راتلونکي کې بل څوک دغه ډول دريځ غوره نه کړي. ټول علماء په دې اتفاق دي چې فرعون له دې دنيا کافر تېر شوی دی او کومه ناره چې يې د مرگ په وخت پورته کړه هغه د الله جل جلاله په نزد د قبول وړ نه ده.<sup>۴</sup>

۱ سورت الدخان: ۲۴ آيت

۲ عزيز التفاسير، ج ۶، ص ۵۰

۳ سورت يونس: ۹۰-۹۱

۴ روح المعاني، ج ۱۱، ص ۱۸۴

## څلورم مبحث: کتاب او معجزې

### لومړی مطلب: تورات

لکه څرنگه چې الله جل جلاله فرمايي: [نَزَّلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَأَنزَلَ التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ]¹

ژباړه: هغه پر تا دا کتاب نازل کړی، چې په حقه راغلی دی او د هغو کتابونو رښتینولي کوي چې له ده څخه مخکې راغلي دي، له ده څخه مخکې د انسانانو د هدايت لپاره تورات او انجيل نازل کړل شوي وو.

إِنَّا أَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا هُدًى وَنُورٌ ۚ ژباړه: موږ تورات نازل کړ، په هغه کې لارښوونه او روښنايي وه د تورات لفظ چې په قرآن کریم کې ۱۸ ځلې ذکر شوی دی، که څه هم په نورو نومونو سره یا نورو اشارو سره لکه (وَمَا أُوتِيَ مُوسَى وَعِيسَى) یا (کتاب موسی) (صحف موسی) (الواح موسی) او نورو سره یاد شوی دی، د تورات لفظ د عبراني یا غیر عربي ژبې لفظ دی چې معنی یې رڼا ده، خو په اصطلاحی مانا سره شریعت ویل

کېږي او په قرآن کریم کې ذکر شوی تورات هغه کتاب دی چې په موسی علیه السلام باندې نازل شوی دی² او یا هم داسې تعریف شوی چې: تورات د عبراني ژبې لفظ دی چې معنی یې ده (شریعت، قانون او تعلیم) تورات یعنې قانون یا تورات د عبراني ژبې له (توره) څخه اخیستل شوی دی چې مراد ورڅخه هغه احکام او قوانین دي چې الله جل جلاله حضرت موسی علیه السلام ته د بني اسرائيلو د لارښوونې او هدايت د موندلو لپاره نازل کړي وو، د اوسني تورات یو توری د حضرت موسی علیه السلام په لاس نه دی لیکل شوی، او نه هم ده پخپل ټول ژوند کې یو چا ته حکم کړیدی چې یو توری ولیکه، دا چې یهود او عیسایان وایی او د (عهد نامه قدیم) پنځه لومړي کتابونه حضرت موسی علیه السلام ته منسوبوي؛ دا هر څه بې بنسټه دي او دوی هم ورباندې هېڅ کره شواهد او ثبوت نلري. نه د حضرت موسی علیه السلام تصدیق ورباندې شته او نه هم حضرت موسی علیه السلام یو توری لیکلی دی او نه هم بل صحابي³.

هر هغه څه چې حضرت موسی علیه السلام ته د لوی الله جل جلاله له لوري ورکول شوي و، هغه حق، رښتیني او د پوره لارښوونې رڼا وه، چې عبارت وړ څخه تورات دی او موږ ورباندې ایمان او باور لرو⁴.

۱ سورت ال عمران: ۳ ایت

۲ سورت المائده: ۴۴ ایت

۳ عزیز التفاسیر، ج ۲، ص ۲۲۴

۴ اسلامي، احمد (۱۳۹۷)، مقصود از تورات و انجيل در قرآن، قم: دانشگاه اسلامي، ص ۶-۴

۵ زما مناظره د یوه عیسایي راهب سره، عبدالغفار جیبیر، ص ۱۴

اصليي تورات څنگه له منځه ولاړ؟ د حضرت سليمان عليه السلام د اولادې په وخت کې د يهودو ۱۲ مشهورو قبيلو څخه ۱۰ قبيلو بغاوت وکړ ټولې سره بيلې شوې، او د يهودو دوې پاچايانې جوړې شوې چې يو له بل سره په ټکر کې وې، يهودا (Judah) او اسرائيل، په ۷۲۲ ق م کې اسويريانو د اسرائيلو پر شمالي سلطنت چې پلازمينه يې سامريه وه، يرغل وکړ چې اسرائيل يې له منځه يووړل؛ او د اسرائيلو ټولې قبيلې ئې په قيد کې واچولې، مطلب دا چې هغه اسرائيل چې پاتې شوي وه هغه يا له منځه ولاړل او يا يې ځانونه په نورو قومونو گډ کړل او د اسرائيلو نوم او نښان ورک سو، د اسرائيلو هغه دوې قبيلې چې پاتې وې د بابل پاچا بخت نصر (بنوکد نصر) دوه ځلې په ۵۸۶ ق م کې تباه کړلې، لکه څرنگه چې په سورت اسراء کې ورته اشاره شوې په همدې حملو کې مقدس هيکل سليماني له منځه ولاړ، د يهودو مقدس ټول کتابونه له منځه ولاړل او وسوځول شول.

ددغو دوو قبيلو څخه چې څوک ژوندي پاته شول هغه يې و بابل ته بوتلل او هلته د (۵۰) کلونو لپاره بنديان وه، ډير پکې مړه شول، د پنځوسو (۵۰) کالو بند وروسته د ايران پاچا خسرو (سائرس) دوی خوشي کړل او دوی خپل وطن فلسطين ته راغلل، زيات اسرائيل مصر او بابل ته ولاړل په همدې بند کې هغه د مقدسو نسخو څخه چې يې په ذهنو کې وه هغه هم له منځه ولاړل او ضايع شول، کله چې اسرائيل فلسطين ته راغلل پوره (۱۰۰) کاله وروسته د تورات عبراني نسخه يهودي عالم عزرا په (۴۵۸) ق م کې وليکله نو ځکه اوسنی عهدنامه عتيق ته خلک د يوه افسانوي کتاب په سترگه گوري.<sup>۱</sup>

د عزرا د تورات ليکلو څخه وروسته بل ناورين اسرائيلو ته راغی هغه دا چې په (۱۶۱ ق م) کې يو ظالم پاچا انطيوکس (Antiochus) پر بيت المقدس باندې حمله وکړه د يهودو مقدس کتابونه او د عبادت ځايونه يې ټول وروسوځول، له دې څخه وروسته بيا د حضرت عيسى عليه السلام د پيدايښت څخه (۷۰) کاله وروسته هغه څه چې يهودو مقدس درلودل طيطس (Titus) پاچا وسوځول، په زرهاوو يهودان يې ووژل چې له دې پيښې څخه وروسته د يهودو ټولې مقدسې نسخې له منځه ولاړې. يعنې اوس د تورات هيڅ حقيقي بڼه يا يو آيت هم شتون نه لري، يوازيني حقيقي مرجع چې د تورات په اړه معلومات لري هغه قرآن کریم دی.<sup>۲</sup>

### دوهم مطلب: معجزې

حضرت موسى عليه السلام ته الله جل جلاله زياتې معجزې ورکړې وي لکه چې الله جل جلاله فرمايي:

«وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى تِسْعَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ»<sup>۳</sup>

ژباړه بېشکه چې مور موسى ته نهه ښکاره معجزې ورکړې وې.

۱ اسلامي، احمد (۱۳۹۷)، مقصود از تورات و انجيل در قرآن، ص ۱۵

۲ بايبل سے قرآن تک ج- ۱، ص ۳۰۶ (اظهارالحق کا اردو شرح) ليکوال: شيخ الاسلام مولانا محمدتقي عثمانی

۳ سورت الاسراء: ۱۰۱ ایت

په پورتنی آیت کې الله جل جلاله د موسی علیه السلام د معجزاتو شمېر نهه ښودلی دی او پوره واضحه ده تر څو پورې چې قرینه تحقق ونه لري په عدد باندې صراحت کول حصر نه فائده کوي نو د همدې کبله موږ وایو چې موسی علیه السلام ته الله جل جلاله متعددې معجزې او خوارق ورکړي وو، حتی چې ځینو علماوو<sup>۱</sup> یې شمېر شپاړس ته رسولی. پاتې شوه دا خبره چې په آیت شریف کې کومو نهو ته اشاره شوې ده د هغو څخه اووه یې په واضح آیتونو سره تعین شوې دي لکه (۱) د لاس معجزه (۲) د همسا معجزه (۳) د طوفان معجزه (۴) د ملخانو معجزه (۵) د سپرو معجزه (۶) د چونگینو معجزه (۷) د وینو معجزه، اما په دوو نورو کې چې نهه عدد ورباندې پوره شي اختلاف شتون لري چې ددغه اختلاف اقوال اتو ته رسیږي خو غوره یې لاندې دوه دي<sup>۲</sup>: ځینو د موسی علیه السلام د ژبې غوټه پرانستل اتمه گڼلې او د قلزم دریاب څیرې کېدل یې نهمه گڼلې<sup>۳</sup>

په هر حال لاندې هغه نهه واړه معجزې په تفصیل سره ذکر شوې دي:

۱. د موسی علیه السلام د همسا (لکرې) څخه ښامار جوړېدل لکه الله جل جلاله چې فرمایي:  
«فَأَلْقَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ مُّبِينٌ»<sup>۴</sup>

ژباړه: موسی علیه السلام خپله همسا وغورځوله او له هغې څخه یو ژوندی ښامار جوړ شو.

۲. د موسی علیه السلام لاس به سپین وپړقېده، البته کله به چې یې له خپل گریوان ته دننه کړ او بیرته به یې راویوست. لکه الله جل جلاله چې فرمایي:

«وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلنَّاطِرِينَ»<sup>۵</sup>

ژباړه: هغه له خپل گریوان څخه لاس راویست او ټولو کتونکو ته هغه سپین ځلېده.

۳. په فرعونیانو باندې الله جل جلاله وچکالي راوسته او باران ور باندې ودرېده لکه الله جل جلاله چې فرمایي:

«وَلَقَدْ أَخَذْنَا آلَ فِرْعَوْنَ بِالسِّنِينَ وَنَقْصِ مِنَ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَدْكَرُونَ»

ژباړه: موږ فرعونیان تر ډېرو کلونو په قحطۍ او د حاصلاتو په کموالي اخته کړل چې ښایي هغوی متوجه شي.

۴. د دوی ونو میوجات نه نیول او ټولې ونې شنې شوې لکه په پورته آیت کې چې ذکر شوه، دغه دواړې معجزې بېلې وې ځکه چې وچکالي د باران د نه وریدلو څخه عبارت ده چې ونې وچې شي او کښتونه

۱ التفسیر الکبیر، ج ۲۱ ص ۶۴

۲ زاد المسیر، ج ۵، ص ۶۵

۳ عزیز التفاسیر، ج ۷، ص ۳۱۹

۴ سورت الاعراف: ۱۰۷ ایت

۵ سورت الاعراف: ۱۰۸ ایت

- د تندي له کبله وسوزي او حاصلات ونه کړي اما د فرعونيانو د مېوه جاتو کمبود ددې څخه عبارت وو چې ونې به ښې تر او تازه وې او ښې پانې به يې درلودې مگر ميوه جات به يې نه نيول، حتی داسې به هم پېښېده چې د کجورې غټې ونې به فقط يوه کجوره نيولې وه او بس.<sup>۱</sup>
- دا خبره هم څه لرې نه ده چې دغه دواړه معجزې يعنې وچکالي او د ميوه جاتو نه درلودل په هغوی باندې په يوه وخت مسلطې شوې وي چې چراگاه او بيابانونه يې د وچکالي له کبله وچ شوي وي او د نهرانو او د چينو په اوبو باندې باغونه شنه پاتې شوي وي خو ميوه جات به يې نه کول.<sup>۲</sup>
۵. په فرعونيانو باندې الله جل جلاله طوفان ور نازل کړل. د طوفان د پاره مفسرينو ډېرې معناوې کړې مگر کومه معنی چې د عبدالله بن عباس رضي الله عنه څخه روایت شوې ده هغه داده چې په دوی باندې څو ورځې مسلسل باران وریده.<sup>۳</sup>
۶. بيا الله جل جلاله په هغوی باندې ملخان ور مسلط کړل چې کښتونه به يې ورته خوړل او د دروازو چولونه به يې هم خوړل چې له دې سره به يې د کورونو دواړزې راپرېوتلې داسې ملخان چې د اوسپنې دوازي هم ورته ټينگې نه شوې.<sup>۴</sup>
۷. په هغوی باندې نور حشرات هم نازل شول چې قرآن کریم د القمل په نوم ياد کړي دي او مفسرينو يې تقريباً اووه ډوله تفسير کړی لکه: ورري، وينې، خمندکان، سپرې، کوچني ملخان او داسې نور.<sup>۵</sup>
۸. بيا يې په هغوی باندې چنگښې مسلطې کړي، چې په هر شي به ور پرېوتلې که چا به د خبرو لپاره خوله وازه کړه نو چنگښې به ورټوپ کړل او په خوله کې به ورته کېښناسته، او فرعونيان تر ټولو ابتلاوو همدغه چنگښو سخت وزورول، الله جل جلاله چنگښې دوره ډېرې کړې چې يو فرعونی به آن تر زني پورې په همدغو حشرات کې ډوب ناست وو.<sup>۶</sup>
۹. بيا الله جل جلاله په هغوی باندې د وينو مصيب ورسکته کړل له وينو څخه لاندې تعبيرونه مراد دي: الف: د فرعونيانو ټولې د څښلو اوبه وينې وگرځېدلې حتی د نيل اوبه هم د قبطيانو د پاره وينې شوي او د بني اسرائيلو لپاره رنې اوبه وې.<sup>۷</sup>
- ب: د ټولو فرعونيانو له پزو څخه به وينې روانې وې او ټول په همدې مرض باندې اخته شوه.<sup>۸</sup>

۱ تفسير ابن کثير ج ۲، ص ۲۳۹

۲ تفسير الطبري ج ۶، ص ۲۹

۳ تفسير ابن کثير، ج ۲، ص ۲۴۰

۴ پورتنی مرجع، ص ۲۴۲

۵ عزيز التفاسير، ج ۴، ص ۵۶۱

۶ تفسير القرطبي، ج ۷، ص ۲۷۱

۷ پورتنی مرجع، ص ۲۷۱

۸ عزيز التفاسير، ج ۴، ص ۵۶۲

د پورتنیو نهو معجزو اړوند د رسول الله صلی الله علیه وسلم یو حدیث<sup>۱</sup> هم د ذکر کولو وړ دی چې یوه ورځ رسول الله صلی الله علیه وسلم ته دوه کسان (یهودان) ورغلل او څه سوال او ځواب یې ورسره وکړ چې مضمون او وضاحت یې په لاندې ډول دی:

یهودان: ای ابو القاسمه! په « وَ لَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى تِسْعَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ » کې کومې نهه معجزې مطلب دي؟  
 نبی کریم صلی الله علیه وسلم وفرمایل دغه نهه احکام په کې مراد دي چې (۱) د الله جل جلاله سره شریکان مه دروئ. (۲) زنا مه کوئ (۳) ناحقه قتل مه کوئ (۴) غلامه کوئ (۵) جادو مه کوئ (۶) بې گناه سړی واکدار ته مه دروئ چې قتل یې کړي (۷) سود مه خورئ (۸) پاک لمنو بنځو ته قذف مه وایئ (۹) یاد کفارو سره په جنگ کې مه تنستی (په نهم کې د دراوي شک دی چې همدغه به یې بنودلی وي او که بل)،  
 بیا نبی کریم صلی الله علیه وسلم وویل: ای یهودانو! د ذکر شوو نهو احکامو مراعات خو په ټولو باندې لازم دی مگر په تاسو باندې په خاصه توگه ددې حکم مراعات هم ضرور کړی شوی وو چې د شنبې په ورځ به بنکار نه کوئ، یهودانو د نبی کریم صلی الله علیه وسلم پښې او لاسونه مچو کړل او هم یې وویل چې مور شاهدي وایو چې ته په حقه پیغمبر یې.

نبی کریم صلی الله علیه وسلم دوی مخاطب کړل چې نو بیا تاسو (یهودان په ایمان باندې ولې نه مشرف کېږي؟ یهودانو وویل ټول یهودان خو ځکه ایمان نه راوړي چې د (دوی په عقیده) دواو علیه السلام الله جل جلاله ته سوال کړی وو چې په دایمي توگه دې دده په اولاده کې د نبوت سلسله جریان لري دغه سوال یې (د دوی په خیال) الله جل جلاله قبول کړی دی او ته خو د دواو علیه السلام د اولادې څخه نه یې اما مور دواړه ځکه په علني توگه ایمان نه راوړو چې که ایمان راوړو نو دستي به مو یهودان ووژني.

له ډېرې څخه د دولسو چينو بهېدل او د بني اسرائيلو له سرونو د غره پورته کېدل هم د موسی علیه السلام خوارق العاده کارونه (معجزې) بلل کېدای شي<sup>۲</sup> په همسا سره د ډېرې وهلو وروسته دولس چيني راوختېدلې الله جل جلاله فرمایي: [«وَإِذِ اسْتَسْقَىٰ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ فَقُلْنَا اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ فَانفَجَرَتْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مَّشْرِبَهُمْ كَلُومًا وَاشْرَبُوا مِنْ رِزْقِ اللَّهِ وَلَا تَعْتُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ»<sup>۳</sup>

۱ جامع الترمذي، ج ۲، ص ۱۴۶ حدیث نمبر ۲۸۷۷- حدثنا أبو كريب، أخبرنا عبد الله ادریس وأبو أسامة عن شعبة عن عمرو بن مرة عن عبد الله بن سملة عن صفوان بن عسال قال: - "قال يهودي لصاحبه اذهب بنا إلى هذا النبي فقال صاحبه لا نقل نبي إنه لو سمعك كان له أربعة أعين فأتيا رسول الله صلى الله عليه وسلم فسألاه عن تسع آيات بينات، فقال لهم لا تشركوا بالله شيئاً، ولا تسرقوا، ولا تنزوا، ولا تقتلوا النفس التي حرم الله على بالحق، ولا تمشوا بيريء إلى ذي سلطان ليقتله، ولا تسحروا، ولا تأكلوا الربا، ولا تقذفوا المحصنة، ولا تولوا الفرار يوم الزحف وعليكم خاصة اليهود ألا تعتدوا في السبت. قال فقبلوا يديه، ورجليه، وقالوا نشهد أنك نبي. قال فما يمنعكم أن تتبعوني؟ قال قالوا: إن داود دعا ربه أن لا يزال من ذريته نبي، وانا نحاف إن تبعناك يقتلنا اليهود". وفي الباب عن يزيد بن الأسود وابن عمر وكعب بن مالك. هذا حديث حسن صحيح.

۲ عزیز التفاسیر، ج ۷، ص ۳۱۹

۳ سورت البقره: ۶۰ آیت

## پنجم مبحث: وفات

موسی علیه السلام له زیاتو تکالیفو، صبر او د فوعونیانو له غرقېدو ورسته وفات کېږي د وفات کېسه یې امام بخاري په دې توگه رانقل کړې ده<sup>۱</sup>: مور یې لږ په لنډیز سره دلته راوړو:

کله چې موسی علیه السلام ته د مرگ پرېننه (عزرائیل علیه السلام) راغی او د روح د قبض کولو یې ورته وویل نو موسی علیه السلام په چپلاخه وواهه، عزرائیل علیه السلام بیرته الله جل جلاله ته ورغی او حال یې ورته ووايه الله جل جلاله ورته وویل چې موسی ته ورشه او ورته ووايه چې د غوايي په ملا لاس کېږده، تر لاندې چې څومره وینستان وو د هر وینسته په مقابل کې یو کال عمر نور درکوم، موسی علیه السلام ورته وویل چې له هغه وروسته؟ الله جل جلاله ورته وویل چې له هغه وروسته نو مرگ دی. موسی علیه السلام ورته وویل چې بیا نو اوس مرگ ښه ده. او قبر یې د بیت المقدس ځمکې ته په دومره فاصلیه کې دی چې کانی بیت المقدس ته رسېږي، ابو هریره رضي الله عنه وایي چې رسول الله صلی الله علیه وسلم وفرمایل: چې که زه په هغه ځای کې وای نو قبر به مې در ښودلی وایي او چې د لارې سره په خوا او د یوې سرې غونډې تر څنګ دی.

همداشان د موسی علیه السلام د عمر په اړه دغه خبره کړه دی چې<sup>۲</sup>: موسی علیه السلام د خپل عمر ۳۰ کلونه د فرعون په کور کې تیر کړل، ۱۰ کلونه د مدین په ښار کې د شعيب علیه السلام سره و، ۳۰ کاله یې بیا فرعون ته دعوت و چلاوو، او بلاخره ۵۰ کاله د فرعون له غرقېدو وروسته هم ژوندی وو. چې ټول عمر یې ۱۲۰ کاله وو.

---

۱ صحیح البخاري، کتاب الانبياء، باب وفاة موسى ۱/۶: ۳۴۰ - ۳۲۲۶ - حدثنا يحيى بن موسى: حدثنا عبد الرزاق: أخبرنا معمر، عن ابن طاوس، عن أبيه، عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: (أرسل ملك الموت إلى موسى عليهما السلام، فلما جاءه صكه، فرجع إلى ربه، فقال: أرسلتني إلى عبد لا يريد الموت، قال: ارجع إليه، فقل له يضع يده على متن ثور، فله بما غطت يده بكل شعرة سنة، قال: أي رب، ثم ماذا؟ قال: ثم الموت، قال: فالآن، قال: فسأل الله أن يدنيه من الأرض المقدسة رمية بحجر). قال أبو هريرة: فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: (لو كنت ثم لأريتكم قبره، إلى جانب الطريق تحت الكثيب الأحمر). قال: وأخبرنا معمر، عن همام: حدثنا أبو هريرة، عن النبي صلى الله عليه وسلم: نحوه.

۲ تفسير المظهر، ج ۷، ص ۶۳

## پنځم فصل

### حضرت عیسیٰ علیه السلام

#### تمهید

الله جل جلاله فرمایي: [مَا الْمَسِيحُ بِنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ وَأُمُّهُ صِدِّيقَةٌ] ۱  
ژباړه: نه دی عیسی بن مریم مگر د الله جل جلاله رسول دی تر ده وړاندې نور رسولان تېر شوي دي او مور یې نېکه رښتینې وه.

حضرت عیسی علیه السلام چې د ترتیب په لحاظ څلورم اولو العزمه پیغمبر دی او په قرآن کریم کې یې نوم زیات ځلې ذکر شوی او په ځینو ځایونو کې د ابن مریم په نوم هم یاد شوي او لکه څرنګه چې لوی رب جل جلاله په خپل کامل قدرت سره یې پلاره پیدا کړ نو ځکه یې ورته د ابن مریم لقب ورکړ، بی بی مریم چې یو له لویو او غوره شویو ښځو څخه وه الله جل جلاله یې په اړه په قرآن کریم کې یو مکمل سورت د «مریم» په نوم نازل کړ چې ۹۸ آیتونه لري. لکه څرنګه چې موسی علیه السلام د بني اسرائیلو لومړی پیغمبر او حضرت عیسی علیه السلام یې وروستی پیغمبر دی، ۲ «ځینو مفسرینو ۳ د بني اسرائیلو د پیغمبرانو په اړه ویلي چې ټول تعداد یې څلور زره یا اويا زره وو، خو ښه داده چې ووايو؛ یوازې الله جل جلاله ته معلومه ده چې اصلي تعداد به یې څو وي، خو سلسله یې په حضرت موسی علیه السلام پیل او په عیسی علیه السلام باندې پای ته رسېدلې.» ۴

#### لومړی مبحث: تفصیلي پېژندنه

#### لومړی مطلب: د بی بی مریم پېژندنه

مریم رضی الله عنها د عمران لور وه، داسې ښځه وه چې په صدیقه سره نومول سوې ده، داسې ښځه وه چې خپل رغبت یې د نارینوو څخه پرې کړی وو، پېغله وه په خپل چاپیریال کې یې په ډېر عفت، پاک لمنۍ او سپېڅلتیا سره ژوند کاوه، الله جل جلاله په څو ځایونو کې ددې یادونه کړې ده او دا یې په ثنا او مدحه سره

۱ سورت المائده: ۷۵ آیت

۲ صحیح الجامع: حدیث رقم، ۲۱۲۷، الراوی: ابو ذر الغفاري، المحدث، الالباني.

۳ روح المعاني، ج ۱، ص ۳۱۶ حواله باندې د هغو ټولو مفسرینو نومونه یاد کړي دي.

۴ عزیز التفاسیر، ج ۱، ص ۱۶۵

۵ که څه هم د موسی علیه السلام پلار هم عمران نومېده او د عیسی علیه السلام نیکه د بی بی مریمي پلار هم عمران نومېده خو د دواړو تر منځ ۱۸۰۰

کاله فاصله موجوده وو: روح المعاني ج ۳، ص ۱۳۱

ستايلې ده لکه چې الله جل جلاله فرمايي: [وَمَرْيَمَ ابْنَةَ عِمْرَانَ الَّتِي أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا فِيهِ مِنْ رُوحِنَا وَصَدَّقْتَ بِكَلِمَاتِ رَبِّهَا وَكُتِبَ عَلَيْهَا إِتْقَانُ الْإِسْلَامِ وَذُنُوبَهَا كَالذَّنْبِ الذَّرَىٰ] ۱

ژباړه: مريمه رضی الله عنها د عمران لور وه هغه ښځه وه چې خپل عورت يې ساتلی وو نو موږ خپل روح پکښې پوه کړ، مريمې رضی الله عنها د الله جل جلاله پر کلماتو او کتابونو باندې تصدیق کړی وو او دا د قانتينو څخه وه.

د عمران مېرمن<sup>۲</sup> لانه وه حمل داره شوې چې نذر يې کښېښود چې که الله جل جلاله ماته اولاد راکړ، زه به يې د الله جل جلاله د رضا لپاره ازادوم او بيت المقدس خدمت ته به يې وقف کوم. الله جل جلاله ددې دعا قبول کړه او ددې مريمه رضی الله عنها په نس سوه. کله چې د حمل اېښودلو وخت راغلی د زېږد په وخت کې معلومه شوه چې ددې اولاد ښځينه دی نارينه نه دی نو دې د تاسف څرگندونه وکړه او الله جل جلاله ته يې عذر وړاندې کړ لکه چې الله جل جلاله يې په اړه فرمايي: [فَلَمَّا وَضَعَتْهَا قَالَتْ رَبِّ إِنِّي وَضَعْتُهَا أُنْثَىٰ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا وَضَعَتْ وَلَيْسَ الذَّكَرُ كَالْأُنْثَىٰ وَإِنِّي سَمَّيْتُهَا مَرْيَمَ وَإِنِّي أُعِيدُهَا بِنكِ وَالشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ] ۳

ژباړه: نو کله چې (د عمران مېرمنې) خپل اولاد وزېږاوه، وې ويل: اې زما ربه! ما ښځينه اولاد وزېږاوه او الله جل جلاله په هغه څه ښه عالم دی چې ما زېږولی دی او نارينه داسې نه دی لکه ښځينه، بېشکه زه دغه لور په مريم سره نوموم او بېشکه زه ددې او ددې د اولاد لپاره اې خدايه! په تا سره پناه غواړم د رتل شوي شيطان څخه.

الله جل جلاله ددې غوښتنه ومنل ددې اولاد يې په خپل فضل او مرحمت سره قبول کړ، [فَتَقَبَّلَهَا رَبُّهَا بِقَبُولٍ حَسَنٍ] ۴ د شيطان د هر ډول چلونو څخه يې ددې اولادونه او د لور اولاد يې وروساتل.

په داسې حال کې چې مريمه رضی الله عنها کوچنۍ نو مور يې مسجد ته راوړه او د مسجد خادمانو ته يې تسليم کړه. په خادمانو کې هر يوه هڅه کول شو ددې کفالت پر خپله غاړه واخلي له همدې امله د دوی په منځ کې د مريمه رضی الله عنها پر کفالت باندې اختلاف پېښ شو. زکريا عليه السلام چې د مريمه رضی الله عنها د مور د خور خاوند وو (د عمه خاوند يې وو)، هم وغوښته چې ددې کفالت پر غاړه واخلي. ددغه اختلاف دله منځه وړلو لپاره پر دې موافقه وشوه چې قرعه اچونه به کوي د هر چا نوم چې وخوت د مريمه رضی الله عنها کفالت به هغه پر غاړه اخلي.

۱ سورت التحريم: ۱۲ آيت

۲ د مريمې د مور نوم د تفسير البغوي ۲۹۵/۱ په حواله فاقوذا نومیده چې بله خور يې ايشاع نومیده کومه چې د زکريا عليه السلام مېرمن او د يحيى عليه السلام مور وو.

۳ سورت ال عمران: ۳۶ آيت

۴ سورت ال عمران: ۳۷ آيت

[إِذْ يُلْقُونَ أَقْلَامَهُمْ أَيُّهُمْ يَكْفُلُ مَرْيَمَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يَخْتَصِمُونَ] ١

ژباړه: چې د (بيت المقدس خادمانو) ددې فيصلې لپاره خپل قلمونه (په اوبو کې د قرعه کشي لپاره) غورځل چې څوک به د مریم سرپرست کېږي، او نه ته په هغه وخت کې له هغو سره موجود وي چې د هغو پرې جگړه وو.

کله چې يې قرعه اچونه وکړه نو د زکريا عليه السلام نوم راووت نو ځکه ددې کفالت زکريا عليه السلام پر غاړه واخيستی چې د يحيى عليه السلام پلار دی. [وَكَفَّلَهَا زَكَرِيَّا] ٢

مریم رضي الله عنها د زکريا عليه السلام تر نظارت لاندې پاته شوه، په دغه وخت کې زکريا عليه السلام ددې عجيبې واقعي وليدې د بيلگې په ډول زکريا عليه السلام د مریم رضي الله عنها سره داسې مېوې وليدې چې په بازار کې نه پيدا کېدې آن تر دې چې بيخې ددغه مېوو موسم نه وو. زکريا عليه السلام ددې سره د ژمي مېوې په دوبي کې وليدې او د دوبي مېوې يې په ژمي کې وليدې ٣. ددې مېوو په ليدلو سره يې د مریم رضي الله عنها څخه په زړه کې بېره او وحشت پيدا شو او ورته وې ويل: (اني لک هذا؟) يعنې دا مېوې ستا لپاره دکومه وي؟. ددغه خبري يادونه الله جل جلاله په لاندني آيت کې کړې ده [كُلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا زَكَرِيَّا الْمِحْرَابَ وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا قَالَ يَا مَرْيَمُ أَنَّى لَكِ هَذَا قَالَتْ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ] ٤

ژباړه: کله چې زکريا عليه السلام پر مریم رضي الله عنها باندې داخل شو په مسجد کې يې ددې په وړاندې د خوراک توکي وليده. زکريا عليه السلام ورته وويل: اې مريمې! د کومي خوا تاته دا مېوې وي. دې په جواب کې ورته وويل: د الله جل جلاله د لوري څخه دي، بېشکه الله جل جلاله هغه چاته چې خوښه يې شي بېشماره رزق ورکوي.

لنډه دا چې مریم رضي الله عنها په يوه داسې محيط کې ژوند کاوه چې د هر ډول چټلۍ او پليټۍ څخه پاک وو. الله جل جلاله يې يادونه په قرآنکريم کې داسې کړې ده: [إِذْ قَالَتِ الْمَلَائِكَةُ يَا مَرْيَمُ إِنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكِ بِكَلِمَةٍ مِنْهُ اسْمُهُ الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ وَجِيهًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ (٤٥) وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا وَمِنَ الصَّالِحِينَ] ٥

ژباړه: ياد کړه هغه وخت چې ملائکو وويل: اې مريمې! بېشکه الله جل جلاله تاته په يوه کلمه (زوی) سره زېږی درکوي د خپله لوري څخه نوم به يې مسيح عيسى د مريمي زوی وي په دنيا او اخرت کې به غوره وي

١ ال عمران: ٤٤ آيت

٢ ال عمران: ٣٧ آيت

٣ روح المعاني: ج ٣، ص ١٤٠

٤ ال عمران: ٣٧ آيت

٥ سورت ال عمران: ٤٥-٤٦ آيتونه

او د مقرینو انسانانو څخه به وي او د خلگو سره به په ځانگو او زوروالي کې خبرې کوي او د صالحو انسانانو څخه به وي.

### دوهم مطلب: د عیسی علیه السلام زېږېدنه

کله چې د ملایکو لخوا بې بې مریمې ته په عیسی مسیح سره زيری ورکړل شو نو یوه ورځ په داسې حال کې چې دا د بلوغ عمر ته ورسیدلې و له محراب څخه بهر شوه او د استراحت په موخه د بیت المقدس ختیځ طرف ته لاړه په داسې حال چې له قوم څخه لیرې کېده یو خوش اندامه له رنگه سپین ځوان یې په مخ کې حاضر شو، مریم په ویره او خفگان کې شوه او داسې یې وویل: البته د پیدا کېدو ټوله کېسه یې د سورت مریم په دوهمه رکوع کې په تفصیل سره راغلی غوره به وي تر څو یې لومړني آیتونه دلته ذکر کړو:

«وَأذْكَرُ فِي الْكِتَابِ مَرْيَمَ إِذِ انْتَبَدَتْ مِنْ أَهْلِهَا مَكَانًا شَرْقِيًّا ۱٦ فَاتَّخَذَتْ مِنْ دُونِهِمْ حِجَابًا فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوحَنَا فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا ۱٧ قَالَتْ إِنِّي أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ مِنْكَ إِنْ كُنْتَ تَقِيًّا ۱٨ قَالَ إِنَّمَا أَنَا رَسُولُ رَبِّكِ لِأَهَبَ لَكِ غُلَامًا زَكِيًّا ۱٩ قَالَتْ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَلَمْ يَمَسِّنِي بَشَرٌ وَلَمْ أَكْ بَغِيًّا ۲٠ قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكِ هُوَ عَلَيَّ هَيِّنٌ وَلِنَجْعَلَهُ آيَةً لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً مِنَّا وَكَانَ أَمْرًا مَقْضِيًّا ۲١ فَحَمَلَتْهُ فَانْتَبَدَتْ بِهِ مَكَانًا قَصِيًّا ۲٢ فَأَجَاءَهَا الْمَخَاضُ إِلَى جِذْعِ النَّخْلَةِ قَالَتْ يَا لَيْتَنِي مِتُّ قَبْلَ هَذَا وَكُنْتُ نَسِيًّا مَنْسِيًّا ۲٣ فَوَادَاهَا مِنْ تَحْتِهَا أَلَّا تَحْزَنِي قَدْ جَعَلَ رَبُّكِ تَحْتَكِ سَرِيًّا ۲٤ وَهَزِيءَ إِلَيْكَ بِجِذْعِ النَّخْلَةِ تُسَاقِطُ عَلَيْكَ رَطْبًا حَنِيًّا ۲٥ فَكُلِي وَاشْرَبِي وَقَرِّي عَيْنًا فَإِمَّا تَرَيَنَّ مِنَ الْبَشَرِ أَحَدًا فَقُولِي إِنِّي نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا فَلَنْ أُكَلِّمَ الْيَوْمَ إِنْسِيًّا ۲٦ فَآتَتْ بِهِ قَوْمَهَا تَحْمِلُهُ قَالُوا يَا مَرْيَمُ لَقَدْ جِئْتِ شَيْئًا فَرِيًّا ۲٧ يَا أُخْتَ هَارُونَ مَا كَانَ أَبُوكَ امْرَأَ سَوْءٍ وَمَا كَانَتْ أُمُّكَ بَغِيًّا ۲٨ فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ قَالُوا كَيْفَ نَكَلِّمُ مَنْ كَانَ فِي الْمَهْدِ صَبِيًّا ۲٩ قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ آتَانِيَ الْكِتَابَ وَجَعَلَنِي نَبِيًّا ۳٠ وَجَعَلَنِي مُبَارَكًا أَيْنَ مَا كُنْتُ وَأَوْصَانِي بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ مَا دُمْتُ حَيًّا ۳١ وَبَرًّا بِوَالِدِيٍّ وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَّارًا شَقِيًّا ۳٢ وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَيَوْمَ أَمُوتُ وَيَوْمَ أُبْعَثُ حَيًّا ۳٣ ذَلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ قَوْلَ الْحَقِّ الَّذِي فِيهِ يَمْتَرُونَ ۳٤ مَا كَانَ لِلَّهِ أَنْ يَتَّخِذَ مِنْ وَلَدٍ سُبْحَانَهُ إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ۳٥ وَإِنَّ لِلَّهِ رَبِّ وَرَبِّكُمْ فَاعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ۳٦»<sup>۱</sup>

ژباړه: او (ای محمد ه!) په دې کتاب کې د مریم حال در یاد کړه کله چې هغه له خپلو اړوندو کسانو څخه په بېلیدو په ختیځه خوا کې گوښه شوې وه، او پرده یې ونيوله له هغو څخه پټه ناسته وه پدغه حالت کې موبه هغې ته خپل روح (پرېسته) ولیږله او د هغې په وړاندې په بشپړه انساني بڼه کې څرگنده شوه، مریم ناڅاپه نارې کړې «که ته کوم له خدایه ویریدونکی سړی یې، نو زه ستا څخه د الرحمن پناه غواړم (ماته مه رانږدې کېږه) هغه وویل: زه ستا د پروردگار استازی یم او ددې لپاره راغلی یم چې تاته یو سپڅلی هلک درکړم». مریم وویل: زما به څنگه هلک وشي چې کله زه کوم بشر لمس کړې نه یم او نه زه کومه بد کاره

۱ سورت مریم: ۱۶-۳۶ آیتونه، دوهمه رکوع

بنځه يم؟ پرېستې وويل: همداسې به کېږي ستا رب فرمايي چې دغسې کول ماته ډېر اسانه دي او مور به دا ددې لپاره وکړو چې هغه هلک د خلکو لپاره يوه نښانه شي او زموږ له لوري يو رحمت او دا کار سرته رسيدونکى دى. مريم ددغه ماشوم اميدواره (حامله) شوه او هغه له دې اميد وارى سره يوه ليرې ځاى ته لاړه، بيا د لگېدو کړاو (د ماشوم د زيږيدو په وخت کې درد) د خرما د يوې ونې لاندې ورباندې راغى هغې وويل کاشکې زه له دې څخه مخکې مړه واى او نوم نښان مې نه واى پاتې، پرېستې د لاندې خوا څخه هغې ته غږ وکړ ويې ويل مه خفه کېږه ستا پرودگار تر تا لاندې يوه چينه بهولې ده؛ او ته لږ غوندې ددغې ونې تنه و خوځوه پر تا به خوږې ښېرازه خرماې راتوې شي؛ نو وخوره، و څښنه او خپلې سترگې (عيسى ته په کتو) يخې کړه، بيا که کوم يو انسان دې وليدو، نو ورته ووايه چې ما د الرحمن ذات لپاره روژه نذر کړې ده، ددې لپاره به زه نن له هيچا سره خبرې ونه کړم، بيا هغه له دې ماشوم سره خپل قوم ته راغله خلکو وويل اې مريم! دا خو تا د عادت خلاف کار وکړ. اې د هارون خورې نه ستا پلار کوم بد سړى و او نه ستا مور کومه بد کاره بنځه وه، مريم د ماشوم لورې ته اشاره وکړه خلکو وويل مور له هغه چا سره څه، څنگه خبرې وکړو چې په زانگو کې پروت يو ماشوم دى، ماشوم غږ وکړ: زه د الله بنده يم هغه ماته کتاب راکړ او پيغمبر يې کړم. او برکت يې کړم هر چيرته چې اوسم او د لمانځه او زکات د پابندي حکم يې راکړ تر څو پورې چې زه ژوندى اوسم او د خپلې مور د حق ادا کوونکى يې وگرځولم او زه يې سر غړونکى او بدبخته نه يم گرځولى، پر ما دې سلام وي په هغه ورځ چې زه پيدا شوم او په هغه ورځ چې مړ شم او په هغه ورځ چې ژوندى را پاڅول شم، دغه د مريم د زوى عيسى بيان دى او دده په باب هغه خبره رښتيني ده چې خلک په کې شک کوي، د الله دا کار نه دى څوک په زويتوب ونيسي هغه پاک ذات دى هغه چې کله د کومې خبرې فيصله کوي نو وايي چې شه هغه کېږي. ( او عيسى ويلي و چې) الله زما رب هم دى او ستاسې رب هم، نو تاسې د هغه بندگي وکړئ همدغه سم لاره ده.

مشهور قول دادى<sup>۱</sup> چې عيسى - عليه السلام - په بيت لحم کې زيږيدلى او له ولادت وروسته بيت المقدس ته راوړل شو، د پيدا کېدو نېټه يې په لږ او کم توپير د سه شنبې په ورځ د دسمبر مياشتې په ۲۴ يانې له لږ څه زيات د رسول الله - صلى الله عليه وسلم له ولادت څخه ۶۰۰ کاله وړاندې زيږيدلى.<sup>۲</sup> کله چې عيسى عليه السلام د مريم رضی الله عنها په نس کېده ددې عمر ۱۳ کاله وو<sup>۳</sup>

۱ تفسير البغوي، ج ۳، ص ۱۹۲

۲ پيغمبري و پيغمبران در قران کریم ص ۳۰۰-۳۰۱

۳ تفسير ابى مسعود، ج ۲، ص ۴۳

عیسی علیه السلام له پیدا کېدو وروسته د خپلې مور په حمايت د بيت لحم د یوې لورې غونډې چې له هر لحاظه ارام او مطمئن وو او په خنګ کې یې یوه د اوبو چینه هم وه ژوند غوره کړ. لکه چې الله جل جلاله فرمایي:

«وَجَعَلْنَا ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ آيَةً وَآوَيْنَاهُمَا إِلَى رَبْوَةٍ ذَاتِ قَرَارٍ وَمَعِينٍ»<sup>۲</sup>

ژباړه: او د مريم زوی او د هغه مور مور یوه نښانه وگرځوله او هغوی ته مو په یوه هسکه مېنه کې ځای ورکړ، چې د ډاډینې ځای و او چینې په کې بهیدلي.

### درېم مطلب: په قرآن کې د عیسی علیه السلام یادونه

د حضرت عیسی السلام له نوم سره په قرآن کریم هر ځای د هغه د مور مبارکې (بې بې مريم رضي الله عنها) نوم هم راغلی یوازې په څو ځایونو کې یې نوم یوازې راغلی.

په قرآن کریم کې د حضرت عیسی علیه السلام «عیسی» لفظ ۲۵<sup>۲</sup> ځلې ذکر شوی دی چې په لاندې جدول کې په ښه توګه معلومېږي.

ګڼه	د سورت نوم	د آیت شمېره	ګڼه	د سورت نوم	د آیت شمېره
۱	البقره	۸۷	۱۴	المائده	۱۱۰
۲	البقره	۱۳۶	۱۵	المائده	۱۱۲
۳	البقره	۲۵۳	۱۶	المائده	۱۱۴
۴	ال عمران	۴۵	۱۷	المائده	۱۱۶
۵	ال عمران	۵۲	۱۸	الانعام	۸۵
۶	ال عمران	۵۵	۱۹	مريم	۳۴
۷	ال عمران	۵۹	۲۰	الاحزاب	۷
۸	ال عمران	۸۴	۲۱	الشورى	۱۳
۹	النساء	۱۵۷	۲۲	الزخرف	۶۳
۱۰	النساء	۱۶۳	۲۳	الحديد	۲۷
۱۱	النساء	۱۷۱	۲۴	الصف	۶
۱۲	المائده	۴۶	۲۵	الصف	۱۴
۱۳	المائده	۷۸			

۱ ابن کثير، قصص الانبياء، ص ۴۴۳

۲ المومنون: ۵۰ ایت

۳ دغه د جدولونو معلومات او د پیغمبرانو د شمېر معلومات اړوند د Quran in word فایل څخه د پلټنې او بیا د هر یوه د ځای/سورت او آیات معلومولو لپاره هره نقطه بیرته له قرآن کریم سره کتل شوې ده.

له پورتنی جدول پرته د عیسی علیه السلام نوم د المسیح او ابن مریم په نوم په لاندې ځایونو کې ذکر شوی.

التوبه: ۳۱ آیت کې المسیح ابن مریم په نوم ذکر شوی دی

المومنون ۵۰ آیت کې یوازی د ابن مریم په نوم ذکر شوی دی.

المائده سورت ۱۷ کې آیت دوه ځله المسیح ابن مریم ذکر شوی

المائده سورت ۷۲ او ۷۵ آیتونو کې یو یو ځل المسیح ابن مریم ذکر شوی

الاحزاب ۵۷ آیت کې یو ځل د ابن مریم په نوم ذکر شوی دی.

الزخرف ۵۷ آیت کې هم یو ځل د ابن مریم په نوم ذکر شوی دی.

له پورتنیو ځایونو علاوه د بي بي مریمې نوم په لاندې ځایونو کې په یوازی ځان ذکر شوی دی.

د التحريم ۱۲ آیت کې مریم ابنت عمران

ال عمران ۳۶ آیت تر ۴۵ آیت پورې ۶ ځله یوازی مریم ذکر شوی

النساء سورت ۱۵۶ آیت کې ۱ ځل مریم لفظ ذکر شوی

النساء سورت ۱۷۱ آیت کې ۱ ځل مریم لفظ ذکر شوی

مریم سورت کې؛ ۱۶ او ۲۷ آیتونو کې یو یو ځل مریم لفظ ذکر شوی دی.

### دوهم مبحث: په پیغمبري مبعوث کېدل او د دعوت پیل

#### لومړی مطلب: په پیغمبري مبعوث کېدل

لکه چې الله جل جلاله فرمایي: «وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ مُّصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَةِ وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي مِنْ بَعْدِي اسْمُهُ أَحْمَدُ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ»<sup>۱</sup>

ژباړه: او عیسی د مریم د زوی هغه خبره یاده کړه چې ویلي یې وو «اې بني اسرائيلو زه تاسې ته د الله رالېږل شوی پیغمبر یم، د هغه د تورات تصدیق کوونکی یم چې زما څخه مخکې راغلی دی او د یوه پیغمبر زیری درکوم چې زما څخه به وروسته راشي چې نوم به یې احمد وي، خو کله چې دوی ته له بنسکاره څرگندو نښانو سره راغی نو دوی وویل «دا خو څرگندې گوډې دي».

دا چې عیسی علیه السلام په شو کلني کې پیغمبر شو، نو دلته دوی خبرې دي یو دا چې ویل کېږي هغه ته د ماشومتوب په وخت کې د پیغمبري رتبه ورکړل شوې چې عمر یې درې کاله وو، خو مشهور قول دادی چط

هغه د خپل عمر په ۳۰ کلنۍ کې په پیغمبري مبعوث شو او د رسالت موده یې درې کاله او په ۳۳ کلنۍ کې اسمان ته پورته شو.<sup>۱</sup>

همدا شان بي بي مريمه رضي الله عنها د هغه څخه وروسته چې عیسی علیه السلام د رمضان په میاشت کې اسمان ته وخېژول شو، شپږ کاله ژوندۍ وو او بلاخره په ۵۲ کلنۍ کې وفات شوه.<sup>۲</sup>

عیسی علیه السلام د روم په امپراطوري او د فلسطین او د هغه په شاوخوا کې میشتو یهودانو ته مبعوث شوی و، دغه خبره د ده علیه السلام د پیدا کېدو، مصر ته د سفر او بېرته د راتلو او همداسان د ده وژلو پلان ټول د فلسطین په خاوره کې تر سره شوي دي، همداسان ده به له خپلو حوارینو سره سفرونه کول، شام، مصر او نورو ځایونو ته.<sup>۳</sup>

همداسان الله جل جلاله فرمایي: [وَقَفَّيْنَا عَلَىٰ آثَارِهِم بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ وَآتَيْنَاهُ الْإِنْجِيلَ فِيهِ هُدًى وَنُورٌ وَمُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ٤٦ وَيُحْكُمُ أَهْلَ الْإِنْجِيلِ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فِيهِ وَمَنْ لَّمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ٤٧]؛

ژباړه: بیا موږ له هغو پیغمبرانو وروسته د مريم زوی عیسی علیه السلام ولېږه، له تورات نه چې کوم شی د هغه په وړاندې موجود و، د هغه رښتینی کوونکی وو، او موږ هغه ته انجیل ورکړ، چې په هغه کې لارښوونه او روښنایي وو، او هغه هم د تورات د هغه څخه چې په هغه وخت کې موجود وو، رښتینی کوونکی و او له خدای جل جلاله څخه د ویریدونکو خلکو لپاره له سره تر پایه هدایت او نصیحت وو.

### دوهم مطلب: د دعوت پیل

عیسی علیه السلام خلگ د حق او الهي دین ولوري ته راوبلل هغه دین چې الله جل جلاله ورته وحی کړي وې، عیسی علیه السلام خپل دعوت یهودیانو ته پیل کړ، په یهودي ټولنه کې انحرافات، خرافات او باطل کارونو خورا په لوړه کچه دود موندلی وو، کوم دین چې پر موسی علیه السلام باندې نازل شوی هغه یې زیات ځایونه پر خپلو طبیعتونو باندې بدل کړي وو. دا چې ډېره زمانه یهودیانو ته الهي استازی نه وو راغلی ټول سخت زړه انسانان جوړ شوي وه په حقیقي دین کې یې لاس وهلی وو کوم ایاتونه چې په تورات کې موجود وه په هغو یې پسڅند واهه د لاهو او لعب مورد یې گرځولي وه د انبیاء علیهم السلام مسیر یې پرې ایښی وو پر هغه لاره به تلل چې ددوی زړونو به وغوښتل له همدې امله الله جل جلاله په دوی کې عیسی

۱ روح المعاني، ج ۳، ص ۱۶۷، او تفسیر الطبري ج ۳، ص ۲۷۸

۲ تفسیر البغوي، ج ۱، ص ۳۰۸

۳ شلماشي، استاد محمد، (ب ت) زندگاني پیامبران، ترجمه فارسي احمد نور بخش، ص ۱۷۹

۴ المائده: ۴۶-۴۷ آیتونه

عليه السلام په پيغمبري باندي مبعوث وگرځاوه خو دوی سیده او مستقيمي لاري ته راوبولي، هغه تحريف او تبديل چي دوی په دين کي کړی وو هغه اصلاح کړي.

کله چي عیسی علیه السلام د دعوت لپاره قیام وکړ، نو لومړی یې هغه تحريفات چي دوی په تورات کي کړي وه هغه یې اصلاح کړه او ځینې شيان چي الله جل جلاله پر دوی باندي د دوی د سرکښی له امله حرام کړي وه حلال یې وگرځول. الله جل جلاله د عیسی علیه السلام د نبوت هدف د ده د خولې څخه بیانوي او فرمایي: [وَمُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ وَالْحِلَّ لَكُمْ بَعْضَ الَّذِي حُرِّمَ عَلَيْكُمْ وَجِئْتُكُمْ بِآيَةٍ مِنْ رَبِّكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا (٥٠) إِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ]¹

ژباړه: او تصديق کونکی دی د هغه څه چې زما په مخ کي دی د تورات څخه او ددې لپاره چې زه حلال کړم ځينې هغه شيان چي حرام کړل شوي وه پر تاسو باندي او تاسو ته راتلل وکړم په معجزه سره ستاسو د رب د لوري څخه نو وپېريرئ او زما اطاعت وکړئ، بېشکه الله جل جلاله زما او ستاسو رب دی نو تاسو د همدغه الله جل جلاله عبادت وکړئ، دا يوه سیده لاره ده.

### درېيم مبحث: له قوم سره مناقشې

عیسی علیه السلام خپل قوم ته د رسالت په دوران کې هر ډول معجزې وښودلې او په ډول ډول لارو یې هغوی دعوت کړل، خو له دې ټولو سره سره هغوی دده په مقابل کې یوازې دا نه چې ایمان یې نه راوړ، دده په عداوت او دښمني یې لاس پورې کړ، بیا چې کله عیسی علیه السلام د دوی څخه خطر حس کړ [٥١] فَلَمَّا أَحَسَّ عَيْسَىٰ مِنْهُمْ الْكُفْرَ قَالَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ آمَنَّا بِاللَّهِ وَأَشْهَدُ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ٥٢ رَبَّنَا آمَنَّا بِمَا أَنْزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ]²

ژباړه: کله چې عیسی علیه السلام د بني اسرائيلو کفر او انکار ته چمتوالی درک کړ، نو ویې ویل څوک د الله په لاره کې زما ملاتړ کېږي، حواریانو وویل موږ د الله د دین ملاتړ یو، موږ پر الله ایمان راوړی، شاهد اوسه چې موږ مسلمان (د الله په لاره کې سرتیټوونکي) یو. زموږ څښتنه! کوم فرمان چې تا رالیرلی دی موږ هغه منلی او د پیغمبر پیروي مو قبوله کړې ده، زموږ نوم په شاهدي ویونکو کې ولیکه.

په عیسی علیه السلام باندي د کافرانو سره وسله وال مقاومت نه وو فرض شوی³، ځکه چې دوی کم او کمزوري ول.

١ ال عمران: ٥٠-٥١ آیتونه

٢ ال عمران: ٥٢-٥٣ آیتونه

٣ روح المعاني، ج ٣، ص ١٧٦

ددې مبحث پاتې برخه، په پنځم مبحث (وفات او د ژوند پای) کې بیان شوی، ځکه هلته د کفار سره مناقشه او د عیسی علیه السلام د نجات بحث شوی دی،

## څلورم مبحث: کتاب او معجزې

### لومړی مطلب: کتاب

د انجیل لفظ چې په قرآن کریم کې ۱۲ ځلې ذکر شوی هم د تورات په څیر د غیر عربي یا یوناني ژبې لفظ دی چې معنا یې اصلی ده، او په اصطلاحی مانا سره بشارت ته ویل کېږي او په قرآن کریم کې چې ذکر شوی انجیل دی له هغه نه مطلب هماغه د عیسی بن مریم کتاب دی.<sup>۱</sup>

انجیل یو د هغه څلورو کتابونو څخه دی چې الله جل جلاله پر خپلو رسولانو باندې نازل کړي دي کوم څه چې په رښتیني ډول په دغه کتابو کې دي پر هغوی باندې ایمان راوړل واجب دي.

الله جل جلاله فرمایي: «وَقَفَّيْنَا بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَآتَيْنَاهُ الْإِنجِيلَ»<sup>۲</sup>

ژباړه: او له هغو ټولو وروسته مو عیسی بن مریم ولېږه او هغه ته مو انجیل وکړ.

د انجیل اړوند ځینې معلومات پورته د عیسی علیه السلام د پېژندنې اړوند ذکر شول غواړم دلته د اوسنیو موجوده انجیلونو اړوند معلومات وړاندې کړم:<sup>۳</sup>

دا یوه څرگنده مسئله ده چې هغه انجیل چې الله جل جلاله پر عیسی علیه السلام باندې نازل کړی دی د اوس انجیلونو سره زیات توپیر لري لکه چې قرآن کریم په څرگند ډول بیانوي چې نصاراوو په انجیل کې تحریف یعنی لاس وهنه کړې ده. همدا ډول ددغه انجیلونو په منځ کې په څرگند ډول اختلافونه لیدل کېږي.

کوم انجیل چې قرآن کریم یې یادونه کړې ده کېدای شي چې اوس پیدا شي خو هغه انجیل چې پر عیسی علیه السلام باندې نازل شوی کت مت په هغه بڼه یې پیدا کېدل ممکن نه دي یوازې هغه واقعاتي چې دده شاگردانو او اصحابو یاد کړي دي تالیف شوي او لیکل شوي دي خو د تحریف او تغیر څخه سالمې او پاکې نه دي.

عیسی علیه السلام خپل قوم ته یو کتاب د انجیل په نوم باندې راوړی د وخت په تېرېدو سره دده قوم انجیل پرېښود د انجیل د ضائع کېدو او له منځه تلو یو لامل دغه هم وو. ځینې لاملونه یې نور هم وه د ساري په ډول د عیسی علیه السلام شاگردانو او یا تر دوی وروسته نورو خلگو نور کتابونه تالیف کړه خلگو په هغه سره عمل کاوه په دغه زمانه کې زیات شمېر انجیلونه منځته راغلل آن تر دې چې دانجیلو شمېر تر سلو زیات سو کیسه هغه انجیلونه چې د دوی د عقیدې سره مخالف وه رد یې کړه یوازې څلور انجیلونه یې وټاکل او

۱ تفسیر البغوي، ج ۱، ص ۲۷۷

۲ سورت الحديد: ۲۷ ایت

۳ مقصود از تورات و انجیل در قرآن، ص ۷-۱۶

وي ويل چې دغه انجيلونه د تايد وړ دي. البته دغه څلور انجيلونه چې دوى تائيد كړي دي سند يې درست نه دي بلکې منقطع دي، كوم كسانو چې ددغه انجيلونو تاليف كړى دى د هغوى امانتداري معلومه نه ده او نه يې ريښتينولي معلومه ده بلکې نامعلوم او ناڅرگند كسان دي همدا وجه ده چې ددغو څلورو انجيلونو ترمنځ په لوړه كچه اختلاف موجود دى.

كوم انجيلونه چې اوس موجود دي دا تاريخي كتابونه دي چې مريم رضی الله عنها او ددې د زوى عيسى عليه السلام په اړه ليكل شوي دي بلکې د دوى ژوند يې د پيل څخه تر پاى پوري ليکلى دى هغه عقيدې چې دوى د ژوند په اوږدو كې لرلي دهغوى په اړه تصنيف شوي دي همدا ډول په دغه انجيلو كې د يوحنا المعدان يعنې يحيى عليه السلام ځينې قصې هم او نور پېښليكونه هم ذكر شوي دي.

د اوسنيو انجيلونو ډولونه په لاندې ډول دي:

**متى انجيل:** غه انجيل د قدامت له پلوه تر ټولو انجيلونو وړاندي دى كله چې عيسى عليه السلام اسمان ته پورته سو څلور كاله وروسته دغه انجيل په عبري ژبه تاليف شوى دى. كوم انجيل چې اوس د متي په نوم يادېږي دا هم د هغه انجيل څخه ژباړل شوى دى كوم چې د عيسى عليه السلام تر پورته كېدو څلور كاله وروسته تاليف شوى دى البته دا نه ده معلومه چې دغه ژباړونكى څوك دى؟ ايا دا دغه ژباړه د خپل اصلى سره برابره ده كه يا؟ په اصلى كې يې لاس وهل شوى دى كه يا؟ كه لاس په كې وهل شوى وي په كومه كچه به وي؟ دا هغه پوښتني دي چې د جوابو څخه يې انسان عاجزه كيږي خو يوشى ډېر څرگند دى هغه دا چې هيڅ انجيل پر خپله اصلي بڼه پاته نه دى بلکې په غټه كچه لاسوهني پكې شوي دي.

**مرقس انجيل:** دغه انجيل اسمان ته د عيسى عليه السلام تر پورته كېدو ۳۳ كاله وروسته په يوناني ژبه تاليف شوى دى، او ددې انجيل د تاليف په تاريخ كې د نصاراوو اختلاف دى ځينې په دې آند دي چې ددې انجيل مؤلف بطرس دى چې د حواريانو رئيس وو. ځينې بيا په دې آند دي چې دا انجيل مرقس هغه وخت وليكه چې بطرس او بولس مړه شول. ارشاد الطالبين ليكي: مرقس انجيل د بطرس په تدبير په ۶۱ كال كې وليكل شو ددې لپاره چې هغه كسان گټه ځني واخلي چې نصرانيان شوي دي. په دې انجيل كې د عيسى عليه السلام د خدايي څخه انكار راغلى دى يعنې ددغه انجيل په آند عيسى عليه السلام خداى نه دى.

**لوقا انجيل:** د ټولو مؤرخينو پر دې خبره باندي اتفاق دى چې دغه انجيل د عيسى عليه السلام تر پورته كېدو شل كاله وروسته ليكل شوى دى. همدا ډول ټول مؤرخين په يوه خوله وايي چې دغه انجيل نه د عيسى عليه السلام ملگري او نه شاگرد ليكلى دى بلکې دا يو داسې كس ليكلى دى چې يهودي وو چې د بولس شاگرد وو او د نصاراوو سره يې سخت تعصب درلود، نصاراوو ته يې ډول، ډول تكليفونه او ضررونه رسولي وو، د وخت په تېرېدو سره ورته معلومه سوه چې نصاراوو ته په دغه ډول تكليفونه رسول كومه گټه نه لري نو

ځکه يې اراده وکړه چې دوی ته د فرېب او چل د لارې تاوانونه ورورسوي، په دې لاره کې لومړی ځان په داسې بڼه څرگند کړ، چې زه د عیسی علیه السلام په دين يم بهانه يې دا وکړه چې زه د فس په ناروغۍ اخته وم عیسی علیه السلام زه مسه کړم ناروغي مي جوړه شوه او زه يې ددې څخه منعه کړم چې نصاراوو ته به تاوان نه رسوي او عیسی علیه السلام ماته زېری راکړ چې زه به يو انجيل ليکم او تاسو ته به يې راوړم. دده دغه خبرې په کنيسه کې خورا اغېزمنې تمامي شوې. دغه کس د شراب څښل او مرداري خوړل جائز وگڼل، لوقا په خپل انجيل کې خورا زياتې مسئلې درج کړې چې په متي او مرقس انجيل کې نشته او ويونکي يې ددغه مسائلو په وړاندي په زيات شک او تردید کې واچول. لوقا په خپل انجيل کې زيات علمي بحثونه تر شک او تردید لاندې راوستلي دي او خپل استاذ بولس يې دنصرايت د عقيدې په تحريف سره تورن کړی دی. دده ددغو کړنو څخه په ښکاره څرگنديږي چې دغه انجيل نه املاء او نه کتابتاً د عیسی علیه السلام سره اړه لري.

**يوحنا انجيل:** دغه انجيل د عیسی علیه السلام اسمان ته تر پورته کېدو ۳۲ کاله وروسته ليکل شوی دی. کنيسه فکر کوي چې دغه انجيل يوحنا بن زيد ليکلی دی چې د عیسی علیه السلام د شاگردانو څخه وو، مگر جمهور نصارا په دې آند دي چې دغه انجيل و عیسی علیه السلام ته منسوب نه دی بلکې په دوهمه ميلادي پېړۍ کې په اسکندريه مدرسه کې ليکل شوی دی. د برطانيې په دائره المعارف کې چې په ليکلو کې يې پنځوسو نصاراني علماوو کار کړی دی داسې ليکل شوي دي: يوحنا انجيل هيڅکله اصليي کتاب نه دی بلکې دغه کتاب جعلي جوړ شوی دی چې ليکوال يې د متي او يوحنا سره رقابت لرلی دی او بيا يې په خپل دغه جعلي کتاب کې ليکلي دي چې ما د عیسی علیه السلام سره صحبت کړی دی او زه د حواريونو څخه يم خو په حقيقت داسې نه ده.

په دغه کتاب کې فقط څو داسي جملې شته چې د عیسی علیه السلام پر الوهيت باندي دلالت کوي. عجيبه خبره داده چې نصارا سره ددې چې پر دې باور دي چې دغه کتاب جعلي دی او د هغه شريعت سره په ټکر کې دی کوم چې الله جل جلاله پر عیسی علیه السلام باندي نازل کړی دی بيا هم په دغه انجيل عمل کوي او باور پر لري.

په پای کې موږ دې نتيجې ته رسېږو چې کوم انجيلونه چې اوس شته ټول تحريف شوي دي لاسوهنه پکې سوې ده او د هغه انجيل سره مخالف دي کوم چې الله جل جلاله پر عیسی علیه السلام باندي نازل کړی دی. بله خبره دا موږ ته څرگنديږي چې دغه انجيلونه صحيح سند نه لري بلکې د ټولو سند پرې دی، په متن کې يې شک او اضطراب شته، کوم مسائل چې پکې دي د اطمینان او باور وړ نه دي کوم احکام او اخبار چې پکې دي پر هغوی باندي اعتماد کفايت نه کوي.

## دوهم مطلب معجزې

د حضرت عيسى عليه السلام معجزې هم زياتې وې، ځينې يې په قرآن كريم كې ذكر شوې دي. د عيسى عليه السلام معجزې هم د نورو انبياؤ په څېر د ده پر خدايي باندي دلالت نه كاوه بلكې يوازې ددې لپاره وې چې د ده دنبوت صدق او ثبوت په وشي. د عيسى عليه السلام معجزې په لاندې ډول دي:

الله جل جلاله په دغه اړه فرمايي:

« وَيَكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا وَمِنَ الصَّالِحِينَ ٤٦ قَالَتْ رَبِّ أَنَّى يَكُونُ لِي وَلَدٌ وَلَمْ يَمْسَسْنِي بَشَرٌ قَالَ كَذَلِكَ اللَّهُ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُن فَيَكُونُ ٤٧ وَيُعَلِّمُهُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ ٤٨ وَرَسُولًا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنِّي قَدْ جِئْتُكُمْ بِآيَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ أَنِّي أَخْلُقُ لَكُمْ مِنَ الطَّيْرِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ فَأَنْفَخُ فِيهِ فَيَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِ اللَّهِ وَأُبْرِئُ الْأَكْمَهَ وَالْأَبْرَصَ وَأُحْيِي الْمَوْتَىٰ بِإِذْنِ اللَّهِ وَأُنَبِّئُكُم بِمَا تَأْكُلُونَ وَمَا تَدَّخِرُونَ فِي بُيُوتِكُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لَّكُمْ إِن كُنتُمْ مُّؤْمِنِينَ ١ »

ژباړه: له خلكو سره به په زانگو كې هم خبرې وكړي او به زړښت كې به يې هم وكړي، او هغه به يو ښه سپړی وي، مريم چې دا واورېدل ويې ويل: زما پروردگار! زما زوی له كومه شي ماته خو چا لاس قدرې هم نه دی راوړی، ويې فرمايل: همداسې به وشي الله تعالی چې چاته اراده وكړي پيدا كوي يې هغه چې كله د كوم كار كولو فيصله وكړي نو يوازې دومره وايي وشه او هغه كېږي، (پرښتو د خپلې وينا په لړ كې پسې وويل) او الله له هغه ته كتاب او حكمت وښيي، د تورات او انجيل علم به ور زده كړي، او بني اسرائيلو ته به يې د خپل پيغمبر په توگه وټاكي (نو كله چې هغه بني اسرائيلو ته د پيغمبر په توگه ورغی نو ويې ويل): دا يو حقيقت دی چې زه ستاسې د رب له لوري له نښانې سره درته راغلی يم، زه ستاسې په مخ كې له ختي څخه د مرغی د شكل مجسمه جوړوم او په هغې كې پوكی كوم هغه د الله جل جلاله په امر الوتونكې جوړېږي، زه د الله په امر مور زاده روند او پيس رغوم او مړي ژوندي كوم زه تاسې ته ښيم چې تاسې څه خورئ او څه په خپلو كورونو كې ذخيره كوي، په دې كې تاسې ته پوره نښانه ده كه تاسې ايمان راوړونكي ياست.

غواړم ددې آيت شريف په تفسير كې ټول هغه څه روښانه كړم چې د عيسى عليه السلام په معجزو پورې اړوند دي.

څرنگه چې د خلكو په عادت كې زنانه وو ته منسوبيت دروند نظر نه لري، لكه پښتانه چې د كوندې زوی د تحقير لپاره استعمالوي او همدارنگه د جنگ او جگړې په وخت كې د كښلو په شكل وايي چې اې د

فلانکی زویه (د مور نوم یې اخلي) نو د همدې اشتباه د پورته کولو لپاره الله جل جلاله د (ابن مریم) کلمه په « وَجِيهًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ »<sup>۱</sup> سره تعقیب کړ چې ذکر شوي اشتباه ته ځای پاتې نه شي<sup>۲</sup>.

۱. لومړی معجزه یې په ماشومتوب کې خبرې کول وو: ددې خبرې تفصیل په دې آیتونو سره شوی دی، الله

جل جلاله د مریم په سورت کې فرمایي:

«فَنَادَاهَا مِنْ تَحْتِهَا أَلَّا تَحْزَنِي قَدْ جَعَلَ رَبُّكِ تَحْتَكِ سَرِيًّا»<sup>۳</sup>

ژباړه: نو (سمدستي) ددې څخه لاندې ورته عیسی علیه السلام غږ وکړ چې: (ای مورې) مه خپه کېږه

بې شکه ستا رب ستا څخه لاندې (تاته نږدې) د اوبو وړوکی لښتی پیدا کړی دی (چې د خپل قدرت یو

مثال در وښایي)

په پورتنی آیت کې هغو خبرو ته اشاره ده چې د عیسی علیه السلام له پیدا کېدو سم دستې وروسته یې

خبرې وکړې او خپلې مور ته یې ډاډ ورکړ. که څه هم د پورتنی آیت په اړه علماء کرام په دوو برخو

ویشل شوي:

اول گروپ: ځینې علماء وايي چې ضمیر جبرائیل علیه السلام ته راجع ده چې بې بې مریم رضی الله

عنها ته یې له یوه تیب ځای څخه اواز وکړ او ډاډ یې ورکړ.<sup>۴</sup>

دوهم گروپ: دغه ضمیر پخپله عیسی علیه السلام ته راجع ده چې د تولد څخه وروسته یې له خپلې

مور سره خبرې وکړې او هغې ته یې ډاډ ورکړ.<sup>۵</sup>

او کله چې بي بي مریم عیسی علیه السلام په غېږ کې قوم ته راوړ او قوم یې له پوښتنې گروېږنې ترې

شروع کړې نو دې عیسی علیه السلام ته اشاره وکړه او هغه داسې په خبرو شو:

«قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ آتَانِيَ الْكِتَابَ وَجَعَلَنِي نَبِيًّا ۚ وَجَعَلَنِي مُبَارَكًا أَيْنَ مَا كُنْتُ وَأَوْصَانِي بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ مَا

دُمْتُ حَيًّا ۚ وَبَرًّا بِوَالِدَتِي وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَّارًا شَقِيًّا ۚ وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَيَوْمَ أَمُوتُ وَيَوْمَ أُبْعَثُ

حَيًّا»<sup>۶</sup>

ژباړه: (سمدستي) عیسی علیه السلام وویل چې: زه د الله بنده او (مخلوق) یم، ما ته الله جل جلاله (په

ازل کې) کتاب (انجیل) را کړي او پیغمبر یې گرځولی یم. او زه الله جل جلاله برکتناک گرځولی یم په

هر ځای کې چې زه یم (خلکو ته مې خیر رسیږي). او ماته الله جل جلاله په لمانځه او زکات باندې

۱ سورت ال عمران: ۴۵ ایت

۲ عزیز التفاسیر، ج ۲، ص ۳۱۷

۳ سورت مریم: ۲۴ ایت

۴ تفسیر الطبري، ج ۱۶، ص ۶۸

۵ عزیز التفاسیر، ج ۷، ص ۴۹۴

۶ سورت مریم: ۳۰-۳۳ آیتونه

کلک حکم کړی دی تر څو چې زه ژوندی يم (همدغه حکم به عملي کوم)، او زه الله جل جلاله د خپلې مور د پاره نیکو کار گرځولی يم او الله جل جلاله متکبر نه يم پيدا کړی، او سلامتیا دي په ما باندې وي په هغه ورځ چې زه په کې تولد شوی يم او په هغه ورځ چې زه په کې مړ کېږم او (بلاخره) په هغه ورځ چې زه (په کې د قبر څخه) ژوندی مبعوث کېږم.

۲. د ختې مرغه به الوتنه کوله: دليل يې لاندې مبارک آيت دی:

«أَنِّي أَخْلُقُ لَكُمْ مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ فَأَنْفُخُ فِيهِ فَيَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِ اللَّهِ»<sup>۱</sup>

بني اسرائيل لکه څرنګه چې يې ايمان راوړلو ته زړه نه ښه کاوو، نو يې له عيسي عليه السلام څخه غوښتنه وکړه چې د ټولو مرغانو له جملې څخه دې ماښامک (شوپرک، يا خفاش) ژوندی کړي.<sup>۲</sup> خفاش مرغه ده، خو بچيو ته تې ورکوي، غولانځه لري، د غاښونو او اوږدو غوږونو خاوند دی، حيض ورباندې راځي، هګي نه اچوي بلکې د مورک په څير بچي زيږوي، د ښکو څخه پرته الوتنه کوي، بلاخره نه په شپه کې الوزي او نه هم په ورځ کې بلکې د يوه ساعت لپاره ماښام الوتنه کوي او د يوه ساعت لپاره سهار غذا پيدا کوي.<sup>۳</sup>

لنډه دا چې دوی ذکر شوی مرغه د معجزې لپاره انتخاب کړی چې گوندې عيسى عليه السلام به په کې ناکام شي، خو الحمدلله عيسى عليه السلام ورته همدغه معجزه وښودله او د خفاش غوندې پېچېده مرغه يې جوړ کړ، او هغه کې يې پوکي وکړ او والوت او معجزه بشپړه شوه، نور نو الله جل جلاله پوهېږي چې دغه مرغه به څومره وخت ژوندی و او که به دستي مړ شوی وي.<sup>۴</sup>

۳. د ناروغانو جوړېدل: ددې معجزې دليل لاندې آيت شريف دی:

« وَأُبْرِئُ الْأَكْمَهَ وَالْأَبْرَصَ »<sup>۵</sup> ژباړه: او زه به د الله په امر مور زاده ږوند او پيس رغوم.

د عبدالله بن عباس رضي الله عنه په روایت سره اکمه هغه ښځه ده وایي چې د مور ږوند پيدا شوی وي.<sup>۶</sup> دا ځکه د معجزې په توګه غوره شوه چې د عيسى عليه السلام په وخت کې د طب علم ډېر پرمختګ کړی وو او له پورتنیو دواړو علاجونو څخه ناتوانه ول، نو ځکه دغه دواړه کارونه عيسى عليه السلام

۱ سورت ال عمران: ۴۹ ایت

۲ عزیز التفاسیر، ج ۲، ص ۳۲۵

۳ روح المعاني، ج ۴، ص ۹۴

۴ عزیز التفاسیر، ج ۲، ص ۳۲۵

۵ سورت ال عمران: ۴۹ ایت

۶ الدر المنثور، ج ۲، ص ۲۱۵

وکړل او خلکو ته معلومه شوه چې دغه کار په اسبابو نه بلکې په معجزه سره شوی دی، او دی په حقه پیغمبر دی.<sup>۱</sup>

۴. مري ژوندي کول: ددې معجزې دليل هم لاندې آيت دی:

«وَأَخِي الْمَوْقَىٰ بِإِذْنِ اللَّهِ»<sup>۲</sup> يعنې د الله جل جلاله په امر به مري ژوندي کړم.

داسې اټکل کېږي چې عیسیٰ علیه السلام به هغه مري ژوندي کول چې یا به ورته الله جل جلاله وحی وکړه او یا دغسې کوم حاجت پېښ شو، که بالفرض د مریضانو د رغولو په شان یې هر مری را ژوندي کولای نو عیسیٰ علیه السلام به د بني اسرائيلو لږو خلکو د لاسه د مړو له ژوندي کولو پرته بل هېڅ کار نه وای کړی، نو ځکه د عبدالله بن عباس رضي الله عنه په روایت سره مفسرينو لاندې څلور مري ښودلي دي چې کوم د عیسیٰ علیه السلام په معجزه ژوندي شوي دي<sup>۳</sup>:

اول: یو سړی «عازر» نومېده چې درې شپې یې په قبر کې تیرې کړې وې، عیسیٰ علیه السلام یې قبر ته ورغی او الله جل جلاله ته یې سوال وکړ، قبر وچاود عازر ژوندي شو چې ډېر وخت ژوندي پاتې شو او څه اولادونه یې هم وزیږول.

دوهم: یو بل سړی د زړې بودی زوی و، چې خلکو یې جنازه په اوږو باندې اخیستې وه د عیسیٰ علیه السلام په دعا سره ژوندي شو او په کت کې کېښناست، کفن یې گوزار کړ او خپلې جامې یې واغوستلې او د جنازې کت یې په اوږه کړل او کور ته ستون شو دا هم څه وخت ژوندي پاتې شو او څه اولادونه یې هم پیدا شول.

درېیم: یوه بله انجلۍ یې هم را ژوندي کړه چې د «عاشر» لور وه او یوه ورځ وړاندې مړه شوې وه، خو لا دفن شوې نه وه، ددې هم څه اولادونه پیدا شول.

څلورم: څلورم نفر چې د عیسیٰ علیه السلام د معجزو په دوام ژوندي شو هغه سام بن نوح علیه السلام و، دده د را ژوندي کولو باعث دا و چې بني اسرائيلو عیسیٰ علیه السلام ته وویل چې ته هغه مري را ژوندي کوي چې د مرگ یې ډېر وخت نه وي وتلی، یو مری درې ورځې وروسته بل یوه ورځ وروسته او بل دې په عین ورځ کې را ژوندي کړ، امکان لري چې هغوی هېڅ مړه شوي نه وي بلکې سکتې یې کړې وي، ته که رښتیا مري را ژوندي کولای شي نو د نوح علیه السلام زوی سام را ژوندي کړه چې د مرگ یې څلور زره کاله وتلي دي. عیسیٰ علیه السلام د هغه قبر ته ورغی او په دعا سره یې قبر وچاود سام ترې را پورته شو او د عیسیٰ علیه السلام سره یې لاندې سوال او ځواب وکړ:

۱ عزیز التفاسیر، ج ۲، ص ۳۲۶

۲ سورت ال عمران: ۴۹ ایت

۳ تفسیر القرطبي، ج ۴، ص ۹۵

عیسی: دا د سر وینستان دې ولې سپین شوي، ستاسو په زمانه کې خو د چا د سر وینستان نه سپینېدل؟  
سام: ای روح الله! تا چې په ما باندې غبر وکړ نو ماته امر وشو چې د روح الله خبره ومنه ما گومان وکړ  
چې قیامت قائم شوی نو د قیامت د ډاره مې وینستان سپین شول.

عیسی: د ځنکند څه حالت وو؟

سام: زما د ځنکندن څلور زره کاله کېږي خو د هغه د ترېخوالی مې لا اوس هم په ستوني کې شته.

عیسی: مړه شه!

سام: په دې شرط سره مړ کېږم چې الله جل جلاله مې د سکرات الموت څخه وساتي نو عیسی علیه السلام  
الله جل جلاله ته د همدې خبرې سوال وکړ او سام بن نوح بېرته مړ شو.<sup>۱</sup>

۵. د خوراک او څښاک معلومول، ددې معجزې دلیل لاندې آیت شریف دی:

«وَأَنْبِئُكُمْ بِمَا تَأْكُلُونَ وَمَا تَدَّخِرُونَ فِي بُيُوتِكُمْ»

ژباړه: او خبر به کړم تاسې په هغه څه چې تاسو یې خوري او ذخیره کوي په کورونو کې.

د هغو واقعاتو څخه چې عیسی علیه السلام د خوراک او څښاک په باره کې غیبی معلومات ورکړي دي

داسې معلومېږي چې لا د ماشومتوب د وخته به یې دا اخبار ورکاوو لکه په لاندې مثالونو کې:<sup>۲</sup>

الف: عیسی علیه السلام ماشوم وو، نورو ماشومانو ته به یې ویل چې تا بېگه داشی خورلی دی او تا دا

خورلی دی او تاته مور داشی ساتلی دی او تاته دا...

ماشومانو به چې خپلو کورونو ته مراجعه کولو هر یوه به یې د خپلې مور څخه د هماغه شي غوښتنه

کوله چې هغې به ورته ساتلی وو، چې پوښتنه به یې ترې وکړه چې تاته چا خبر در کړل چې ما درته دا

شی ساتلی دی هغوی به ځواب ورکړ عیسی علیه السلام.<sup>۳</sup>

ب: د عبدالله بن عباس رضي الله عنه څخه روایت دی چې یهودان به عیسی علیه السلام ته راغونډ شول

او د مسخرو په ډول به یې ترې پوښتنه کوله چې ما بېگه څه خورلي او څه مې ساتلي دي، عیسی علیه

السلام به هر یوه ته مطابق ځواب ورکاوو او ورته زړه تنگی کېده به نه.<sup>۴</sup>

۶. له اسمانه خوراک راتلل: د عیسی علیه السلام په دعا سره داسې هم شوي دي چې له اسمانه به د خوراک

او څښاک ډک دسترخوان نازل شو لکه [ د المائده سورت په ۱۱۲ ۱۱۵ ] آیتونو کې چې راځي:

۱ تفسیر المظهري ج ۲، ص ۵۳

۲ عزیز التفاسیر، ج ۲، ص ۳۲۸

۳ روح المعاني ج ۳، ص ۱۷۰

۴ الدر المنثور، ج ۲، ص ۲۱۶

«إِذْ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ هَلْ يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ أَنْ يُنَزِّلَ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ قَالَ اتَّقُوا اللَّهَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۱۱۲ قَالُوا نُرِيدُ أَنْ نَأْكُلَ مِنْهَا وَتَطْمَئِنَّ قُلُوبُنَا وَنَعْلَمَ أَنْ قَدْ صَدَقْتَنَا وَنَكُونَ عَلَيْهَا مِنَ الشَّاهِدِينَ ۱۱۳ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا أَنْزِلْ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ تَكُونُ لَنَا عِيدًا لِأَوَّلِنَا وَآخِرِنَا وَآيَةً مِنْكَ وَارزُقْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ۱۱۴ قَالَ اللَّهُ إِنِّي مُنزِّلُهَا عَلَيْكُمْ فَمَنْ يَكْفُرْ بَعْدَ مِنْكُمْ فَإِنِّي أُعَذِّبُهُ عَذَابًا لَأُعَذِّبَهُ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ»<sup>۱</sup>

ژباړه: هغه وخت چې حواريينو وويل چې، اې عيسى د مريمې زويه! ايا ستا رب کولی شي پر مور باندې د اسمانه (د خوراكي شيانو ډک) دسترخوان نازل کړي عيسي عليه السلام ورته وويل چې د الله جل جلاله څخه وويريرئ که تاسو مومنان ياست (داسې غوښتنې مه کوئ، دوی وويل چې، مور غواړو چې د هغه (دسترخوان) څخه (د تبرک لپاره) وخورو او زموږ زړونه مطمين شي او مور پوه شو چې يقيناً تا مور ته رښتيا ويلي دي او په همدې (مائدې) باندې مور د شاهدانو څخه جوړ شو (او نورو خلکو ته اطمینان او قناعت ورکړو، دا غوښتنه د شک له کبله نه کوو)، عيسي (چې کله د دوی په استدلال باندې قانع شو) وپې ويل چې اې الله جل جلاله! اې زموږ ربه! په مور باندې د اسمانه څخه (د خوراکی شيانو ډک) دسترخوان نازل کړه چې زموږ د وړاندېنيو او وروستنيو دپاره اختر (خوشالي) شي او هم ستا د پلوه يوه معجزه (جوړه شي) او مور ته غيبي رزق را پيرزو کړه او ته چې يې د روزي ورکونکو خیر يې، الله جل جلاله (د عيسي عليه السلام سوال قبول کړ) او وپې ويل چې يقيناً زه په تاسو باندې ددې مائدې نازلونکی يم، نو هر څوک چې ستاسو څخه ناشکري وکړي نو بې شکه زه به هغه په داسې عذاب باندې معذب کړم (چې د ده څخه وروسته به) د ټولو عالمونو څخه هيڅوک په هغه عذاب باندې معذب نه کړم (چې ډېر شرمونکی عذاب به وي).

دا چې ددې واقعي او غوښتنې وروسته مائده نازله شوه او که نه، په دې اړه يو نظر دادی چې حواريين د جزا څخه و ډار بدل تر څو ناشکري ترې ونه شي نو مائده نازله نه شوه.<sup>۲</sup>  
مگر جمهور علماء کرام وايي چې مائده نازله شوه او الله جل جلاله خپله خبره رښتيا کړه چې «يقيناً زه په تاسو باندې د مائدې نازلونکی يم»<sup>۳</sup>.

د پورتنی شک د رفع کولو لپاره غوره بولم چې يو نبوي حديث هم را نقل کړم:  
نبي کریم صلی الله عليه وسلم فرمايي چې: د اسمان څخه مائده نازل کړل شوې وه چې ډوډی او غوښه وه او دوی (بني اسرائيلو) ته امر شوی وو چې خيانت په کې مه کوئ او د سبا د پاره يې مه ذخيره کوئ

۱سورت المائده: ۱۱۲-۱۱۵ ایتونه

۲روح المعاني، ج ۷، ص ۶۰

۳تفسير الطبري، ج ۵، ص ۱۳۵

نو هغوی په کې خیانت وکړ او هغه یې ذخیره کړه نو ځکه دوی د بیزوگیانو او خنزیرانو په څیره واپړول شول.<sup>۱</sup>

## پنځم مبحث: وفات؛ د ژوند پای

### لومړی مطلب: د عیسی علیه السلام د وفات په اړه عقیده

د اسلام له مهمو او ضروري عقائدو له جملې څخه یوه عقیده داده چې حضرت عیسی علیه السلام اوس ژوندی دی. که څوک په دې خبره عقیده ونه لري هغه مسلمان نه دی بلکې له قرآن کریم، متواترو احادیثو او اجماع څخه د انکار له امله کافر دی. مور مسلمانان په دې عقیده یو چې کله یهودیانو د خپل عادت مطابق چې پیغمبران یې وژل، هڅه وکړه چې حضرت عیسی علیه السلام هم ووژني خو د دوی د هڅو با وجود الله پاک دی د یهودیانو له پلانو وژغورو، ژوندی یې اسمانو ته پورته کړ او تر قیامت لږ مخکې به بیا دنیا ته راځي خو خلگ د الله پاک لوري ته راوبولي<sup>۲</sup> الله جل جلاله د یهودیانو په هکله فرمایي: { وَبِكُفْرِهِمْ وَقَوْلِهِمْ عَلَى مَرْيَمَ بُهْتَانًا عَظِيمًا، وَقَوْلِهِمْ إِنَّا قَتَلْنَا الْمَسِيحَ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ رَسُولَ اللَّهِ وَمَا قَتَلُوهُ وَمَا صَلَبُوهُ وَلَكِنْ شُبِّهَ لَهُمْ وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِيهِ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِلَّا اتِّبَاعَ الظَّنِّ وَمَا قَتَلُوهُ يَقِينًا بَلْ رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا }<sup>۳</sup>

ژباړه: او د دوی د کفر له امله او پر مریې د لوی تهمت ویلو له، او دا خبره یې چې مور د الله رسول مسیح عیسی د مریې زوی وژلی دی، حال دا چې نه یې وژلی او نه یې په دار کړی وو، بلکې موضوع د هغو لپاره مشته وگرزول شوه او کومو خلگو چې د هغه په باب اختلاف کړی، هغوی هم په اصلی کې په شک کې پراته دي، د هغو سره په دې هکله هیڅ علم نشته، صرف د گمان پیروي کوي، هغوی په یقیني توگه مسیح علیه السلام نه دی وژلی، بلکې الله - جل جلاله هغه خپل لوري ته اوچت کړو، الله ډېر زیات زورور او د حکمت څښتن دی.

په لومړني آیت کې الله جل جلاله د کتابیانو دوه بدی بیان کړې دي: ۱: د دوی کفر ۲: پر حضرت مریم علیه السلام باندې لوی تهمت چې هغې ته یې د بدکاری نسبت کړی وو.

۱ جامع الترمذي ج ۲، ص ۱۳۶: ۵۰۵۴ - حدثنا الحسن بن قزعة البصري، أخبرنا سفيان بن حبيب، حدثنا سعيد عن قتادة، عن خلاص بن عمرو عن عمار بن ياسر قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: - "أنزلت المائدة من السماء خبزاً ولحمًا، وأمروا أن لا يبخونوا ولا يدخروا لعد، فخانوا وادخروا ورفعوا لعد، فمسخوا قردة وخنزير". هذا حديث غريب. ورواه أبو عاصم وغير واحد عن سعيد بن أبي عروبة، عن قتادة عن خلاص، عن عمار موقوفًا، ولا نعرفه مرفوعًا الا من حديث الحسن بن قزعة.

۲ عزير التفاسير، ج ۲، ص ۳۳۷

۳ النساء: ۱۵۶-۱۵۸ ايتونه

ځينو يهودو د حضرت عيسى عليه السلام د وژلو دعوې لره، همدا راز ځينې نصارى په دې اند وو چې يهوديانو حضرت عيسى عليه السلام په دار كړى وو، بيا يې راکښته كړ، څه ساعت وروسته مړ شو، ددې لپاره چې زموږ د گناهونو لپاره كفاره شي. الله پاك په دغو دواړو خبرو رد كوي چې حضرت عيسى عليه السلام نه وژل شوى او نه په دار شوى دى بلکې پېښه داسې رامنځ ته شوې چې دا موضوع پر دوى باندې مشتبه گرزول شوېده.

### دوهم مطلب: د وژلو پلان او د هغه شنېدل

يوه ورځ د يهودو يوې ډلې عيسى عليه السلام او د هغه مور بي بي مريم رضي الله عنها ته پوچ او پاش ويناوې وكړې، په مقابل كې الله جل جلاله دغه ډله د عيسى عليه السلام په نېټه سره بيزوگان او خنزيران كړل، نو دوى په غوسه شول او دده عليه السلام د وژلو نيت يې وكړ، البته داسې هم ويلای شو چې ممكن ددې ډلې خپلوانو يا نورو يهودو به دده عليه السلام د وژلو نيت كړى وي.

خو په لنډه سرې ويلای شي چې ددې ناوړه قصد اصلي وجه به د عيسى عليه السلام دعوت وي، لكه يهودو چې نور پيغمبران هم د دعوت په دوران كې وړلي لكه زكريا او يحيى عليهم السلام، يا لكه نوح عليه السلام ته چې خپل قوم وويل كه له دعوت څخه منع نه شي نو سنگسار به دې كړو.<sup>۱</sup>

په هر حال كله چې عيسى عليه السلام د دوى په ناوړه قصد پوه شو، نو د خپلو حواريانو سره چې شمير يې ۱۲ تنه<sup>۲</sup> يا ۱۷ تنو<sup>۳</sup> ته رسیده په يوه كوټه كې غلى شو، خو د همدې كسانو له جملې يې يو كس ديرش درهم رشوت واخېست<sup>۴</sup> او د وخت يهودي ډلې يا پوليسو ته يې خبر وكړ تر دې چې پوليسو پرې سهار وختي يوه كس د تېښتې په حال كې په دې نيت چې عيسى به وي وواژه خو هغه عيسى عليه السلام نه وو.<sup>۵</sup>

كله چې الله جل جلاله عيسى عليه السلام ته په معجزانه توگه نجات ورکړ نو ددې لپاره چې د يهودانو مشران په خپله ناکامي باندې پرده واچوي، يو سړى يې وواژه او په دار يې كړ او په عوامو كې ډنډوره كړه چې موږ عيسى عليه السلام په دار كړى دى.<sup>۶</sup>

حضرت عيسى عليه السلام - خپلو حواريانو ته وويل چې په تاسو كې څوك دې ته تيار دى چې بهر ته ووزي او ووژل شي او بيا زما سره په جنت كې يو ځاى وي. نو يوه سړى وويل: اې د الله پيغمبره! زه تيار يم!

۱ روح المعاني، ج ۶، ص ۱۰

۲ سورت الشعراء: ۱۱۶ آيت

۳ الدر المنثور: ج ۲، ص ۷۲۷

۴ تفسير ابن كثير، ج ۱، ص ۵۷۴

۵ تفسير الطبري، ج ۴، ص ۱۵

۶ تفسير ابى السعود: ج ۲، ص ۲۵۱

۷ روح المعاني، ج ۶، ص ۱۰

حضرت عیسیٰ علیه السلام هغه ته خپله گُرتنه او پگړۍ ورکړله، بیا پر هغه د حضرت عیسیٰ علیه السلام شکل واچول شو، نو هغه یهودیانو ته ورووت، نوهغه یې وواژه او په دار یې وخېژاوه او حضرت عیسیٰ علیه السلام (اسمانونو ته) پورته کړل شو.<sup>۱</sup>

په ځینو روایاتو کې راغلي دي چې یهودیانو مشر یهودا له خپلو ملگرو څخه یو تن چې طیطانوس ورته ویل کېدل، امر کړ چې هغې کوټې ته دي ورننوزي په کومه کې چې حضرت عیسیٰ علیه السلام وو، څو هغه ووژني نو الله پاک حضرت عیسیٰ علیه السلام اسمان ته پورته کړ او الله پاک عیسیٰ علیه السلام ته ورته شکل طیطانوس ته ورکړ. کله چې طیطانوس راووت، نو یهودیانو دا گومان وکړ چې همدا عیسیٰ دی، نو (طیطانوس) راوښول شو او پانسی شو.<sup>۲</sup>

په دې کې چې هره واقعه پېښه شوې وي کېدلای شي، قرآن کریم یو خاص صورت متعین کړی نه دی. خو دومره خبره معلومه ده چې دوی په دې هکله ډېره سخته غلطی کړې ده ځکه عیسیٰ علیه السلام اسمانو ته پورته شوی وو، خو دوی فکر کاوو چې مور قتل کړ.

په ځینو روایاتو کې راغلي دي چې څه کسانو ته ته دا شک هغه وخت هم ورولوېد چې مور خو دا خپل سړی وژلی دی ځکه دا وژل شوی سړی په مخ کې حضرت عیسیٰ علیه السلام ته ورته وو او په نور بدن کې ورته نه وو ورته او دا که دا مقتول مسیح علیه السلام وي نو زموږ سړی چېرې دی؟ او که دا زموږ سړی وي نو مسیح علیه السلام چېرې دی؟

اسمان ته د حضرت عیسیٰ علیه السلام پورته کول دا د الله پاک له لوري هغه وعده وه چې له مخکې یې د حضرت عیسیٰ علیه السلام سره کړې وه او د هغې یادونه الله پاک په داسې کړې ده: [«وَمَكَرُوا وَمَكَرَ اللَّهُ وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَاكِرِينَ، إِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ إِنِّي مُتَوَفِّيكَ وَرَافِعُكَ إِلَيَّ وَمُطَهِّرُكَ مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَجَاعِلُ الَّذِينَ اتَّبَعُوكَ فَوْقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ ثُمَّ إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَأَحْكُمْ بَيْنَكُمْ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ»<sup>۳</sup>

ژباړه: او دوی پټ پلانونه جوړ کړل (د عیسیٰ علیه السلام - د وژلو لپاره) او الله پاک (د هغه د خلاصولو لپاره) پټ تدبیر وکړ او الله خو تر ټولو ښه تدبیر جوړونکی دی کله چې الله وفرمایل: ای عیسیٰ! یقیناً زه ستا پور اخیستونکی یم او خپل لور ته ستا پورته کوونکی یم او له کافرانو ستا پاکونکی او تر قیامته پر کافرانو باندي ستا د تابعدارانو او چتونکی یم، بیا مو زما خوا ته راتله دي نو ستاسو تر منځ به هغه څه فیصله کړم چې تاسو په هغه کې اختلاف کوئ.

۱ تفسیر القرطبي ۴ ج، ص ۱۰۱

۲ تفسیر المظري ج ۲، ص ۲۵۰

۳ ال عمران: ۵۴ او ۵۵ ایتونه

د حضرت عیسیٰ علیه السلام - د ژوند او د بیا راکښته کېدلو مسئله داسې ده چې یوازې یهودیان په دې عقیده دي چې هغه وژل شوی او اوس مړ دی. مسلمانان او عیسایان ټول په دې عقیده دي چې حضرت عیسیٰ علیه السلام اوس ژوندی دی، اسمانو ته الله پاک پورته کړی دی او په آخره زمانه کې به بیا راځي. د مسلمانانو عقیده دا ده چې نه یهودیانو هغه وژلی او نه په دار کړی دی. خو نصرانیان وايي چې یهودیانو وژلی دی، تر مرگ وروسته الله پاک ژوندی کړ او اسمانونو ته یې ژوندی پورته کړ.

## شپږم فصل

### حضرت محمد صلي عليه وسلم

#### څخ

«مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِّنْ خِخ رَّجَالِكُمْ وَلَكِن رَّسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا»<sup>۱</sup>  
ژباړه: اې خلکو محمد صلي الله عليه وسلم ستاسې له نارينه وو څخه د هيچا پلار نه دی، هغه خو د الله جل جلاله رسول او اخرنی نبي دی او الله جل جلاله د هر شي علم لرونکی دی.

د دې کائناتو د خالق لوی احسان دا دی چې د انسانانو د هدايت لپاره يې وخت په وخت دنيا ته انبياء عليهم السلام رالېږلي دي او بيا په تيره د ټولو نه اخري يې زموږ خوږ نبي کریم صلي الله عليه وسلم د رحمت اللعالمين<sup>۲</sup> په حيث رالېږلی او د هغه بلنه او د ژوند حالات يې په ښه توگه وساتل چې د هغه مثال د دنيا په يو انساني تاريخ کې هم نه شي موندل کیدی.

الله الحمد د رسول الله صلي الله عليه وسلم د ژوند ورځې او شپې موږ ته دارنگه په حفاظت او مکمل ډول را رسيدلې دي چې له يوې خوا يې د رښتنولي تضمين په پوره توگه شوی او له بلې خوا د نورو خلکو يا نورو اديانو د لاس وهنې څخه په امن دي، لکه څرنگه چې هغوی د خپلو انبياوو د ژوند او کتابونو اړوند په دروغ کتابونه ډک کړي دي. دا ډېر زيات د خوشالي ځای دی چې موږ ته د نبي کریم صلي الله عليه وسلم مبارک سيرت او ژوند په پوره توگه رارسيدلی دی، د هغه کره وړه، د ژوند تيرولو چارې، له اصحابو سره سلوک، له خپلو بيبيانو او نورو مسلمانانو سره د هغه صلي الله عليه وسلم چلند، د خوراک او څښاک آداب او طريقې او په ټوله کې د ژوند ټول اصول تر موږ پورې په پوره امانت سره رارسيدلي دي. په دې فصل کې د رسول الله صلي الله عليه وسلم ژوند، سيرت او په قرآن کریم کې يادونه په پنځو مبحثونو کې په لنډه توگه اشاره شوې.

#### لومړی مبحث: تفصيلي پېژندنه

حضرت محمد صلي الله عليه وسلم د الله جل جلاله استازی او د ټولو پيغمبرانو خاتم دی، الله جل جلاله نبوت او رسالت دده صلي الله عليه وسلم په واسطه پای ته ورسول، لکه څرنگه چې يې اسماني کتابونو ته د قرآن کریم په واسطه خاتمه ورکړه همداسې يې د پيغمبرانو لړۍ د محمد صلي الله عليه وسلم په رسالت سره پای ته ورسوله. څرنگه چې د وجود له مخې هغه د پيغمبرانو وروستی دی ولې د مرتبې او منزلت له مخې د هغو

۱ سورت الاحزاب: ۴۰ ايت

۲ سورت الانبياء: ۱۰۷ آيت: وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ

لومړی، هغه صلي الله عليه وسلم د آدم عليه السلام له اولادې او د ټول بشریت لپاره په دنیا او اخرت کې د افتخار سمبول دی.

لکه څرنګه چې الله جل جلاله فرمایي: [مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِّن رِّجَالِكُمْ وَلَكِن رَّسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا]<sup>۱</sup>

ژباړه: (اې خلکو!) محمد صلي الله عليه وسلم ستاسې له نارینه و څخه د هیچا پلار نه دی، هغه خو د الله جل جلاله رسل او اخرنی او وروستی نبی دی، الله جل جلاله د هر شي علم لرونکی دی.

او دا چې د منزلت او مرتبې له مخې د پیغمبرانو او ټول بشریت لومړی دی ددې خبرې دلیل دغه حدیث شریف دی: [إِنَّ اللَّهَ خَلَقَ الْخَلْقَ فَجَعَلَنِي فِي خَيْرِ خَلْقِهِ وَجَعَلَهُمْ فِرْقَتَيْنِ فَجَعَلَنِي فِي خَيْرِ فِرْقَةٍ وَخَلَقَ الْقَبَائِلَ فَجَعَلَنِي فِي خَيْرِ قَبِيلَةٍ وَجَعَلَهُمْ بُيُوتًا فَجَعَلَنِي فِي خَيْرِهِمْ بَيْتًا فَأَنَا خَيْرُكُمْ بَيْتًا وَخَيْرُكُمْ نَفْسًا]<sup>۲</sup>

ژباړه: الله جل جلاله خلق پیدا کړل او زه یې بهترین د هغو کړم، او هغوی یې په دوو ډلو وویشل زه یې په بهترینه ډله کې پیدا کړم، بیا یې قبیلې پیدا کړې زه یې په غوره قبيله کې وگرځولم، بیا یې هغوی کورنۍ وگرځولې او زه یې په غوره هغې کې وگرځولم، زه هم د کورنۍ او هم د وجود له مخې له تاسو ټولو بهتر او برتر یم.

او دا چې د ټول بشریت د افتخار سمبول دی ددې خبرې دلیل دغه حدیث شریف دی: «أَنَا سَيِّدُ وُلْدِ آدَمَ وَلَا فَخْرَ وَبَيْدَى لِوَاءِ الْحَمْدِ وَلَا فَخْرَ وَمَا مِنْ نَبِيٍّ يَوْمئِذٍ آدَمُ فَمَنْ سِوَاهُ إِلَّا تَحْتَ لِوَائِي وَأَنَا أَوَّلُ مَنْ تَشْتَقُّ عَنْهُ الْأَرْضُ وَلَا فَخْرَ»<sup>۳</sup>

ژباړه: زه د آدم د اولادې سید یم، او په دې کې هیڅ فخر نشته، د حمد او ثنا بیرغ زما په لاس کې ده او دا د فخر ځای نه ده او نه به وي هیڅ پیغمبر (آدم او نورو) مګر زما تر بیرغ لاندې او زه به اولین کس یم چې ځمکه به پر ما خپرې کېږي او دا د افتخار ځای نه ده.

### لومړی مطلب: زېږېدنه او د ماشومتوب دوره

د یوه وتلي مصري هیئت پوهاند محمود پاشا فلکي د ریاضي له څیړنې سره سم رسول الله صلي الله عليه وسلم د ربیع الاول په نهمه نیټه د دوشنبې (دا چې رسول الله صلي الله عليه وسلم د دوشنبې په ورځ زېږېدلی؛ په دې خبره کې هیڅ اختلاف نشته)<sup>۴</sup> په ورځ چې د ۵۷۱ م کال د اپریل د میاشتې له شلمې نیټې سره سمون خوري

۱ سورت الاحزاب: ۴۰ آیت

۲ رواه احمد: ۲۲۴/۳ الراوي: العباس بن عبدالمطلب، المحدث: احمد شاکر، خلاصة حکم المحدث، اسناده صحیح.

۳ سنن الترمذی: الصفحة او الرقم ۳۶۱۵، الراوي: ابو سعید الخدری، الحدیث رقم ۶۵۴۴۸، خلاصة حکم المحدث: حسن صحیح.

۴ البدايه و النهاية: ص ۲۶۰

د مکې معظمې په ښار، او د عبدالمطلب په کورنۍ د عبدالله په کور کې زيږيدلى. پلار يې تر پيداينبت له مخې وفات شوى و. او عبدالمطلب ورباندې محمد نوم کينود.<sup>۱</sup>

رسول الله صلي الله عليه وسلم ته دوه درې ورځې يې بي آمنې، بيا د ابو لهب وينځې (ثوبيي) او وروسته حليمې سعديي تي ورکړ، د عربو دا دود وو، چې خپل ماشومان به يې له ښاره د باندې ښځو ته د شيدو ورکولو لپاره ورسپارل او په دې کې دا گټه وه چې يو خو به ماشومانو د عربي ژبې سوچه لهجه زده کوله او بل دا چې د عربو ځانگړتياوې به پکې راتلې په همدې موخه به د کليو ښځې په کال کې دوه ځله ښار ته راتلې او ماشومان به يې وړل.<sup>۲</sup>

د رسول الله صلي الله عليه وسلم له پيداينبت څخه څو ورځې وروسته د هوازن کورنۍ ښځې ښار ته راغلې چې په دوى کې يوه هم حليمه وه، حليمې بل ماشوم پيدا نکړاى شو، د رسول الله صلي الله عليه وسلم مور يې بي غوښتل تر څو خپل زوى ورته وسپاري حليمې سره له دې چې د هغوى د بې وزلى او د ماشوم د یتيمتوب له کبله د څه شي تمه نه درلوده، خو تر تش لاس تللو ورته ښه و برينيدله او ماشوم يې له ځان سره واخيست. رسول الله صلي الله عليه وسلم هلته د بني سعد (هوازن) په کورنۍ کې دوه کاله پاتې شو، خو کله چې حليمې سعديي هغه ښار ته راوست نو د (وبا) ناروغي گډه وه نو يې بي آمنې ورته وويل چې محمد صلي الله عليه وسلم بيا له ځانه سره بوځه، حليمې سعديې ومنله.<sup>۳</sup>

### دوهم مطلب: نسب

رسول الله صلي الله عليه وسلم ټبر د عرب په بنو اسماعيل کې د قريشو د قبيلې د هاشم له کورنۍ څخه دى چې د نسب لړۍ يې داده<sup>۴</sup>:

محمد بن عبدالله، بن عبدالمطلب، بن هاشم، بن عبدالمناف، بن قصي، بن کلاب، بن كعب، بن لؤبى، بن غالب، بن فهر، بن مالك، بن نصر، بن کنانه، بن خزيمه، بن مدرکه، بن الياس، بن مضر، بن نزار، بن معد، بن عدنان. له تاريخي رواياتو څخه څرگنديږي چې له عدنان څخه تر حضرت اسماعيل عليه السلام پورې د څلويښتو پلرونو واټن دى خو په همدې منځ کې ټول نومونه ثبت شوي نه دي ځکه عربو به په لړۍ ليکونو کې يوازې وتلي نومونه يادول هغه نومونه چې له عدنان څخه تر اسماعيل عليه السلام پورې ثبت شوي دا دي:

عدنان، بن عدو، بن المقوم، بن تارح، بن يثحب، بن يعرب، بن ثابت، بن اسماعيل، بن ابراهيم عليهما السلام.<sup>۵</sup>

۱ د ابن هشام مختصر نبوي سيرت، ص ۵۱

۲ الرحيق المختوم، عبدالرحمن المبارکپوري، ص ۷۲

۳ الرحيق المختوم، عبدالرحمن المبارکپوري، ژباړه، صلاح الدين صلاح، ص ۶۳

۴ نبوي ژوند، ابن هشام، ج ۱، ص ۲-۱

۵ د ابن هشام مختصر نبوي سيرت، ص ۲۰

د رسول الله صلي الله عليه وسلم ټول اجداد د قوم مشران او عزتمند خلک وو، او د نسبونو په سلسله کې غوره نسب درلود، لکه خرنګه چې د بخاري په حديث<sup>۱</sup> کې راغلي؛ کله چې هرقل له ابوسفیان نه د رسول الله صلي الله عليه وسلم نسب په اړه وپوښتل نو هر ابوسفیان ورته وويل چې هغه صلي الله عليه وسلم زموږ په منځ کې د اصیل او فاضل نسب درلودونکی دی. هرقل يې په ځواب کې وويل: (همداسې ده، انبياء د شريف ترين نسب څخه مبعوث کېږي).

### درېيم مطلب: د رسول الله صلي الله عليه وسلم نومونه

که څه هم د حضرت محمد صلي الله عليه وسلم اسم کنیه ابوالقاسم او ابو ابراهيم او ... دي، مګر په قرآن کریم کې هغه صلي الله عليه وسلم د محمد، احمد، طه، يس، فاتح، خاتم النبیین او .... سره ياد شوی دی.<sup>۲</sup> خو د پيغمبر صلي الله عليه وسلم نوم په انجيل او تورات کې احمد ياد شوی لکه چې الله جل جلاله فرمايي: [وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ مُّصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَةِ وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِيهِ مِنْ بَعْدِي اسْمُهُ أَحْمَدُ...]<sup>۳</sup>

ژباړه: او هغه وخت چې عيسي د مريمې زوی بني اسرايلو ته وويل: زه تاسې ته د الله جل جلاله رالېږل شوی پيغمبر يم، د هغه تورات تصديق کوونکی يم چې زما څخه مخکې رالېږل شوی دی او د يوه پيغمبر زيری ورکونکی يم چې زما څخه وروسته به راشي چې نوم به يې احمد وي... او د محمد په نوم سره چې څلور ځايه په قرآن کریم کې راغلی دی:

الف: سورت ال عمران ۱۴۴ آيت کې الله جل جلاله فرمايي:

وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ أَفَإِنْ مَاتَ أَوْ قُتِلَ انْقَلَبْتُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ وَمَنْ يَنْقَلِبْ عَلَىٰ عَقْبَيْهِ فَلَنْ يَضُرَّ اللَّهَ شَيْئًا وَسَيَجْزِي اللَّهُ الشَّاكِرِينَ

ب: سورت الاحزاب ۴۰ آيت کې الله جل جلاله فرمايي:

مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِّن رِّجَالِكُمْ وَلَكِن رَّسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا

ج: سورت محمد ۲ آيت کې الله جل جلاله فرمايي:

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَآمَنُوا بِمَا نُزِّلَ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ وَهُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ كَفَّرَ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَأَصْلَحَ بَالَهُمْ

د: سورت الفتح ۲۹ آيت کې الله جل جلاله فرمايي:

۱ صحیح البخاري: ۱ / ۱۰۶۰ : [.... كيف نسبة فيكم؟ قلت: هو فينا ذو نسب....]

۲ البدايه و النهايه: ص ۲۵۳

۳ سورت الصف: ۶ آيت

مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ تَرَاهُمْ رُكَّعًا سُجَّدًا يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا سِيمَاهُمْ فِي وُجُوهِهِمْ مِّنْ أَثَرِ السُّجُودِ ذَلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَمَثَلُهُمْ فِي الْإِنْجِيلِ كَزَرْعٍ أَخْرَجَ شَطْأَهُ فَآزَرَهُ فَاسْتَغْلَظَ فَاسْتَوَىٰ عَلَىٰ سَوَابِهِ لِيُعْجِبَ الزَّرَّاعَ لِيَغِيظَ بِهِمُ الْكُفَّارَ وَعَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا.

او يو مکمل سورت هم د محمد په نوم په ۲۶ سپیاره کې دی چې ټول آیتونه یې ۳۸ دي او په دوهم آیت کې یې محمد لفظ ذکر شوی دی. که څه هم الله جل جلاله قرآن کریم ټول د حضرت محمد صلي الله عليه وسلم سره خبرې او د الله جل جلاله وحيې ده چې د جبرائیل علیه السلام په واسطه په محمد صلي الله عليه وسلم باندې د ضرورت مطابق د ۲۳ کلونو په جریان کې نازل شوی، د قرآن کریم او نورو اسماني کتابونو همدا توپیر هم د یادولو وړ دی چې هغه ټول په یوه وار رانازل شوي، او قرآن کریم یوازینې الهي کتاب دی، چې د اړتیا او غوښتنې په اندازه به په نبي علیه السلام باندې رانازلېده. په نزولي ترتیب کې د (العلق) لومړني ۵ آیتونه رانازل شوي، او د بقرې ۲۸۱ آیت چې د (واتقوا یوما ترجعون فيه الی الله.....) تر آخر پورې هغه آیت دی، چې له ټولو څخه وروسته نازل شوې دی.

### څلورم مطلب: تر پنځه ویشته کلنۍ پورې د ژوند لویې پېښې

۱. رسول الله صلي الله عليه وسلم یتیم دنیا ته تشریف راوړ؛ تر پیدا کېدو وړاندې محترم پلار وفات شوی وو.

۲. ماشومتوب او تر څلور کلنۍ پور دور یې له بې بې سعديې سره تېر کړ او له هغه وروسته تر شپږ کلنۍ پورې په مکه کې د مور له سیورې سره د ژوند شپې سبا کړې.

۳. کله چې شپږ کلنۍ ته ورسیده، له خپلې مور سره مدینې منورې ته د خپلو ماماگانو کره لار، د بیرته راتگ په وخت کې یې د ابوا نومي سیمې سره مور وفات شوه او له دغه لوی نعمت څخه محروم شو.

د مور له وفات وروسته د خپل نیکه عبدالمطلب تر کفالت لاندې وو، په عبدالمطلب خورا گران وو او په خپل ځای به یې کښېناوو، د کعبې سیوري ته به یې د خپل ځای تر څنگ هغه صلي الله عليه وسلم ته ځای برابر کړ، په داسې حال کې چې د عبدالمطلب اولادونه به د خپل پلار د احترام په خاطر په هغه فرش نه کښېناستل او که به هغه صلي الله عليه وسلم راغلی او ترونه به یې د کښېناستلو مخالف کاوو نو عبدالمطلب به ورته ویل: زما زوی پرېردی په خدای قسم هغه د لوړ شان او مرتبې

لرونکی دی، لکه چې الله جل جلاله فرمایي: [أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَآوَى] <sup>۱</sup> یعنی هغه ته یتیم و نه موندلې؟ او بیا یې هستوگنځی درته برابر کړ.

د نیکه له دوه کلن کفالت وروسته د هغه له سیوري هم محروم شو او له هغه وروسته د خپل تره ابوطالب په کفالت کې شو. که څه هم په دې ټوله دوره کې هغه لره کوم ښوونکی پیدا نه شو تر څو ورته ادب او علم زده کړي خو لوی رب جل جلاله تر خپل ځانگړی عنایت لاندې هغه وروزه او ادب یې ورکړ «أَدَّبَنِي رَبِّي فَأَحْسَنَ تَأْدِيبِي» <sup>۲</sup> یعنی رب ماته په ښه توگه ادب ښودلی دی.

د عمر په دولس کلني کې له خپل تره ابوطالب سره شام ته د تجارت په موخه لاړ، په لاره کې له بحیرا راهب سره مخ شول؛ هغه رسول الله صلي الله عليه وسلم د ښو او صفاتو څخه وپېژانده او په داسې حال کې چې دده صلي الله عليه وسلم لاس یې نیولی وو ویې ویل: دا د ټول عالم سید او پېشوا دی، الله تعالی به دا د عالمیانو لپاره رحمت رالېږي ... بیا یې له ابوطالب نه وغوښتل تر څو هغه بېرته مکې ته بوزي. <sup>۳</sup>

د ۱۵ کلنۍ په عمر یې له خپلو ترونو سره د فجار په مشهوره جگړه کې گډون وکړ او خپلو ترونو ته غشي ورکول. له دې جگړې وروسته یې د حلف الفضول په تړون کې برخه واخېسته.

### پنځم مطلب: کورنی ترتیب (مېرمنې او اولادونه)

رسول الله صل الله عليه وسلم د ځواني په لومړیو کلنو کې کوم خاص کار او عمل نه درلود، د ابن هشام په حواله چې بني سعد مېرې یې څرولي، خو کله چې یې عمر ۲۵ کلنۍ ته ورسیده نو بې بې خدیجې رضي الله عنها (بنت خویلد) مال یې د تجارت لپاره شام ته یووړ، هغه مال، شرف او عزت خاوند وو، کله چې د رسول الله صلي الله عليه وسلم د تجارت گټه او د هغه اخلاق چې له میسره (د بې بې خدیجې غلام) څخه اوریدلي وو نو هغه صلي الله عليه وسلم ته یې د نکاح خبر ولېږه هغه صلي الله عليه وسلم هم قبوله کړه او تر منځ یې د نکاح خطبه ابوطالب ولوسته د رسول الله صلي الله عليه وسلم لومړنۍ مېرمن همدا باعزته او با وقاره مېرمن وو، چې رسول الله صلي الله عليه وسلم یې په اړه فرمایي: [خَيْرُ نَسَائِهَا خَدِيجَةٌ] <sup>۴</sup>

۱ سورت الضحیٰ: ۶ آیت

۲ الراوی: /المحدث: الالباني، المصدر: السلسلة الضعيفة ص ۷۲ خلاصة حكم المحدث: ضعيف.

۳ ابن هشام ۱/۱۸۰

۴ ابن هشام ۱/۱۶۶

۵ صحيح البخاري ۳۴۳۲، و صحيح المسلم ۲۴۳۰

او همدانشان دا هغه بشر دی چې الله جل جلاله ورته سلام راږي [جاء جبریل الی النبی صلی الله علیه وسلم و عنده خدیجة، و قال: ان الله یقرئ خدیجة السلام، فقالت: ان الله هو السلام، و علی جبریل السلام، و علیک السلام ورحمة الله]<sup>۱</sup>

د رسول الله صلی الله علیه وسلم اولادنو له جملې یې له ابراهیم پرته چې د ماریه قبطیه له بطنه وو، نور شپږ واړه اولادونه یې د همدې محترمې بې بې له بطنه شوي دي چې لومړی یې قاسم (چې په ماشومتوب کې وفات شو) بیا زینب، رقیه، ام کلثوم او فاطمه رضي الله عنهما لورانې او له هغو وروسته دوهم زوی عبدالله (په ماشومتوب کې وفات شو) چې په طیب او طاهر لقبونو سره هم یادیده.

قاسم: د رسول الله صلی الله علیه وسلم مشر زوی قاسم نومیده چې تر بعثت یوولس دوولس کاله وړاندې زیږیدلی وو او په کوچنیتوب کې وفات شوی دی، قاسم ته په نسبت کولو سره د رسول الله صلی الله علیه وسلم کنیت ابو القاسم وو او دا کنیت یې ډیر خوښیده، (دخه مهال لپاره یې) ددې کنیت له ښودلو څخه نور خلک راگرځولي وو.<sup>۲</sup>

حضرت زینب رضي الله عنها: د رسول الله صلی الله علیه وسلم په لونیو کې زینب مشره او تر بعثت لس کاله وړاندې زیږیدلې وه، حضرت زینب رضي الله عنها د خپل خاله زوی ابو العاص ته واده شوې وه<sup>۳</sup>، ابو العاص چې د بدر په جنگ کې بندي شو ژمنه ور څخه واخستل شوه چې زینب به مدینې ته راوړي او د ژمني د تر سره کولو په موخه پرینودل شو هغه خپله ژمنه پوره کړه او زینب رضي الله عنها یې له خپل ورور کنانه سره مدینې ته راواستوله په لار کې قریشو برید ورباندې وکړ او هبار بن اسود په نیزه ووهله چې زینب رضي الله عنها په ځمکه ولویده چې د همدې پېښې له امله یې حمل هم تاوان شو. د ابو سفیان په منځگړیتوب دا جگړه پای ته ورسیده او کنانه بالآخر زینب رضي الله عنها حضرت زید رضي الله عنه او یو بل انصاري صحابي ته چې په همدې موخه رسول الله صلی الله علیه وسلم را استولي وو او ورته ویل شوي وو چې په یاجج<sup>۴</sup> سیمه کې اوسئ تر څو زینب درته راوړي. هغو زینب په لاره کې زید او د هغه ملگري صحابي ته وسپارله او هغو له ځانه سره مدینې ته بوتله. ابو العاص بیا په یوه سریه کې ونيول شو، کله چې یې مدینې ته راوست نو حضرت زینب رضي الله عنها ورته پناه ورکړه، بیا مکې ته ولاړ خپل حسابونه یې خلاص کړل، اسلام یې ومانه او بیرته مدینې ته راغی او د زینب رضي الله عنها نکاح بیا ورسره نوي شوه. د هجرت په

۱ الصحيح المسند، ص ۱۱۶، الراوی: انس بن مالک، خلاصة المحدث: حسن.

۲ الرحيق المختوم، عبدالرحمن مبارکپوري، ص ۸۱

۳ تراجم أعلام النساء، اداره البحث و الأعداد فی دار الرسالة، ص ۱۷۷

۴ صحيح أبي داود: حديث رقم ۲۶۹۲ و قال الالباني حسن.

۵ سنن الترمذی، ۳/۴۳۹ و قال الالباني: ضعيف

اووم کال<sup>۱</sup>، او بلاخره حضرت زینب د هجرت په اتم کال وفات شوه<sup>۲</sup> رسول الله صلی الله علیه وسلم یې د جنازې لمونځ ادا کړ.

حضرت رقیه رضی الله عنها: حضرت رقیه رضی الله عنها هم تر بعثت له مخه زیږیدلې وه، لومړی نکاح یې د ابو لهب له زوی عتبه سره شوې وه<sup>۳</sup>، د رسول الله صلی الله علیه وسلم بله لور حضرت ام کلثوم رضی الله عنها هم د ابو لهب زورور وه، خو له رسول الله صلی الله علیه وسلم سره د دښمنی له امله ابو لهب خپل دواړه زامن ددې بییانو طلاقولو ته اړ ایستل. حضرت رقیه رضی الله عنها وروسته حضرت عثمان رضی الله عنه ته په نکاح شوه او ورسره یو ځای یې حبشې ته هجرت وکړ، بیا مکې ته راغلل او مدینې ته مهاجر شول، حضرت رقیه رضی الله عنها د بدر د غزا په مهال ناروغه او وفات شوه<sup>۴</sup>.

حضرت ام کلثوم رضی الله عنها: حضرت ام کلثوم رضی الله عنها د حضرت رقیه رضی الله عنها تر وفات وروسته د هجرت په دویم کال حضرت عثمان رضی الله عنه ته په نکاح شوه، شپږ کاله وروسته د هجرت په نهم کال د شعبان په میاشت کې وفات شوه<sup>۵</sup>.

د جنتي بنحو سرداره<sup>۶</sup> حضرت فاطمة الزهرا رضی الله عنها: حضرت فاطمة الزهرا رضی الله عنها تر بعثت وړاندې زیږیدلې او د هجرت په دوهم کال حضرت علي رضی الله عنه ته ور واده شوه. تر واده وروسته حضرت علي رضی الله عنه او حضرت فاطمة الزهرا رضی الله عنها له نبوي حرم څخه د باندې په یوه گونډه کور کې اوسیدل.

د حضرت فاطمې رضی الله عنها پنځه ماشومان شوي. د جنتي بنحو نوموړې سرداره د نهه ویشو کلونو په عمر د هجرت په یوولسم کال د روژې په میاشت کې د رسول الله صلی الله علیه وسلم تر وفات شپږ میاشتې وروسته وفات شوه<sup>۷</sup>.

ابراهیم: د رسول الله صلی الله علیه وسلم وروستی زوی ابراهیم دی، چې له ماریه قبیلې څخه شوی و. په ماشومتوب کې د لسم هجري کال د شوال په ۲۸ یا ۲۹ وفات شوو<sup>۸</sup>.

۱ أنساب الأشراف للبلاذری ۳۹۸/۱

۲ أنساب الأشراف للبلاذری، ۴۰۰/۱

۳ الطبقات، لابن سعد، ۳۶/۸

۴ رواه الطبراني، ۴۳۴/۲۲ و مجمع الزاويد، ۲۱۹/۹ اسناده حسن.

۵ الطبقات، لابن سعد، ۳۸/۸

۶ رواه الحاكم، ۱۶۴/۳

۷ السحيمي، سليمان بن رجاء، العقيدة في اهل البيت بين الافراط والتفريط، ص ۱۳۱

۸ الرحيق المختوم، ص ۷۰۳

رسول الله صلي الله عليه وسلم د حضرت خديجې رضي الله عنها په ژوند کې له بلې مېرمنې سره نکاح نه دې کړې، خو د هغې له وفات وروسته يې له يو مېرمنو سره نکاح کړې چې په لاندې ډول يې خپرو:

۱- ام المؤمنین حضرت بي بي سوده (رضي الله عنها): د بي بي سودې رضي الله عنها شمار له لومړنيو مسلمانانو کېږي. دې هغه مهال له خپل مېړه سکران بن عمرو سره حبشې ته هجرت وکړ، او د سکران له وفات وروسته د سودې رضي الله عنها د پلار زمعه په خوښه او شته والي کې د دې نکاح د ام المؤمنین بي بي خديجې رضي الله عنها له وفاته وروسته له حضرت رسول اکرم صلي الله عليه وسلم سره وشوه. د ام المؤمنین سوده رضي الله عنها د وفات په کره نېټه کې اختلاف دی خو دا خبره باوري ده چې د حضرت عمر رضي الله عنه د خلافت پر مهال لا ژوندۍ وه.<sup>۲</sup>

۲- ام المؤمنین حضرت بي بي عايشه رضي الله عنها: حضرت بي بي عايشه رضي الله عنها د مسلمانانو د لومړني خليفه او د رسول الله صلي الله عليه وسلم د غار د ملگري حضرت ابوبکر صديق رضي الله عنه لور وه. د مور نوم يې زينب وو او د ام رومان په نامه ياديدله. حضرت بي بي عايشه رضي الله عنها د بعثت په څلورم کال زيږيدلې او په شپږ کلنۍ کې يې له رسول الله صلي الله عليه وسلم سره نکاح شويده، او له نبوي هجرت وروسته د نهو کلونو په عمر واده کړی شوه. په اته پنځوسم هجري کال د روژې مياشتې په اوومه شپه کې نژدې د شپږ شپيته کلونو په عمر وفات شوه او د دې له وصيت سره سم په جنت البقيع کې د شپې خاورو ته و سپارل شوه.<sup>۳</sup>

له عايشې رضي الله عنها نه ډيرې نبي احاديث روايت کړل شويدي. د حديثو ځيني خپرونکي پدې باور دي چې په شرعي احکامو کې له دې څخه څلورمه برخه روايتونه شويدي. نوموړې بي بي ته خدای پاک بي ساری ذکاوت ور په برخه کړی وو. هغې د تفسیر، حديثو، د شريعت په اسرارو، خطابت، ادب او د نسبونو په فن کې لوی لاس درلود.

ددې رضي الله عنها د پاکي په اړه د قرآن کریم يو مکمل سورت (سورت النور) نازل شوی دی.

۳- ام المؤمنین حضرت بي بي حفصه رضي الله عنها: دغه بي بي د اسلام د دوهم خليفه حضرت عمر رضي الله عنه لور وه. په لومړي سر کې د حضرت خنيس بن حذافه رضي الله عنه په نکاح کې وه. خو هغه د بدر په غزا کې شهيد شو او بي بي مبارکه کونډه شوه. حضرت عمر رضي الله عنه له حضرت عثمان رضي الله عنه نه وغوښتل چې له هغې سره نکاح وکړي خو هغه ونه منله. حضرت عمر رضي الله عنه خورا غمجن شو او رسول الله مبارک ته يې گيله وکړه. رسول الله صلي الله عليه وسلم د دې لپاره چې هغه خوشاله ساتلې وي د ځان له لورې

۱ فقه السيرة، محمد الغزالي، ص ۵۹

۲ الطبقات، لابن سعد، ۵۷/۷

۳ پورتنی ماخذ، ۵۹/۷

بي ورته له بي بي حفصه رضي الله عنها سره د نکاح ست وکړ. هماغه وو چې له پاک رسول سره يې نکاح وشوه.<sup>۱</sup>

بي بي حفصه رضي الله عنها په نبوي حرم کې يوازینی لوستي ميرمن وه او د رسول الله په ژوند کې يې د ځان لپاره پخپل لاس قرآنکریم ليکلی وو. دغه بي بي د حضرت امير معاويه رضي الله عنه د خلافت په وخت ۴۵ هجري کال په شعبان مياشت کې وفات شوه.<sup>۲</sup>

۴ – أم المؤمنين حضرت بي بي أم سلمه (رضي الله عنها): د دغې پاکې بي بي خپل نوم هند د پلار نوم يې سهيل او د مور نوم يې عاتکه وو. نوموړې په لومړني سر کې د خپل اکا د زوی او د رسول الله صلي الله عليه وسلم د رضاعي ورور عبدالله بن عبدالاسد په نکاح کې وه. نوموړې له خپل ميره سره يو ځای حبشې ته هجرت وکړ. هلته يې د سلمه په نوم زوی وزيريد. وروسته مکې ته راغله او بيا يې د لومړنيو مسلمانو ميرمنو په کتار کې مدينې منورې ته هجرت وکړ. ميره يې عبدالله د خپل وخت له وتليو آس زغلونکو شميرل کيده. د بدر او احد په غزاگانو کې يې برخه اخيستې وه. دا احد په جگړه کې د خورلو تپونو له امله يې د هجرت په څلورم کال سترگې له نړۍ پټې کړې.<sup>۳</sup>

رسول الله صلي الله عليه وسلم وروسته أم سلمه ته د نکاح وړانديز وکړ خو هغې عذر ووايه. رسول الله صلي الله عليه وسلم ته يې وييل چې يو خو زه خورا قهرجنه ميرمن يم، ډير اولادونه لرم، او بله دا چې عمر مې ډير دی. خو رسول الله صلي الله عليه وسلم د دغو عذرونو سر بيره له هغې سره نکاح وکړه.<sup>۴</sup> نوموړي يوه پوهه او هونبیاره ميرمن وه. د حديثونو له مخې دغه بي بي له عايشې رضي الله عنه نه وروسته دا د فضليت دوهمه درجه لري. أم سلمه رضي الله عنها د ۸۴ کلونو په عمر تر ټولو بيبيانو وروسته وفات شوه. د جنازې لمونځ يې حضرت ابوهريره رضي الله عنه ادا کړ.

۵ – ام المؤمنين حضرت بي بي زينب رضي الله عنها: حضرت زينب رضي الله عنها د رسول الله صلي الله عليه وسلم د ترور لور وه، دا بي بي لومړی حضرت زيد رضي الله عنه ته واده شوې وه، خو دا چې حضرت زيد رضي الله عنه يو آزاد شوی مری و نو ځکه ورسره د دې وخت نه تيريده، حضرت زيد د رسول الله صلي الله عليه وسلم په خوښه دې ته طلاق ورکړ، وروسته ورسره رسول الله صلي الله عليه وسلم نکاح وکړه. په اړه يې د قرآن کریم دغه ايت نازل شوی [وَإِذْ تَقُولُ لِلَّذِي أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَأَنْعَمْتَ عَلَيْهِ أَمْسِكْ عَلَيْكَ زَوْجَكَ وَاتَّقِ

۱ رواه بخاري: ج ۲، ص ۹۸۴، حديث رقم: ۵۱۲۲

۲ معرفة الصحابة، لابی نعيم. ۳۲۱۳/۶

۳ البداية و النهاية: ۲۱۷/۴

۴ صحيح المسلم: حديث رقم ۹۱۸

اللَّهُ وَتُخْفِي فِي نَفْسِكَ مَا اللَّهُ مُبْدِيهِ وَتَخْشَى النَّاسَ وَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَاهُ فَلَمَّا قَضَى زَيْدٌ مِّنْهَا وَطَرًا زَوَّجْنَا كَهَا لِكَيْ لَا يَكُونَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ حَرَجٌ فِي أَزْوَاجِ أَدْعِيَائِهِمْ إِذَا قَضَوْا مِنْهُنَّ وَطَرًا وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا<sup>١</sup>

ژباړه: [ای پېغمبره (ص)!] هغه وخت (یاد کړه) چې تا هغه چا ته چې پر هغه باندي الله او تا لورېنه کړې وه، ویل: "خپله مېرمن مه پرېږده او له الله څخه ووېرېږه." - په هغه وخت کښي تا پخپل زړه کښي هغه خبره پته کړي وه چې الله د هغې ښکاره کول غوښتل. ته له خلکو څخه وېرېدلې، په داسي حال کښي چې الله ددې زیات حقدار دی چې ورڅخه ووېرېږي. بیا کله چې زید له هغې څخه خپل حاجت پوره کړ، نو موږ هغه (طلاقه شوې مېرمن) تا ته په نکاح کړه، تر څو چې پر مؤمنانو د خپلو په خوله بللیو زامنو د مېرمنو په باب څه ستونزه پاتې نشي کله چې هغوی خپل حاجت ترې پوره کړي وي. او د الله حکم خو باید عملي شوی وای.

د نکاح په مهال یې عمر ۳۵ کاله وو، دا دومره پرهیزگاره مېرمن وه چې کله ورته رسول الله صلي الله عليه وسلم د نکاح پیغام ورواستاوه نو دې په ځواب کې ورته وویل چې زه به استخاره وکړم. د رسول الله صلي الله عليه وسلم له وفاته وروسته په بیبیاو کې حضرت زینب رضي الله عنها تر ټولو لومړۍ د هجرت په شلم کال د خپل عمر په ۵۳ کلنۍ کې وفات شوه. حضرت زینب رضي الله عنها پخپل لاس کفن او نور لوازمات برابر کړي وو، خو ورسره یې دا وصیت هم کړی وو چې یو کفن دي حضرت عمر رضی الله عنه هم راکړي او بیا دي له دې دوو نه یو خیرات کړل شي هماغسې وشو، د جنازې لمونځ یې حضرت عمر رضی الله عنه ادا کړ<sup>۲</sup>.

۶ – ام المؤمنین حضرت بی بی جویریة رضي الله عنها: حضرت جویریة رضي الله عنها د حارث بن ضرار لور وه، حارث د بنو مصطلق د کورنۍ مشر وو، حضرت جویریة لومړۍ د مسافع په نکاح کې وه، هغه د بنو مصطلق یا مریسیع په غزا کې مړ شو، په نوموړې جگړه کې مسلمانانو ته ډیری مریبان او مینځي په لاس ورغلل، جویریة رضي الله عنها د ثابت بن قیس په برخه شوه، خو جویریي د نهو اوقیو سرو زرو په بدل کې د مکاتبت تړون وکړ، هغه هم راضي شو، جویریة رضي الله عنها د رسول الله صلي الله عليه وسلم حضور ته راغله او د مرستې غوښتنه یې ورڅخه وکړه، رسول الله صلي الله عليه وسلم ورته و فرمایل چې که زه دا بیه پرې کړم او تا په نکاح کړم نو ښه به نه وي؟ جویریي دا خبره خوښه کړه، رسول الله صلي الله عليه وسلم په هغې اندازه سره زر ورکړل او دا یې ازاده بیا یې په نکاح کړه. د همدې نکاح له برکته د جویریي رضي الله عنها د کورنۍ ټول غړي مریبونه او مینځي ازادي شوې، ځکه چې صحابه کرامو وویل چې دا

۱ سورت الاحزاب: ۳۷ آیت

۲ الطبقات، لابن سعد، ۱۰۵/۸

کورنی. د رسول الله صلي الله عليه وسلم خسرگنی شوه ځکه يې نو ټول ازاد کړل. حضرت جویریه رضي الله عنها د هجرت په پنځوسم کال د ۶۵ کلونو په عمر وفات او په جنة البقيع کې خاورو ته و سپارل شوه.<sup>۱</sup>

۷- ام المؤمنین حضرت ام حبيبه رضي الله عنها: د دې بي بي نوم رمله او کنيت يې ام حبيبه وو، د ابو سفیان لور وه، تر بعثت ۱۷ کاله وړاندي زيږيدلې وه، ام حبيبه رضي الله عنها لومړی عبدالله بن جحش ته واده شوې وه، دواړه مسلمانان او حبشې ته مهاجر شول، عبدالله هلته عيسايي شو خو دا په اسلام پاتې شوه، د دين دا اختلاف له امله عبدالله ام حبيبه ته طلاق ورکړ. د هجرت په اووم کال رسول الله صلي الله عليه وسلم يو تن (عمر بن اميه) نجاشي ته واستاوه، خو ام حبيبه ته د رسول الله صلي الله عليه وسلم د نکاح پيغام ورورسوي، نجاشي خپله مينځه ابرهه ور واستوله، حضرت ام حبيبه رضي الله عنها دا پيغام قبول کړ، او د دې خبر د زيږي د ورکولو په ډول يې ابرهه ته د سپينو زرو دوه بنگرې او دوه گوتمنۍ (انگشترې) ورکړې. ام حبيبه رضي الله عنها د هجرت په ۴۴ کال په مدينه منوره کې وفات شوه.<sup>۲</sup>

۸- ام المؤمنین حضرت بي بي ميمونه رضي الله عنها: حضرت ميمونه رضي الله عنها چې د پلار نوم يې حارث او د مور نوم يې هند او وتلې ميرمن وه، ميمونه رضي الله عنها د حضرت عباس رضي الله عنه د ميرمني خور وه، او نوري اووه خویندې يې هم د قريشو د سردارانو په نکاح کې وې، د نبوي عمرې (اووم هجري کال) د عمرې تر ادا کولو وروسته د حضرت عباس رضي الله عنه په تشويق د حضرت ميمونې رضي الله عنها نکاح له رسول الله صلي الله عليه وسلم سره وشوه. حضرت ميمونه رضي الله عنها لومړی مسعود بن عمرو ثقفی ته واده شوه، کله چې هغه طلاقه کړه نو بيا ابو درهم بن عبدالعزيز ته واده شوه، د هغه تر مړينې وروسته حضرت رسول الله صلي الله عليه وسلم په نکاح کړه. حضرت ميمونه رضي الله عنها د هجرت په يو پنځوسم کال په سرف نومې ځای کې وفات شوه.<sup>۳</sup>

۹- ام المؤمنین حضرت صفیه رضي الله عنها: د نوموړې نوم زينب، د پلار نوم يې حبي بن اخطب، او د مور نوم يې ضره وو. کله چې په عربو کې د امام يا پاچا په نوم له ولجې څخه کومه بڼه برخه بيله شوه هغه به د صفیې په نوم ياديدله، حضرت زينب رضي الله عنها په همدې توگه د خيبر په وتلي غزا کې د رسول الله صلي الله عليه وسلم په نکاح کې راغله، ځکه خو هم د صفیې په نامه ياديدله.

رسول الله صلي الله عليه وسلم له حضرت صفیې سره خورا مينه درلوده، يوه ورځ يې وليده چې صفیې ژاړي نو رسول الله صلي الله عليه وسلم ورڅخه وپوښتل ولي ژاړې؟ صفیې ورته وويل چې عايشه او زينب رضي الله

۱ پورتنی ماخذ، ۱۲۰/۸

۲ سير اعلام النبلاء، ۲۱۹/۲

۳ الطبقات، لابن سعد، ۱۲۶/۸

عنها وايي چې مونږ په ټولو بيبيانو کې غوره يو مونږ د رسول الله صلي الله عليه وسلم سره په نکاح سر بيره د هغه د تره لوني هم يو. رسول الله صلي الله عليه وسلم ورته وفرمايل چې تا هغوي ته ولي ونه ويل چې حضرت هارون عليه السلام زما پلار، حضرت موسى عليه السلام زما تره او حضرت محمد صلي الله عليه وسلم زما خاونددي، نو په څه شي تاسي له ماڅخه بڼې کيدلای شي؟<sup>۱</sup> حضرت صفيه رضي الله عنها د هجرت په پنځوسم کال وفات شوې او د جنت البقيع په هديره کې خاورو ته سپارل شوي ده.

۱۰ – ام المؤمنین حضرت زينب رضي الله عنها: حضرت زينب رضي الله عنها لومړی د عبدالله بن جحش رضي الله عنه په نکاح کې وه کله چې حضرت عبدالله رضي الله عنه د احد په غزا کې شهيد شو نو رسول الله صلي الله عليه وسلم په نکاح کړه، خو دوه درې مياشتې وروسته وفات شوه. د جنازې لمونځ يې رسول الله صلي الله عليه وسلم ادا کړ، او په جنت البقيع کې خاورو ته وسپارله شوه، د وفات په مهال ديرش کلنه وه. حضرت زينب رضي الله عنها دوهمه ميرمنه وه چې د رسول الله صلي الله عليه وسلم په ژوند وفات شوه، د ام المساکين په نامه هم ياديدله.<sup>۲</sup>

۱۱ – حضرت ماريه قبطيه رضي الله عنها: د رسول الله صلي الله عليه وسلم د ليک په ځواب کې د مصر مقوقس دوه انجونې (ماريه او نسرین) هم له نورو سوغاتونو سره يو ځای را واستولې، او په ليک کې يې ليکلي وو چې دا دواړه د قبطيانو وتلې انجونې دي. هغوی د رسول الله صلي الله عليه وسلم حضور ته تر راتلو د مخه لا مسلمانې شوې وې، څنگه چې دا انجونې دواړه سره خويندې وې، ځکه نو رسول الله صلي الله عليه وسلم ماريه ځان ته او نسرین حضرت حسان رضي الله عنه ته په نکاح ورکړه. د رسول الله صلي الله عليه وسلم د يوه زوی ابراهيم مور هم همدا ماريه قبطيه رضي الله عنها وه.<sup>۳</sup>

۱۲ – حضرت ريحانه بنت زيد نضري رضي الله عنها: د بني قريظه په غزا کې نيول شوې وو، او رسول الله صلي الله عليه وسلم د ځان لپاره غوره کړه.<sup>۴</sup>

### دوهم مبحث: په پيغمبري مبعوث کېدل او د دعوت پيل

کله چې د نبي کریم صلي الله عليه وسلم عمر څلويښت کلني ته ورسيد، او لکه څرنګه چې دغه د ذهني او عقلي کمال عمر دی او ډيری رسولان په دې عمر کې په نبوت مبعوث شوي دي، نو نبي کریم صلي الله عليه وسلم به خوبونه ليدل او هغه به واضح او ښکاره وو (خوبونه يې حقيقت وو)، دې حالت شپږ مياشتې دوام

۱ رواه الترمذی، حديث رقم: ۳۸۹۴

۲ الرحيق المختوم، مبارکپوری، ص ۷۰۱

۳ الرحيق المختوم، ص ۷۰۳

۴ پورتنی ماخذ.

وکر، او په دې عمر کې ډېر وخت د حرا په غار کې تېراوو، یوه شپه (چې د رمضان میاشت وو) حضرت جبرائیل علیه السلام ورته راغی او د وحی پیل وشو.<sup>۱</sup>

د لومړي ځل لپاره چې کوم آیتونه نازل شول هغه د سورت العلق لومړني پنځه ایتونه وو: [اَقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ۱ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ۲ اِقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ۳ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ۴ عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ۵]<sup>۲</sup> ژباړه: (ای پیغمبره) ولوله د خپل رب په نوم چې هغه (ټول مخلوقات) پیدا کړل، د کلکې شوې وینې له یوې ټوټې څخه یې انسان هست کړ، ولوله او ستا رب ډېر مهربان دی، چې هغه د قلم په واسطه انسان ته علم وښود، انسان ته یې هغه علم ورکړ، چې هغه پرې نه پوهېده.

رسول الله صلي الله عليه وسلم ددې آیتونو له اوریدو وروسته کور ته را وگرځېده او بې بې خدیجې رضي الله عنها ته یې وویل ما ونغاری ما ونغاری...<sup>۳</sup>

له دې وحی وروسته د څو ورځو لپاره وحی بنده و. او له هغه وروسته بیا د المدثر سورت دغه لاندیني آیتونه نازل شول، [يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ ۱ قُمْ فَأَنْذِرْ ۲ وَرَبَّكَ فَكَبِّرْ ۳ وَثِيَابَكَ فَطَهِّرْ ۴ وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ ۵]<sup>۴</sup> ژباړه: ای (په جامه کې) ځان نغبتونکي، څملاستونکيه!، پاڅه! او (نړیوالو) ته خبرداری ورکړه او د خپل رب لویي اعلان کړه، او خپل جامې پاکې کړه، او له چټلي څخه په څنگ اوسه.

د پورتنیو آیتونو له نزول وروسته رسول الله صلي الله عليه وسلم دعوت پیلوي او په لومړي سر کې د خپلې کورنۍ، دوستانو او نږدې ملگرو بلنه ته بلنه کوي، هغه کسان عبارت دي له<sup>۵</sup>: حضرت خدیجه الکبریٰ رضي الله عنه، زید بن حارث رضي الله عنه، حضرت علي رضي الله عنه، او حضرت ابوبکر صدیق رضي الله عنه. له دوی وروسته ابوبکر صدیق رضي الله عنه دعوت پیلوي او د هغه په دعوت سره د اسلام دغه لوی سپه سالاران ایمان راوړي: عثمان بن عفان، زبیر بن عوام، عبدالرحمن بن عوف، سعد بن ابی وقاص او طلحه بن عبیدالله رضي الله عنهم اجمعین او ورپسې حضرت بلال، عبیده بن جراح، ابو سلمه، ارقم بن ابی الارقم، عثمان بن مظعون ... چې په دې ډله کې تر څلویښتو پورې کسان راځي.<sup>۶</sup>

۱ فتح الباري، ابن حجر، ۲۷/۱

۲ سورت العلق: ۱-۵ آیتونه

۳ صحیح البخاري: ۴۹۵۷ و مسلم ۱۶۰: [فرجع النبي صلي الله عليه وسلم الي خديجه فقال: زملوني زملوني ..] الراوي: عائشه رضي الله عنها

۴ ابن هشام ۱۳۸/۱

۵ سورت المدثر: ۱-۴ آیتونه

۶ ترمذی: ۳۷۳۵، النسائي ۸۳۹۲، مسند احمد ۶-۱۹۳۰

۷ سيرة ابن هشام ۱/۲۴۵-۲۶۲

## لومړی مطلب: خپلې کورنۍ ته دعوت

پورتینو کسانو د پټ دعوت په مرحله کې ایمان راوړ، خو کله چې دغه مبارک آیت نازل شو چې خپل نږدې خپلوان وپېروه [وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ]¹

ژباړه: او وپروه ته (له عذابه اې محمده! هغه) خپلوان د تا چې ډېر نږدې دي (درته).

د پورتني آیت له نزول وروسته رسول الله صلي الله عليه وسلم خپل کورنۍ (بني هاشم) راوبلل، هغوی بلنه ومنله او ټول ٤٥ کسان راټول شوي ول، مخکې له دې چې رسول الله صلي الله عليه وسلم بلنه ورکړي ابولهب را وړاندې شو او داسې خبرې یې وکړې چې رسول الله صلي الله عليه وسلم مناسبه و نه لیده چې څه ووایي ځکه نو چوپ پاتې شو.²

همداشان یې یو ځل راوبلل او خبرې یې ورته وکړې د قیامت، جنت او دوزخ بحث یې ورته وکړ، ابو طالب یې خبرې تائید او د رسول الله صلي الله عليه وسلم ملاتړ یې اعلان کړ، او د هر څه تېر یې ورته ووايه خو دا یې وویل چې نفس او طبیعت مې اجازه نه را کوي چې د عبدالمطلب دین پرېږدم. دلته یې ابولهب بیا خبرې رد او ویې وویل چې تاسو (بني هاشم) باید رسول الله صلي الله عليه وسلم له دې خبرو منع کړئ خو ابوطالب یې په ځواب کې وویل چې تر څو ژوندی وم دفاع به یې کوم.³

## دوهم مطلب: قریشو ته دعوت

کله چې رسول الله صلي الله عليه وسلم د ابوطالب له ملاتړ برخمن شو نو یوه ورځ یې د صفا پر غونډې نارې کړې «یا صباحاه» او بیا یې د هر قبیلې په نوم غږ وکړ؛ چې ددې غږ په اوریدو سره قریش را ټول شول، رسول الله صلي الله عليه وسلم هغوی توحید، په رسالت او اخرت باندې ایمان ته راوبلل، خو بیا دلته هم ابولهب وویل (ټوله ورځ هلاک اوسې، همدا نن هلاک شي، آیا تا ددې لپاره را ټول کړي وو، چې د ابولهب ددې خبرو په مقابل کې د المسد سورت نازل شو: [تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ ١ مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ ٢ سَيَصْلَىٰ نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ ٣ وَأَمْرَاتُهُ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ ٤ فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ ٥]⁴

١ سورت الشعراء: ٢١٤ آیت

٢ الرحيق المختوم، ص ١٨٠

٣ ابن الاثير، فقه السيرة، ص ٧٧-٧٨

٤ صحيح البخاري: ج ٢، ص ٩٨٤، ٤٤٩٢ - حدثنا عمر بن حفص بن غياث: حدثنا أبي: حدثنا الأعمش قال: حدثني عمرو بن مرة، عن سعيد بن جبیر، عن ابن عباس رضي الله عنهما قال: لما نزلت: [وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ]. صدق النبي صلى الله عليه وسلم على الصفا، فجعل ينادي: يا بني فهر، يا بني عدي، لبطون قريش، حتى اجتمعوا، فجعل الرجل إذا لم يستطع أن يخرج أرسل رسولنا لينظر ما هو، فجاء أبو لهب وقريش، فقال: (أرأيتم لو أخبرتمكم أن خيلا بالوادي تريد أن تغير عليكم أكنتم مصدقي). قالوا: نعم، ما جربنا عليك إلا صدقا، قال: (فإني نذير لكم بين يدي عذاب شديد). فقال أبو لهب: تباً لك سائر اليوم، ألهذا جمعتمنا، فنزلت: [تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ. مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ].

٥ سورت المسد: ١-٥ آيتونه

ژباړه: د ابي لهب لاسونه مات شول او دی خپله هم هلاک شو، د هغه شتمني او هغه څه چې يې گټلي وو، هغه ته په در دوا نه شول، هرو مرو به هغه په تاوجن بخري لرونکي اور کې ننوځي، او (له هغه سره به) د هغه ښځه هم د خسو د پندونو راوړونکې، د هغې په غاړه کې (د خرماو د پوستکو څخه او بدل شوې) غټه کلکه رسي ده.

### درېيم مبحث: له قوم سره مناقشي

کله چې د صفا د غونډۍ له بلنې وروسته د نبوي رسالت انگازې د مکې شاوخوا ته ورسېدې او له دې سره سره يو بل الهي امر هم نازل شو چې [فَأَصْدَعُ بِمَا تُؤْمَرُ وَأَعْرِضُ عَنِ الْمُشْرِكِينَ] ژباړه: نو (اې محمده!) د کوم شي چې تاته حکم کېږي هغه په لوړ آواز ووايه او د مشرکانو يو بخري پروا مه کوه.

ددې آيت له نزول وروسته نبي کریم صلي الله عليه وسلم د بتانو او نورو شرکي افعالو له مخ نه پرده پورته کړه او د هغوی ضررونه يې په گوته کړل، کله چې د مکې قريشو دا خبرې واورېدې نو د خپلو الهه وو په دفاع کې ودریدل او له رسول الله صلي الله عليه وسلم سره يې د دښمني لاره ونيوله، که څه هم دوی ښه پوهېدل چې نبي کریم صلي الله عليه وسلم په حقه دی او هيڅکله دروغ نه وايي، نو له هر څه وړاندې يې د نبي کریم صلي الله عليه وسلم تره او قوي ملاتړ کوونکي ابوطالب ته جرگه واستوله، خو هغه په ښه توگه رخصت کړل او نبي کریم صلي الله عليه وسلم همداسې خپل دعوت جاري ساتلی وو.<sup>۱</sup>

قريشو ابوطالب ته له جرگې لېرولو وروسته؛ دا فکر وکړ چې د حج موسم راتلونکی دی او دلته نبي کریم صلي الله عليه وسلم خپل دعوت جاري ساتي او د نورو سيمو خلک راتلونکي دی، نو له ډېرو مشورو، تدبېرونه او نظرونو وروسته دې نتيجې ته ورسيدل او د وليد بن مغیره خبره يې ومنله چې خلکو ته وايو چې دا کس (رسول الله) جادوگر دی. دا چې وليد د دوی (قريشو) هره خبره باطلوله او دليل يې ورته وايو نو بيا يې له ښه سوچ او فکره وروسته وويل چې د جادوگر نوم به پرې کېږدو په دې اړه قرآن کریم کې راځي چې [إِنَّهُ فَكَّرَ وَقَدَّرَ ۱۸ فَقَتَلَ كَيْفَ قَدَّرَ ۱۹ ثُمَّ قَتَلَ كَيْفَ قَدَّرَ ۲۰ ثُمَّ نَظَرَ ۲۱ ثُمَّ عَبَسَ وَبَسَرَ ۲۲ ثُمَّ أَدْبَرَ ۲۳ وَاسْتَكْبَرَ ۲۴ فَقَالَ إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ يُؤْتَرُ ۲۴ إِنْ هَذَا إِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ] ۲

ژباړه: هغه فکر وکړ او د څه خبرې جوړولو هڅه يې وکړه، نو خدای دې هغه ووهي د څنگه خبرې جوړولو هڅه يې وکړه، هو هغه دې خدای ووهي د څنگه خبرې جوړولو هڅه يې وکړه، بيا يې (د خلکو

۱ سورت الحجر: ۹۴ آيت

۲ سيرت ابن هشام، ۱/۲۶۵

۳ سورت المدثر: ۱۸-۲۵ آيتونه

لوري ته) وکتل، بيا يې تندى تريو کړ او خوله يې بوسه کړه، بيا يې شاه واپروله او تکبر يې وکړ، په پای کې يې وويل: دا (قرآن) خو بې له کوډو بل هيڅ نه دی، چې له پخوا څخه را روانې دي، دا خو يو انساني کلام دی.

خو بيا هم کله چې د حج په موسم کې د نورو سيمو خلک راغلل رسول الله صلي الله عليه وسلم خپل دعوت روان ساتلی وو، په مقابل کې قریش چې ابولهب يې په سر کې وو، په خلکو ګرځېدل او خلکو ته يې ويل چې ددې سړي خبرې مه منئ هغه دروغجن دی او له خپل دين نه اوښتی دی.<sup>۱</sup>

### لومړی مطلب: د رسول الله په وړاندې د قریشو رنگارنگ کړنې

د مکې قریشو نه يوازې دا چې د رسول الله صلي الله عليه وسلم دعوت يې نه قبلوو، له دې سربېره يې په هغه صلي الله عليه وسلم رنگارنگ نومونه اېښي وو، کله به يې ليونی باله لکه په دې آيت کې [وَقَالُوا يَا أَيُّهَا الَّذِي نُزِّلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ إِنَّكَ لَمَجْنُونٌ]<sup>۲</sup>،

ژباړه: دوی وايي: اې هغه سړيه چې ذکر (قرآن) پرې نازل شوی، ته په رښتيا سره ليونی يي.

کله به يې ساحر او دروغجن ورته ويل لکه په دې آيت کې [وَعَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِنْهُمْ وَقَالَ الْكَافِرُونَ هَذَا سَاحِرٌ كَذَّابٌ]<sup>۳</sup>

ژباړه: دوی په دې خبره سخت تعجب وکړ چې پخپله د همدوی څخه يو ويروونکی ورته راغی. کافرانو وويل: دی کوډگر دی، ډېر درواغجن دی.

کفارو ددې نومونه سره سره له رسول الله صلي الله عليه وسلم سره زياته کينه لرله، لکه چې په دې اړه الله جل جلاله فرمايي: [وَإِنْ يَكَادُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَيُزْلِقُونَكَ بِأَبْصَارِهِمْ لَمَّا سَمِعُوا الذِّكْرَ وَيَقُولُونَ إِنَّهُ لَمَجْنُونٌ]<sup>۴</sup> ژباړه: او بېشکه نږدې وه هغه کسان چې کافران شوي دي، خامخا وبه ښويوي تا (وبه دې غورځوي پر ځمکه) پخپلو سترگو هر کله چې وارويده دوی قرآن (ستا ل ژبې) او وايي دوی (د کينې له مخې) بېشکه دغه (محمد) ليونی دی.

له دې ټولو سربېره به يې په رسول الله او اصحابو باندې خداوې کولې، اشارې به يې کولې او د ملنډو په اندازه به يو بل ته د هغوی کيسې ويلي لکه چې الله جل جلاله فرمايي: [إِنَّ الَّذِينَ أَجْرَمُوا كَانُوا مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا

۱ الرحيق المختوم: ص ۱۱۴

۲ سورت الحجر: ۶ آيت

۳ سورت ص: ۴ آيت

۴ سورت القلم: ۵۱ آيت

يَضْحَكُونَ ٢٩ وَإِذَا مَرُّوا بِهِمْ يَتَغَامَزُونَ ٣٠ وَإِذَا انْقَلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ انْقَلَبُوا فَكِهِينَ ٣١ وَإِذَا رَأَوْهُمْ قَالُوا إِنَّ هَؤُلَاءِ  
لَضَالُّونَ ٣٢ وَمَا أُرْسِلُوا عَلَيْهِمْ حَافِظِينَ<sup>١</sup>

ژباړه: مجرمانو په دنیا کې په مومنانو باندې ملنډې وهلې دي، چې کله به د هغوی تر څنګ تېریدل، نو د هغوی لوري ته به یې په تمسخر سترګونه وهل، کله چې به خپلو کورونو ته ستنېدل نو (د ملنډو وهلو) د خوندونو په اخیستلو به ورستنېدل، او کله به چې یې مومنان لیدل نو ویل به یې چې دا لار ورکې سرگردان خلک دي، په داسې حال کې چې دوی د هغو څارونکي نه ول لېږل شوي.

کله نا کله به یې د رسول الله صلي الله عليه وسلم په ذات او شخصیت باندې نیوکه کوله، تر څو عام او کم فهمه خلک دده خبرې ونه مني، نو د قرآن په اړه به یې ویل چې دا هسې کیسې دي<sup>٢</sup>، یا به یې ویل چې رسول الله صلي الله عليه وسلم له ځانه جوړې کړې دي<sup>٣</sup>، یا به یې ویل چې کوم انسان ورته ښوونه کوي<sup>٤</sup>.

### دوهم: مطلب: په رسول الله او صحابه وو ظلمونه

د نبوت په څلورم کال قريشو دا پریکړه وکړه، چې نور باید د اسلامي دعوت مخه ونیول شي هغوی یوه کومیته جوړه کړه او مشري یې ابی لهب وو له اوږد بحث وروسته یې د رسول الله صلي الله عليه وسلم، صحابو او اسلام په خلاف له زور زیاتي، وحشت او تیري نه کار اخیستل پیل کړل. که څه هم پر مسلمانانو د ظلمونو کیسې خورا زیاتې او غمجنونکې دي له هغې جملې پر بلال رضي الله عنه، ال یاسر کورنی او نورو باندې شوي ظلمونه ښخي د انسانیت له دایرې بهر دي.

موږ دلته غواړو په لنډه توګه هغو ظلمونو ته اشاره وکړو چې پر رسول الله صلي الله عليه وسلم باندې شوي دي .

الف: د امیه بن خلف د استهزا، اشارو او سترګونو په اړه دغه آیت شریف نازل شو [وَيْلٌ لِّكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ]°  
ب: اخنس بن شریق الثقفي به هم رسول الله صلي الله عليه وسلم ته زیات تکلیف ورکاوو، چې هغه خورا ناوړه صفتونه درلودل کوم چې په دې ایتونو کې روښانه شوي دي. [وَلَا تَطْعُ كُلَّ حَلَاْفٍ مَّهينَ ١٠ هَمَازٍ مَّشَاءَ بَنِمِيمٍ ١١ مَنَاعٍ لِّلْخَيْرِ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ ١٢ عَتَلٌ بَعْدَ ذَلِكَ زَنِيمٍ]°

١ سورت المطففين: ٢٩-٣٣ آیتونه

٢ الفرقان: ٥ آیت

٣ الفرقان: ٤ آیت

٤ النحل: ٣ آیت

٥ سورت الهمزه: ١ آیت

٦ سورت القلم: ١٠-١٣ آیتونه

ج: ابوجهل چې يو له خورا لويو ظالمانو څخه وو او رسول الله صلي الله عليه وسلم ته يې په ډول ډول تكليفونو سره ازار وركاوه، يو له هغو يې هغه چې يوه ورځ يې رسول الله صلي الله عليه وسلم د مقام ابراهيم سره په لمانځه كولو وليد، نو ورته ويې ويل آيا ته مې له دې كاره نه وې منع كړې؟؛ اخطارونه او او تهديدونه يې ورته شروع كړل، او رسول الله صلي الله عليه وسلم ته يې وويل ته مې په څه شي ويروې، په دې سيمه كې هيڅوك تر ما زيات زور او ځواك نه لري<sup>۱</sup> چې دده د دې خبرو په مقابل كې دغه ايتونه نازل شول:

[كَلَّا لَئِن لَّمْ يَنْتَه لِنَسْفَعَا بِالنَّاصِيَةِ ۱۵ نَاصِيَةٍ كَاذِبَةٍ خَاطِئَةٍ ۱۶ فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ ۱۷ سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ]<sup>۲</sup>

ژباړه: هيڅكله داسې نه ده كه هغه لاس وانخلي، نو موږ به يې د تندي له وينسته ونيسو او راکش به يې كړو، هغه تندي چې (څښتن) يې درواغجن او ډېر زيات خطا كار دی، هغه دې خپلې د مجلس ملاتړ كوونكې ډلې ته بلنه وركړې، موږ به هم د عذاب پرېستې راغواړو.

حضرت عباس رضي الله عنه وايي چې: كه ابوجهل خپل د مجلس غړي وربللي وای نو نوموړی به سم دستي د عذاب پرېستو نيولی وای<sup>۳</sup>.

بيا چې كله د كفارو ظلمونو زيات شول او خپل اوج ته ورسيدل نو مسلمانان حبشي ته په هجرت كولو سره امر شول د سورت كهف له نازلېدو سره مسلمانان وپوهول شول چې كه د دين له پلوه خطر وي نو د امن ځای ته دې هجرت وكړي او په دې پسې د الزمر سورت نازل شو او دا يې وښوده چې د الله جل جلاله ځمكه پراخه ده [قُلْ يَا عِبَادِ الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا رَبَّكُمْ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَأَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةٌ إِنَّمَا يُوَفَّى الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ]<sup>۴</sup>

ژباړه: اې (پيغمبره! صلي الله عليه وسلم) ووايه: اې د الله بنده گانو چې ايمان راوړی دی، د خپل رب څخه وېرېږئ، كومو كسانو چې په دې دنيا كې غوره چلند غوره كړی دی، د هغو لپاره ښېگڼه ده او د خدای ځمكه پراخه ده، صبر كوونكو ته به خپل اجر بي حساب وركړل شي.

په دې ترتيب د لومړي ځل لپاره د نبوت په پنځم كال ۱۲ نارينه او ۴ ښځې د عثمان بن عفان رضي الله عنه په مشري حبشي ته مهاجر شول<sup>۵</sup>، د دوهم ځل لپاره بيا ۸۳ نارينه او ۱۸ يا ۱۹ ښځينه مهاجر شول<sup>۶</sup>.

۱ ترمذي: ج ۲، ص ۱۷۳: [”كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصَلِّيُ فَجَاءَ أَبُو جَهْلٍ فَقَالَ: أَلَمْ أَنْهَكَ عَنْ هَذَا؟ أَلَمْ أَنْهَكَ عَنْ هَذَا؟ أَلَمْ أَنْهَكَ عَنْ هَذَا؟“] فانصرف النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَزَبْرَهُ، فَقَالَ أَبُو جَهْلٍ إِنَّكَ لَتَعْلَمُ مَا بَهَا نَادٍ أَكْثَرَ مِنِّي، فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: {فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ. سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ}. قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ ”وَاللَّهِ لَوْ دَعَا نَادِيَهُ لَأَخَذْتَهُ زَبَانِيَةُ اللَّهِ“. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ صَحِيحٌ. وَفِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ.

۲ سورت العلق: ۱۵-۱۸ آيتونه

۳ مجمع زاويد، الهيثمي، ۲۳۱/۸

۴ سورت الزمر: ۱۰ آيت

۵ الرحيق المختوم: ص ۱۳۱

۶ رحمة للعالمين: ج ۱، ص ۶۱

## درېيم مطلب: د رسول الله او بني هاشمو محاصره

کله چې د کفارو ټول اقدامات له ماتې سره مخ کېدل، ابوطالب د رسول الله صلي الله عليه وسلم کلک ملاتړ کاوو، حمزه او عمر رضي الله عنهما ايمان راوړی وو، نو کفارو داسې پريکړه وکړه، چې له بني هاشمو سره هر ډول اړيکې بندي دي تر هغه وخته پورې چې محمد صلي الله عليه وسلم يې موبړ ته د قتل لپاره نه وي سپارلی، دغه ليک يې په کعبه شريفه کې خورند کړ، له ابولهب پرته ټول بني هاشم که مسلمانان ول او که کافران په شعب ابوطالب کې محاصره شول دا وخت د نبوت اووم کال د محرم د مياشتې لومړنۍ شپه وه.<sup>۱</sup> دغه ترون پوره درې کاله وروسته مات او صحيفه نقض شوه (صحيفه ټولو وينو خوړلې وه، يوازې باسماک اللهم لفظ پاتې وو).<sup>۲</sup>

له دې محاصرې وروسته د بعثت په لسم کال د رسول الله ملاتړ ابوطالب او ام المؤمنين خديجه الكبرى رضي الله عنه وفات شول.<sup>۳</sup> په همدې کال د شوال په مياشت کې رسول الله صلي الله عليه وسلم له مکې بهر دعوت پيل کړ او د طائف په لور روان شو، خو د طائف خلکو نه يوازې دا چې ايمان يې نه راوړ، بلکې رسول الله يې په کابو وويشت تر داسې اندازې چې خپلۍ يې په وينو لمدې شوې، او د ملگري زيد بن حارث رضي الله عنه سر هم مات شو، رسول الله صلي الله عليه وسلم ددې خفگان په حالت کې دا دعا ويله چې مستضعفينو په دعا سره مشهوره ده.

## خلورم مطلب: پيريانو ته قرآن اورول

له طائف نه د بيرته راگرځېدو په وخت کله چې رسول الله صلي الله عليه وسلم نخله نومي حای ته راورسيده او هلته يې د سبا لمونځ کاوو، نو ځينو پيريانو يې تلاوت ته غوږ نيولی وو، او بيا يې په خپل قوم ته حال ووايو لکه چې قرآن کریم کې راځي: [وَإِذْ صَرَفْنَا إِلَيْكَ نَفَرًا مِّنَ الْجِنِّ يَسْتَمِعُونَ الْقُرْآنَ فَلَمَّا حَضَرُوهُ قَالُوا أَنصِتُوا فَلَمَّا قُضِيَ وَلَّوْا إِلَىٰ قَوْمِهِمْ مُنْذِرِينَ ۚ ۲۹ قَالُوا يَا قَوْمَنَا إِنَّا سَمِعْنَا كِتَابًا أُنزِلَ مِن بَعْدِ مُوسَىٰ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ وَإِلَىٰ طَرِيقٍ مُّسْتَقِيمٍ ۚ ۳۰ يَا قَوْمَنَا أَجِيبُوا دَاعِيَ اللَّهِ وَآمِنُوا بِهِ يَغْفِرَ لَكُمْ مِّن ذُنُوبِكُمْ وَيَجْرِمَكُمْ

۱ الرحيق المختوم: ص ۱۵۶

۲ پورتنی ماخذ، ص ۱۵۹

۳ رحمة للعالمين: ج ۲، ص ۱۶۴

۴ فقه السيرة، المحدث الالباني، ص ۱۲۶، حکم خلاصة ضعيف: [اللَّهُمَّ إِلَيْكَ أَشْكُو ضَعْفَ قُوَّتِي، وَقَلَّةَ حِيلَتِي، وَهَوَانِي عَلَى النَّاسِ . . . أَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ، أَنْتَ رَبُّ الْمُسْتَضْعَفِينَ، وَأَنْتَ رَبِّي . . . إِلَىٰ مِنْ تَكَلَّمْتَنِي؟ إِلَىٰ بَعِيدٍ يَتَجَهَّمُنِي أُمٌّ إِلَىٰ عَدُوٍّ مَلَكَتُهُ أَمْرِي . . . إِنْ لَمْ يَكُنْ بِكَ غَضَبٌ عَلَيَّ فَلَا أَبَالِي، غَيْرَ أَنَّ عَافِيَتَكَ هِيَ أَوْسَعُ لِي . . . أَعُوذُ بِنُورِ وَجْهِكَ الَّذِي أَشْرَقَتْ لَهُ الظُّلُمَاتُ، وَصَلَّحَ عَلَيْهِ أَمْرُ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، أَنْ يَحِلَّ عَلَيَّ غَضَبُكَ، أَوْ أَنْ يَنْزَلَ بِي سَخَطُكَ . لَكَ الْعُتْبَىٰ حَتَّىٰ تَرْضَى، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِكَ ]

۵ صحيح البخاري: ج ۲، ص ۷۳۲

مَنْ عَذَابِ أَلِيمٍ ۳۱ وَمَنْ لَّا يُجِبْ دَاعِيَ اللَّهِ فَلَيْسَ بِمُعْجِزٍ فِي الْأَرْضِ وَكَيْسَ لَهُ مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءُ أُولَئِكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ<sup>۱</sup>

ژباړه: (او هغه پېښه هم د یادونې وړ ده). کله چې مور د پېریانو یوه ډله ستا خوا ته راوستې وه، تر څو چې قرآن واورې؛ کله چې هغوی هغه ځای ته ورسېدل (چې هلته تا قرآن لوسته) نو هغوی پخپلو منځو کښي سره وویل چوپ شئ! بیا کله چې هغه ولوستل شو، نو دوی خبرداروونکي د خپل قوم لوري ته ستانه شول. هغوی (پېریانو) خپل قوم ته په ورتلو سره وویل: "اې زموږ قومه! مور یو کتاب اورېدلی دی، چې له موسی علیه السلام څخه وروسته نازل کړی شوی دی، د هغو کتابونو تصدیق کوونکی دی چې له ده څخه مخکي راغلي دي. د حق او د سمي لاري خوا ته لارښوونه کوي. اې زموږ قومه! د الله خوا ته د بلونکي بلنه قبوله کړئ او پر هغه باندي ایمان راوړئ. الله به ستاسي له گناهونو څخه در تېر شي او تاسي به له دردناک عذاب څخه وژغوري." او څوک چې د الله د بلونکي خبره ونه مني، هغه نه پخپله په ځمکه کښي څه قوت لري چې الله بپوسی کړي او نه د هغه داسي ملاتړ سر پرستان شته چې د الله څخه هغه وژغوري. دغسي خلک په څرگنده گمراهی کښي غورځېدلي دي.

### پنځم مطلب: مدینې ته هجرت

د مدینې منورې له خلکو سره د عقبې د لومړي او دوهم تړون وروسته د نبوت په دیارلسم کال چې د مدینې نژدې په هر کور کې د اسلام رڼا ځلېدلې وه او د مکې ډېری مسلمانان هم مدینې ته کډه شوي وو او پیغمبر صلی الله علیه وسلم د هجرت لپاره د الله پاک اجازې ته سترگې په لار و، د مکې مشرکانو پرېکړه وکړه چې باید د ټولو قومونو د ځوانانو یو ټولې پر رسول الله صلی الله علیه وسلم برید وکړي او (نعوذ بالله) شهید یې کړي؛ خو وړاندې له دې چې هغوی د شپې له مخې د پیغمبر صلی الله علیه وسلم پر کور چپاو وړ وړي الله پاک رسول الله صلی الله علیه وسلم ته امر وکړ چې خپل خوږ وطن پرېږدي او مدینې ته کډه شي، هماغه و چې رسول الله صلی الله علیه وسلم او ابوبکر صدیق رضی الله عنده د شپې د ثور غره پر خوا له مکې نه ووتل او له اتو ورځو ستونزمن سفر وروسته مدینې ته ورسېدل.

۱ سورت الاحقاف: ۲۹-۳۲ آیتونه

## خلورم مبحث: کتاب او معجزی

### لومری مطلب: کتاب

الله جل جلاله فرمایي: « إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالذِّكْرِ لَمَّا جَاءَهُمْ وَإِنَّهُ لَكِتَابٌ عَزِيزٌ ۚ لَا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ تَنْزِيلٌ مِّنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ »<sup>۱</sup>

ژباړه: هغه کسان (زمور) څخه پټ نه دي چې کله د نصیحت کلام (قرآن کریم) ورته راغی، نو د هغه له منلو څخه یې انکار وکړ خو حقیقت دادی چې دا کتاب (قرآن) یو پیاوړی کتاب دی. باطن نه مخامخ پرې راتلای شي نه د شا له خوا، دا د حکمت څښتن د یوه ستایل شوي ذات نازل کړل شوی کتاب دی.

سپېڅلی قرآن د کائناتو د خالق جل جلاله وروستنی کتاب دی، ددې کتاب د تقدس او فضیلت لپاره دا کافی ده، چې تر ټولو د ستر ذات فرمان دی، تر ټولو د مقربې ملکې حضرت جبریل په لاس، په تر ټولو مقدسه ځمکه مکه مکرمه کې، په تر ټولو مقدس وخت رمضان کریم کې، په تر ټولو مقدس بشر حضرت محمد صلي الله عليه وسلم باندې، تر ټولو د بهتر امت د لارښودنې لپاره نازل شوی دی.<sup>۲</sup>

د قرآن بله ځانگړنه داده، چې اعجاز یې د بل هر کتاب په نسبت منل شوی او مشهود دی، قرآن د حضرت نبي کریم صلي الله عليه وسلم د گڼو معجزاتو په کتار کې تر ټولو ستره معجزه بلل کېږي، دا د بشر په تاریخ کې تر ټولو ډیر لیکل شوی، تر ټولو ډیر تلاوت شوی، او تر ټولو ډیر حفظ شوی کتاب دی، د وروستیو سروې گانو له مخې په نړۍ کې همدا (۱۳۹۹) کال د قرآن د حافظانو شمیر تر یوولس میلیونو اوږي، د بشر په زړه باندې د مخامخ اغیز له اعجاز پرته که چیرې د قرآن ادبي، بلاغي، معنوي، اخلاقي، نحوي او . . . معجزات راسپړو ښايي خبره خورا درازه شي، د قرآن کریم د زرگونو تفسیرونو له جملې هر لیکل شوی تفسیر د قرآن کریم لآیتناهي مفاهیم او محتویات رابرسیره کوي چې دا لړۍ د قرآن د نزول له ورځې راپیل شوي ده، لا هم روانه ده او د قیامت تر ورځې به روانه وي.

الله جل جلاله فرمایي: [فَلَا أُقْسِمُ بِمَوَاقِعِ النُّجُومِ ۗ وَإِنَّهُ لَقَسَمٌ لِّوَعْلَمُونَ عَظِيمٌ ۗ ۷۶ إِنَّهُ لَقُرْآنٌ كَرِيمٌ ۗ ۷۷ فِي كِتَابٍ مَّكْنُونٍ ۗ ۷۸ لَا يَمَسُّهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ ۗ ۷۹ تَنْزِيلٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ۗ ۸۰]

ژباړه: نو نه ده داسې (د قرآن په حقانیت کې هیڅ شک نشته) زه د ستورو د پریوتلو پر ځای قسم خورم، او که وپوهېږئ نو دا ډېر لوی قسم دی، چې بېشکه ا یو لوړ مقامی قرآن دی، په یوه محفوظ کتاب کې ثبت،

۱ سورت فصلت: ۴۱-۴۲

۲ صمد، نثاراحمد، (ب، ت) د قرآن سره مرکه، کابل، لراو بر سایت، ص ۲-۵

۳ سورت الواقعة: ۷۵-۸۰ آیتونه

له پاکانو پرته یې بل څوک نه مسح کوي (نه دې مسح کوي مگر پاکان)، دا د عالمیانو پروردگار نازل کړی دی.

او همداشان په بل ځای کې الله جل جلاله فرمایي: [فِي صُحُفٍ مُّكْرَمَةٍ ۱۳ مَّرْفُوعَةٍ مُّطَهَّرَةٍ ۱۴ بَآيِدِي سَفَرَةٍ ۱۵ كِرَامٍ بَرَرَةٍ ۱۶]

ژباړه: دا قرآني آیتونه په مبارکو صحیفو کې نغښتي دي، لوړه مرتبه لرونکي دي پاکي دي، د عزتمندو (پرښتو) په لاسونو کې دي، او د غوره او نېکو لیکونکو (په لاسونو کې).

قرآن کریم د الله تعالی له خوا په حضرت محمد صلی الله علیه وسلم رالیږل شوی پیغام دی، الفاظ یې معجزه، تلاوت یې عبادت او مور ته په متواتر ډول رسیدلی له سورت فاتحې څخه تر والناس پورې په پاڼو کې لیکل شوی او د مسلمانانو قانون دی. د لومړي ځل لپاره د الله جل جلاله له لوري د جبرائیل علیه السلام په وسیله د محمد صلی الله علیه وسلم زړه ته راكوز شو بیا د محمد صلی الله علیه وسلم له مبارکې سینې څخه د اصحابو کرامو زړونو ته انتقال او بیا له اصحابو کرامو څخه امت ته په پوره امانت داری رارسېدلی دی.<sup>۱</sup>

قرآن کریم ټول ۱۱۴ سورتونه، چې دوه اتیا (۸۲) یې په مکه، شل (۲۰) مدني او پاتې دولس اختلافي دي چې ځیني علماء یې مدني او ځیني یې مکي گڼي. د آیتونو شمېر یې هم څه اختلافي دي خو دقیق شمېر یې (۶۲۳۵) آیتونو ته رسېږي او د آیتونو په حساب یې (۴۴۷۵) آیتونه مکي او باقي (۱۷۶۱) یې مدني دي.<sup>۲</sup>

د قرآن د کلیمې په مانا کې د اسلامپوهانو تر منځ لږ څه اختلاف دی، او دا اختلاف هم نه د قرآن په لفظ کې دی، او نه هم د هغې په مانا کې، بلکه دا اختلاف د قرآن په اشتقاق، او جوړښت کې چې آیا مهموز دی یا که غیر مهموز او یا هم د جوړښت لمخې مصدر دی، که صفت. خو دغه اختلاف د قرآن د نومونو له یادولو وروسته له منځه ځي ځکه دغه الهي کلام زیات نومونه لري چې هر نو یې په بېلې مانا سره راغلی دی. الله جل جلاله په خپل کلام کې قرآن کریم په ۵۵ نومونو سره یادې کړې لکه فرقان، صحف، قران، ذکر او نور خو د مصف نوم ورته د ابوبکر صدیق رضي الله عنه د خلافت په دوره کې ورکړل شو.<sup>۳</sup>

د قرآن کریم نزول د لوح محفوظ څخه بیت العزه ته چې د نړۍ اسمان کې دی، په یوه وار سره. او بیا د نړۍ له اسمان څخه په نبي علیه السلام د وحې نزول د جبریل علیه السلام په واسطه د اړتیا په وخت، د غوښتنې سره سم، د غوښتنې په اندازه، د خلکو د غوښتنو او د پېښو په رامنځته کېدو سره به کېده.

۱ سورت عبس: ۱۳-۱۶ آیتونه

۲ پورتنی مرجع، ص ۶

۳ تفسیر القرطبي، ج ۱، ص ۶۵

۴ عزیز التفاسیر، ج ۱، ص ۱۳

الله جل جلاله فرمايي: [وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ الْقُرْآنُ جُمْلَةً وَاحِدَةً كَذَلِكَ لِنُثَبِّتَ بِهِ فُؤَادَكَ وَرَتَّلْنَاهُ تَرْتِيلاً]<sup>۱</sup>

ژباړه: منکران وايي په دې سړي باندې ټول قرآن په يوه وار ولې نه نازل نه کړای شو؟ هو داسې ځکه شوي دي چې موږ په ښه شان ستا په ذهن کې هغه کښېنوو او د (همدې غرض لپاره) موږ هغه په يوه ځانگړي ترتيب سره د بېلابيلو برخو په بڼه په کراره درته لوستی دی.

ټول علماء په دې خبره موافق دي چې نور درې واړه کتابونه؛ تورات، انجيل او زبور په يو ځل نازل شوي دي.<sup>۲</sup> او دا ځکه چې موسی، عیسی او داود عليهم السلام درې واړو ليک او لوست کولای شوي.<sup>۳</sup>

د وحې د نزول په موده کې اسلامپوهان لږ څخه اختلاف لري: ځينې وايي، چې د وحې د نزول موده ۲۰ کاله وه، ځينې وايي چې ۲۳ کاله وه، او ځينې وايي چې ۲۵ کاله وه. او ددې اختلاف اصلي وجه دا ده، چې نبي عليه السلام په مکه معظمه کې څو کاله تېر کړي، څوک وايي چې ۱۰ کاله، څوک وايي ۱۳ او ځينې وايي چې ۱۵ کاله. خو لدې ټولو څخه هماغه منځنۍ لار سهي ده، چې قرآن کریم پکې رانازل شوي، او هغه د ۲۳ کلو موده ده. چې له جملې يې د قرآن کریم لومړنۍ ايتونه چې نازل شوي، هغه د سورت (العلق) لومړني ۵ ايتونه دي او وروستي ايت چې د قرآن کریم څخه نازل شو هغه د بقرې ۲۸۱ آيت دی.<sup>۴</sup>

### دوهم مطلب: معجزې

قران کریم د محمد صلي الله عليه وسلم تر ټولو لويه او تر قيامته پورې پاتې کېدونکې معجزه ده، که څه هم د رسول الله صلي الله عليه وسلم نورې معجزې هر خورا لويې وې لکه شق القمر، اسراء او معراج او داسې نور خو هغه د هغه وخت مربوط او هغه وخت ښکاره او پای ته ورسيدې خو قرآن کریم د قيامت تر لويې ورځې پورې باقې پاتې معجزه ده.

لومړۍ لويه معجزه قرآن کریم: قران کریم د اخيرني پيغمبر حضرت محمد صلي الله عليه وسلم معجزه ده، چې د الله له لورې ورکړل شوې ده. قران کریم د الله تعالی کلام دی، چې د حضرت جبرئيل عليه السلام پواسطه پر محمد صلي الله عليه وسلم په مختلفو زماني او مکاني پړاوونو کې په درنه عربي ژبه نازل شوی. همدا قران ددې ويناوو شاهد او ښه ثبوت دی لکه چې الله جل جلاله فرمايي:

۱ سورت الفرقان: ۳۲ آيت

۲ روح المعاني ج ۱۹، ص ۱۵

۳ تفسير الكشاف: ج ۳، ص ۲۷۸

۴ تفسير القرطبي، ج ۱، ص ۴۹

«وَإِنَّهُ لَتَنْزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۚ نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ ۗ ۱۹۳ عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ ۚ ۱۹۴ بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ ۗ ۱۹۵ وَإِنَّهُ لَفِي زُبُرِ الْأَوَّلِينَ»<sup>۱</sup>

ژباړه: دا (قرآن) د مخلوقاتو د پالونکي لخوا نازل شوی دی، امانتدار روح (جبرائیل علیه السلام) له دې سره نازل شوی دی، ستا پر زړه باندې تر څو ته له هغو خلکو څخه اوسې چې تنبه کوونکي دي، په روښانه درنه عربي ژبه کې، او د مخکنيو خلکو په کتابونو کې هم داشته.

قران کریم د پیغمبر صلي الله عليه وسلم معجزه ده په خپل ذات کې هم گڼ علمي اعجازونه لري لکه: معنوي اعجاز، بياني اعجاز، لغوي او ترکيبي اعجاز... ددې هر يو بيانول او پرې تفصیلا غږيدل عادي خبره نده هر يو يې علمي تخصصي ساحه ده چې گڼې درنې ليکنې پرې شوي دلته بحث پرې کول زما مسلک هم ندی (د پنځم فصلي په پنځم مبحث کې پرې اوږد بحث کېږي ان شاء الله). خو د يو ټوليز اصلي په توگه يې همدومره يادول کافي گڼم. د قران کریم همدې اصلي او خاصيت په لرلو سره دا د پیغمبر صلي الله عليه وسلم لپاره معجزه شوه، ځکه چې محمد صلي الله عليه وسلم نالوستی (امی) انسان وو، هغه صلي الله عليه وسلم يتيم او اطرافي شخص وو، په داسې مغلق او پېچلي (د مختلو علمي اعجازونو) لرونکي الهي کلام / کتاب باندې يو ناخپه پوهېدل رښتيا هم معجزه ده، چې دا د هر چا د وس کار نه وو<sup>۲</sup>، لکه چې الله جل جلاله فرمايي:

«وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِّثْلِهِ وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ»<sup>۳</sup>  
 او يا لکه په دې آيت کې چې الله جل جلاله فرمايي:

«قُلْ لَئِنْ اجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَىٰ أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا»<sup>۴</sup>  
 د قران همدا اعجاز و، چې نړۍ کې انقلاب راوست، جهالتونه يې محوه کړل او د اسلام په نوم يې په نړۍ کې د سعادت رڼاکانې خورې کړې. د قران کریم د تلاوت په اوریدو سره هغه وخت هم ډیر ستر ستر کافران بيا د حضرت عمر رضي الله عنه په څېر د اسلام ستر رهبران شول. او اوس يې هم په ښه غور اوریدل د انسان په زړه خاصه اغيزه کوي په اصطلاح (غونې ورته ځيرېږي!) همدا د قران اعجاز دی.<sup>۵</sup>

دوهمه معجزه شق القمر: يا د قمر (سپوږمۍ) دوه ځايه کېدل چې يوه له لويو نبوي معجزو څخه شمېرل کېږي، الله جل جلاله فرمايي:

۱سورت الشعراء: ۱۹۲-۱۹۶ ايتونه

۲عزیز التفاسیر، ج ۹، ص ۱۴۹، په لړ څه لنډير او غورچاڼ سره.

۳سورت البقره: ۲۳ ايت

۴سورت الاسراء: ۸۸ ايت

۵د قرآن قسمونه، گلبدين حکمتيار، ص ۸.

«اَفْتَرَبَتِ السَّاعَةُ وَانْشَقَّ الْقَمَرُ ۱ وَان يَرَوْا آيَةً يُعْرَضُوا وَيَقُولُوا سِحْرٌ مُّسْتَمِرٌّ»<sup>۱</sup>

ژباړه: د قيامت ورځ ډېره نږدې شوه او سپوږمۍ وچاوده (دوه ټوټې شوه)، او که چيرته مشرکان يوه نښه وگوري نو سمدستي ترې اعراض کوي او وايي چې دا دومداره جادو دی.

د پورتنۍ آيت او ټول سورت القمر د شان نزول په اړه حضرت انس بن مالک رضي الله عنه وايي چې يوه شپه د مکې خلکو له رسول الله صلي الله عليه وسلم څخه وغوښتل تر څو د خپل نبوت يوه معجزه ورته وښيي نو نبي کریم صلي الله عليه وسلم هغوی ته سپوږمۍ دوه پرځه وښودله<sup>۲</sup> او بيا همدغه موضوع الله جل جلاله د القمر سورت په دوو لومړنيو آيتونو کې ياده کړه.

که څه هم د پورتنۍ آيت د تفسير په اړه د مفسرينو نظريات بيل بيل دي لکه په لاندې ډول چې يې لولو:  
الف: کله چې يو شی خپل نهايت عمر ته ورسېږي نو د زوال نښې په کې ښکاره شي، لکه چې د ځوان سړي وينتان سپينېږي او په ملا کړو پېږي، نو په دې آيت کې هم د قيامت د نږدې کېدو لپاره د سپوږمۍ انشقاق يوه نښه گڼل شوې يعنې د دنيا لږ عمر پاتې دي او ژر به قيامت شي.<sup>۳</sup>

ب: لږ شمېر مفسرين انشقاق القمر پېښه تېره شوې نه بولي بلکې له اينده (راتلونکې) سره تړلې پېښه يې بولي.<sup>۴</sup>

ج: د جمهورو مفسرينو نظر او زياتو احاديثو کې هم روايت شوی چې که متواتر نه وي لکه ځينې مفسرين چې وايي نو شهرت خو رسيدلی دی ددې احاديثو راويان دولس تنه عظيم الشان صحابه کرام رضي الله عنهم اجمعين دي چې عبدالله بن عباس او عبدالله بن عمر هم په کې شامل دي.<sup>۵</sup>

ددې معجزې د اثبات او منلو لپاره د لاندې صحابه کرامو احاديث راوړو:

اول: عبدالله بن مسعود رضي الله عنه وايي: «انْشَقَّ الْقَمَرُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّى رَأَيْتَ الْجَبَلِ مِنْ بَيْنِ فُرْجَتَيْ الْقَمَرِ»<sup>۶</sup> يعنې د نبي کریم صلي الله عليه وسلم په زمانه کې سپوږمۍ په دوو ټوټو سره وچاوده حتی چې ما د سپوږمۍ د دواړو ټوټو تر منځ غر وليد (چې په منځ کې يې حائل شوی وو او واضحه ليدل کېده. دوهم: ددې معجزې تر ټولو ښه تشریح د عبدالله بن عباس رضي الله عنه په روايت سره ښه خلاصه کېدای شي، هغه وايي، چې اهل مکه رسول الله صلي الله عليه وسلم ته ورغلو او ويې ويل چې ايا داسې کومه

۱سورت القمر: ۱-۲ ايتونه

۲صحيح البخاري، ج ۲، ص ۷۲۲: ۵۸۶ حدثنا عبد الله بن محمد: حدثنا يونس بن محمد: حدثنا شيبان، عن قتادة، عن أنس رضي الله عنه قال: سألت أهل مكة أن يريهم آية، فأرأهم انشقاق القمر.

۳عزيز التفاسير، ج ۱۲، ص ۳۴

۴تفسير القرطبي، ج ۱۷، ص ۱۲۶

۵تفسير ابن كثير، ج ۴، ص ۲۶۱

۶مسند احمد بن حنبل، ج ۲، ص ۸۷

معجزه شته چې مور وړباندې ستا نبوت تصدیق کړو چې ته په حقه پیغمبر یې؟ په دغه وخت کې جبرائیل علیه السلام راکښته شو او نبي کریم صلي الله عليه وسلم ته یې وویل چې ای محمده! اهل مکة وو ته ووايه چې که راتلونکې شپه تاسو له خپلو ځایونو بې ځایه شئ (بېدیا ته ووځئ) نو د نبوت غټه معجزه به ووينئ، کله چې نبي کریم صلي الله عليه وسلم دوی خبر کړل نو د میاشتي په څوارلسم شپه باندې دوی ټول بیدیا ته ووتل او سپورمۍ د صفا او مروه په مقام کې ولیدل شوه چې دوه پرځه شوه، اهل مکة وو ورته ښه په څیر سره کتل خو سترگې یې واړولې او ویې موبلې چې ایا رښتیا سپورمۍ دوه پرځه شوې ده که نظر کې نقصان راغلی دی، نو له موبلو وروسته ورته بیا متوجه شول چې سپورمۍ دوه پرځه شوې ده، هغوی (مشرکینو) درېیم ځل هم د سترگو منبل تکرار کړل نو درېیم ځل یې چې بیا هم سپورمۍ د انشقاق په حالت کې ولیده نو ویې ویل (( يَا مُحَمَّد! مَا هَذَا إِلَّا سِحْرٌ ذَاهِبٌ )) یعنې ای محمده! دغه خو انشقاق نه دی روان جادو دی چې ډېر ژر به تېر شي.<sup>۱</sup>

ددغې لویې معجزې کال د بعثت پنځم کال دی او د مینا په سیمه کې رامنځته شوه.<sup>۲</sup>

درېیمه لویه معجزه اسراء او معراج: د رسول الله صلي الله عليه وسلم دغه معجزه دوه برخې لري چې یوه یې اسراء (له بیت الحرام څخه تر بیت المقدس پورې سفر) په قرآني آیت سره ثبوت او بل یې دوهمه برخه معراج (اسمانونو ته د پیغمبر صلي الله عليه وسلم سفر) دی، چې دغه واقعه د هجرت څخه یو کال وړاندې د بعثت په ۱۲ کال پېښه شوه.<sup>۳</sup> الله جل جلاله فرمایي:

«سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِّنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى الَّذِي بَارَكْنَا حَوْلَهُ لِنُرِيَهُ مِنْ آيَاتِنَا إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ»<sup>۴</sup>

ژباړه: پاکي ده هغه ذات لره چې بنده (محمد) یې د شپې په یوه برخه کې د مسجد حرام څخه هغه مسجد اقصی ته بوته د کوم په شاوخوا کې چې مور (ظاهري او معنوي) برکتونه خواره کړي دي دې لپاره چې مور خپل بنده ته د خپلو (معجزانه) دلایلو څخه څه برخه په سترگو ور ووينو، یقیناً الله جل جلاله ښه لیدونکي او اوریدونکي دی.

اسراء یا سری د شپې تللو ته ویل کېږي چې د شپې (لیلا) معنې په کې پرته ده، او له عبد څخه بنده محمد صلي الله عليه وسلم دی ټول علماء په دې متفق دي او مخالفت په کې شتون نه لري، او دا هم ویل شوي چې په دې خارق العاده بیولو سره محمد د بنده گي څخه نه اوچتېږي.<sup>۵</sup>

۱ الدر المنثور، ج ۷ ص ۶۷۲

۲ روح المعاني، ج ۲۷، ص ۷۴

۳ روح المعاني، ج ۱۵، ص ۶

۴ سورت الاسراء: ۱ ایت

۵ روح المعاني، ج ۱۵، ص ۴

د اسراء واقعي په اړه هيڅ شک او شبهه وجود نه لري ځکه دليل يې قرآني آيت دی او مکمل سورت په دې نوم سره نازل شوي او ددې خبرې هم هيڅ اختلاف شتون نه لري چې محمد صلي الله عليه وسلم د مسجد الحرام څخه تر مسجد الاقصی پورې جسماً او روحاً بيول شوی دی او هلته يې د ټولو پيغمبرانو امامت کړی دی لکه چې دغه معجزه په صحيح حديث<sup>۱</sup> سره هم روښانه شوې.<sup>۲</sup>

دوهمه برخه يې معراج دی چې له عروج څخه اشتقاق شوی لفظ دی د پورته ختلو په معنی او په اصطلاحی تعريف سره له مسجد الاقصی څخه تر سدره المنتهی پورې رسول الله صلي الله عليه وسلم سفر ته ويل کېږي. چې دغه معجزه د صحيح البخاري په يوه اوږده حديث سره ثابته چې رسول الله صلي الله عليه وسلم صحابه کرامو ته د ټول سفر جريان ووايو، له پيغمبرانو سره د لېدنو، جنت، دوزخ او نورو عجائبو ليدلو او بلاخره د پنځو لمونځونو فرضيت هم په دې معجزانه يې سفر کې وشو، ددغه معجزې تفصيل بيخي زيات دی موږ يې يوازې په پورته خبرو بسنه کوو.<sup>۳</sup>

د رسول الله صلي الله عليه وسلم له پورتنیو معجزو څخه پرته نورې معجزې هم خورا زياتې دي غواړم په لنډه توگه يې وړاندې کړم:

خلورم: د رسول الله صلي الله عليه وسلم په دعا سره باران وشو: په مدينه منوره کې سخته وچکالي راغله، داسې يوه ورځ چې رسول الله صلي الله عليه وسلم په منبر خطبه ويل يو کس مسجد ته راغی او د محمد صلي الله عليه وسلم له څنگ سره ودرېده او ويې ويل اې د الله رسوله! د وچکالی په وجه زموږ مالونه هلاک شول، له الله جل جلاله وغواړه چې باران ووروي، رسول الله صلي الله عليه وسلم لاسونه پورته کړل او ويې ويل (خدایه پر موږ باران ووروه)) دغه دعا يې درې ځلې تکرار کړه، انس بن مالک رضي الله عنه وايي چې زه په جومات کې وم په خدای قسم چې په اسمان کې هيڅ وريخ نه وو، يعنې زموږ او سلع غره تر منځ هيڅ نه وو چې يو ناڅاپه د غره له هغې بلې خوا د لمر د سترگې په اندازه وريخ رابنکاره شوه د اسمان منځ ته راغله او باران پيل شو

۱ صحيح البخاري، ج ۱، ص: ۱۰۶۴: وقول الله تعالى: {سبحان الذي أسرى بعبده ليلا من المسجد الحرام إلى المسجد الأقصى} /الإسراء: ۱/ .  
 ۳۶۷۳ - حدثنا يحيى بن بكير: حدثنا الليث، عن عقيل، عن ابن شهاب: حدثني أبو سلمة بن عبد الرحمن: سمعت جابر بن عبد الله رضي الله عنهما: أنه سمع رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول: (لما كذبني قريش، قمت في الحجر، فجلا الله لي بيت المقدس، فطفقت أخبرهم عن آياته وأنا أنظر إليه).

۲ عزيز التفاسير، ج ۷، ايت ۱۷۸

۳ صحيح البخاري، ج ۱، ص ۱۰۶۵ او ۱۰۶۶: ۳۶۷۴ - حدثنا هبة بن خالد: حدثنا همام بن يحيى: حدثنا قتادة، عن أنس بن مالك، عن مالك بن صعصعة رضي الله عنهما: أن نبي الله صلى الله عليه وسلم حدثهم عن ليلة أسري به: (بينما أنا في الحطيم، وربما قال في الحجر، مضطجعا، إذ أتاني أت فقد - قال: وسمعتة يقول: فشق - ما بين هذه إلى هذه - فقلت للجارود وهو إلى جنبي: ما يعني به؟ قال: من ثغرة نحره إلى شعرته، وسمعتة يقول: من قصه إلى شعرته - فاستخرج قلبي، ثم أتيت بطست من ذهب مملوءة إيمانا، فغسل قلبي، ثم حشي ثم أعيد، ثم أتيت بدابة دون البغل وفوق الحمار أبيض - فقال له الجارود: هو البراق يا أبا حمزة؟ قال أنس: نعم - يضع خطوه عند أقصى طرفه، فحملت عليه، فانطلق بي جبريل حتى أتى السماء الدنيا فاستفتح، فقيل: من هذا؟ قال: جبريل، قيل: ومن معك؟ قال: محمد، قيل: وقد أرسل إليه؟ قال: نعم، قيل: مرحبا به فنعم المجيء جاء ففتح، فلما خلصت فإذا فيها آدم، فقال: هذا أبوك آدم فسلم عليه، فسلمت عليه، فرد السلام، ثم قال: مرحبا بالابن الصالح والنبي الصالح، ثم صعد حتى إذا أتى السماء الثانية فاستفتح، قيل: من هذا؟ قال: جبريل، قيل: ومن معك؟ قال: محمد، قيل: وقد أرسل إليه؟ قال: نعم، قيل: مرحبا به فنعم ....)

په خدای قسم تر شپږو ورځو مو د لمر مخه نه ده لیدلې، او تر راتلونکې جمعې پورې چې لا وریده او رسول الله صلي الله عليه بيا د جمعې په خطبه مشغول و چې بل کس راغی او ویې ویل: ای د الله رسوله د زیات باران له وریدو مو مالونه هلاکېږي له خدایه وغواړه چې باران ودرېږي نو رسول الله صلي الله عليه وسلم داسې دعا وکړه (خدایه! باران زموږ پر شاوخوا ووروه، به غرونو او غونډیو چې اوبه یې پر موږ راشي).<sup>۱</sup>

پنځم: د خوراک او خښاک ډېریدل: زیات وختونه د نبی کریم صلي الله عليه وسلم په دعا سره لږ خوراک او لږ خښاک زیات شوي او د زیات شمېر خلکو لپاره بس شوې موږ ددغه نوع معجزو له جملې څخه یوازې د خندق غزا په جریان کې هغه معجزه په اختصار سره رانقلوو کومه چې بخاري د جابر بن عبدالله رضی الله عنه څخه روایت کړې ده: هغه وایي چې ما د رسول الله صلي الله عليه وسلم په څېره کې د لوړې نښې ولیدي نو ما یو سیرلی حلال کړ او مېرمنې مې د یو چارک وربشو ډوډۍ پخه کړه او په پټه مې حضرت محمد صلي الله عليه وسلم ته وویل د یو څو گوته په شمار اصحابو په شمول زما میلمانه شئ نو حضرت محمد صلي الله عليه وسلم مې دعوت ومانه او د خندق د ټول لښکر چې تعداد یې زر تنه وو زموږ کور ته راغلل، زه په وراخطیایي سره مېرمنې ته راغلم چې رسول الله صلي الله عليه وسلم او ټول اهل خندق را روان دي، هغې وویل چې ایا رسول الله صلي الله عليه وسلم ته ته دې د خوراک د اندازې ویلي دي، جابر رضي الله عنه وویل هو نو مېرمنې یې وویل بس غم مه کوي. هماغه وو چې دغه خوراک د ټول اهل خندق بس شو، خو لا پاتې وو.<sup>۲</sup>

د نورو انبیاوو معجزې د هماغه مهال لپاره وې، خو محمدي معجزه د تل لپاره ده. که قرآنکریم په هغه مهال د عربو د ادب او شاعرۍ په ډگر کې معجزه وه، خو نن د ژوند په هر ډگر کې معجزه ده، د انساني ماغزو نوې لاس ته راوړنه (کمپیوټر) هم نن نارې وهي چې قرآنکریم یوه معجزه او له هر ډول لاس وهنې څخه خلاص یو په هغه ورځ چې انسانان د مایوسی په حالت کې حضرت آدم علیه السلام، حضرت نوح علیه السلام، حضرت ابراهیم علیه السلام، حضرت موسی علیه السلام، او حضرت عیسی علیه السلام ته ورشي او د شفاعت غوښتنه ترینه وکړي، هر یوه خپل خپل عذر ورته ووايي او په نفسي نفسي نارو به سر وي خو چې د دواړو کونو سردار محبوب رب العالمین حضرت محمد مصطفی صلي الله عليه وسلم ته ورشي نو رسول الله صلي الله عليه وسلم به د لوی پالونکي په دربار کې عرض وکړي، دخدای جل جلاله له لورې به ورته د شفاعت کولو اجازه ورکړل

۱ صحیح البخاري ج ۱، ص ۲۶۸ - ۹۶۷: حدثنا محمد قال: أخبرنا أبو ضمرة أنس بن عياض قال: حدثنا شريك بن عبد الله بن أبي نمر: أنه سمع أنس بن مالك يذكر: أن رجلا دخل يوم الجمعة من باب كان وجاه المنبر، ورسول الله صلى الله عليه وسلم قائم يخطب، فاستقبل رسول الله صلى الله عليه وسلم قائما، فقال: يا رسول الله، هلكت المواشي، وانقطعت السبل، فادع الله بغيثنا. قال: فرفع رسول الله صلى الله عليه وسلم يديه فقال: (اللهم اسقنا، اللهم اسقنا، اللهم اسقنا). قال أنس: لا والله، ما نرى في السماء من سحاب، ولا قزعة، ولا شيئا، وما بيننا وبين سلع من بيت ولا دار. قال: فطلعت من ورائه سحابة مثل الترس، فلما توسطت السماء انتشرت ثم أمطرت. قال: والله ما رأينا الشمس ستا....

۲ صحیح البخاري: ج ۲، ص ۵۸۸-۵۸۹

شي او دې ته مقام محمود ويل کيږي د کوم چې له رسول الله صلي الله عليه وسلم سره د قرآنکريم په سورة اسراء کې ژمنه شويده.<sup>۱</sup>

## پنځم مبحث: وفات

### لومړی مطلب: ناروغي

کله چې نبوي دعوت د پای شيبو ته نږدې شو، اسلام حاکم او مسلط شو نو د رسول الله په زړه کې له ژوند او فاني دنيا څخه د رحلت کولو آثار او احساس پيدا شو، د هجرت په لسم کال رسول الله صلي الله عليه وسلم د نورو کلونو په خلاف شل ورځې اعتکاف وکړ، په همدې کال يې د روژې په مياشت کې دوه ځلې له جبرائيل عليه السلام څخه قرآن کریم واوریده، او همداشان د حجة الوداع په مراسمو کې يې وويل: [بنايي له سبني کال وروسته د تل لپاره تاسې په دې ځای کې ونه وينم]<sup>۲</sup>

د همدې حج د تشریح په ورځو کې سورت النصر نازل شو<sup>۳</sup>: [إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ۱ وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا ۲ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْ لَهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ۴]

د ۱۱ هجري کال په صفره مياشت کې د احد شهيدانو ته ورغی او هغوی ته يې داسې دعا وکړه لکه له ژوندو سره چې خبرې کوي

د چهارشنبې په ورځ چې د صفر د مياشتې اتلسمه يا نولسمه نيټه وه، رسول الله صلي الله عليه وسلم جنت البقيع ته چې د عامو مسلمانانو هديره وه ولاړ، کله چې له هغه ځايه راستون شونو ناروغه شو، د حضرت ميمونې رضی الله عنها کره يې شپه تيره کړه، د دوشنبې په ورځ د رسول الله صلي الله عليه وسلم ناروغي زياته شوه، او د نورو بيبيانو په خوښه د حضرت عايشې رضی الله عنها کره ولاړ، تر څو پورې چې يې د گرځيدو ځواک درلود نو مسجد ته به يې تشریف وړلو، وروستنی لمونځ د ماښام لمونځ وو چې مسلمانانو په رسول الله صلي الله عليه وسلم پسې ادا کړه.

دا مهال د رسول الله صلي الله عليه وسلم سر خوریده او تړلی يې وو، همدا شپه ماخوستن وار په وار بې هونسي ورباندې راتله او امر يې وکړ چې حضرت ابو بکر صديق رضی الله عنه دې لمونځ ورکړي<sup>۶</sup>

۱ ريان، عبدالله گل (۱۳۹۵)، نبوي ژوند، کويته: صديقي خپرندويه ټولنه. ص ۱۳

۲ ابن ماجه، حديث نمبر: ۲۴۶۷، خلاصة حكم المحدث: صحيح.

۳ تفسير القرطبي: ج ۲۰، ص ۲۳۳

۴ سورت النصر: ۱-۳ آيتونه

۵ الرحيق المختوم: ص ۶۸۷

۶ الرحيق المختوم، ص ۶۹۴

بله ورځ ماسپښين د رسول الله صلي الله عليه وسلم ناروغي يو څه كمه وه، غسل يې وكړ، د حضرت عباس او حضرت علي رضي الله عنهما په اوږو باندې يې ځان تكيه كړ او جومات ته ولاړ، هلته د ابوبكر رضي الله عنه په امامت لمونځ ولاړ وو، چې د هغه تر څنگ كيناست او خلكو ته يې لمونځ وركړ، وروسته يې يوه لنډه خطبه وويله، دا د رسول الله صلي الله عليه وسلم وروستۍ خطبه وه چې پكې يې وفرمايل: (خدای جل جلاله يوه بنده ته واك وركړی چې د دُنياوي نعمتونو او يا هم د خدای له لورې د اُخروي نعمتونو له منځ نه يو خوښ كړي. بنده هغه شيان د ځان لپاره غوره كړل چې له آخرت سره اړيكې لري. حضرت ابوبكر صديق رضي الله عنه وژړل ځكه پوه شو چې هغه بنده پخپله رسول الله صلي الله عليه وسلم دی، رسول الله صلي الله عليه وسلم د ابوبكر صديق رضي الله عنه په اړه وفرمايل تر ټولو زيات چې زه د چا له شتمني او ملگرتيا څخه خوښ يم هغه ابوبكر دی.<sup>۱</sup>

همدا راز يې په خطبه كې د انصارو په هكله وفرمايل: (ای خلكو زه د انصارو په هكله تاسې ته وصيت كوم، عام مسلمانان به ډير پرې خو انصار به دومره لږ شي لكه په خوړو كې مالگه، انصارو خپله دنده تر سره كړه، اوس په تاسو د هغوی د پور پرې كول فرض دي، انصار زما په وجود كې د معدې په څير دي، هر څوك چې ستاسو د گټو او تاوان واكدار (خليفه) وي نو دهغه دا دنده ده چې كه هر څوك په انصارو كې ښه وي ومني، او كه له چا څخه كومه تير وټنه شوي وي نو هغه دې وښيي.<sup>۲</sup>

رسول الله صلي الله عليه وسلم تر ناروغتيا يوه ورځ وړاندې حضرت اسامه رضي الله ته امر كړی وو چې د روميانو جگړې ته لاړ شي، خو د هغه له قوماندې څخه د نوموړي د ځواني له كبله شكايه وكړ، رسول الله صلي الله عليه وسلم په دې اړه پخپله خطبه كې وويل: (كه د اسامه په سردارۍ تاسې نيوكه لرئ نو دده د پلار په سردارۍ هم تاسې نيوكې كولې زما دې په سپيڅلي خدای لوره وي چې اسامه د دې دندې حقدار او مستحق دی، هغه په ما ډير گران دی، او تر دې وروسته به هم په ما گران وي)<sup>۳</sup>

## دوهم مطلب: ځنكدن

د دوشنبې په سهار چې د رسول الله صلي الله عليه وسلم د ناروغتيا ديارلسمه شپه وه چې رسول الله صلي الله عليه وسلم د خپل كور له وره (دروازې) نه پرده پورته كړه، ويې ليدل چې خلك په لمانځه ولاړدي، ډير خوښ او موسكى شو، حضرت ابوبكر صديق رضي الله عنه فكر وكړ چې رسول الله صلي الله عليه وسلم لمانځه ادا

۱ صحيح البخاري: ج ۱، ص ۱۱۶۰، [يا أبا بكر لا تبك، إن أمن الناس علي في صحته وماله أبي بكر، ولو كنت متخذا خليلا من أمتي لأتخذت أبا بكر، ولكن أخوة الإسلام ومودته، لا يبقين في المسجد باب إلا سد، إلا باب أبي بكر].

۲ صحيح البخاري: ج ۱، ص ۱۱۶۰: [أوصيكم بالأنصار، فإنهم كرشي وعييتي، وقد قضوا الذي عليهم وبقي الذي لهم، فأقبلوا من محسنهم وتجاوزوا عن مسيئتهم].

۳ صحيح البخاري: ج ۲، ص ۶۱۲

کولو ته راځي ځکه يې نو وغوښتل چې شاته شي، خو رسول الله صلي الله عليه وسلم په اشاره پوه کړ چې لمونځ ورکړي، رسول الله صلي الله عليه وسلم بيرته حجري ته ننوت، دا هغه وروستنی ليدنه وه چې صحابه کرامو له نبوي سپيڅلي څيرې نه وکړه.<sup>۱</sup>

څومره چې ورځ پخيدله په رسول الله صلي الله عليه وسلم بې هوښي ډيريدله، د رسول الله صلي الله عليه وسلم د زړه ټکرې حضرت بي بي فاطمې رضي الله عنها چې دا ناكراري وليدله ن وپه ژړا يې وويل هـاى زما د پلار ناكراري. رسول الله صلي الله عليه وسلم ورته وفرمايل: (ستا پلار به تر دې ورسته نا كره نه شي.)

د ناروغۍ په نا كراهۍ كې به هم د رسول الله صلي الله عليه وسلم له مباركې خولې نه دا توري اوريدل كيدل: (مع الذين انعم الله عليهم) او يا دا (اللهم بالرفيق الاعلى)، تر غرمې وروسته د رسول الله صلي الله عليه وسلم په مباركه سينه كې غږ پيدا شو، او پدې مهال يې شونډې ښوريدلې او دا توري ور څخه اوريدل كيدل (الصلياة وما ملكت ايمانكم) يعنې د لمانځه او مريونو خيال ساتئ، په وروستۍ شيبه كې رسول الله صلي الله عليه وسلم لاس پورته كړ، په گوته يې اشاره وكړه او درې ځلې يې وويل: (بالرفيق الاعلى، بالرفيق الاعلى) په همدې وينا كې يې لاسونه ځورند شول، سترگې يې د بام په لورې نيمكښه پاتې شوې او سپيڅلې روح يې قدسي عالم ته والوته. انا لله وانا اليه راجعون.

د رسول الله صلي الله عليه وسلم په وفات سره په صحابوو دروند غم پرېووت، لكه چې انس رضي الله عنه وايي ما مدينې منورې ته د رسول الله صلي الله عليه وسلم د راتگ تر ورځې بلې غوره ورځ نه ده لېدلې او د وفات له ورځې نه مې بله تياره او دردونكې روځ نه ده لېدلې.<sup>۲</sup>

عمر رضي الله عنه ډېر عجيبه دريځ ونيو او ويې ويل: ځينې منافقان گومان كوي چې رسول الله صلي الله عليه وسلم وفات شوی دی، خو رسول الله صلي الله عليه وسلم رحلت نه دی كړی بلکې خپل رب ته ورغلی لكه موسى بن عمران عليه السلام چې خپل رب ته ورغلی وو،... د هغو كسانو لاسونه او پښې به پرې كړم چې ووايي رسول الله وفات شوی دی. حضرت ابوبكر صديق رضي الله عنه چې كله له خپل كور نه راغی، نو د رسول الله مبارك منځ يې مچ كړ، ويې ژړل او ويې ويل كوم مرگ يې چې درته ټاكلی وو هغه درته راغی بيا د باندي راووت چپرته چې د عمر رضي الله عنه او نورو خلكو تر منځ مناقشه روانه وو، ابوبكر صديق رضي الله عنه وويل اې عمره! كينه؛ عمر كښناست، نو ابوبكر صديق رضي الله عنه وويل:<sup>۳</sup> [من كان يعبد الله

۱ صحيح البخاري: ج ۲، ص ۶۴۰

۲ الرحيق المختوم: ۶۹۸

۳ ابن ماجه، ج ۱، ص ۳۷۴، ۱۶۲۷ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ. حَدَّثَنَا أَبُو معاوية، عَنْ عَبْدِ الرحمن بْنِ أَبِي بكر، عَنْ ابن أبي مليكة، عَنْ عائشة؛ قالت: لما قبض رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وأبو بكر عند امرأته، ابنة خارجه، بالعوالي. فجعلوا يقولون: لم يمت النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. إنما هو بعض ما كان يأخذه عند الوحي. فجاء أبو بكر، فكشف عن وجهه، وقبل بين عينيه وقال: أنت أكرم على الله أن يميتك مرتين. قد، والله! مات رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وعمر في ناحية المسجد يقول: والله! ما مات رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. ولا يموت حتى يقطع أيدي أناس من المنافقين، كثير، وأرجلهم.

فَإِنَّ اللَّهَ حَيٌّ لَمْ يَمُتْ. وَمَنْ كَانَ يَعْبُدُ مُحَمَّدًا فَإِنَّ مُحَمَّدًا قَدْ مَاتَ أَوْ بِيَا يَبِيَّ دَا مَبَارَكِ آيَتِ  
 وَلَوْ سَتَ [وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ أَفَإِنْ مَاتَ أَوْ قُتِلَ انْقَلَبْتُمْ عَلَى أَعْقَابِكُمْ وَمَنْ  
 يَنْقَلِبْ عَلَى عَقْبَيْهِ فَلَنْ يَضُرَّ اللَّهَ شَيْئًا وَسَيَجْزِي اللَّهُ الشَّاكِرِينَ] <sup>١</sup>

ژباړه: محمد پرته د پیغمبر څخه څه نه دی، له هغه څخه مخکې نور پیغمبران هم تېر شوي دي، نو که هغه  
 ومړي یا ووژل شي، نو تاسو به بېرته په خپلو پوندو په شا گرځئ؟ په یاد ولرئ څوک چې په شا اوږي هغه  
 به الله ته هیڅ زیان و نه رسوي، البته څوک چې د الله شکر ایستونکی بندگان شي هغو ته به الله ددې بدله  
 ورکړي.

کله چې ابوبکر صدیق رضي الله عنه دا آیت تلاوت کړ نو د خلکو وارخطايي پورته شوه، عمر رضي الله عنه  
 پېښمانه شو، تا به ویل چې دا آیت همدا اوس نازل شو او ویي ویل: [قال عمر: فلکأني لمر أقرأها إلا يومئذ] <sup>٢</sup>

### درېیم مطلب: تجهيز او تکفين

د سې شنبې ورځ د تجهيز او تکفين ورځ وه حضرت علي رضي الله عنه، فضل بن عباس رضي الله عنه، او  
 حضرت اسامه بن زيد رضي الله عنه غسل ورکړ، په همدې مهال کې حضرت عباس رضي الله عنه هم حاضر  
 وو، او یو انصاري حضرت اوس بن خوډي رضي الله عنه اوبه راوړې، د کفن لپاره د سپنسيو درې سپينې ټوټې  
 غوره شوې. <sup>٣</sup>

تر غسل او کفن وروسته دا پوښتنه راپيدا شوه چې رسول الله صلي الله عليه وسلم به په کوم ځای کې خاوروته  
 سپارل کېږي؟ حضرت ابو بکر صدیق رضي الله عنه وويل: انبيا چې چيرې وفات شي هلته خاورو ته سپارل  
 کېږي، په همدې خبره اتفاق راغی او په کوم ځای کې چې رسول الله صلي الله عليه وسلم وفات شوی وو په  
 هماغه ځای کې دقبر کنلو کار پيل شو، دا ځای د حضرت عايشې رضي الله عنهما د اوسيدلو خونه وه، دقبر  
 په سرهم خبره راپورته شوه، ځکه حضرت ابو عبیده بن جراح رضي الله عنه به د مکې د خلکو په څير بغلي  
 قبرونه کيندل، او حضرت ابو طلحه رضي الله عنه به بيا د مدينې دخلکو په دود لحدي قبرونه ایستل، نو دا  
 خبره کيدله چې اوس څوک او څه ډول قبر وکندې؟ حضرت عمر رضي الله عنه وويل: په همدې دواړو

فقام أبو بکر فصعد المنبر فقال: من كان يعبد الله فإن الله حي لم يموت. ومن كان يعبد محمدا فإن محمدا قد مات. وما محمد إلا رسول قد خلت من قبله  
 الرسل. أفإن مات أو قتل انقلبتم على أعقابكم. ومن ينقلب على عقبيه فلن يضر الله شيئا وسيجزي الله الشاكرين.

١ سورت ال عمران: ١٤٤ آيت

٢ ابن ماجه، ج ١، ص ٣٧٤ پورتنی حديث

٣ ابن ماجه، ج ١، ص ٣٧٤: [ثم دفن صلى الله عليه وسلم وسط الليل من ليلة الأربعاء. ونزل في حفرته علي بن أبي طالب، والفضل بن العباس، وقثم  
 أخوه، وشقران مولى رسول الله صلى الله عليه وسلم. وقال أوس بن خولى، وهو أبو ليلى، لعلي بن أبي طالب: أنشدك الله وحظنا من رسول الله صلى الله  
 عليه وسلم. قال له علي: أنزل. وكان شقران، مولا، أخذ قطيفة كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يلبسها. فدفنها في القبر وقال: والله! لا يلبسها أحد بعدك  
 أبداً. فدفنت مع رسول الله صلى الله عليه وسلم.]

اصحابو پسي څوڪ واستوي، هر يو چې لومړي راغي هغه دې د خپلې خونبې قبر وكندي، په دواړو صحابه و پسي سړي واستول شول، حضرت ابو عبيده بن جراح رضي الله عنه په كور كې نه وو، حضرت ابو طلحه رضي الله راغي او لحدې قبر يې جوړ كړ، څنگه چې د قبر ځمكه نمجنه وه نو هغه بستر يې پكې وغوراوه په كوم كې چې رسول الله صلي الله عليه وسلم وفات شوى وو<sup>۱</sup>.

كله چې جنازه تياره شوه نو خلك د لمانځه لپاره رامت شول، خونې ته وار په وار ورننوتل او لمونځونه يې كول، دا لمونځونه پرته د چا له امامت نه ترسره شول، لومړي نارينه و بيا بنځينه و او ورپسې كوچنيانو د جنازې لمونځونه ادا كړل. د رسول الله صلي الله عليه وسلم مبارك جسد حضرت علي مرتضى رضي الله عنه، حضرت فضل بن عباس رضي الله عنه، حضرت اسامه بن زيد رضي الله عنه، او حضرت عبدالرحمن بن عوف رضي الله عنه قبر ته نښكته كړ<sup>۲</sup>.

---

۱ ج ۱، ص ۳۷۴، - حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ الْجَهْزِيُّ. أَنَّ أَبَا وَهْبَ بْنَ جَرِيرٍ. حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ. حَدَّثَنِي حُسَيْنُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ عِكْرَمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ؛ قَالَ: - لَمَّا أَرَادُوا أَنْ يَحْفَرُوا لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثُوا إِلَى أَبِي عُبَيْدَةَ بْنِ الْجَرَّاحِ، وَكَانَ يَضْرَحُ كَضْرِيحِ أَهْلِ مَكَّةَ. وَبَعَثُوا إِلَى أَبِي طَلْحَةَ. وَكَانَ هُوَ الَّذِي يَحْفَرُ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ. وَكَانَ يَلْحَدُ. فَبَعَثُوا إِلَيْهِمَا رَسُولَيْنِ. فَقَالُوا: اللَّهُمَّ! خَرِّ لِرَسُولِكَ. فَوَجَدُوا أَبَا طَلْحَةَ. فَجِيءَ بِهِ. وَلَمْ يَوْجَدْ أَبُو عُبَيْدَةَ. فَلَحَدَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۲ الرحيق المختوم، ج ۶۹۸-۶۹۹

## نتیجه گیری

د پورتنی لیکنې څخه دې نتیجې ته رسېږو چې اولو العزمه پیغمبران د پیغمبرانو له هغې ډلې څخه عبارت دي کوم چې الله جل جلاله دوی د صبر او عزم د خاوندانو په نوم سره یادې کړي دي لکه چې د سورت الاحقاف په ۳۵ آیت کې الله جل جلاله فرمایي: س

« فَاَصْبِرْ كَمَا صَبَرَ اَوْلُوا الْعَزْمِ مِنَ الرُّسُلِ وَلَا تَسْتَعْجِلْ لَهُمْ كَانَهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَ مَا يُوعَدُونَ لَمْ يَلْبَثُوا اِلَّا سَاعَةً مِّنْ نَّهَارٍ بَلَاغٌ فَهَلْ يُهْلِكُ اِلَّا الْقَوْمَ الْفٰسِقُونَ »

مفسرینو د پورتنی آیت تشریح بیرته د سورت الاحزاب په اووم آیات سره کړې لکه چې الله جل جلاله فرمایي:

« وَاِذْ اَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّينَ مِيثَاقَهُمْ وَمِنْكَ وَمِنْ نُوحٍ وَاِبْرٰهِيْمَ وَمُوسٰى وَعِيسٰى ابْنِ مَرْيَمَ وَاَخَذْنَا مِنْهُم مِّيثَاقًا عَلِيْمًا » او مور له څېړنې وروسته دې پایلې ته ورسیدو چې دغه پیغمبران پنځه نفره دي چې عبارت دي له حضرت نوح، حضرت ابراهیم، حضرت موسی، حضرت عیسی او حضرت محمد علیهم السلام څخه کوم چې الله جل جلاله د سورت شورای په ۱۳ آیت کې هم ذکر کړي دي:

« شَرَعَ لَكُمْ مِّنَ الدِّينِ مَا وَصٰى بِهِ نُوْحًا وَاَلَّذِيْ اَوْحٰىنَا اِلَيْكَ وَمَا وَّصٰىنَا بِهِ اِبْرٰهِيْمَ وَمُوسٰى وَعِيسٰى اَنْ اَقِيْمُوا الدِّينَ وَلَا تَتَفَرَّقُوْا فِيْهِ »

د ترتیب په لحاظ لومړی اولو العزمه پیغمبر نوح علیه السلام : یو د اوږد عمر لرونکی پیغمبر دی، او تر ټولو زیات وخت یې خپل گمراه قوم ته چې پنځوس کم زر کاله یې تبلیغ وکړ خو یوازې اتیا نفرو پرې ایمان راوړ، که لږ څه حساب ورته وکړو او اتیا نفره په ۹۵۰ کلونو تبلیغ وویشو پوهېږو چې نوح - علیه السلام - څومره صبر کړی او څومره ستونزې گاللې دي، خو دا چې قوم یې نه اصلاح کېدونکی قوم وو، نو په اخر کې نوح علیه السلام خپل رب ته د عاجزي سوال وکړ چور مغلوب یم او ته مې له دې قومه انتقام واخله او له قهار ذات څخه یې دوی ته عذاب و غوښت او هغوی یې په طوفان سره هلاک کړل. خپله یې له مسلمان امت چې شمېر یې تر اتیا نفرو پورې رسیدو په کښتي ځان خوندي کړ او تر څلویښتو ورځو پورې پرې له پاسه او کښته د اوبو طوفان وو. د طوفان له ختمېدو وروسته یې کښتۍ د جودي په غره کېښتله او په سلامتي سره ترې راکښته شول. له طوفان وروسته هم نوح علیه السلام ۴۵۰ کاله ژوندی وو. د نوح علیه السلام نوم ۴۳ ځلې د قرآن کریم په آیتونو کې ذکر شوی او یو مکمل سورت هم په ۲۹ سپاره کې د نوح په نوم سره دی.

حضرت ابراهیم علیه السلام : د آذر زوی له نوح علیه السلام وروسته لوی او قوي عزم څښتن پیغمبر وو چې په خلیل الرحمن سره هم یادېږي، خپل بت پرست قوم ته چې د نمرود او د بتانو او نور الهه و عبادت

یې کاوو راوړلېرل شو، خو قوم یې په لوی اور کې واچاوو، خو صبر یې وکړ او الله جل جلاله هغه ورته په امن ځای (شنه چمن بدل کړ)، الله جل جلاله د بې اولادي په امتحان کې واچاوو، خو چې صبر یې وکړ دوه اولادونه یې ورکړل خو بېرته کله چې دی او مېرمنې یې پرې خوشحاله شوې، دوهم امتحان یې پرې پیل کړ هغه دا چې خپل نازولی زوی قرباني کړه، بیا یې په امتحان صبر وکړ او د امتحان صحنه یې الله جل جلاله د جنت په یوه پسه ور فیصلیه کړه، له دې فیصلې وروسته یې د گراني مېرمنې او نازولي زوي په فراق او مهاجرت امتحان کړ خو بیا یې هم صبر او عزم وښودل. د خدای په امر یې د خپل زوی اسماعیل علیه السلام په مرسته د کعبې ودانۍ جوړه او خلک یې د خدای جل جلاله د کور زیات ته راوبلل.

ابراهیم علیه السلام د درې گونو دینونو د اتباعو لپاره لوړ منزلت لري، دريو وارو دینونو یهودیت، مسیحیت او اسلام ته محترم دی، تل یې نوم په اکرام، عزت او دعا سره یادېږي، د یوه خدای عبادت او یووالي ته په دعوت کې یې ډیر جهادونه کړي. حضرت ابراهیم علیه السلام په قرآن کریم کې ۶۸ ځلې ذکر شوی دی او هم یو پوره سورت دده په نوم سره نازل شو دی.

حضرت موسی علیه السلام: هغه چې لوی رب د ځمکې د مخ تر ټولو ظالم انسان فرعون ته راوړېره، د هغه په کور کې لوی شو، هغه یې دعوت کړ خو هغو نه منله بیا یې ترې خپل قوم سبطیان (بنی اسرائیل) روان کړل خو ملعون فرعون پسې شو الله جل جلاله موسی - علیه السلام - ترې وساته او فرعون یې په قلم بحیره کې غرق کړ. بیا د خپل قوم سره په لوی لوی ستونزو اخته وو، لکه د سامري ستونزه او نور.

الله جل جلاله په داسې حال کې موسی علیه السلام پیدا کړ، چې په دنیا کې ډېر لوی سرکښ؛ فرعون په واک وو چې په طغیان او تیري سره خورا مشهور وو تر داسې بریده چې د الله جل جلاله سره د منازعې لپاره پورته شوی وو او د خدایۍ دعوه یې کړې وه او دا گومان یې کاوه چې زه معبود او اله یم. موسی علیه السلام ته لوی رب دوې لویې معجزې چې همسا او ید بیضاء وو ورکړې وې، ددې پرته یې اووه نورې معجزې هم ورکړې وې چې په لیکنه کې ذکر شوې دي. د خپل قوم د هدایت په موخه یې لومړی لس صحیفې او بیا وروسته لومړی اسماني کتاب تورات ورکړ.

د حضرت موسی علیه السلام یادونه په قرآن کریم کې ۱۳۴ ځله شوې ده د قرآن کریم کوم خاص سورت د موسی علیه السلام په نوم نه دی نازل شوی خو په ۳۴ بیلابیلو سورتونو کې یې یادونه شوې ده چې له دې جملې یې یوازې ۱۳ ځله په البقره سورت، ۲۰ ځله په الاعراف، ۱۷ ځله په طه، ۹ ځله په الشعراء، ۱۸ ځله په القصص او نورو بیلابیلو سورتونو کې ذکر شوی دی.

حضرت عیسی علیه السلام: لوی رب په خپل کامل قدرت بې پلاره د بې بې مریمې له بطنه پیدا کړ، لوی شو، تر نورو پیغمبرانو په کم عمر ۳۰ کلنۍ کې نبوت ته ورسیدو، خو خپل قوم یې د وژلو په قصد خپل ملگری وواژه او دی لوی رب جل جلاله په خپل فضل ترې وساته او اسمان ته یې پورته کړ. د قوم د هدایت لپاره ورته

الله جل جلاله انجيل ورکړ او له دې په څنگ کې يې لويې لويې معجزې لکه د پيس مرض جوړول، د مړو ژوندې کول او داسې نور ورکړي. د حضرت عيسي السلام له نوم سره په قرآن کریم هر ځای د هغه د مور مبارکې (بې بې مريم رضي الله عنها) نوم هم راغلی يوازې په څو ځايونو کې يې نوم يوازې راغلی.

په قرآن کریم کې د حضرت عيسي عليه السلام «عيسى» لفظ ۲۵ ځلې ذکر شوی دی او د عيسي عليه السلام نوم د المسيح او ابن مريم په نوم سره هم د قرآن کریم په مختلفو سورتونو کې راغلی دی، حضرت عيسى عليه السلام چې اوس مهال ژوندی دی په اخره زمانه کې قيامت ته نږدې به له اسمانه را کښته شي او د محمدي شريعت په تابع داري به د مسلمانانو مشر وي.

حضرت محمد صلي الله عليه وسلم : هغه یتیم چې په صادق او امين مشهور وو، خلکو به خپل امانتونه ورسره ايښودل خو کله چې همدغه قوم ته د هدايت بلنه ورکړه هغو مختلف نومونه پرې کېښودل؛ ساحر، دروغجن، ليونی او نور، بيا ترې مهاجر شو خپلو انصارو وروڼو ته ورغی له خپل قوم سره يې لوی جگړې وکړې ترې دې چې خپل مبارک غاښونه يې شهيدان شول، د ۲۳ کلني نبوت په دوران کې يې تر يو لک او شل زره زيات وگړي د اسلام په مبارکه دايره کې شامل کړي.

د حضرت محمد صلي الله عليه وسلم مبارک يادونه که څه هم په قرآن کریم په يوازې ځان څلور ځايه او د احمد په نوم يو ځای ياد شوی دی چې په لاندې ډول دي:

سورت ال عمران ۱۴۴ آيت، سورت الاحزاب ۴۰ آيت، سورت محمد ۲ آيت، سورت الفتح ۲۹ آيت او د احمد په نوم چې کوم بشارت د حضرت عيسى عليه السلام لخوا راوړل شوی وو هغه په الصف سورت کې ۶ آيت کې او يو مکمل سورت هم د محمد په نوم په ۲۶ سپاره کې دی چې ټول آيتونه يې ۳۸ دي او په دوهم آيت کې يې محمد لفظ ذکر شوی دی. حضرت محمد صلي الله عليه وسلم د ټولو پيغمبرانو خاتم او وروستی دی چې الهي وحی په ده سره پای ته ورسیده، الله جل جلاله ورته لويې لويې معجزې لکه قرآن کریم، شق القمر، اسراء او معراج او داسې نورې ورکړې وې.

## وړاندیزونه

ددې لیکنې په جریان کې ټول هغه څه چې ماته اړین وېرېښیدل او یا یې ما نه شتون حس کړ هغه مې دلته د وړاندیزونو تر عنوان لاندې راوړي، ممکن یو لوستی کس، یو لیکوال، د لوړو زده کړو وزارت، د پوهنې وزارت او یا هم نور فرهنگي او تعلیمي ارګانونه دغو وړاندیزونو ته د عمل جامه ور واغوندي:

- \* د عربي ژبې د لویو کتابونو، لکه صحاح سته، او نورو ژباړه پښتو ژبې ته یو خورا لازمي کار دی چې تر اوسه پورې په پښتو ژبه کې د هغو پوره ژباړې شتون نه لري.
- \* د محترم مفسرینو لپاره، دغه وړاندیز د یوه کشر ورور په صفت پرېږدم هغه دا چې په دومره لویه څېړنه او تفسیر کې باید د پښتو ژبې د لیکنې ټول اصول (په تېره بیا د یا ګانو ستونزه) مراعات شي، د بېلګې په توګه کابلي تفسیر چې الله الحمد اوس بیا د سعودي عربستان د الفهد څېړندویه بنسټ له لوري په ښه کیفیت او املا سره چاپ شوی خو مخکنی چاپ یې هیڅ د لوستلو نه دی ځکه مطلب ترې نه اخیستل کېږي.
- \* د اسلام د مقدس دین، د ټولو پیغمبرانو، د اسلام د ستر پیغمبر حضرت محمد صلي الله عليه وسلم، صحابه کرامو او نورو مخکنیو علماوو په اړه عامه پوهاوی خورا لازمي دی، هغه که د کتابونو د څېړولو له لارې، د سیمناونو یا ورکشاپونو له لارې او یا نورې لارې چارې وي.
- \* د دیني کتابونو د چاپ بهیر خورا ټکنی شوی هیله ده څېړندویې ټولني او لیکوال په تیره علماء ورته پاملرنه وکړي.

## فهارست

### الف: د قرآني ايتونو فهرست

گنه	طرف آيت	سورت	د آيت گنه	صفحه
۱	فَاصْبِرْ كَمَا صَبَرَ أُولُو الْعَزْمِ مِنَ الرُّسُلِ وَلَا تَسْتَعْجِلْ لَهُمْ...	احقاف	۳۵	۱
۲	وَإِذْ أَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّينَ مِيثَاقَهُمْ وَمِنْكَ وَمِنْ نُوحٍ وَإِبْرَاهِيمَ...	الاحزاب	۷	۶
۳	شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّى بِهِ نُوحًا وَالَّذِي أَوْحَيْنَا...	الشورى	۱۳	۷
۴	وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّينَ لَمَا آتَيْتُكُمْ مِنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ ثُمَّ...	ال عمران	۸۱	۷
۵	فَإِذَا عَزَمْتَ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ	ال عمران	۱۵۹	۹
۶	وَجَعَلْنَاهُمْ أُمَّةً يَهْدُونَ بِأَمْرِنَا وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِمْ فِعْلَ.....	الانبيا	۷۳	۱۲
۷	وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِي إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا....	الانبيا	۲۵	۱۳
۸	عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ، عَنِ النَّبِيِّ الْعَظِيمِ	النباء	۲۱	۱۴
۹	قَالَتْ مَنْ أَنْبَأَكَ هَذَا قَالَ نَبَأَنِي الْعَلِيمُ الْخَبِيرُ	التحریم	۳	۱۴
۱۰	نَبِيٌّ عَبْدِي أَيُّ أَنَا الْعَفْوَ الرَّحِيمُ	الحجر	۴۹	۱۴
۱۱	وَبَنَّهُمْ عَنْ صَيْفِ إِبْرَاهِيمَ	الحجر	۵۱	۱۴
۱۲	وَإِنِّي مُرْسَلَةٌ إِلَيْهِمْ بِهَدِيَّةٍ فَنَاظِرَةٌ بِمَ يَرْجِعُ الْمُرْسَلُونَ	النمل	۳۵	۱۵
۱۳	ثُمَّ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا تَتْرًا كُلِّ مَا جَاءَ أُمَّةً رَسُولُهَا كَذَّبُوهُ	المؤمنون	۴۴	۱۵
۱۴	وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ	النحل	۳۶	۱۵
۱۵	الَّذِينَ يُبَلِّغُونَ رِسَالَاتِ اللَّهِ وَيَخْشَوْنَهُ وَلَا يَخْشَوْنَ أَحَدًا....	الاحزاب	۳۹	۱۶
۱۶	يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا...	المائدة	۶۷	۱۶
۱۷	وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا أَنْ أَخْرِجْ قَوْمَكَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ	ابراهيم	۵	۱۶
۱۸	يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا وَدَاعِيًا إِلَى	الاحزاب	۴۵	۱۶
۱۹	لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِمَنْ كَانَ	الاحزاب	۲۱	۱۷
۲۰	أُولَئِكَ الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ فَبِهِدَاهُمْ أَقْتَدِهِ قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ	الانعام	۹۰	۱۷
۲۱	يَا مَعْشَرَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِنْكُمْ يَقُصُّونَ عَلَيْكُمْ	الانعام	۱۳۰	۱۷
۲۲	وَمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهُوٌّ وَلَعِبٌ وَإِنَّ الدَّارَ الْآخِرَةَ لَهِيَ	العنكبوت	۶۴	۱۸
۲۳	اعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُوٌّ وَزِينَةٌ وَتَفَاخُرٌ بَيْنَكُمْ	الحديد	۲۰	۱۸
۲۴	رُسُلًا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ لِئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ	النساء	۱۶۵	۱۸
۲۵	وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ وَلَا نَبِيٍّ إِلَّا إِذَا تَمَنَّى أَلْقَى الشَّيْطَانَ	الحج	۵۲	۱۸

٢٦	٥١	مريم	وَأذْكَرُ فِي الْكِتَابِ مُوسَىٰ إِنَّهُ كَانَ مُخْلَصًا وَكَانَ رَسُولًا نَّبِيًّا
٢٧	١٦٤	النساء	وَرُسُلًا قَدْ قَصَصْنَاهُمْ عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ وَرُسُلًا لَمْ نَقْصُصْهُمْ
٢٨	١٢	القمان	وَلَقَدْ آتَيْنَا لُقْمَانَ الْحِكْمَةَ...
٢٩	٥٩	الاعراف	لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَقَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ
٣٠	١٢٤	البقره	وَإِذِ ابْتَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ بِكَلِمَاتٍ فَأَتَمَّهُنَّ قَالَ إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ
٣١	٦٨	الانبياء	قَالُوا حَرِّقُوهُ وَانصُرُوا آلِهَتَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ فَاعِلِينَ
٣٢	١٠٥	الصفات	قَدْ صَدَّقْتَ الرُّؤْيَا إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ
٣٣	٢٦	العنكبوت	فَأَمَنْ لَهُ لُوطٌ وَقَالَ إِنِّي مُهَاجِرٌ إِلَىٰ رَبِّي إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ
٣٤	٣٧	ابراهيم	رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي بُوَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ
٣٥	١٤٤	ال عمران	وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ
٣٦	٤٠	الاحزاب	مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِنْ رِجَالِكُمْ وَلَكِنْ رَسُولٌ
٣٧	٢	محمد	وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَآمَنُوا بِمَا نُزِّلَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ
٣٨	٢٩	الفتح	مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ
٣٩	٦	الصف	وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ
٤٠	١	نوح	إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ أَنْ أَنْذِرْ قَوْمَكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَهُمْ
٤١	١٤	العنكبوت	وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَلَبِثَ فِيهِمْ أَلْفَ سَنَةٍ إِلَّا خَمْسِينَ
٤٢	٢٦	نوح	وَقَالَ نُوحٌ رَبِّ لَا تَذَرْنِي عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الْكٰفِرِينَ دَيَّارًا، إِنَّكَ
٤٣	٣٣	ال عمران	إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ آدَمَ وَنُوحًا وَآلَ إِبْرَاهِيمَ وَآلَ عِمْرَانَ عَلَى
٤٤	٣	الاسراء	ذُرِّيَّةٍ مِنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ إِنَّهُ كَانَ عَبْدًا شَكُورًا
٤٥	٤٤	هود	وَقِيلَ يَا أَرْضُ ابْلَعِي مَاءَكَ وَيَسْمَأْ أَفْلَعِي وَغِيضَ الْمَاءِ وَقُضِيَ
٤٦	٤٩	هود	قِيلَ يٰنُوحُ اهْبِطْ بِسَلَامٍ مِنَّا وَبَرَكَاتٍ عَلَيْكَ وَعَلَىٰ أُمَمٍ مِمَّنْ
٤٧	٧٨	الحج	وَمَا جَعَلْ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ مَلَّةً أَيْبِكُمْ إِبْرَاهِيمَ هُوَ
٤٨	٥١	الانبياء	وَلَقَدْ آتَيْنَا إِبْرَاهِيمَ رُشْدَهُ مِنْ قَبْلُ وَكُنَّا بِهِ عَالِمِينَ
٤٩	٧٥	الشعراء	قَالَ أَفَرَأَيْتُمْ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ، أَنْتُمْ وَأَبَاؤُكُمْ الْأَقْدَمُونَ،
٥٠	٤١	مريم	إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ لِمَ تَعْبُدُ مَا لَا يَسْمَعُ وَلَا يُبْصِرُ وَلَا يُغْنِي
٥١	١١٤	التوبه	وَمَا كَانَ اسْتِغْفَارُ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ إِلَّا عَنْ مَوْعِدَةٍ وَعَدَّهَا
٥٢	٨٣	الصفات	وَإِنَّ مِنْ شِيعَتِهِ لِإِبْرَاهِيمَ، إِذْ جَاءَ رَبَّهُ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ
٥٣	٥٨	الانبياء	وَتَاللَّهِ لَا كَيْدَنَّ أَصْنَامُكُمْ بَعْدَ أَنْ تَوَلَّوْا مُدْبِرِينَ،
٥٤	٦٦	الانبياء	أَفَتَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكُمْ شَيْئًا وَلَا يَضُرُّكُمْ،

٥٣	٦١	الانبياء	قَالُوا فَاتُوا بِهِ عَلَىٰ عَيْنِ النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَشْهَدُونَ	٥٥
٥٤	٩٤	الصفات	فَأَقْبَلُوا إِلَيْهِ يَزِفُونَ، قَالَ أَتَعْبُدُونَ مَا تَنْحِتُونَ	٥٦
٥٤	٧١	هود	وَأَمْرَأَتُهُ قَائِمَةٌ فَضَحِكَتْ فَبَشَّرْنَاَهَا بِإِسْحَاقَ وَمِنْ وَّرَاءِ إِسْحَاقَ	٥٧
٥٥	٣٩	ابراهيم	الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَهَبَ لِي عَلَى الْكِبَرِ إِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ إِنَّ	٥٨
٥٥	٩٩	الصفات	وَقَالَ إِنِّي ذَاهِبٌ إِلَىٰ رَبِّي سَيَهْدِينِ	٥٩
٥٧	٩٦	ال عمران	إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي بِبَكَّةَ مُبَارَكًا وَهُدًى لِّلْعَالَمِينَ	٦٠
٥٨	٣	القصص	تَتْلُوا عَلَيْكَ مِن نَّبَأِ مُوسَىٰ وَفِرْعَوْنَ بِالْحَقِّ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ	٦١
٦٠	٧	القصص	وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّ مُوسَىٰ أَنْ أَرْضِعِيهِ فَإِذَا خَفَتْ عَلَيْهِ فَأَلْقِيهِ فِي	٦٢
٦١	٩	القصص	وَقَالَتْ أُمْرَأَتُ فِرْعَوْنَ قُرَّتْ عَيْنٌ لِّي وَلَكَ لَا تَقْتُلُوهُ عَسَىٰ	٦٣
٦١	٣٩	طه	يَأْخُذْهُ عَدُوِّي وَعَدُوُّ لَهٗ وَالْقَيِّتُ عَلَيْكَ مَحَبَّةً مِنِّي وَلِتُصْنَعَ	٦٤
٦٢	١٠	القصص	وَأَصْبَحَ فُؤَادُ أُمِّ مُوسَىٰ فَارِعًا إِنْ كَادَتْ لَتُبْدِي بِهِ لَوْلَا أَن رَّبَطْنَا	٦٥
٦٣	١٤	القصص	وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَاسْتَوَىٰ آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُؤْمِنِينَ	٦٦
٦٥	١٨	الشعراء	قَالَ أَلَمْ نُرَبِّكَ فِينَا وَلِيدًا وَلَبِثْتَ فِينَا مِنْ عُمُرِكَ سِنِينَ	٦٧
٦٧	١٢١	الاعراف	قَالُوا آمَنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ، رَبِّ مُوسَىٰ وَهَارُونَ	٦٨
٦٨	٧٥	المائدة	مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِهِ الرُّسُلُ وَأُمُّهُ	٦٩
٦٨	١٢	التحریم	وَمَرْيَمَ ابْنَتَ عِمْرَانَ الَّتِي أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا فِيهِ مِن رُّوحِنَا	٧٠
٦٩	٣٥	ال عمران	إِذْ قَالَتْ أُمْرَأَةٌ عِمْرَانَ رَبِّ إِنِّي نَدَرْتُ لَكَ مَا فِي بَطْنِي مُحَرَّرًا	٧١
٧٠	١٦	مريم	وَأذْكَرُ فِي الْكِتَابِ مَرْيَمَ إِذِ اتَّيَدَّتْ مِنْ أهلكَ مَكَانًا شَرْفِيًّا	٧٢
٧١	٥٠	المؤمنون	وَجَعَلْنَا ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ آيَةً وَآوَيْنَاهُمَا إِلَىٰ رَبْوَةٍ ذَاتِ قَرَارٍ وَمَعِينٍ	٧٣
٧٣	١٥٦	النساء	وَيَكْفُرِهِمْ وَقَوْلِهِمْ عَلَىٰ مَرْيَمَ بُهْتَانًا عَظِيمًا، وَقَوْلِهِمْ إِنَّا	٧٤
٧٤	٥٤	ال عمران	وَمَكْرُوا وَمَكَرَ اللَّهُ وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَاكِرِينَ، إِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَىٰ ابْنُ	٧٥
٨٩	٣٠	هود	وَأَوْحِي إِلَىٰ نُوحٍ أَنَّهُ لَنْ يُؤْمِنَ مِن قَوْمِكَ إِلَّا مَن قَدْ آمَنَ فَلَا	٧٦
٩٠	٣٧	هود	وَأَصْنَعُ الْفُلَكَ بِأَعْيُنِنَا وَوَحَيْنَا وَلَا تَخَاطِبُنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا إِنَّهُمْ	٧٧
٩١	٤٠	هود	حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُّورُ قُلْنَا احْمِلْ فِيهَا مِن كُلِّ	٧٨
٩١	٦٨	الانبياء	قَالُوا حَرِّقُوهُ وَانصُرُوا آلِهَتَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ فَاعِلِينَ	٧٩
٩٢	٢٤	العنكبوت	فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا اقْتُلُوهُ أَوْ حَرِّقُوهُ فَأَنجَاهُ اللَّهُ	٩٠
٩٤	١٠١	الاسراء	وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ تِسْعَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ	٩١
٩٤	١٠٧	الاعراف	فَأَلْقَىٰ عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ مُّبِينٌ	٩٢
٩٥	١٠٨	الاعراف	وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بِيضَاءٌ لِلنَّاطِرِينَ	٩٣

٩٤	وَإِذِ اسْتَسْقَىٰ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ فَقُلْنَا اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ	البقره	٦٠	٩٧
٩٥	وَإِذِ نَتَقْنَا الْجَبَلَ فَوْقَهُمْ كَأَنَّهُ ظُلَّةٌ وَظَنُّوا أَنَّهُ وَاقِعٌ بِهِمْ خُذُوا	الاعراف	١٧١	٩٧
٩٦	وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا وَمِنَ الصَّالِحِينَ	ال عمران	٤٥	٩٧
٩٧	فَنَادَاهَا مِن تَحْتِهَا أَلَّا تَحْزَنِي قَدْ جَعَلَ رَبُّكِ تَحْتَكِ سَرِيًّا	مريم	٢٤	٩٨
٩٨	قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ آتَانِيَ الْكِتَابَ وَجَعَلَنِي نَبِيًّا	مريم	٣٠	٩٩
٩٩	أَنِّي أَخْلُقُ لَكُمْ مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ فَأَنْفُخُ فِيهِ فَيَكُونُ طَيْرًا	ال عمران	٤٩	٩٩
١٠٠	إِذْ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ هَلْ يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ أَنْ يُنَزِّلَ	المائدة	١١٢	١٠٢
١٠١	وَإِنَّهُ لَنَنْزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ، نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ	الشعراء	١٩٢	١٠٣
١٠٢	وَإِن كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِّثْلِهِ	البقره	٢٣	١٠٤
١٠٣	قُلْ لَنِ اجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَىٰ أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ	الاسراء	٨٨	١٠٤
١٠٤	اقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ وَانشَقَّ الْقَمَرُ	القمر	١	١٠٥
١٠٥	سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَىٰ بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِّنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ	الاسراء	١	١٠٦
١٠٦	كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً فَبَعَثَ اللَّهُ النَّبِيِّينَ مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ	البقره	٢١٣	١١٠
١٠٧	نَزَّلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَأَنزَلَ التَّوْرَةَ وَ	ال عمران	٣	١١٠
١٠٨	وَأَتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا	النساء	١٦٣	١١٠
١٠٩	إِنَّ هَذَا لَفِي الصُّحُفِ الْأُولَى	الاعلى	١٨	١١٠
١١٠	أَمْ لَمْ يُنَبِّأْ بِمَا فِي صُحُفِ مُوسَىٰ	النجم	٣٦	١١٢
١١١	وَقَفَّيْنَا بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَآتَيْنَاهُ الْإِنْجِيلَ	الحديد	٢٧	١١٥
١١٢	إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالذِّكْرِ لَمَّا جَاءَهُمْ وَإِنَّهُ لَكِتَابٌ عَزِيزٌ	فصلت	٤١	١١٨

### ب: د نبوي حديثونو فهرست

گنه	د حديث متن	كتاب	جلد/صفحه	صفحه
١	رَبِّ اغْفِرْ لِقَوْمِي فَإِنَّهُمْ لَا يَعْلَمُونَ	بخاري	١٠٢٤:٢	٦
٢	مِائَةٌ أَلْفٍ وَأَرْبَعَةٌ وَعِشْرُونَ أَلْفًا، الرُّسُلُ مِنْ ذَلِكَ ثَلَاثُ مِائَةٍ ...	احمد	١٧٨:٥	٢٢
٣	اذهبوا إلى نوح. فيأتون نوحا فيقولون: يا نوح، إنك أنت أول الرسل إلى أهل الأرض	بخاري	٦٨٥:٢	٢٦
٤	كَمَلِ مِنَ الرِّجَالِ كَثِيرٌ وَ لَمْ يَكْمَلِ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا أَسِيَّةُ امْرَأَةٍ فِرْعَوْنَ وَ مَرْيَمُ بِنْتُ عِمْرَانَ	بخاري	٤٨٤:١	٦٢

٥	عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: (أرسل ملك الموت إلى موسى عليهما السلام، فلما جاءه صكه، فرجع إلى ربه	بخاري	:٦	٦٤
٦	أن رسول الله صلى الله عليه وسلم أمر بقتل الوزغ. وقال: (كان ينفخ على إبراهيم عليه السلام).	بخاري	١: ٤٧٤	٩٣
٧	ثم إن أول من يكسى يوم القيامة إبراهيم، ألا إنه يجاء برجال من أمتي فيؤخذ بهم ذات الشمال	بخاري	٢: ٦٩٣	٩٣
٨	عن ابن عباس قال: كان آخر قول إبراهيم حين ألقى في النار: حسبي الله ونعم الوكيل.	بخاري	٢: ٦٥٥	٩٤
٩	عن صفوان بن عسال قال: "قال يهودي لصاحبه اذهب بنا إلى هذا النبي فقال صاحبه لا نقل نبي إنه لو سمعك كان له أربعة أعين فأتيا رسول الله صلى الله عليه وسلم فسألاه عن تسع آيات بينات، فقال لهم لا تشركوا بالله شيئا	ترمذي	٢: ١٤٦	٩٦
١٠	عن عمار بن ياسر قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: "أنزلت المائدة من السماء خبزا ولحما، وأمروا أن لا يخونوا ولا يدخروا لغد	ترمذي	٢: ١٣٦	١٠٣
١١	عن أنس رضي الله عنه قال: سأل أهل مكة أن يريهم آية، فأراهم انشقاق القمر.	بخاري	٢: ٧٢٢	١٠٥
١٢	سمعت جابر بن عبد الله رضي الله عنهما: أنه سمع رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول: (لما كذبني قريش، قمت في الحجر، فجلا الله لي بيت المقدس، فطفقت أخبرهم عن آياته وأنا أنظر إليه).	بخاري	١: ١٠٦٤	١٠٧
١٣	عن مالك بن صعصعة رضي الله عنهما: أن نبي الله صلى الله عليه وسلم حدثهم عن ليلة أسري به: (بينما أنا في الحطيم،	بخاري	١: ١٠٦٥	١٠٧
١٤	أنه سمع أنس بن مالك يذكر: أن رجلا دخل يوم الجمعة من باب كان وجاه المنبر، ورسول الله صلى الله عليه وسلم قائم يخطب، فاستقبل رسول الله صلى الله عليه وسلم قائما، فقال: يا رسول الله، هلكت المواشي، وانقطعت السبل	بخاري	١: ٢٦٨	١٠٨
١٥	سمعت جابر بن عبد الله رضي الله عنهما قال: لما حفر الخندق رأيت بالنبي صلى الله عليه وسلم خمصا شديدا، فانكفأت إلى امرأتي	بخاري	٢: ٤١	١٠٨



ج: د اعلامو فهرست

گڼه	عالم پېژندنه	صفحه
۱	مولوي عبدالهادي حماد: د مولوي بخت محمد زوی په ۱۳۵۸ هـ ش کال په کندهار کې زيږيدلی، د کندهار د جامعه اسلامي حماديه مدرسې، تعليم القرآن راديو او اشرفيه مدرسې مؤسس. ۲۸ چاپ شوي ديني آثار لري ۱۴ آثار يې ناچاپ دي اوس مهال د کندهار ښار د لويې ويالي په ۱۲ کوڅه کې اوسېږي.	۳
۲	مولوي سلطان عزيز: په ۱۳۱۵ هـ ش کال د ننگرهار په غني خيلو کې زيږيدلی د لوی او جامع پښتو تفسير (( عزيز التفاسير )) ليکوال دی په ۲۰۱۳ کال په پېښور کې وفات شو.	۷
۳	دوکتور محمد قادوس، د مصر هيواد اوسيدونکي لوی عالم او مفسير دی اوس مهال له الازهر پوهنتون څخه تقاعد شوی دی.	۱۰
۴	ابن کثير: عماد الدين ابوالفداء اسماعيل بن عمر بن کثير قرشي، په ۷۰۱ هـ ق کال په دمشق کې زيږيدلی او په کال ۷۷۴ هـ ق کې وفات شوی لوی مفسير او محدث او د ابن تيميه له پيروانو څخه وو.	۲۲
۵	ابن حبان: ابو حاتم محمد بن حبان بستی په ۸۸۳ م کال د ايران په سجستان کې زيږيدلی او په ۹۶۵ م کې وفات شوی لوی قاضي او فلسفه شناس وو.	۲۲
۶	امام طبري: ابو جعفر محمد بن جرير بن يزيد بن کثير بن غالب طبري په ۲۲۴ هـ ق کې په بغداد کې زيږيدلی او په کال ۳۱۰ وفات شوی، لوی مفسير، فلسوف او تاريخ پوه وو.	۳۸
۷	امام ضحاک: ضحاک بن عبدالله يو له هغو کسانو دی چې له امام حسين سره يې د کربلا په ميدان کې کتلي او د هغه له کلکو مدافعينو څخه وو، د تفسير او حديثو لوی عالم وو.	۷۳
۸	پوهاند محمود پاچا فلکي: د مصر هيواد لوی ستوری پېژندونکی او رياض پوه وو، چې زموږ د گران پيغمبر صلي الله عليه وسلم د پيدا کېدو نېټه يې په سيرت کتابونو کې روښانه کړې.	۷۶
۹	محمد تقی عثمانی: په ۱۹۴۳ م کال کې زيږيدلی د هندوستان د ديوبند په سيمه کې زيږيدلی د نسب سلسله يې حضرت عثمان رضي الله عنه ته رسيږي پلار يې هم لوی عالم او مفتي و.	۱۱۵

## د. د کتابونو فهرست

۱. ابن اکثير دمشقي، عمادالدين أبى الفداء اسماعيل عمر، تفسير القرآن العظيم، المحقق: سامي بن محمد السلامة، الناشر: دار طيبة سنة النشر: ١٤٢٠ - ١٩٩٩، رقم الطبعة:
۲. ابن الأثير، مجد الدين أبو السعادات المبارك بن محمد الجزري (سنة النشر: ١٣٩٩ هـ ق)، النهاية في غريب الحديث والأثر، تحقيق: طاهر أحمد الزاوي محمود محمد الطناحي، الناشر: المكتبة العلمية - بيروت
۳. ابن خلدون، ابو زيد عبدالرحمن بن محمد. (٧٣٢ - ٨٠٨)، العبر تاريخ ابن خلدون، دوهم چاپ، په پنځه جلدو کې، فارسي ژباړه. عبدالمحمد آيتي، تهران: پروهشگاه علوم انساني و مطالعات فرهنگي، (١٣٨٣).
۴. اشقر، عمر سليمان، (١٤٠١) پیامبري و رسالت، ژباړه د حرمينو فرهنگي کمیته، چاپ کويټ دار الاخلاص
۵. البخاري، محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة أبو عبدالله (١٩٤ ٢٥٦ هـ)، صحيح البخاري (الجامع الصحيح المختصر)، بيروت، الطبعة الثالثة، ١٤٠٧.
۶. الترمذي، محمد بن عيسى بن سورة بن موسى بن الضحاک، أبو عيسى (سنة النشر: ١٩٩٨ م)، سنن الترمذي، المحقق: بشار عواد معروف، الناشر: دار الغرب الإسلامي - بيروت.
۷. الزمخشري، محمود بن عمر بن محمد (٤٦٧ ٥٣٨ هـ)، چاپ کال (١٤٠٧)، تفسير الكشاف = تفسير الزمخشري، خلود جلدو، بيروت: دار الكتاب العربي.
۸. الرازي، فخرالدين، (٥٤٤ ٦٠٦ هـ)، التفسير الفخر الرازي مشهور په تفسير الكبير، بيروت: دار الفكر، چاپ کال (١٤٢٠).
۹. القرطبي، ابو عبدالله محمد بن احمد الانصاري، (متوفى ٦٧١ هـ). تفسير القرطبي، چاپ کال (١٤٣٢)، ترکیه: مؤسسة الرساله.
۱۰. الالوسي، ابى الثناء شهاب الدين (متوفى ١٢٧٠ هـ)، روح المعاني فى التفسير القران العظيم و السبع المثاني. بيروت: الطبع الاولى (١٤١٥)
۱۱. البغوي، ابو محمد الحسين بن مسعود، (١٤٠٩)، معالم التنزيل (تفسير البغوي)، بيروت: دار الطيبة.
۱۲. جبير، عبدالغفار، (٢٠١٢)، زما مناظره له يوه عيسوي راهب سره، کندهار: صديقي خپرندويه ټولنه.
۱۳. الصابوني، محمد علي، (١٣٩٥)، د نبوت او انبياء تاريخ. د عبدالهادي حماد ژباړه، کندهار: صداقت خپرندويه ټولنه.

۱۴. دیوبندی، حضرت شیخ الہند محمود الحسن، تفسیر عثمانی المعروف بہ تفسیر کابلی، نگارش شبیر احمد عقمانی دیوبندی، تحت نظر ہیئتے از علماء جید افغانستان، تاج کتب خانہ، قصہ خوانی پشاور پاکستان، ب.ت.
۱۵. اسلامی، احمد (۱۳۹۷)، مقصود از تورات و انجیل در قرآن، قم: دانشگاه اسلامی
۱۶. ریان، عبداللہ گل، (۱۳۹۱) نبوی ژوند، کندهار، صدیقی خپرندویہ تولنہ.
۱۷. السباعی، مصطفیٰ، (۱۳۸۶)، نبوی سیرت در سونہ، عبرتونه، پښتو ژباړه سلطان محمود صلیح، کابل: جمعیت اصلاح خپرندویہ تولنہ،
۱۸. سید رسول . (۱۳۹۰) قصص القرآن. کندهار: صداقت خپرندویہ تولنہ.
۱۹. السیوطی، جلال الدین أبوبکر بن عبدالرحمن، (عام النشر: ؟)، حاشیة السیوطی علی النسائی. الشیبانی، أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل (سنة النشر: ۱۴۱۶ھ ق)، مسند الإمام أحمد بن حنبل، المحقق: أحمد محمد شاكر، الناشر: دار الحديث - القاهرة، الطبعة: الأولى
۲۰. صمد، نثار احمد، (ب، ت)، د قرآن سره مرکه. کابل: لراو بر سایت.
۲۱. صابونی، محمد علی، (ب، ت)، پیغمبري و پیغمبران در قرآن کریم، ژباړه ملازاده محمد. د عقیدې له سآیت څخه ډاونلوډ شوی.
۲۲. طبري، ابی جعفر محمد ابن جریر. (۱۳۷۰). تفسیر طبري. کابل: المكتبة الطريق جاده میوند.
۲۳. العثماني الحنفي المظهري، شیخ الہند محمد ثناء اللہ. تفسیر مظهري، المکملہ الحقانیہ محلہ جنگی پېښور پاکستان، جلد ۷
۲۴. عثمانی، مفتی محمد شفیع، (عام النشر: ؟)، معارف القرآن، پښتو مترجم: سیف الحنان، موسی زبی، الناشر: زیب آرٹ پبلشرز، پشاور پاکستان.
۲۵. عزیز، سلطان عزیز. (۱۳۷۷). عزیز التفاسیر. پېښور: رشیدیہ کتابخانہ.
۲۶. عمید، حسن، فرهنگ فارسی عمید، ویراستار: عزیز اللہ علیزاده، ناشر: راه رشد، سال چاپ ۱۳۸۹
۲۷. الغزالي، ابو حامد. (۱۳۹۳). مکاشفة القلوب. کندهار: صداقت خپرندویہ تولنہ.
۲۸. فرید احمد، (۱۴۴۰)، قصص النبیاء، کابل، جدید مکتبہ رشیدیہ،
۲۹. قادوس، محمد (۲۰۱۷)، قصص الانبیاء، ژباړه، عبدالکریم راحل. ۱۴ دسامبر / د الازهر عمومی سایت
۳۰. مبارکپوری، عبدالرحمن. (۱۳۸۵). الریحق المختوم (سیرة النبی). پېښور: اصلاح افکار خپرونډویہ تولنہ.

۳۱. محمد اسماعیل. (۱۳۸۸) قصص الانبیاء. صداقت خپرندویه ټولنه.
۳۲. محمد عیسوی (۱۹۸۰)، تفسیر ابی مسعود، الناشر: مرکز الملک فیصل للبحوث و الدراسات الاسلامیه.
۳۳. مظہری، شیخ القاضی محمد ثناء اللہ. (۱۳۶۵). تفسیر مظہری. پبښور: المكتبة الحقانیة.
۳۴. معین، محمد، فرهنگ فارسی، چاپ هفتم، تهران: سرایش، ۱۳۸۲ هـ. ش.
۳۵. مفتی محمد شفیع (۱۳۹۰)، سیرت خاتم الانبیاء، (ژباړن: مولوي نورالحق انور) میهن خپرندویه ټولنه.
۳۶. ندوی، ابوالحسن علي، خاتم النبیین، (ژباړن: حسابان الله متوکل)، اصلاح انلاین ټکی نیت.
۳۷. نظري، محمود. (۱۳۸۵) قران او نننی (معاصر) ساينس.
۳۸. نظري، محمود. (۱۳۸۵). ساينسي معجزې په قرانکريم کې.
۳۹. هارون، عبدالسلام (۱۳۹۸)، د ابن هشام مختصر نبوي سیرت ژباړه لقمان حکيم حکمت. اسلامي لارښود سایت.
۴۰. هاشمي، عبدالمنعم، (۱۹۹۸)، چشم اندازی به معجزات پیامبران از منظر قرآن و تاریخ، ترجمه فارسی سید رضا اسعدي. گرفته شده از سایت عقیده اهل سنت.
۴۱. يحيى، هارون. (۱۳۸۷). د قران کریم علمي اعجاز (ژباړه). ننگرهار: مومند خپرندویه ټولنه.

## Abstract

Ulul' Azm Prophets are among the Prophets whom Almighty Allah has called the possessors of patience. Allah, the Almighty says: { فَاصْبِرْ كَمَا صَبَرَ أُولُو الْعَزْمِ مِنَ الرُّسُلِ وَلَا تَسْتَعْجِلْ لَهُمْ } "Therefore be patient (O Muhammad) as did the Messengers of strong will and be in no haste about them (disbelievers)." [Surat Al Ahqaf: ٣٥].

The commentators of the quran in the hnterpretation of the above verse bring this verse Allah the Almighty says: { وَإِذْ أَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّينَ مِيثَاقَهُمْ وَمِنْكَ وَمِنْ نُوحٍ وَإِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَأَخَذْنَا مِنْهُمْ } "We took from the Prophets their covenant: As (We did) from thee: from Noah, Abraham, Moses, and Jesus, the son of Mary: We took from them a solemn covenant:" [Surat Al Ahzab: ٧].

This prophets are also in other plases of quran coming as almighty Allah says : { شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا : { وَصَّى بِهِ نُوحًا وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَمَا وَصَّيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى أَنْ أَقِيمُوا الدِّينَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا فِيهِ } He has ordained for you of religion what he enjoined upon Noah and that which we have revealed to you, [O Muhammad], and what we enjoined upon Abraham and mosa and jesus – to establish the religion and not be divided. [ surat Ash – shura: ١٣]

The most accurate opinion is that they are five: Our Prophet Muhammad, Noah, Abraham, Moses, and Jesus (peace be upon them). It is proven because Allah mentioned the Messengers then linked them with this group of prophets; linking the exclusive to the inclusive has a benefit which is increasing the merit of the exclusive, as Some scholars commented on this point saying: (The Prophets of strong will are Noah, Abraham..... Moses, Jesus and Muhammad).

١. **First: Prophet Noah (peace be upon him):** Prophet Noah (peace be upon him) is one of the strong will Prophets. He is Noah, the son of Lamech son of Methuselah son of Enoch –who was Idris son of Yard son of Mahlayeel son of Kinan son of Anosh son of Sheath son of Adam, the father of humankind. His people were called the sons of Raseb. Allah sent Prophet Noah (peace be upon him) to his people after the spread of Idolatry.

Noah (peace be upon him) spent ٩٥٠ years in calling his people but only ٨٠ people believe with him. Noah obeyed the command of Allah and began to build the ark, in which he went on board and selected two from every couple and his family and the believers who were few.

Then people split into two teams as it is always the case with human beings: A team responded to Allah's invitation and embarked the rescue ark and a team refused and were lost in the waves of darkness.

Noah's name is mentioned in the various places of the quran, and also a surah by the name of Noah in part ٢٩.

٢. **Second: Prophet Abraham (peace be upon him):** Prophet Abraham (peace be upon him) is one of the strong will Prophets. He also known by Khalilullah, It is the description which Allah granted Abraham in the Glorious Qur'an. Allah, the Almighty says: { **وَاتَّخَذَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا** } "For Allah did take Abraham for a friend." [Surat An Nisa': ١٢٥].

Abraham (peace be upon him) had a high status for the people of the three religions: Judaism, Christianity and islam, his name is always mentioned with honer, he has done mony jihads in the call to worship and unity of one Allah.

The neme of hazrat Abraham has been mentioned in various surahs and verses of the holy quran and a complete surah has been revealed in has name.

٣. **Third: Prophet Moses (peace be upon him):** Moses (peace be upon him) is one of the strong will Prophets. He was the son of `Imran He was born during the era of the Pharaoh, the famous tyrant. The Pharaoh was dominating over the Israelites as he was torturing them. He saw in a dream before the birth of Moses that a fire came from Jerusalem and burned the Egyptians and left the Israelites. He asked the priests and they said: A man will came out of this place to destruct Egypt.

He was sent to Pharaoh, the most cruel man on earth. God created Moses (peace be upon him) while he was the most rebellious person in the world. Pharaoh was so famous for his rebellion and aggression that he ordered his minister to build a palace and he (Pharaoh) saw the God of Moses. He gave the first ten scriptures and then the first divine book, the Torah, to his people. Moses is mentioned in various surahs and verses of the Holy Qur'an but no specific surah is revealed in the name of Moses

- ε. **Fourth:** Prophet Jesus, son of Mary (peace be upon him): Jesus, the Christ (peace be upon him) is one of the strong will Prophets. He was the last prophet sent to the Israelites. He was Jesus, son of Mary, Daughter of `Imran. `Imran is one of the grandsons of David (peace be upon him).

The Almighty, in His perfect power, created a fatherless woman from the womb of a helpless virgin. She reached prophethood at the young age of nine, but killed her companions in order to kill her prophet (Jesus). Jesus (pbuh) was saved by the Almighty God by His grace and ascended to heaven. The word "Jesus" is mentioned in various surahs and verses of the Holy Qur'an and the name of Jesus (pbuh) The names of the Messiah and Ibn Maryam are also mentioned in some surahs of the Holy Qur'an.

- ο. **Fifth: Prophet Muhammad the Messenger of Allah (peace be upon him):** \*His name: Muhammad ibn `Abdullah ibn `Abdul Muttalib ibn Hashim ibn. His origin returns back to Abraham the father of the Prophets.

The last one is the Prophet Muhammad (peace be upon him), an orphan who was known to be honest and trustworthy. Those who called the people to guidance were given different names; sorcerers, liars, lunatics, etc., then emigrated to their Ansar brothers and fought a great battle with their people until their blessed teeth were martyred. During the ο years of his prophethood, he accepted the blessed religion of Islam in different nations of the world and brought them into the fold of Islam. However, in the Qur'an, only Muhammad (Ahmad) and Ahmad (Ahmad) are mentioned in four places.



**Salam University**

**Faculty of Sharia and Law**

**Master Program in Tafseer and Hadith**



**Islamic Republic of Afghanistan**

**Ministry of Higher Education**

**Private Universities Presidency**

# **Ulul’Azm Prophets in Holy Qur’an**

A master’s thesis

Student: Islamullah (Muslim)

Supervisor: Dr. Fasehullah (Abdul baqi)

Year: ۲۰۱۸



Talsan University

Faculty of Sharia and Law

Master Program in Tafsir and Hadith



Islamic Republic of Afghanistan

Ministry of Higher Education

Private Universities Presidency

# Ulul'Azam Prophets in Holy Qur'an

A student's thesis

**Student: Imamullah (Muslim)**

**Supervisor: Dr. Fazelullah (Abdul basir)**